

A



**WO/PBC/37/14**

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 30 سبتمبر 2024

## لجنة البرنامج والميزانية

الدورة السابعة والثلاثون  
جنيف، من 10 إلى 14 يونيو 2024

التقرير

الذي اعتمدته لجنة البرنامج والميزانية

## المحتويات

3	البند 1	ألف - افتتاح الدورة
6	البند 2	انتخاب نائب رئيس لجنة البرنامج والميزانية
6	البند 3	اعتماد جدول الأعمال
12	البند 4	تقرير لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة
16	البند 5	تقرير المدقق الخارجي
22	البند 6	التقرير السنوي لمدير شعبة الرقابة الداخلية
27	البند 7	التعديلات المقترحة إدخالها على ميثاق الويبو للرقابة الداخلية
29	البند 8	تقرير مرحلي عن تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة
35	البند 9	تقرير أداء الويبو
35	البند 10	تحقق شعبة الرقابة الداخلية من صحة تقرير أداء الويبو للثنائية 23/2022
43	البند 11	البيانات المالية السنوية لعام 2023 ووضع تسديد الاشتراكات في 30 أبريل 2024
50	البند 12	التقرير السنوي عن الموارد البشرية
61	البند 13	مشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية
67	البند 14	الاستدامة في سياق المشتريات
71	البند 15	دراسة بشأن إنشاء كيان منفصل للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
75	البند 16	المشروع الأولي لمواصفات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021
82	البند 17	منهجية تخصيص الإيرادات والنفقات بحسب كلّ اتحاد
85	البند 18	اختتام الدورة
	المرفق:	قائمة المشاركين

1. عقدت لجنة الويبو للبرنامج والميزانية دورتها السابعة والثلاثين في مقر الويبو في الفترة من 10 إلى 13 يونيو 2024.
2. تتألف اللجنة من الدول الأعضاء التالية: الأرجنتين، إستونيا، إكوادور (2024)، ألمانيا، إندونيسيا (2025)، إيران (جمهورية - الإسلامية) (2024)، إيطاليا، البرازيل، بيلاروس، الجزائر، الجمهورية التشيكية، السلفادور، الصين، غانا، غواتيمالا، فرنسا، شيلي (2024)، كندا، كولومبيا، مصر، الهند، اليابان، كينيا، قيرغيزستان، ليتوانيا، المكسيك، المغرب، ناميبيا، نيجيريا، باكستان، البرتغال، بنما، بيرو، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، المملكة العربية السعودية، سنغافورة (2025)، سلوفاكيا، جنوب أفريقيا، إسبانيا، السويد، سويسرا (بحكم/المنصب)، طاجيكستان، تونس، تركيا، أوغندا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوزبكستان، فييت نام (2024)، اليمن (53).
3. أعضاء اللجنة الممثلين في هذه الدورة هم: الجزائر، الأرجنتين، بيلاروس، البرازيل، كندا، الصين، كولومبيا، الجمهورية التشيكية، إكوادور، مصر، السلفادور، إستونيا، فرنسا، ألمانيا، غانا، غواتيمالا، الهند، إيران (جمهورية - الإسلامية)، إيطاليا، اليابان، كينيا، ليتوانيا، المكسيك، ناميبيا، نيجيريا، باكستان، بيرو، بولندا، البرتغال، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، المملكة العربية السعودية، سلوفاكيا، جنوب أفريقيا، إسبانيا، السويد، سويسرا (بحكم المنصب)، تونس، تركيا، أوغندا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، فييت نام (46).
4. وبالإضافة إلى ذلك، كانت الدول التالية، الأعضاء في الويبو ولكن ليس في اللجنة، ممثلة بصفة مراقب: أنغولا، أرمينيا، أستراليا، جزر البهاما، بربادوس، بلجيكا، بروني دار السلام، شيلي، كوت ديفوار، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، فيجي، هنغاريا، إندونيسيا، العراق، جامايكا، الأردن، الكويت، لاتفيا، ليسوتو، هولندا (مملكة -) النيجر، عمان، سنغافورة، السودان، تايلند، توغو، أوكرانيا، وأوروغواي (28).

## البند 1 افتتاح الدورة

5. الرئيس: صباح الخير، زملائي الأعضاء، المندوبون الأعضاء، أصدقائي الأعضاء، أنا مسرور جدًا لرؤيتكم اليوم. أود في البداية أن أرحب بكم ترحيبًا حارًا في الدورة السابعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية. لدينا جدول أعمال مكتظ، ويجب أن نكفل بشكل جماعي إحراز تقدم بأكبر قدر ممكن من الكفاءة والفعالية للتوصل إلى استنتاجات وتوافق في الآراء بشأن جميع القرارات. وأغتتم هذه الفرصة لأشرككم أيضًا على مشاوراتكم ووقتكم والتزامكم في الفترة التي سبقت هذا الاجتماع. إنني أتطلع إلى أسبوع من العمل المُنْتِج والمثمر معكم. والآن، اسمحوا لي أن أرحب ترحيبًا حارًا بالمدير العام تانغ الموجود معنا للإدلاء بالبيان الافتتاحي. الكلمة لك حضرة المدير العام تانغ.
6. المدير العام: أصحاب السعادة، الزملاء الأعضاء، الأصدقاء الأعضاء، صباح الخير وأكرر ترحيب الرئيس بكم جميعًا في الدورة السابعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية. منذ ثلاث سنوات، بدأت الويبو رحلة تحوّل في هذه اللجنة. ومن خلال الخطة الاستراتيجية للأجل المتوسط 2022-2026، التي أقرتها جميع الدول الأعضاء، وضعنا رؤية جماعية وطموحة لمستقبل النظام العالمي للملكية الفكرية. واتفقنا معًا على أن الملكية الفكرية لم تعد مسألة تقنية تهتم الخبراء والمتخصصين في الملكية الفكرية فحسب، بل يجب أن تصبح أداة قوية للتصدي لتحدياتنا العالمية المشتركة، ودفع عجلة النمو والتنمية لجميع البلدان، وتمكين المخترعين والمبتكرين والمبدعين في كل مكان من تحقيق أفكارهم. وبدعمكم وتوجيهاتكم، نترجم هذه التطلعات إلى نتائج ملموسة. وفي منتصف تنفيذ الخطة الاستراتيجية للأجل المتوسط، نرى نظامًا عالميًا للملكية الفكرية أكثر شمولًا، ويمس المزيد من الأرواح على مستوى الأرض، ويرتبط بشكل أفضل بالتحديات العالمية وأهداف التنمية المستدامة، وينظر إليه قادة العالم بشكل متزايد على أنه مفتاح النمو. وقد تجلّى هذا الشعور بالديناميكية والشمولية والتحول منذ ثلاثة أسابيع فقط، عندما اجتمعنا معًا للاتفاق على معاهدة جديدة للويبو بشأن الملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية المرتبطة بها. وكان هذا الإنجاز التاريخي انتصارًا لتعددية الأطراف، حيث وضعت الدول الأعضاء جانبًا فئات الشمال والجنوب، والشرق والغرب، للمضي قدمًا بتوافق الآراء لاختتام 25 عامًا من المفاوضات. لقد كان انتصارًا للتوازن والشمولية، حيث جمع في نص قانوني واحد الشواغل الطويلة الأمد للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية مع دعم الدور الرئيسي للملكية الفكرية في تحفيز الابتكار. وكان تأكيدًا على كيفية عملنا في الويبو، واقتناعنا بأن الملكية الفكرية يمكن أن تكون جسرًا في عالم معقد ومنقسم في كثير من الأحيان. إن روح الويبو هذه تغمر عملنا، وطاقتها تدعم تقرير أداء الويبو المعروض عليكم والمكون من 160 صفحة. وبما أن هذا هو أول تقرير أداء لنا في إطار الخطة الاستراتيجية للأجل المتوسط، اسمحوا لي أن أشاطركم بإيجاز شديد بعض النقاط الرئيسية عبر ركائزنا الاستراتيجية الأربع وأساسنا. في إطار الركيزة الاستراتيجية 1، التواصل والمشاركة وجلب الملكية الفكرية للجميع، عملنا بجهد لإزالة الغموض عن الملكية الفكرية وجعل تأثيرها حيًا إلى 99 في المائة هناك. وعلى مدار فترة السنتين، أنتجنا أكثر من 500 مقطع فيديو على وسائل التواصل الاجتماعي، شوهدت أكثر من 13 مليون مرة، مما أدى إلى زيادة بنسبة 60 في المائة في عدد المتابعين عبر منصتنا من ما يزيد قليلاً عن 200,000 قبل عامين إلى حوالي 500,000 الآن. وتشمل المعالم البارزة الأخرى إطلاق موقع إلكتروني محدث وأكثر أناقة، مع زيادة حركة المرور بنسبة 40 في المائة تقريبًا منذ بدء تشغيله، واستخدام حملتنا الرائدة لليوم العالمي للملكية الفكرية لتسليط الضوء على القضايا الحرجة مثل الملكية الفكرية والشباب، والنساء والملكية الفكرية، والملكية الفكرية وأهداف التنمية المستدامة. تركز الركيزة الاستراتيجية 2 على الجمع بين الناس لتشكيل مستقبل نظام الملكية الفكرية. وبالإضافة إلى معاهدة الويبو الجديدة التاريخية التي تم التفاوض بشأنها بنجاح في الشهر الماضي، يتحول الاهتمام الآن إلى

الأعمال التحضيرية للمؤتمر الدبلوماسي المعني بمعاهدة قانون التصاميم الذي سيعقد في الرياض في نوفمبر من هذا العام. وفي ما يتعلق بالمعاهدات القائمة، فإن الأعداد تتزايد باطراد، حيث بلغ عدد المعاهدات التي تم الانضمام إليها والمصادقة عليها 66 معاهدة خلال فترة السنتين. وإلى جانب المؤتمرات الدبلوماسية الرائدة، كانت المناقشات في مختلف اللجان والفرق العاملة حيوية أيضًا، مع إحراز تقدم مطرد، غالبًا على المستوى التقني، وهو أمر غير مرئي في بعض الأحيان ولكنه مع ذلك حاسم بالنسبة للتشغيل السلس للأنظمة الملكية الفكرية في العالم. علاوة على كل ذلك، فإننا نعرّض سمعنا كمنتدى لقضايا الملكية الفكرية المتطورة. وتزدهر محادثاتنا بشأن الملكية الفكرية والتكنولوجيات الحدودية، وتجذب آلاف المشاركين في كل منتدى، وتؤدي إلى مجموعات أدوات عملية بشأن الملكية الفكرية والذكاء الاصطناعي التوليدي. وأطلقت استراتيجية جديدة بشأن البراءات الأساسية القياسية، ويولى الاهتمام للأسرار التجارية، وينضج العمل في مجال تمويل الملكية الفكرية، ونواصل إذكاء الاحترام للملكية الفكرية، حيث تضاعف حجم ويو ألرت - قاعدة بياناتنا العالمية للمواقع الإلكترونية المتعدية على حق المؤلف - تقريبًا خلال العامين الماضيين لتصل إلى ما يقرب من 14000 نطاق. كما أننا نعمل على تعزيز شراكتنا. سواء على المستوى الثنائي مع منظمات مثل مركز التجارة الدولية أو الأونكتاد أو اللجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية، أو بشكل جماعي من خلال تعاوننا الثلاثي مع منظمة الصحة العالمية ومنظمة التجارة العالمية، فضلًا عن أسرة الأمم المتحدة الأوسع، فإننا نعاون لإيجاد طرق جديدة لتقديم الخدمات لدولنا الأعضاء وأصحاب المصلحة. ويشمل ذلك المجال الحاسم للملكية الفكرية وأهداف التنمية المستدامة. وعلى مدى الثنائية، انضممنا إلى مجموعة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، ونظمنا مؤتمرًا للملكية الفكرية وأهداف التنمية المستدامة، واخترنا الملكية الفكرية وأهداف التنمية المستدامة موضوعًا لليوم العالمي للملكية الفكرية لهذا العام، وأصبحنا أكثر انخراطًا في عمليات أهداف التنمية المستدامة في نيويورك وخارجها. وتعلق الركيزة الاستراتيجية 3 بخدمات الملكية الفكرية وبياناتها. وعلى الرغم من أوجه عدم اليقين، تجاوز الدخل من أنظمتنا لمعاهدة التعاون بشأن البراءات ومدير ولاهاي ولشبونة تقديرات فترة السنتين، حيث يتعامل مركز التحكيم والوساطة لدينا مع نزاعات أكثر من أي وقت مضى. للحفاظ على هذا، يجب أن نستمر في تقديم أعلى مستويات الخدمة لمستخدمينا. لذلك تطور برنامجًا شاملاً لتحويل خدمة العملاء ونستثمر في أنظمتنا وتقنياتنا لوضع المستخدم بشكل أكبر في قلب خدماتنا. وفي ما يتعلق بالبيانات المتعلقة بالملكية الفكرية والابتكار، ما زلنا مصدرًا رائدًا للبحث والرؤى بشأن الاتجاهات العالمية. ولا يزال مؤشر الويبو العالمي للابتكار يشكل المعيار للعديد من البلدان في فهم حالة الابتكار محليًا وعالميًا. وقد أصدرنا تقريرًا عالميًا جديدًا عن الملكية الفكرية بشأن الابتكار والتنمية، وتسلسل تقاريرنا التحليلية للبراءات - المنشورة والمقبلة على حد سواء - الضوء على قضايا الساعة بما في ذلك الملكية الفكرية وأهداف التنمية المستدامة والذكاء الاصطناعي التوليدي. وإلى جانب التقارير والبيانات، احتفلنا في العام الماضي بالذكرى السنوية العاشرة لويو غربن، وهي منصتنا لربط مقدمي التكنولوجيا الخضراء والباحثين عنها في جميع أنحاء العالم. وقد نمت قاعدة بياناتها العالمية لتغطي ما يقرب من 130,000 تكنولوجيا من أكثر من 140 بلدًا، ونحن نتصدى بشكل متزايد للمهمة الصعبة المتمثلة في نشر التكنولوجيا الفعلية على أرض الواقع من خلال مشاريع تسريع جديدة وعيادات إدارة الملكية الفكرية وكتاب التكنولوجيا الخضراء. وفي إطار الركيزة الاستراتيجية 4، استخدام الملكية الفكرية لدفع عجلة النمو والتنمية، أطلقنا أكثر من 80 مشروعًا مدفوعًا بالأثر على مدى العامين الماضيين. وهذه ليست ندوات أو أحداثًا لمرة واحدة، بل برامج تدريب وإرشاد مكثفة، تستمر شهورًا، وتقرب الملكية الفكرية من النساء والشباب والشركات الصغيرة والمتوسطة والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية. وفي بلدان مثل مصر وإندونيسيا وناميبيا، تقوم الوزارات بدمج هذه المشاريع في البرامج الوطنية، كجزء من استراتيجياتها الإنمائية الأكبر. ولدعم كل هذه الجهود والنهوض بها، نفذ خطة العمل الأولى للملكية الفكرية والمساواة بين الجنسين، وسنشر قريبًا استراتيجية "الملكية الفكرية-نعم!"، استراتيجيةنا الافتتاحية لتمكين الشباب في مجال الملكية الفكرية. كما تم تكثيف عملنا للشركات الصغيرة والمتوسطة، حيث استفاد 80 بلدًا من برامجنا المختلفة، بما في ذلك عيادات إدارة الملكية الفكرية في 30 بلدًا وأداة تشخيص الملكية الفكرية التي تم الوصول إليها ما يقرب من 40000 مرة. وبالنسبة للمبدعين والاقتصاد الإبداعي، عززنا استخدامنا لأدوات مثل اتحاد الكتب الميسرة ومنصة WIPO Connect وأطلقنا CLIP، وهي منصتنا الإلكترونية المجانية لمساعدة الموسيقيين الطموحين على استخدام الملكية الفكرية والتكنولوجيا بفعالية لكسب لقمة العيش. وإلى جانب ذلك، تكثف عملنا في مساعدة الدول الأعضاء على فهم اقتصادها الإبداعي وقياسه. وفي مجال التدريب والمهارات الحاسم، أعادت أكاديمية الويبو - وهي أقوى محرك في العالم الآن للتعليم والتدريب وتكوين المهارات في العالم - تصور محفظة دوراتها، متجاوزة نقل المعارف التقنية في مجال الملكية الفكرية لتركز أيضًا على تكوين مهارات عملية في مجال الملكية الفكرية. استفاد منّا 230,000 شخص خلال فترة السنتين، 75 في المائة منهم تقل أعمارهم عن 35 عامًا وأكثر من 80 في المائة من البلدان النامية. وتقدم وحدات أخرى في الويبو، مثل معهد الويبو القضائي، تدريبًا متخصصًا أيضًا لأصحاب مصلحة محددين مثل الأجهزة القضائية. وبالإضافة إلى ذلك، لا يزال جدول أعمال الويبو بشأن التنمية معممًا على عملنا، وتنشط اللجنة، مع إطلاق عشرات المشروعات الجديدة خلال الثنائية. وفي مؤتمر أقل البلدان نموًا (5) الذي عقد في الدوحة في العام الماضي، أعلنت عن مبادرتين جديدتين: نواتج الويبو لفائدة البلدان الأقل نموًا، المرتبطة بأكثر من 160 مشروعًا ونشاطًا، وحزم الويبو لدعم التخرج لفائدة البلدان الأقل نموًا، التي تعمل حاليًا في أنغولا ولاوس وسان تومي وبرينسيبي. وأخيرًا، أساسنا العام، القوة التنظيمية للويو. ويتعلق أحد مجالات العمل الرئيسية بالتحول الثقافي للمنظمة. إلى جانب عملنا معكم لزيادة التنوع الجغرافي والتنوع بين الجنسين، أدخلنا سياسات جديدة بشأن إدماج ذوي الإعاقة وقواعد داخلية منقحة لدعم ثقافة عمل أكثر ديناميكية. وفي وقت مبكر من فترة السنتين، أدخلنا مبادرات مثل الدراسة الاستقصائية المنتظمة لمشاركة الموظفين، ونعمل على قضايا التنقل الداخلي والتعلم والتطوير، فضلًا عن اتخاذ المزيد من التدابير للحد من الروتين. وإجمالًا، تم تحقيق 73 في المائة من الأهداف بالكامل خلال فترة السنتين. وهذا دليل على العمل الاستثنائي الذي يقوم به موظفو الويبو، فضلًا عن المدخلات والدعم القيمين من الدول الأعضاء وشركائنا. ومما يعزز هذه الجهود عمل هذه اللجنة، التي تساعدنا من خلال توجيه برنامج عملنا، على تعظيم الأثر الذي يمكن أن نحققه لكم بالموارد التي لدينا. لذلك، يسرني أن أبلغكم بأننا اختتمنا فترة السنتين في وضع مالي قوي، مع فائض قدره 121.5 مليون فرنك سويسري وصافي أصول قدره 602.5 مليون فرنك

سويسري. وقد تحققت هذه النتائج على الرغم من المناخ الاستثماري الصعب في عام 2022. وعلى الرغم من تحسن الظروف في العام الماضي - مما أدى إلى مكاسب استثمارية بلغت 52.2 مليون فرنك سويسري - إلا أن التقلبات لا تزال سمة ثابتة لبيئتنا الخارجية. وهذا يؤكد الحاجة إلى استمرار الحذر المالي. ومن العلامات الأخرى التي تتطلب يقطنا الانخفاض في استخدام نظامي معاهدة التعاون بشأن البراءات ومدير في عام 2023، بانخفاض 1.8 في المائة و 7 في المائة على التوالي. وعلى الرغم من أننا واثقون من أن فترات الانكماش هذه مؤقتة وأن النمو سيعود هذا العام، فإن مجموعة إدارة المخاطر تراقب الوضع عن كثب، وتتخذ في جميع أنحاء الويبو خطوات نشطة لإيجاد مجالات للنمو. في الأوقات المضطربة، يصبح التخطيط الاستراتيجي والضوابط الداخلية القوية أكثر أهمية. ستواصل الأمانة العامة التمسك بأعلى معايير الإدارة المالية والحوكمة والامتثال، ونرحب برأي التدقيق غير المتحفظ بشأن بياناتنا المالية لعام 2023. وتظل معالجة الملاحظات الواردة في تقرير المدقق الخارجي أولوية قصوى أيضًا. اسمحو لي أن أغتنم الفرصة في هذه المرحلة لأشكر غاريث ديفيز وزملائه في مكتب التدقيق الوطني في المملكة المتحدة على عملهم على مدى السنوات الـ 6 الماضية. لقد عزز تدقيقكم الويبو ونحن نحكي مهنيتكم المثالية مع انتهاء فترة ولايتكم كمُدقق خارجي. كما أشكر لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة وشعبة الرقابة الداخلية ووحدة التفتيش المشتركة التابعة للأمم المتحدة على تقاريرها وتوجيهاتها وتوصياتها. ويتضمن جدول أعمال هذا الأسبوع أيضًا خطة رئيسية جديدة للأصول الرأسمالية. ويعكس هذا الاقتراح الصلة المباشرة بين التحول الرقمي للويبو ونجاحنا في المستقبل. تعتمد خدماتنا على بنية تحتية قوية وموثوقة ومناسبة للغرض من تكنولوجيا المعلومات والاتصالات تلبى احتياجات توقعات المستخدمين والدول الأعضاء المتزايدة التعقيد والمتطلبات. بالإضافة إلى ذلك، يجب أن نضمن تجديد حرمنا الجامعي، الذي يبلغ عمر بعض أجزائه بالفعل عقودًا، حيث تقترب بعض المرافق من نهاية عمرها الطبيعي. وستدعي الدول الأعضاء أيضًا هذا الأسبوع إلى النظر في إنشاء كيان منفصل للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وبعد إجراء تحليل ومشاورات مستفيضة، نعتقد أن خطة متعددة أصحاب العمل، والتي تستخدمها أيضًا وكالات الأمم المتحدة الأخرى التي تتخذ من جنيف مقرًا لها، ستكون أفضل طريقة للمضي قدمًا مع استعداد الأمانة العامة لدعم مداولاتكم بشأن هذه المسألة، إلى جانب القضايا الأخرى التي تعود لمزيد من النظر هذا الأسبوع. وفي الختام، أود أن أشكر الرئيس، السفير زيغنيو تشيك، ممثل بولندا، على قيادته ومشاركته مع الأمانة العامة في الإشراف على عمل هذه اللجنة. والسفير تشيك بالطبع ليس غريبًا على العمل هنا، إذ كان نائبًا للرئيس في العام الماضي. وأود أيضًا أن أنهو بحضور وعمل السيد خوسيه أنطونيو جيل سيليدونيو، الذي كان رئيسًا في العام الماضي، ولكنه يواصل دعم عملنا بصفته نائبًا للرئيس. وكما ترون، تظهر قيادة هذه اللجنة التزامًا مستمرًا بعملنا، ونرحب بالاهتمام المستمر من جانبكما ومن جانب الأعضاء بعملنا، فضلًا عن ترشيح باكستان للسفير بلال أحمد لمنصب نائب الرئيس. وسأكون مقصرًا بالطبع إذا لم أعرب عن عميق تقديري وامتناني لمنسقي المجموعات، الذين يضطلعون دائمًا بالمهمة الصعبة المتمثلة في تمثيل مناطق واسعة مع العديد من الدول الأعضاء، ولكنهم فعلوا ذلك دائمًا بنشاط وتفان ولطف. وعلى الرغم من أن هذه السنة قد لا تكون سنة ميزانية، فإن جدول الأعمال المعروض علينا لا يزال ممتلئًا جدًا، وبالتالي فإن الدعم المقدم منكم جميعًا كدول أعضاء للمشاركة بنشاط في عملنا سيكون حاسمًا في إنجاح لجنة البرنامج والميزانية. واسمحو لي أن أختتم كلمتي بالإعراب عن تمنياتي للجنة بالتوفيق في مداولتها هذا الأسبوع، وأعرب عن امتنان الأمانة لالتزامكم المستمر واهتمامكم بعملنا، وأؤكد من جديد تعهدنا بالعمل معكم عن كثب حتى تتمكن الملكية الفكرية من دعم المبتكرين والمبدعين وتمكينهم في كل مكان. شكرًا.

7. الرئيس: أشكر السيد المدير العام تانغ على بيانك الافتتاحي الموضوعي للغاية. أعطي الكلمة الآن للأمانة العامة لإصدار إعلان إداري.

8. الأمانة: أشكركم، حضرة الرئيس، أكثر الترحيب بكم جميعًا وأتمنى لكم صباحًا مليئًا بالخير. وأود أن أطلب عرض معلومات هامة عن جهات الاتصال للوفود على الشاشة. ونبغي إرسال المقترحات والأسئلة والتعليقات على بنود جدول الأعمال التي يرغب المندوبون في تقديمها إلى الأمانة إلى [controller.mail@wipo.int](mailto:controller.mail@wipo.int)، كما هو مبين على الشاشة. وأود أن أذكر جميع الوفود بالطرائق التالية، التي ستنطبق على سير هذه الجلسة. وبالنسبة للذين يحضرون الاجتماع في القاعة، سيكون طلب الكلام كالمعتاد من خلال قيام الوفد بالضغط على زر الميكروفون الموجود أمامكم. سيتحول الميكروفون إلى اللون الأخضر للإشارة إلى أنك تطلب الكلمة. عندما يعطيك الرئيس الكلمة، سيتحول الميكروفون إلى اللون الأحمر ويمكنك البدء في التحدث. نرجو منك البقاء في المقاعد المخصصة لبلدك لأن تكنولوجيا المعلومات لدينا قد تم تكوينها وفقًا لخطة المقاعد المصممة مسبقًا. وفي ما يتعلق بالترجمة الشفوية وجودة الصوت، يرجى الانتباه إلى أن مهمة المترجمين الفوريين لدينا أكثر صعوبة في بيئة المؤتمرات المختلطة أو البعيدة، لذلك نطلب من جميع المندوبين أن يحاولوا التحدث ببطء ووضوح. لتحسين جودة الصوت لجميع المشاركين والمترجمين الفوريين، يوصى بشدة أن يقوم المشاركون عن بعد بتمكين كاميرا الويب الخاصة بهم عند أخذ الكلمة، واستخدام سماعة رأس مزودة بميكروفون مدمج والحد من ضوضاء الخلفية عند التحدث. ويشجع المندوبون على إرسال بياناتهم مسبقًا إلى [interpretation@wipo.int](mailto:interpretation@wipo.int) للأسئلة أو المشكلات الفنية، يرجى إرسال بريد إلكتروني إلى [e-meetings@wipo.int](mailto:e-meetings@wipo.int)، أو الرد على البريد الإلكتروني لتعليمات الانضمام التي تلقيتوها. إذا واجه أي من المترجمين الفوريين مشكلة في جودة الصوت، فقد يضطر إلى التوقف مؤقتًا عن الترجمة الشفوية. إذا كان الأمر كذلك، فسيستخدم المترجم الدردشة لإبلاغنا جميعًا. مع امتناني الكبير، أدرك أن زملائنا التقنيين موجودون هنا لدعمنا ودعم جميع الوفود الأعزاء على المنصة. وأخيرًا، يسرنا أن نبلغكم بأن القهوة/الشاي يقدمان على أساس الخدمة الذاتية، ويكونان متاحين في أي وقت من اليوم، في الطابق الأرضي خارج قاعة المؤتمرات. شكرًا لك حضرة الرئيس.

## البند 2 انتخاب نائب(ة) رئيس بالنيابة للجنة البرنامج والميزانية

9. الرئيس: أشكركم جزيل الشكر على بيانكم بشأن الإعلان الإداري. ننتقل الآن إلى البند 2 من جدول الأعمال: "انتخاب نائب رئيس بالنيابة للجنة البرنامج والميزانية". ومن مصلحة لجنة البرنامج والميزانية أن تعمل بمجموعة كاملة من أعضاء المكتب المنتخبين. ولعلكم تذكرون أن لجنة البرنامج والميزانية انتخبتني في الدورة 36 للجنة البرنامج والميزانية، والسفير زيبغنيو تشيك رئيساً للجنة البرنامج والميزانية لعامي 2024 و2025، والسفير خليل هاشمي (باكستان) والسيد خوسيه أنطونيو جيل سيليدونيو (إسبانيا) نائبين للرئيس للفترة نفسها. أفهم أن السفير خليل هاشمي لن يكون متوفراً للعمل كنائب للرئيس لدورتي 2024 و2025، وبالتالي، هناك منصب نائب الرئيس بالنيابة شاغر. وأود أن أشرع في انتخاب نائب الرئيس بالنيابة. أعطي الكلمة الآن للوفود لتقديم الترشيحات.

10. وفد إيران (جمهورية - الإسلامية): شكراً حضرة الرئيس. صباح الخير أيها الزملاء. ستقدم مجموعة آسيا والمحيط الهادئ (APG) في وقت لاحق ترشيح السفير بلال أحمد، الممثل الدائم لباكستان لدى الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى نائباً بالنيابة لرئيس لجنة البرنامج والميزانية. شغل السفير بلال أحمد العديد من المهام الدبلوماسية بما في ذلك 10 سنوات كمندوب في جنيف ونيويورك. لديه خبرة واسعة في الأمم المتحدة وفي الساحة المتعددة الأطراف، كما أشرف على الشؤون متعددة الأطراف من وزارة الخارجية في إسلام آباد. ونود أن نشير إلى أنه خلال الدورة السابقة للجنة البرنامج والميزانية، عين السفير خليل هاشمي من باكستان نائباً لرئيس لجنة البرنامج والميزانية. ومع ذلك، غادر في وقت مبكر بسبب انتهاء فترة ولايته في جنيف. وقد عين السفير بلال أحمد بدلاً منه. ولذلك، نود مجموعة بلدان آسيا والمحيط الهادئ أن تتقدم بهذا الترشيح ونتطلع إلى التمتع بدعم المجموعات الأخرى المعنية. شكراً حضرة الرئيس.

11. وفد كينيا: شكراً حضرة الرئيس. تؤيد المجموعة الأفريقية ترشيح سفير باكستان بلال أحمد لمنصب نائب رئيس بالنيابة للجنة البرنامج والميزانية. شكراً حضرة الرئيس.

12. وفد البرازيل: شكراً جزيلاً، حضرة الرئيس. وفي ما يتعلق بهذا البند من جدول الأعمال، تؤيد مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاربي ترشيح مجموعة بلدان آسيا والمحيط الهادئ للسفير بلال أحمد من باكستان لمنصب نائب رئيس هذه اللجنة بالنيابة. ونتمنى له كل التوفيق في الاضطلاع بواجباته في هذه اللجنة. شكراً جزيلاً.

13. وفد الصين: شكراً حضرة الرئيس. يود الوفد الصيني أن يؤيد ترشيح مجموعة آسيا والمحيط الهادئ. وكما أشار المنسق، فإن السفير بلال أحمد غني جداً بالخبرة بين المجتمع الدبلوماسي هنا في جنيف ويتمتع بسمعة وتأثير جديدين للغاية. ونحن مقتنعون بأن ترشيحه سيساعد هذه اللجنة على تحقيق أهدافها المرجوة ونحن نؤيد هذا الترشيح. ونحن نتطلع إلى عمله الناجح كنائب رئيس بالنيابة للجنة البرنامج والميزانية. شكراً.

14. وفد بولندا: شكراً جزيلاً، حضرة الرئيس. أخذنا علماً بالترشيح وتؤيد مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق هذا الترشيح. نتمنى لجميع المرشحين العمل الناجح لعام 2024. شكراً.

15. وفد هولندا (مملكة -): شكراً جزيلاً، حضرة الرئيس. وبالنيابة عن المجموعة باء، نحن مستعدون لقبول هذا الترشيح. شكراً.

16. الرئيس: أشكر ممثل هولندا الموقر على مداخلته، وأود أن أسأل عما إذا كانت أي دولة عضو أخرى ترغب في أخذ الكلمة؟ لا توجد طلبات لأخذ الكلمة، وبالتالي، يمكننا المضي قدماً في طلب وفد إيران ترشيح السفير بلال أحمد، ممثل باكستان، ليكون نائباً بالنيابة لرئيس هذه اللجنة بدعم من المجموعات الأخرى. تقبل لجنة البرنامج والميزانية هذا الترشيح، وسأقرأ الآن فقرة القرار التي سنشاركها معكم على الشاشة في ما يتعلق بالبند 2 من جدول الأعمال: انتخاب نائب رئيس لجنة البرنامج والميزانية بالنيابة.

17. انتخبت لجنة البرنامج والميزانية، لدوراتها المزمع عقدها في عامي 2024 و2025، السفير بلال أحمد (باكستان) نائباً لرئيس اللجنة بالنيابة.

## البند 3 اعتماد جدول الأعمال

18. استندت المناقشات إلى الوثيقة WO/PBC/37/1 PROV.3.

19. الرئيس: يمكننا الآن الانتقال إلى البند 3 التالي من جدول الأعمال: "اعتماد جدول الأعمال". وأود أن أذكر الوفود بأن هذه جلسة مختلطة، ولدينا مندوبون في هذه القاعة وكذلك مندوبون يتصلون عن بعد. وتيسيراً لاستعراض مختلف البنود ومناقشتها، نظم جدول الأعمال وفقاً للتجميع الرفيع المستوى التالي: (1) التدقيق والرقابة؛ (2) الأداء والمراجعة المالية؛ (3) الاقتراح؛ (4) البنود اللاحقة لقرارات دورات لجنة البرنامج والميزانية لعام 2023 وجميعيات الدول الأعضاء في الويبو. أفتح الباب الآن للتعليقات إن وجدت. وألاحظ أن هناك اتفاقاً على جدول الأعمال، ويمكنني أن أشرع في تلاوة فقرة قرار اللجنة:

20. اعتمدت لجنة البرنامج والميزانية جدول الأعمال (الوثيقة WO/PBC/37/1).

21. الرئيس: أيها المندوبون الأعزاء، لقد أطلعتمكم الأمانة العامة بالفعل على الجدول الزمني، الذي أقترحه لتخصيص الوقت بأكثر الطرق حكمة ممكنة. وأود أن أحدد مدة البيانات بثلاث دقائق لبيانات منسقي المجموعات التي يدلي بها باسم مجموعتهم، ودقيقتين لكل وفد من وفود الدول الأعضاء والدول المراقبة. وإذا تقدّمنا في جدول الأعمال بسرعة أكبر مما هو مذكور، فمن الطبيعي أن أ طرح البنود وفقاً لذلك. وإذا لم تختتم المناقشات بشأن موضوع معين في الوقت المخصص له، يظل البند مفتوحاً وسيجري تناول أي مناقشات معلقة في مرحلة لاحقة. سنبدأ جلسة اليوم ببيانات عامة، تليها البنود الموضوعية التي تندرج في إطار المجموعة الرفيعة المستوى "التدقيق والمراقبة"، مع البند 4 من جدول الأعمال: تقرير لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للمراقبة. في نهاية كل يوم، سنقوم بتقييم العناصر التي تمت تغطيتها وسنبذلكم بالطريقة التي نعتزم اعتمادها للمضي قدماً. وأود أن أعطي أولوية عالية جداً لكفاءة عملنا وحسن توقيت دوراتنا. سنبدأ الجلسات الصباحية كل يوم في الساعة 10 صباحاً بتوقيت جنيف وتستمر حتى الساعة 1 ظهراً وتستأنف في الساعة 3 مساءً لجلسات بعد الظهر. ونظرًا للطابع المختلط للاجتماع، فضلاً عن الترجمة الشفوية، سنحتاج إلى اختتام الجلسات في الساعة 6 مساءً. وإذا احتجنا إلى أي جلسات غير رسمية، سأبذل قصارى جهدي لاستيعاب المشاركين من مختلف المناطق الزمنية. وأعطي الباب الآن للإدلاء ببيانات عامة.

22. وفد إيران (الجمهورية الإسلامية): شكراً حضرة الرئيس. تتشرف جمهورية إيران الإسلامية بالإدلاء بهذا البيان باسم مجموعة آسيا والمحيط الهادئ. السيد الرئيس، تود مجموعة آسيا والمحيط الهادئ أن تبدأ بتهنئتك وتهنئة نواب الرئيس على انتخابكم. والمجموعة على ثقة تامة بقيادتكم لتوجيهنا خلال مداولاتنا خلال الدورة السابعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية، وتؤكد لكم ولناثبيكم دعم المجموعة الكامل طوال هذا الأسبوع. وتعرب المجموعة عن تقديرها للمدير العام على ملاحظاته المفصلة والأمانة على الأعمال التحضيرية والمشاركة النشطة التي أفضت إلى هذا الاجتماع. وتتطلع مجموعة آسيا والمحيط الهادئ إلى دورة مثمرة ونتائج ملموسة من هذه اللجنة قبل دورات الجمعية العامة. وفي الواقع، حضرة الرئيس، إن الدورة السابعة والثلاثين لهذه اللجنة لديها بنود هامة في جدول الأعمال للنظر فيها، وتأمل المجموعة أن تستمر المداولات التي تتسم بروح التعاون والمرونة من جانب جميع المجموعات الإقليمية والدول الأعضاء. السيد الرئيس، تؤكد مجموعة بلدان آسيا والمحيط الهادئ على الدور الهام الذي تؤديه هذه اللجنة في تنفيذ مهمة المنظمة المتمثلة في قيادة تطوير نظام ملكية فكرية متوازن وفعال يمكن الابتكار والإبداع لفائدة الجميع. وتهني المجموعة الويبو على استمرار أدائها المالي القوي على الرغم من البيئة العالمية المتقلبة. ونشيد أيضاً بالجهود المبذولة لزيادة مخصصات الميزانية لبرامج المساعدة الإنمائية والتقنية. ونرى أن التركيز المستمر في تنفيذ البرامج القائمة على التنمية والتأثير يمكن أن يسهم بشكل أكبر في تحقيق أهداف التنمية المستدامة ذات الصلة. وفي هذا الصدد، تشدد المجموعة على الحاجة إلى إعادة تكثيف الجهود نحو دعم تنفيذ أهداف التنمية المستدامة في جميع أنحاء المنظمة، وقد انعكس ذلك في برنامج العمل والميزانية للفترة 2024-2025. السيد الرئيس، حرصاً على الوقت، ستقدم المجموعة والدول الأعضاء فيها ملاحظاتها الموضوعية في إطار بنود جدول الأعمال ذات الصلة. وبوجه عام، تتطلع المجموعة إلى مناقشة تقرير لجنة الرقابة المستقلة كما ورد في الوثيقة WO/PBC/37/2، والتقرير السنوي للمدقق الخارجي كما ورد في الوثيقة WO/PBC/37/3، والتقرير السنوي لمدير شعبة الرقابة الداخلية كما ورد في الوثيقة WO/PBC/37/4، والتقرير المرحلي عن تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة كما ورد في الوثيقة WO/PBC/37/6 Rev. وبالمثل، نتطلع أيضاً إلى التقرير المالي السنوي والبيانات المالية الواردة في الوثيقة WO/PBC/37/9، بما في ذلك تقرير أداء الويبو للثلاثية 2022/2023، على النحو الوارد في الوثيقة WO/PBC/37/7. ونتطلع أيضاً إلى إجراء مناقشات بناءً في إطار المجموعة الرفيعة المستوى لجدول الأعمال: (4) البنود التالية لقرارات دورات لجنة البرنامج والميزانية لعام 2023 وجمعيات الدول الأعضاء في الويبو، بما في ذلك البنود المعلقة من الدورات السابقة. السيد الرئيس، تعلق المجموعة أهمية كبيرة على الإدارة السليمة للموارد البشرية والقوى العاملة في الويبو لأنها تتعلق مباشرة بكفاءة المنظمات والتوجه نحو الخدمات. فضلاً عن قدرتها على مواجهة التطورات الجديدة بسرعة وبشكل كاف. وتشكل الموارد البشرية للويبو، شأنها شأن أي منظمة أخرى، العمود الفقري للمنظمة، لأنها عنصر أساسي لفعالية أداء المنظمة. وفي هذا السياق، تحيط المجموعة علماً بالتقرير السنوي عن الموارد البشرية الوارد في الوثيقة WO/PBC/INF/1. ونعلم أن المدير العام للويبو بذل جهوداً إيجابية لتحسين التمثيل الجغرافي للموظفين. وبينما نرحب بالجهود التي تبذلها الأمانة العامة لتضييق الفجوات القائمة ونسلم بأهمية هذه الجهود، نرى أن هناك حاجة إلى مزيد من الإجراءات لضمان التمثيل الجغرافي المتوازن في هذه المنظمة. وتشدد مجموعة آسيا والمحيط الهادئ على أهمية التمسك بمبادئ الشفافية والمساءلة في جميع جوانب إدارة الموارد البشرية. ومن الأهمية بمكان ضمان التمثيل الجغرافي، ليس على أساس إقليمي فحسب، بل أيضاً على مستوى دون إقليمي وقطري محدد. ووفقاً للتقرير الذي قدمه مدير الموارد البشرية، تفتقر بعض المناطق مثل الشرق الأوسط إلى التمثيل المناسب بين القوى العاملة في الويبو، وهذا أمر ينبغي النظر فيه. ونحث على التركيز على تلبية احتياجات البلدان غير الممثلة والممثلة تمثيلاً ناقصاً وتشجيع انضمامها إلى القوى العاملة في الويبو. وتتطلع مجموعة بلدان آسيا والمحيط الهادئ إلى تحسين جهود التوعية للدول الأعضاء غير الممثلة والممثلة تمثيلاً ناقصاً لتعزيز التمثيل الجغرافي. وينبغي أن تظل النتائج الإيجابية لسياسة الويبو بشأن المساواة بين الجنسين مصدر إلهام للجهود المبذولة بشأن التمثيل الجغرافي. كما نحث على توخي الحذر في تنفيذ سياسات التنوع التي قد تكون لها آثار سياسية، حيث أنه من الضروري الحفاظ على الحياد والإنصاف في عمليات صنع القرار. وأخيراً، حضرة الرئيس، بينما نأخذ علماً بالبند 16 من جدول الأعمال - مشروع تمهيدي لاختصاصات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021 كما ورد في الوثائق WO/PBC/31/3 و A/55/INF/11 و WO/PBC/37/7، تأمل مجموعة بلدان آسيا والمحيط الهادئ أن تتمكن اللجنة من إحراز تقدم بشأن هذا البند الهام والعاجل من جدول الأعمال، ونتطلع إلى إجراء مناقشات بناءً يمكن أن تيسر اتخاذ قرار سريع بشأن هذه المسألة المعلقة. واسمحوا لي أن أؤكد لكم أن مجموعة بلدان آسيا والمحيط الهادئ على استعداد للمساهمة بنشاط بروح بناءة

للتوصل إلى قرار بشأن منهجية اتخاذ قرار بشأن فتح مكاتب خارجية جديدة للويو، وفقاً للمبادئ التوجيهية. وتكرر المجموعة مرة أخرى التزامها بالإسهام الإيجابي في مداولات هذه اللجنة وأعمالها. أشكركم، حضرة الرئيس.

23. وفد كينيا: شكرًا حضرة الرئيس. ويشرف كينيا أن تدلي بالبيان بالنيابة عن المجموعة الأفريقية. وتهنئكم المجموعة الأفريقية، حضرة الرئيس، ونائبكم، على الإدارة الممتازة لشؤون هذه اللجنة وتهنئ نائب الرئيس بالنيابة على انتخابه لمنصبه. وتشكر المجموعة أيضًا الأمانة على مثابرتها وجهودها في إعداد الوثائق لمناقشتها في هذه الدورة. وتؤكد المجموعة على الدور الحاسم للجنة البرنامج والميزانية في الإشراف على أنشطة الويو والمسائل المتعلقة بالميزانية وتقديم الإرشادات اللازمة لضمان اضطلاع المنظمة بولايتها. وبدعم ذلك أيضًا الفهم القائل بأن الويو لا تزال منظمة تقودها الدول الأعضاء. ولذلك تؤكد المجموعة التزامها ودعمها لعمل لجنة البرنامج والميزانية ووظيفتها خلال هذه الدورة. ويلقي الفريق كلمة رئيسية على مختلف البنود المدرجة في جدول الأعمال ومختلف التقارير التي تتناول التدقيق والرقابة، فضلًا عن الأداء والاستعراض المالي. ونأخذ علمًا أيضًا ببنود المتابعة التي ستصدر في أعقاب دورة لجنة البرنامج والميزانية لعام 2023، وجميعيات الدول الأعضاء في الويو. السيد الرئيس، سيدلي الفريق وأعضاؤه بتعليقات مفصلة على هذه البنود عند طرحها للنقاش وسيطلعون، من بين شواغل أخرى، إلى تقييم مساهمة الويو في خطة التنمية المستدامة لعام 2030، وتحقيق أهداف التنمية المستدامة. فضلًا عن تعزيز تنفيذ جدول أعمال التنمية، تتبع التقدم المحرز في معالجة التمثيل الجغرافي غير العادل في القوى العاملة في الويو، وتقييم التقدم المحرز نحو تقييم مكاتب الويو الخارجية لتحسين فعاليتها وأدائها، مع مراعاة الخصائص وأنواع التشغيل المميزة لكل مكتب خارجي، ورصد الخطوات المتخذة لتعزيز سياسة الاستثمار وإطار الحوكمة. وكما هو الحال دائمًا، سنشارك المجموعة الأفريقية مشاركة بناءة في المداولات في هذه الدورة وتطلع إلى التوصل إلى نتائج مقبولة للطرفين. أشكركم، حضرة الرئيس.

24. وفد الصين: شكرًا جزيلاً، حضرة الرئيس. صباح الخير أيها الزملاء. بادئ ذي بدء، أود، باسم وفدي، أن أهنئكم على انتخابكم رئيسًا للدورة السابعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية. ونحن نؤيد عملكم تأييدًا كاملاً. كما نهني نائبي الرئيس على انتخابهما. ونشكر الأمانة على تحضيراتها لهذا الاجتماع، ونشكر المدير العام دارين تانغ على بيانه. السيد الرئيس، يسر الصين أن ترى أن هذه المنظمة قد حققت فائضًا قدره 113.8 مليون فرنك سويسري في عام 2023، وأن استثمار العام الماضي حقق مكاسب ضخمة عوضت الخسائر في عام 2022. وظلت أنظمة خدمات معاهدة التعاون بشأن البراءات ومدير مستقرة في العام الماضي بينما تستمر إيرادات نظام لاهاي في النمو. وقد أرسى ذلك أساسًا سليماً لسلسلة عمل هذه المنظمة وتطويرها. ونفتح أن تواصل الويو، بوصفها إحدى الوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة، التنفيذ الفعال لجدول أعمال الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وجدول أعمال التنمية الخاص بها، وأن تعزز الويو أيضًا التنمية المتوازنة لنظام الملكية الفكرية العالمي. وفي الوقت نفسه، ينبغي للويو أن تركز على مسؤولياتها وأعمالها الرئيسية وأن تراعي بشكل كامل مصلحة مستخدمي أنظمة الملكية الفكرية الدولية مثل معاهدة التعاون بشأن البراءات ومدير ولاهاي لضمان التنمية المستدامة لهذه الأنظمة. السيد الرئيس، إن الوضع المالي السليم هو أساس التشغيل السلس للويو، وتعلق الصين أهمية كبيرة على عمل هذه اللجنة، ونعتقد أنه ينبغي للأمانة أن تواصل تعزيز إدارة أداء الميزانية، وتعزيز شفافية تقرير الأداء والوثائق المالية والإدارية الأخرى بشكل فعال، وزيادة الكفاءة، وتعزيز الضوابط الداخلية والمساءلة، وتحسين الحوكمة. وسناقش الاجتماع التقارير السنوية للجنة الاستشارية المستقلة للرقابة، والمدقق الخارجي، وشعبة الرقابة الداخلية، وتقرير أداء الويو 2022/23، والاقتراح المتعلق بمشروع الخطة الرأسمالية الرئيسية، وما إلى ذلك. والصين مستعدة للعمل مع الأطراف الأخرى وسيشارك وفدنا بنشاط في المشاورات بشأن مختلف المواضيع بطريقة بناءة. ونحن واثقون بأن هذه الدورة ستحقق نجاحًا تامًا في ظل قيادتكم القوية. شكرًا حضرة الرئيس.

25. وفد البرازيل: شكرًا حضرة الرئيس. وسأقدم عرضًا موجزًا عن بياننا الافتتاحي. وسيقدم بيان أكثر موضوعية إلى الأمانة العامة لتسجيله. المدير العام تانغ، السيد الرئيس، نواب الرئيس، رؤساء القطاعات، أعضاء الأمانة، المندوبون الموقرون، الزملاء باسم مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي، يشرف وفد البرازيل أن يخاطب الدورة السابعة والثلاثين للجنة الويو للبرنامج والميزانية. حضرة الرئيس، نجتمع بصفتنا لجنة البرنامج والميزانية في منعطف رئيسي لهذه المنظمة في أعقاب مؤتمر دبلوماسي ناجح استرشدت فيه جميع الدول الأعضاء بالتزام مشترك بالنهوض بنظام الملكية الفكرية العالمي. فلنستفيد أيضًا من تلك الطاقة في عمل هذا الأسبوع. أولاً، أعرب عن تقديرنا للتقرير السنوي الشامل عن الموارد البشرية الذي يسلط الضوء على التقدم المحرز في تعزيز تنوع القوى العاملة في الويو ومبادرات تكوين الكفاءات. تحدد الوثيقة التقدم المحرز في المبادرات من استراتيجية الموارد البشرية 2022-2026، بما في ذلك التحول نحو نهج قائم على الثقة، والتعلم والتطوير الاستراتيجي، وتعزيز مشاركة الموظفين من أجل ثقافة تنظيمية نابضة بالحياة. ويبدو من المهم أن تصون هذه المبادرات التمثيل الجنساني والجغرافي وتعزيزه، وأن تكفل كذلك معالجة التنوع بين الأجيال في سياق ثقافة تنظيمية شاملة مع تمثيل متساو على جميع مستويات المنظمة. ونثني على لجنة الويو الاستشارية المستقلة للرقابة على تقريرها الذي يشدد على أهمية آليات الرقابة القوية في الحفاظ على نزاهة عمل الويو وكفاءته. وبالمثل، يقدم تقرير المدقق الخارجي تأكيدًا بأداء مالي قوي للمنظمة. وبالفعل، أنشأت الويو نظامًا شاملاً للرقابة الداخلية لضمان الامتثال لإطارها التنظيمي. ومع ذلك، هناك مجالات محددة تسعى الويو إلى تعزيز الرقابة وتبسيطها. ويبدو من الضروري أن تهدف هذه الأنشطة إلى الحد من الضوابط الزائدة عن الحاجة وتعزيز الرصد الفعال. تعزيز قدرة المنظمة على إدارة وتبسيط عمليات الرقابة. ويعكس تقرير أداء الويو للثلاثين 2022/23 وتصديق شعبة الرقابة الداخلية عليه إنجازات مهمة في تحقيق أهداف استراتيجية للغاية، لا سيما في تعزيز الابتكار والإبداع في جميع أنحاء العالم. وبالإضافة إلى ذلك، يقدم التقرير المالي السنوي والبيانات المالية لعام 2023 صورة واضحة عن الصحة المالية للويو، مما يعزز ثقتنا في الإدارة المالية للمنظمة. ومع ذلك، وبما أن الويو معرضة لمخاطر صرف العملات الأجنبية بسبب المعاملات بعملة



غير الفرنك السويسري، فإن الممارسات والاستراتيجيات المصممة للتخفيف من الآثار السلبية لتقلبات أسعار صرف العملات على الأداء المالي للويبو لا تزال غير واضحة. وبينما نتداول بشأن هاتين الوثيقتين الموضوعيتين، دعونا نستشدد برؤيتنا المشتركة المتمثلة في تعزيز نظام عالمي شامل ومبتكر ومستدام للملكية الفكرية. وتؤكد مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي من جديد التزامها بالتعاون مع جميع الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة لتحقيق الأهداف الاستراتيجية المحددة في جدول أعمالنا. ولهذا الغرض، تود مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي، بصيغتها المنعقدة بالفعل، أن تؤيد ترشيح مجموعة آسيا والمحيط الهادئ للسفير بلال أحمد من باكستان، لمنصب نائب رئيس اللجنة بالنيابة، متمنية له كل التوفيق في مواصلة العمل الهام للجنة البرنامج والميزانية. وأختتم بياني، حضرة الرئيس، بالتأكيد مجدداً على التزام مجموعتنا بالعمل مع هذه اللجنة. ويمكنكم الاعتماد على مشاركتنا الاستباقية والبناءة. شكراً جزيلاً.

26. وفد بولندا: سعادة المدير العام، السيد الرئيس، الزملاء الموقرون، أتمنى لكم صباحاً جيد جداً. ويشرفني أن أدلي بهذا البيان الافتتاحي بالنيابة عن مجموعة دول أوروبا الوسطى ودول البلطيق. ونشكر المدير العام على ملاحظاته الافتتاحية. وبما أن دورة لجنة البرنامج والميزانية هذه هي أول اجتماع للجنة بعد منافسة مؤتمر الويبو الأول هذا العام، اسمحوا لي مرة أخرى أن أتقدم بالتهنئة لكم، حضرة المدير العام، وللرئيس، ولغريق الويبو بأكمله، ولأعضاء الويبو على قدم المساواة على هذا الإنجاز التاريخي والانتهاج بنجاح من معاهدة الويبو بشأن الملكية الفكرية، الموارد الوراثية والمعارف التقليدية المرتبطة بها. وقد مهدت نتائج المؤتمر الدبلوماسي الطريق أمام حماية أقوى وأكثر فعالية للملكية الفكرية على الصعيد العالمي، وبالتالي فهي تستحق التقدير والاحتفال. ونتطلع إلى عمل فعال بنفس القدر خلال المؤتمر الذي سيعقد في تشرين الثاني/نوفمبر من هذا العام. السيد الرئيس، اسمحوا لي أن أبدأ بتهنئتك وتهنئة نواب الرئيس على انتخابكم، متمنيا لكم كل النجاح في عملكم. يمكنكم الاعتماد على دعم المجموعات. كما نعرب عن شكرنا لأمانة الويبو على عملها التحضيري لضمان الوثائق عالية الجودة والمشاركة مع أعضاء الويبو قبل هذه الدورة. ونغتنم هذه الفرصة ونكرر طلبنا باتاحة الوثائق لأعضاء الويبو قبل اجتماع اللجنة بوقت كاف. في حين أن العديد من الوثائق قد تم إعدادها في وقت مبكر، لا يسعنا إلا أن نلاحظ تأخر نشر بعض المعلومات المهمة مثل التقرير السنوي للموارد البشرية. ونظراً لأهمية الوثيقة وطبيعتها الواسعة، نرى أن هناك حاجة إلى مزيد من الوقت لتحليلها وهو جزء مهم في عملية إعداد عملنا خلال دورات لجنة البرنامج والميزانية. وفي هذا السياق، سيكون أعضاء المجموعة ممتنين لإجراء مناقشة متعمقة وشاملة بشأن الجدول الزمني لعمل الويبو، لا سيما بهدف العودة إلى الجمعية العامة للويبو التي ستعقد في الخريف. ويشكل الوقت الفاصل بين اجتماعات لجنة البرنامج والميزانية جزءاً هاماً من المشاورات والمناقشات غير الرسمية بشأن القضايا ذات الأهمية الاستراتيجية لهذه المنظمة. وهذا أمر حيوي في سياق مناقشات الميزانية في العام المقبل التي ستكون الدورة الأخيرة في الاستراتيجية الحالية المتوسطة الأجل. السيد الرئيس، في سياق دورة لجنة البرنامج والميزانية هذا الأسبوع، نتطلع المجموعة إلى المناقشات المثمرة والصادقة والبناءة القائمة على الوثائق والتقارير المقدمة. فضلاً عن المقترحات التي تشكل أساس عملنا. ونحن ممتنون للجنة الاستشارية المستقلة للرقابة وشعبة الرقابة الداخلية والمدقق الخارجي على التقارير ونتطلع إلى مناقشتها بالتفصيل. ونحن ننتظر مناقشة بناءة بشأن تقرير أداء الويبو 23/2022 باعتباره وثيقة رئيسية تعكس عمل الويبو في سياق الاستراتيجية المتوسطة. وفي الوقت نفسه، نتطلع إلى تلقي تحديثات مضغوطة حول التقرير المالي السنوي والبيانات المالية لعام 2023 وكذلك حول الاستثمارات. وكما حدث في الماضي، سيواصل الأعضاء مشاركتهم النشطة في عمل لجنة البرنامج والميزانية بهدف إحراز تقدم بناء في المشروع التمهيدي لاختصاصات تقييم موظفي الويبو الخارجيين. وبالمثل، سنشارك بنشاط في المناقشة الجارية بشأن منهجية تخصيص الإيرادات والنفقات لكل اتحاد. وأخيراً، اسمحوا لي أن أشدد على أن التوازن الشامل لإدارة الموارد البشرية لا يزال يمثل أولوية لمجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق. وفي حين أننا نمثل المنطقة الممثلة تمثيلاً ناقصاً باستمرار في مكتب الويبو الدولي، فإن التنفيذ الفعال والسريع لخطة عمل التنوع الجغرافي المعتمدة في عام 2023 هو أولويتنا الاستراتيجية. ولذلك، فإننا نتطلع إلى المناقشة الموضوعية للتقرير السنوي عن الموارد البشرية بهدف الحصول على لمحة عامة مفصلة عن التقدم المحرز في تحقيق التوازن الجغرافي بين الجنسين في عمل الويبو، فضلاً عن تحديد جميع الحلول الممكنة التي يمكن أن تساعد في إحراز تقدم أكثر فعالية في هذا العمل. السيد الرئيس، في ضوء أسبوع مكثف أمامنا، اسمحوا لي أن أؤكد لكم مرة أخرى على المشاركة البناءة والموضوعية وكذلك دعم مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق في عمل هذه اللجنة. شكراً لكم.

27. وفد هولندا (مملكة -): شكراً حضرة الرئيس. وتود المجموعة بآه أن تبدأ بتهنئة الرئيس ونائبي الرئيس على انتخابهم. السيد الرئيس، إن المجموعة بآه واثقة من أننا سنتمكن من الاعتماد على قيادتكم في الدورة السابعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية لتوجيه المناقشات. ونود أن نشكر الأمانة العامة على عملها الشاق وعلى تنظيم هذه الدورة وعلى إعداد الوثائق. ونعرب عن خيبة أملنا لأن وثيقة مهمة، مثل التقرير السنوي للموارد البشرية، نشرت مرة أخرى في بداية الدورة السابعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية. ويحد هذا الإطار الزمني القصير من قدرة الدول الأعضاء على استعراض محتوياته وتحليلها بدقة لكي تتمكن الفرق من تنسيق الآراء وتجميعها. ومع ذلك، نلاحظ أن الإحاطات الإعلامية التي قدمتها إدارة الموارد في هونان بشأن الوثيقة، ونشكرها على هذه الإحاطات الإعلامية. وقد يكون أحد أسباب قصر الفترة الزمنية هو قرار نقل الجمعيات إلى يوليو، مما يضع الأمانة والدول الأعضاء في وضع صعب. وكما ذكرنا سابقاً عدة مرات في هذه اللجنة وفي الجمعيات، فإن الجدول الزمني السابق الذي كانت فيه الجمعيات في الخريف كان جيداً بالنسبة لجميع الوفود. يبدو أن تغيير نظام ناجح له ما يبرره فقط لتحقيق المزيد من التحسينات في كفاءة وجودة استعداداتنا، وكما نرى الآن، لا يزال العكس هو الحال. لذلك، تكرر مجموعتنا رغبتها القوية في إعادة عقد الجمعيات العامة في الخريف. وتود المجموعة بآه أن نعرب عن امتنانها المستمر للمدقق الخارجي ولجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة وشعبة الرقابة الداخلية على تقاريرهم المقدمة إلى هذه اللجنة. وتؤدي جميعها دوراً أساسياً في آليات الويبو للتدقيق والرقابة. وقد استفدنا كثيراً من خبرة المدقق الخارجي المنتهية ولايته ورؤيته، ونتطلع إلى العمل مع المدقق الجديد. سنتناول تغييرات الموظفين في وقت لاحق من الأسبوع. وحرصاً على

الوقت، سندلي بتعليقات موضوعية في إطار بنود جدول الأعمال ذات الصلة. السيد الرئيس، إن مجموعتنا مقتنعة بأن توجيهكم وجهودنا الجماعية طوال الدورة ستقودنا إلى مناقشات جيدة ونتائج إيجابية. وأنتم تحظون بالدعم الكامل من المجموعة بآ في هذا المسعى. أشكركم، حضرة الرئيس.

28. وفد أوكرانيا: شكرًا عزيزي المدير العام، عزيزي الرئيس، وأيدت أوكرانيا البيان الذي أدلى به ممثل بولندا الموقر باسم مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق. وتعرب أوكرانيا عن امتنانها الجزيل لكم ولناثي الرئيس ولأمانة الويبو على الأعمال التحضيرية التي أنجزتموها في دورة اللجنة هذه، ونشكر المدير العام للويو على ملاحظاته الافتتاحية. نقر بأهمية عمل لجنة البرنامج والميزانية في تنفيذ رؤية الويبو الجديدة وتحقيق أهداف الخطتين الاستراتيجيتين لعامي 2022 و2026، ونحن على ثقة من أن هذه اللجنة ستجري مناقشات ناجحة تحت قيادتكم. وانطلاقًا من ولاية هذه اللجنة، نأخذ في الاعتبار أن نبين النتائج والإجراءات التي اتخذتها إحدى الدول الأعضاء وأن نتخذ القرارات المناسبة لمواجهتها. وكما ورد في خطة الويبو الاستراتيجية متوسطة الأجل، يجب النظر إلى الملكية الفكرية على نطاق أوسع كأداة قوية لمواجهة التحديات العالمية التي نواجهها بشكل جماعي من أجل النمو والتنمية وكمسألة تخص الجميع في كل مكان. اليوم، مر 838 يومًا منذ أن بدأ الاتحاد الروسي غزوًا واسع النطاق لأوكرانيا. تواصل روسيا استهداف جميع الصناعات الإبداعية والثقافية في أوكرانيا عن عمد. منذ أسبوعين فقط، تعرضت مؤسسة طباعة في خاركييف لهجمات روسية، مما أسفر عن مقتل 7 وإصابة 21 شخصًا. وتعد مؤسسة الطباعة هذه واحدة من أكبر مجمعات الطباعة ذات الدورة الكاملة في أوروبا، ليس فقط الكتب لدار النشر ولكن أيضًا لجميع الناشرين الأوكرانيين تقريبًا. يجب تقديم روسيا إلى العدالة بسبب ممتلكات البنية التحتية المدنية التي تضررت ودمرت في أوكرانيا. وقد تجاوزت 16200، بما في ذلك 130 مبنى سكني و3221 مؤسسة تعليمية و758 مؤسسة طبية و557 مبنى ثقافي و184 مبنى ديني. وأكثر من 3000 شبكة مياه وكهرباء. العدوان الروسي يدمر التراث الثقافي لأوكرانيا على نطاق لم يسبق له مثيل منذ الحرب العالمية الثانية. وألحقت أضرارًا ودمرت حوالي 2000 قطعة من البنية التحتية الثقافية، بما في ذلك 689 مكتبة و115 متحفًا ومعرضًا و38 مسرحًا ودور سينما وأوركسترا بالإضافة إلى 929 قطعة من التراث الثقافي لأوكرانيا. وقد بلغ الثمن الإجمالي للتعافي، نتيجة للدمار الذي سببته روسيا، الآن 486 مليار دولار أمريكي وفقًا لأحدث تقرير للبنك الدولي. ويقدر التقرير الأضرار المباشرة الناجمة عن الحرب بنحو 152 مليار دولار. على الرغم من ذلك، يواصل الاقتصاد الأوكراني اتجاه الانتعاش، وهدفنا هو الوصول ليس فقط إلى إيرادات ما قبل الحرب ولكن حتى إيرادات أعلى. إن الحرب الروسية الشاملة ضد أوكرانيا تقوض جهود الويبو والوكالات الأخرى بينما تستفيد في الوقت نفسه من قانون الملكية الفكرية الأكثر امتيازًا وتسيء استخدامه. وهذا لا يضر بالمجتمع العالمي فحسب، بل يضر أيضًا بأصحاب الحقوق الأفراد. ومما لا شك فيه أن الأفعال الدولية غير المشروعة التي ارتكبتها الاتحاد الروسي تؤثر على توزيع معارف الويبو ومشاريعها وكذلك على الاستفادة من نتائج أنشطة المكاتب الخارجية. وتدعو أوكرانيا إلى الإنهاء الفوري لتمويل المشاريع في الاتحاد الروسي، وتحديدًا في موسكو. ونبني حرمان روسيا من امتيازها من الويبو. عزيزي الرئيس، نعرب أخيرًا عن امتناننا للأمانة ولجميع الدول الأعضاء في الويبو التي تواصل تقديم الدعم والتضامن الثابتين لأوكرانيا وشعبنا. شكرًا حضرة الرئيس.

29. وفد الاتحاد الروسي: شكرًا حضرة الرئيس. يسر وفد الاتحاد الروسي أن يرحب بكم وبنائبيكم، ونأمل أن نتمكن في ظل قيادتكم الحكيمة والمحايدة من إحراز تقدم في مناقشة كامل نطاق المسائل الواسعة المدرجة في جدول أعمال دورة اللجنة هذه. وبسرنا أن نحكي المدير العام ومساعدته السيد ستينز وزملاء من الأمانة والمشاركين في الدورة السابعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية. ونشكر المدير العام على بيانه الافتتاحي الملهم أمام هذه اللجنة، وهي واحدة من أهم هيئات الويبو. نشيد ونلاحظ أهمية عدد من بنود جدول الأعمال الحيوية التي سيتعين علينا النظر فيها هذا الأسبوع، ولا سيما تقرير شعبة الرقابة الداخلية ولجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة، والاقتراحات المتعلقة بمشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية، والمشروع التمهيدي لاختصاصات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021، مبدأ الاستدامة في سياق المشتريات والتقرير المرحلي عن تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة. ونقر بأهمية جدول أعمال الويبو الرقمي، ولا سيما إدخال التكنولوجيات المتقدمة في الأنشطة التشغيلية مع توشي الحذر الواجب في ما يتعلق بالقضايا الأمنية. ولا سيما في سياق أنظمة التسجيل الدولية وتنفيذ أحكام المعاهدات الدولية التي تديرها الويبو، مثل المعاهدة المعتمدة في المؤتمر الدبلوماسي الأخير، ومعاهدة الويبو بشأن الملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية المرتبطة بها. وأود أن أغتنم هذه الفرصة لأهني كل شخص له صلة بالويو على هذا الإنجاز التاريخي. وعلاوة على ذلك، نحن مهتمون بدراسة تقرير أداء الويبو 23/2022، ومسألة التوزيع الجغرافي العادل والتدابير الرامية إلى تحقيق التنمية المستدامة وتعزيز وظيفة الرقابة والإشراف داخل المنظمة لضمان وظيفتها الصحيحة. ونشدد أيضًا على أنه عند تخطيط وتنفيذ عمل الويبو واتخاذ القرارات، يجب أن نأخذ في الاعتبار الآفاق الطويلة الأجل والمصالح الاستراتيجية للأطراف. وفي هذا الصدد، نعتقد أن من الأهمية بمكان ألا تكون التدابير المتخذة مسيسة عمدًا وظلمًا، وأن يستند عمل اللجنة إلى مبادئ الشفافية والشمول وتعددية الأطراف. ووفدنا، من جانبنا، مستعد للمشاركة بنشاط في مناقشة جدول الأعمال الواسع وبروح بناءة ويقدم مساهمات جوهرية في عمل اللجنة حتى يعمل نظام الملكية الفكرية العالمي حقًا لصالح الجميع. شكرًا حضرة الرئيس.

30. وفد باكستان: شكرًا حضرة الرئيس. في البداية، تؤيد باكستان البيان الذي أدلت به إيران باسم مجموعة آسيا والمحيط الهادئ. ويعرب وفدي عن ثقته في قيادتكم للجنة البرنامج والميزانية وبهنتكم وناثي الرئيس على توليكم مناصبكم. ونغتنم هذه الفرصة أيضًا لنعرب عن تقديرنا للمجموعات الإقليمية على دعمها لترشيح السفير بلال أحمد. كما نشكر المدير العام الموقر على ملاحظاته الافتتاحية. أحيط وفدي علمًا بالتقارير القيمة التي قدمتها الأمانة في ما يتعلق بالتدقيق والرقابة والتقرير المرحلي عن تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة وتقرير أداء الويبو 23/2022. وبينما سنشارك بشكل منفصل في هذه التقارير في إطار بنود جدول الأعمال ذات الصلة، يود وفدي أن يسلط الضوء على بعض النقاط العامة في هذه المرحلة. بادئ ذي بدء، نقدر قدرة الويبو على الحفاظ على

إيرادات جيدة وإدارة مالية حكيمة. ونأمل أن تستمر هذه الاتجاهات الإيجابية على المدى الطويل. ثانيًا، نقدر إعطاء الإدارة الأولوية لجدول أعمال التنمية في جميع قطاعات الويبو وتحقيق نتائج ملموسة في إطار الركيزة الاستراتيجية للثلاثية 2023/2022. والنتائج التي تحققت في إطار الركيزة الاستراتيجية 4، مع إعطاء الأولوية لمشاريع التدخل المدفوعة بالطلب وزيادة الاهتمام باستنتاج الويبو لأهداف التنمية المستدامة، هي علامات مشجعة للدول الأعضاء التي تتطلع إلى غرس فوائد الملكية الفكرية، لا سيما في شرائح المجتمع المحرومة. وأخيرًا، في ما يتعلق بالمشروع التمهيدي لاختصاصات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021، يتيح هذا الاجتماع فرصة أخرى لتجاوز الخلافات بشأن القضايا الرئيسية العالقة لتمكين التقييم الموضوعي لشبكة المكاتب الخارجية. وتماشياً مع المبادئ التوجيهية بشأن المبدأ المتفق عليها في جمعيات الويبو لعام 2015، نؤيد بشدة إجراء تقييم مستقل وخارجي لضمان موضوعية العملية. وأرجو أن تطمئنوا إلى دعم وفدي الكامل لكم خلال هذه الجلسة. شكرًا لكم.

31. وفد بولندا: شكرًا جزيلاً، حضرة الرئيس. وأعتذر عن أخذ الكلمة مرة أخرى. وأود أن أدلي بالبيان، ردًا على البيان الذي أدلت به أوكرانيا. السيد الرئيس، يدين أعضاء مجموعة دول أوروبا الوسطى والبلطيق عدوان روسيا المستمر على أراضي أوكرانيا ويدعون إلى الاحترام الكامل لسلامة أراضي أوكرانيا وسيادتها واستقلالها داخل حدودها المعترف بها دوليًا. ونعرب عن قلقنا البالغ إزاء التقارير المفزعة عن استمرار الهجمات، بما في ذلك على المرافق المدنية. وفي حين تتيح هذه اللجنة فرصة لمناقشة سبل تعزيز أنشطة الويبو في قيادة تطوير نظام إيكولوجي عالمي فعال للملكية الفكرية، والنهوض بالابتكار والإبداع، يظل من المهم التفكير في الأثر السلبي لهذا العمل، الذي ألحق أضرارًا غير مسبوقه بالنظام الأوكراني للملكية الفكرية لأكثر من عامين. إن الأضرار التي واجهها نظام الملكية الفكرية الأوكراني نجمت عن هذا العدوان غير المبرر والاتحاد الروسي مسؤول عنه، وفي ظل هذه الظروف، يثير تشغيل مكتب الويبو الخارجي في موسكو قلقًا عميقًا لأعضاء مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق بالنظر إلى تجاهل روسيا المستمر للقانون الدولي. ونشدد على الحاجة إلى مساعدة الويبو للمؤسسات الأوكرانية من أجل زيادة الأعمال التجارية والبحث العلمي والمؤسسات الثقافية. ويكتسي هذا الأمر أهمية خاصة في ضوء القرار الذي اعتمدته الجمعية العامة للويبو في يوليو 2023 بشأن تقديم المساعدة والدعم لقطاع الابتكار والإبداع ونظام الملكية الفكرية في أوكرانيا. أعاد أعضاء مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق التأكيد على قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة، ES 11/4، الذي يدين محاولة ضم الأراضي الأوكرانية. نواصل دعم الشعب الأوكراني. شكرًا.

32. وفد هولندا (مملكة -): شكرًا حضرة الرئيس. المجموعة باء متضامنة تمامًا وثابتة مع شعب أوكرانيا. ندين حرب روسيا غير المبررة وغير المبررة ضد أوكرانيا بأشد العبارات الممكنة. وتذكر المجموعة باء بقرار الجمعيات الوارد في الوثيقة A/63/8 بشأن تقديم المساعدة والدعم لنظام الملكية الفكرية في أوكرانيا. إن محاولة روسيا ضم الأراضي الأوكرانية، التي أعلنت في 30 سبتمبر 2022، تنتهك السلامة الإقليمية والسيادة الوطنية لأوكرانيا. وعلى هذا النحو، تنتهك روسيا القانون الدولي. لذلك، لا تعترف المجموعة باء بمحاولة ضم الأراضي الأوكرانية إلى الاتحاد الروسي. ويجب احترام سلامة أراضي أوكرانيا وسيادتها احترامًا كاملاً في إطار نظام الملكية الفكرية العالمي. أشكركم، حضرة الرئيس.

33. وفد بلجيكا (الاتحاد الأوروبي): شكرًا حضرة الرئيس. يشرفني أن أدلي بهذا البيان باسم الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء. بعد عامين من الحرب العدوانية التي شنتها روسيا ضد أوكرانيا، وبعد 10 سنوات من ضم روسيا غير القانوني لشبه جزيرة القرم وسيفاستوبول، في انتهاك واضح لالتزامها بموجب ميثاق الأمم المتحدة والقانون الدولي، أصبح الاتحاد الأوروبي أكثر ثباتًا في دعمه لاستقلال أوكرانيا وسيادتها وسلامة أراضيها داخل حدودها المعترف بها دوليًا. لذلك نطالب روسيا بالتوقف الفوري عن غزوها لأوكرانيا ووقف جميع انتهاكات القانون الدولي. ويجب على روسيا أن تسحب قواتها فورًا وبشكل كامل من كامل أراضي أوكرانيا وأن تحترم احترامًا كاملاً سلامة أراضي أوكرانيا وسيادتها واستقلالها داخل حدودها المعترف بها دوليًا. يجب تحميل روسيا وقيادتها المسؤولية الكاملة عن شن حرب عدوانية ضد أوكرانيا وعن المزيد من الجرائم الخطيرة الأخرى بموجب القانون الدولي وكذلك عن الأضرار الجسيمة التي سببتها حربها. وفي هذا الصدد، ومع مراعاة السياق الجيوسياسي، لدينا شواغل بشأن عمليات واحد على الأقل من المكاتب الخارجية القائمة. ولا يزال الاتحاد الأوروبي ملتزمًا بدعم إصلاح أوكرانيا وتعافيها وإعادة إعمارها بالتنسيق مع الشركاء الدوليين. وبما أن مداولاتنا في لجنة البرنامج والميزانية ستتطرق إلى الكيفية التي يمكن بها للويبو أن تؤدي دورها لضمان تركيز مواردها على الاحتياجات الحقيقية على أرض الواقع، فإن الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه يكررون التأثير السلبي على النظام الأوكراني للملكية الفكرية للحرب العدوانية الروسية المستمرة كما ذكرت الويبو في الوثيقة A/64/8. يقر الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه بأهمية مساعدة الويبو ودعمها لقطاع الابتكار والإبداع ونظام الملكية الفكرية في أوكرانيا. ولذلك، نرحب بقرار سلسلة الاجتماعات الرابعة والستين لجمعيات الدول الأعضاء في الويبو بمواصلة هذه الأنشطة آمليين في عملية تعافي سريعة وفعالة للنظام الأوكراني للملكية الفكرية. شكرًا حضرة الرئيس.

34. وفد جمهورية كوريا: أشكركم، حضرة الرئيس، على إعطائي الكلمة. ويود وفد جمهورية كوريا أن يهنئكم ونائبي الرئيس على انتخابهم، ونود أيضًا أن نعرب عن عميق امتناننا لأمانة الويبو على جهودها المكثفة في تنظيم هذه الدورة من اجتماع لجنة البرنامج والميزانية. يسر وفدي أن يلاحظ الاستقرار المالي للويبو وسط حالة عدم اليقين الاقتصادي العالمي. يساهم نظاما مدريد ولاهاي المخصصان للجنة البرنامج والميزانية بشكل كبير في الشؤون المالية للويبو، ومع ذلك، فإننا نشعر بالقلق إزاء انخفاض طلبات معاهدة التعاون بشأن البراءات ومدريد في عام 2023. وبما أن جزءًا كبيرًا من إيرادات الويبو يأتي من خدمات الطلبات الدولية، فمن الأهمية بمكان أن تواصل أمانة الويبو والدول الأعضاء جهودها لتشجيع استمرار استخدام أنظمة الملكية الفكرية العالمية هذه لمنع انخفاض عدد المودعين. ولا تزال جمهورية كوريا ملتزمة بسد الفجوة بين البلدان النامية والبلدان المتقدمة النمو من خلال إطار الصناديق

الاستثمارية. ومع دخولنا العقد الثاني من هذه المساهمة الثنائية، سنواصل جهودنا لتعزيز الوعي بالملكية الفكرية بين الشباب والشركات الصغيرة والمتوسطة، وتقليص الفجوة بين الجنسين في مجال الملكية الفكرية، وتبادل خبراتنا مع الدول الأعضاء الأخرى. واحتفالاً بالذكرى السنوية الـ 20 لإنشاء الصناديق الاستثمارية في كوريا، نعتزم استضافة حدث جانبي خلال الجمعية العامة للويبو الشهر المقبل. ونترقب بفارغ الصبر اهتمام ومشاركة العديد من الدول الأعضاء في الويبو. السيد الرئيس والدول الأعضاء، إن وفدي ملتزم بالمشاركة في المناقشات حول جميع بنود جدول أعمال هذه اللجنة، ولا سيما مكاتب الويبو الخارجية، ونشدد على أهمية تعزيز خدمات الويبو. ولذلك، نحث أمانة الويبو على تكثيف الجهود لتيسير المناقشات بشأن إنشاء مكاتب خارجية جديدة. وننتقل إلى إجراء مناقشات بناءة بشأن هذه المسألة وغيرها طوال الدورة. شكرًا حضرة الرئيس.

35. ويود وفد الاتحاد الروسي أن يمارس حقه في الرد ويعلن ما يلي: إننا نرفض رفضاً قاطعاً الادعاءات التي وجهها عدد من الوفود ضد الاتحاد الروسي لأنها لا تعكس الحالة الفعلية ولا تتصل بالمسائل التي ستنتظر فيها لجنة البرنامج والميزانية. ولا ينص أي بند من بنود جدول الأعمال على مناقشة الحرب والسلام. ونود أن نشدد على أنه من غير المقبول على الإطلاق أن يكون هناك مثل هذه العروض السياسية في المنظمة العالمية للملكية الفكرية، وعلاوة على ذلك، فمن غير المقبول أكثر من ذلك أن نسمع مثل هذه البيانات من بلد تقوم قواته المسلحة بشكل يومي بمهاجمة المنشآت المدنية والسكان المدنيين وبيانات من تلك الدول التي تزود ذلك البلد بالأسلحة لتنفيذ مثل هذه الهجمات. إننا ندعوكم إلى الامتناع عن الإدلاء ببيانات تسيّس بطريقة مصطنعة برنامج عمل المنظمة العالمية للملكية الفكرية والتركيز على القضايا المعروضة على لجنة البرنامج والميزانية. وشكرًا لكم.

36. وفد نيجيريا: شكرًا حضرة الرئيس. وتهنئكم نيجيريا فخامة الرئيس ونائبه وتشيد بقيادتكم لهذه اللجنة. ويود وفدنا أن يعرب عن تقديره للمدير العام المباشر، ونقدر جهد الأمانة العامة وإعدادها الممتاز لوثائق هذه الدورة. ويود الوفد أيضًا أن يعرب عن تأييده للبيان الذي أدلى به وفد كينيا باسم المجموعة الأفريقية. حضرة الرئيس، يود وفدي أن يعرب عن تقديره وثنائه على عمل قطاع الويبو للإدارة والمالية والتنظيم، تحت القيادة القديرة لمساعد المدير العام أندرو ستينز، ولا سيما في الحفاظ على النجاح التشغيلي للمنظمة وقدرتها المالية على البقاء. وفي ما يتعلق بالمواضيع القليلة الأولى المتعلقة بالتدقيق والرقابة، يعرب وفدي عن تقديره للتقارير التي قدمها المدقق الخارجي ولجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة وشعبة الرقابة الداخلية إلى اللجنة. ويسرنا أن نلاحظ أن هذه الهيئات تواصل تنفيذ مهامها، وفقًا لمبادئ الشفافية والفعالية والكفاءة في عملها. ويسر وفدي أن يأخذ علمًا بتقرير الويبو السنوي عن الموارد البشرية. ونشيد بجهود الويبو الرامية إلى إطلاق خطة العمل الجديدة للتنوع الجغرافي، إدراكًا منا للحاجة الماسة إلى تسريع تعزيز التنوع الجغرافي في القوى العاملة في الويبو. وننتقل إلى رؤية هذه المبادرة تحقق هدفها المنشود المتمثل في سد الفجوة الهائلة والحفاظ على التوازن في التمثيل الجغرافي للموظفين في الويبو. الرئيس، أخيرًا، يود وفدنا أن يشكر الدول الأعضاء الزميلة على تبادل آرائها ومساهماتها بشأن المشروع التمهيدي لاختصاصات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021، ونأمل أن يتم إحراز مزيد من التقدم خلال دورة لجنة البرنامج والميزانية هذه. وبصفتي مضيفًا لأحد مكاتب الويبو الخارجية، أرجو أن تسمحوا لي حضرة الرئيس بأن أعرض أن نيجيريا تؤمن إيمانًا راسخًا بإجراء تقييم متوازن وشفاف وعادل لمكاتب الويبو الخارجية، بالتشاور مع البلدان المضيفة. ويتطلع وفدي إلى تشاطر آراء محددة بشأن بنود جدول الأعمال ذات الصلة خلال الأسبوع. وكونوا مطمئنين، حضرة الرئيس، إلى أن نيجيريا واثقة من قدرتكم على توجيه جهود هذا المؤتمر بنجاح، وسنشارك مشاركة بناءة خلال المداولات بشأن بنود جدول الأعمال. شكرًا لكم.

37. الرئيس: أشكركم على البيان. أعطى الكلمة الآن للوفود للإدلاء بمزيد من التعليقات. نظرًا لعدم وجود طلبات من القاعة أو من الوفود المشاركة عن بعد، فقد أغلق هذا البند من جدول الأعمال. واسمحوا لي أن أعرب عن امتناني للكلمات اللطيفة التي وجهتها الوفود إلى الرئيس ونائبي الرئيس في بياناتها وتعليقاتها.

38. اعتمدت لجنة البرنامج والميزانية جدول الأعمال (الوثيقة WO/PBC/37/1).

#### البند 4 تقرير لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة

39. استندت المناقشات إلى الوثيقة WO/PBC/37/2.

40. الرئيس: تقدم لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة، وفقًا لاختصاصاتها، تقارير مكتوبة عن أنشطتها إلى لجنة البرنامج والميزانية. ويسرني أن أرى أن رئيس اللجنة ونائبه ينضمان إلينا اليوم، شخصيًا، واسمحوا لي الآن أن أدعو رئيس اللجنة إلى عرض البند الرابع من جدول الأعمال. السيد كيوبنز، لك الكلمة.

41. رئيس لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة: شكرًا جزيلاً، حضرة الرئيس. عزيزي الرئيس، نائب الرئيس، المدير العام، أعضاء الأمانة، السفراء الموقرون، أصحاب السعادة، المندوبون، اسمي بيرت كيوبنز. أنا الرئيس الحالي للجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة. نائب الرئيس، ديفيد كانجا، حاضر أيضًا في القاعة أثناء هذا العرض. وفيما يلي ملخص مقتضب لأنشطة لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة، كما وردت في تقريرنا السنوي، الذي يحمل الإشارة WO/PBC/37/2. ويسرني أن أبلغكم أن اللجنة كانت تعمل مرة أخرى بسبعة أعضاء يمثلون وينتخبون حسب الأصول من كل مجموعة. واللجنة مكتملة التشكيل وتعمل بفعالية وفقًا لاختصاصاتها المنقحة، وقدمت إحاطات إلى الدول الأعضاء في ختام كل دورة. وبالإضافة إلى ذلك، نقدم إحاطات إعلامية إلى الأمانة العامة تماشياً مع اختصاصاتنا المنقحة منذ الاجتماعات الثلاثة الأخيرة. لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة هي هيئة فرعية تابعة للجمعية

العامة للويو ولجنة البرنامج والميزانية. وهي تخدم هذه الهيئات بصفة خبير استشاري مستقل. تشمل اختصاصاتنا المسؤوليات المتعلقة بإعداد التقارير المالية وإدارة المخاطر والضوابط الداخلية والتدقيق الخارجي والرقابة الداخلية والأخلاقيات. وسأطرق الآن بإيجاز إلى كل بند من البنود، التي نوقشت بمزيد من التفصيل في تقريرنا. وفي ما يتعلق بالرقابة الداخلية، استعرضت اللجنة تنفيذ خطة عمل الرقابة للعام الماضي وقدمت المشورة بشأن خطة العمل الجديدة لعام 2024 وأقرتها. وشمل ذلك استعراض سبعة تقارير للتدقيق الداخلي، وتقريرين للتقييم، و14 تقريراً كاملاً عن التحقيقات، وثلاثة تقارير عن الآثار المترتبة على الإدارة. وتابعت اللجنة جميع التوصيات المتعلقة وقدمت معلومات مستكملة دورياً عن حالة حالات التحقيق. وخضعت شعبة الرقابة الداخلية لعدد من التغييرات في عهد المدير الجديد، ورحبت اللجنة على وجه الخصوص بخطة عمل أفضل اتساقاً مع الخطة الاستراتيجية للأجل المتوسط. تتم معالجة عدد الوظائف الشاغرة وتم تسليم خطة العمل لعام 2023 على الرغم من استخدام هذه الشواغر لموارد خارجية. وعند الضرورة، أجريت مناقشات بناءً مع شعبة الرقابة الداخلية والمدير لتبسيط أساليب العمل، على سبيل المثال في التعامل مع قضايا التحقيق، وآلية الاستيعاب وإدخال عملية فرز للتعامل مع الادعاءات الجديدة. وفي ما يتعلق بالتدقيق الخارجي، ناقشت اللجنة مع ممثلي المدقق الخارجي التخطيط لتدقيق بيانات الويو المالية لعام 2023 ونتائج المؤقتة. ولاحظت اللجنة أن المدقق الخارجي أشار إلى أنه لم يتم تحديد أي مخاطر كبيرة في عملية استكمال تدقيقه في الحسابات. على الرغم من أن تقريرنا السنوي الحالي لا يشمل، أود أن أضيف أنه في دورتنا 73 التي اختتمت مؤخراً، رحبت اللجنة بالرأي غير المتحفظ دون تعديل، للبيانات المالية لعام 2023، وأحييت علماً بالتعليقات والتوصيات الواردة في التقرير الطويل. وناقشت اللجنة أيضاً أحكام الانتقال والتسليم بين المدققين الخارجيين المنتهية ولايتهم والقادمين. وتود اللجنة أن تعرب عن تقديرها للتعاون البناء مع المدقق الخارجي المنتهية ولايته وللمساهمة الكبيرة التي قدمها المدقق الخارجي لهذه المؤسسة. وفي ما يتعلق بالإبلاغ المالي، أخذت اللجنة العلم بالوضع المالي والنتائج، على النحو المبين الآن في البيانات المالية لعام 2023. وأجرت اللجنة مناقشات مستفيضة بشأن إطار إدارة الاستثمارات. وأجرينا أيضاً مناقشات بشأن مدى ملائمة الافتراضات الاكتوارية المستخدمة لتقييم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، وبشأن التنبؤ بإيرادات الرسوم ونتائجها، وكذلك بشأن استخدام المعايير المحاسبية الجديدة للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ومدى ملائمتها. ولاحظت اللجنة أن البيانات المالية ذات جودة عالية وتمثل لجميع معايير المحاسبة والإبلاغ. وناقشت اللجنة أيضاً الخيارات التي يجري استكشافها لفصل أصول وخصوم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، وهو موضوع سيناقش في وقت لاحق من هذه الدورة. وفي ما يتعلق بإدارة المخاطر والضوابط الداخلية، لاحظت اللجنة التقدم المحرز في إدارة المخاطر ورحبت بمواصلة تطويرها، الذي وصل الآن إلى مرحلة التطور الجيد. كما استعرضت اللجنة الضوابط المتعلقة باستمرارية الأعمال والأمن السيبراني وأمن تكنولوجيا المعلومات وضمان المعلومات. واستعرضت اللجنة أيضاً، وفقاً لاختصاصاتها المستكملة، أنشطة الشراء مع التركيز بوجه خاص على تدابير مكافحة الغش والفساد ومنع سوء الممارسة المالية. وفي ما يتعلق بمكتب الأخلاقيات، استعرضت اللجنة تنفيذ خطة عمل مكتب الأخلاقيات لعام 2023 وعدداً كبيراً من السياسات الجديدة التي وضعها ذلك المكتب. استعرضت اللجنة سياسة الحماية من الانتقام والإبلاغ عن المخالفات المشتبه بها والتعاون مع أنشطة الرقابة. والجديد أيضاً هو تحديث السياسة المتعلقة بالإفصاح المالي وإعلان المصالح. ولوحظ أن مكتب الأخلاقيات قد أحرز تقدماً كبيراً في تقديم المشورة والتدريب والتوعية في مجال الأخلاقيات، بالإضافة إلى وضع جميع هذه السياسات والمبادئ التوجيهية الجديدة. وناقشت اللجنة سير عمل المكتب مع موظف الأخلاقيات المؤقت، عقب استقالة موظف الأخلاقيات السابق، وقدمت المشورة بشأن المرشحين لملء الشاغر، وتطلع إلى شغل الوظيفة في المستقبل القريب جداً. وفي ما يتعلق بمكتب أمين المظالم، اجتمعت اللجنة مع أمينة المظالم المؤقتة خلال عام 2023 وتلقت معلومات محدثة عن أنشطتها. كما استعرضت اللجنة مسودة التقرير السنوي لأمناء المظالم خلال دورتها 73 في مايو 2024. وناقشت أيضاً مختلف الترتيبات التي يجري النظر فيها لملء الوظيفة الشاغرة وأعربت عن رأيها بضرورة تخصيص وقت كاف لهذه المهمة، تماشيًا مع المعايير المرجعية لمنظومة الأمم المتحدة. وفي ما يتعلق بتنفيذ توصيات الرقابة، تابعت اللجنة حالة تنفيذ توصيات شعبة الرقابة الداخلية، والمدقق الخارجي، ولجنة الويو الاستشارية المستقلة للرقابة، فضلاً عن وحدة التفتيش المشتركة. ورحبنا باستمرار التأكيد والالتزام بتنفيذ هذه التوصيات. واستعرضت اللجنة أيضاً تقارير الويو الدورية عن الاستثمار. وأخيراً، أود، باسم لجنة الويو الاستشارية المستقلة للرقابة، أن أعرب عن تقديري للمدير العام وموظفي الأمانة على دعمهم وتعاونهم الممتازين في تنفيذ ولايتنا. وأود بصفة خاصة أن أشكر زملائي في هذه اللجنة، بدءاً بنائب الرئيس، السيد ديفيد كانجا، والسيد كاميليش فيكاسي، والسيد دانييل كريمي، والسيد إغورس لودبورز، والسيد غوان جيان، والسيد جيرمان ديفيت، على تفانيهم والتزامهم بعمل هذه اللجنة على أساس مجاني. وأود أيضاً أن أشكر السيد فريدريك أنتوني صامويلز الذي ساعدنا في جميع المسائل الإدارية، وكذلك المدقق الخارجي، على المعلومات التي قدمها إلى اللجنة والتعاون الذي تلقاه. شكرًا لك، ونحن بالطبع على استعداد للإجابة على أي أسئلة، إذا كان هناك أي أسئلة من هذا القبيل. شكرًا جزيلاً حضرة الرئيس.

42. الرئيس: شكرًا جزيلاً السيد كيوبنز، رئيس لجنة الويو الاستشارية المستقلة للرقابة، على بيانك. والآن أفتح الباب لمداخلات الدول الأعضاء. ووفقاً للممارسة المعتادة، ستعطى الكلمة أولاً لمنسقي المجموعات.

43. وفد هولندا (مملكة -): تود المجموعة بآ أن تشكر لجنة الويو الاستشارية المستقلة للرقابة على تقريرها الوارد في الوثيقة WO/PBC/37/2، والسيد كيوبنز على العرض الذي قدمه اليوم. ومرة أخرى، نود أن نعرب عن امتناننا للجنة الاستشارية المستقلة للرقابة على دورها الحاسم في آلية الويو الاستشارية والرقابية. ونحن نقدر تفاعل لجنة الويو الاستشارية المستقلة للرقابة مع الدول الأعضاء، لا سيما من خلال إحاطاتها الإعلامية المنتظمة عقب كل دورة من دورات اللجنة. وتعرب المجموعة بآ أيضاً عن تقديرها ودعمها للتفاعل المستمر بين لجنة الويو الاستشارية المستقلة للرقابة والمدقق الخارجي والأمانة والمدير العام بشأن القضايا التي نوقشت واستعرضت، لأنها تساعد على تحسين عملية متابعة التوصيات وتعزيز التعاون. ونلاحظ بارتياح أن لجنة الويو الاستشارية

المستقلة للرقابة ركزت على القضايا الحاسمة لعمل الويبو بشفافية وسليمة. وبما أن الملاحظات المالية ستطرح للمناقشة خلال بنود جدول الأعمال اللاحقة مرة أخرى، نود التركيز على القسم واو من تقرير لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة. وعلاوة على ذلك، نلاحظ أن جزءاً من الفترة المشمولة بالتقرير الحالي لا تغطيه تقارير أنشطة أمين المظالم. ونرجو من الأمانة العامة أن تطلعنا على آخر المستجدات بشأن عملية التوظيف التي ينبغي أن تؤدي إلى ملء منصب أمين المظالم الشاغر على أساس دائم. ونتطلع إلى التعرف على ملاحظات أمانة المظالم وتقييمها لدورها وإجراءاتها تجاه موظفي الويبو. نحن نؤمن بقيمة أمين المظالم الذي يكون على دراية بسياسات الويبو وإجراءاتها، ويسهل التعامل معه، وقادر على تسهيل بيئة عمل محترمة، من خلال خدمات تسوية المنازعات غير الرسمية، وتخفيف حدة النزاعات، فضلاً عن تقديم تعليقات تصاعدية للقيادة. وعلى نفس المنوال، نطلب أيضاً من دائرة إدارة الموارد البشرية أن تبقينا على اطلاع دائم بتعيين رئيس جديد للأخلاقيات، يلعب دوراً حاسماً في تعزيز بيئة عمل مهنية، وثقافة التحديث. ونشكر اللجنة مرة أخرى على جهودها ونتطلع إلى مواصلة التفاعل المنتظم في جنيف بين اللجنة والدول الأعضاء. أشكركم، حضرة الرئيس.

44. وفد الصين: تود الصين أن تشكر لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة على إعداد هذا التقرير السنوي. ونشكر أيضاً السيد كيوبنز، رئيس لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة، على العرض الذي قدمه. ونشيد إشادة كبيرة بالعمل الشاق الذي حققته لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة وإنجازاتها خلال العام الماضي. ويسرنا جداً أن نرى أن لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة تتفاعل بنشاط كبير مع المدير العام والأمانة والمدقق الخارجي، وقدمت الكثير من توصيات الخبراء المستقلين التي أدت إلى استكمال مراجعات الويبو الداخلية والخارجية بسلاسة. وأشارت الصين أيضاً إلى أن لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة قد استمعت إلى التقرير المتعلق بتدابير الويبو للأمن السيبراني وقدمت بعض التوصيات. ونحن نقدر ذلك تقديرًا عاليًا. وتعتقد الصين أن لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة، بوصفها خبيرًا مستقلًا يساعد الجمعية العامة للويبو ولجنة البرنامج والميزانية في الاضطلاع بواجباتهما الرقابية، يمكن أن تؤدي دوراً أكبر في مجال أمن البيانات الذي يكتسي أهمية حاسمة في عمل المنظمة وتطويرها. وأخيراً، نتطلع إلى مواصلة تعاوننا مع لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة لمساعدة المنظمة بشكل مشترك على تحقيق التنمية السليمة من خلال استعراض تنفيذ التوصيات وتحسين آليات الحوكمة ذات الصلة. شكرًا حضرة الرئيس.

45. وفد بولندا: تود مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق أن تعرب عن شكرها لفريق لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة على جميع المعلومات الواردة في التقرير، كما ورد في الوثيقة WO/PBC/37/2، وعلى نشره في الوقت المناسب. ونحن ممتنون بنفس القدر للحوار المفتوح والشفاف والمنتظم بين اللجنة وأعضاء الويبو، لا سيما خلال جميع الجلسات الإعلامية التي تعقد بعد الاجتماعات الفصلية للجنة الاستشارية المستقلة للرقابة. ونعرب عن شكرنا لرئيس اللجنة، السيد بيرت كيوبنز، على عرض تقرير اللجنة. ويقدم التقرير بطريقة شاملة وسهلة القراءة لمحة عامة عن أهم المسائل المتعلقة بعمليات الويبو وإدارتها، من 25 مارس 2023 إلى 22 مارس 2024. وقد أحطنا علماً بالتقرير المتعلق بالرقابة الداخلية. ونرحب بتقييم اللجنة بأن خطة العمل السنوية للرقابة لعام 2024 مفصلة بشكل جيد وتتماشى بشكل أفضل مع الخطة الاستراتيجية للأجل المتوسط. ومع ذلك، نعرب عن قلقنا إزاء التقارير التي تفيد بعدم إحراز تقدم في ملء المناصب الشاغرة الرئيسية في شعبة الرقابة الداخلية. ونردد أيضاً توصيات لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة لضمان استخدام المصطلحات على نحو أكثر اتساقاً في الإبلاغ عن الشكاوى وحالات التحقيق. وفي سياق اختيار المدققين الخارجيين، يود أعضاء مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق التأكيد على أهمية مشاركة لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة في مناقشة التغييرات المحتملة في إجراءات اختيار المدقق الخارجي، بهدف التخفيف من حالات تضارب المصالح المحتملة للأعضاء. وفي الوقت نفسه، ينبغي أن يضمن الاتصال المبلغ عنه بين المدقق الخارجي الحالي والمدقق الخارجي التالي من إندونيسيا تسليماً فعالاً بعد الانتهاء من التدقيق لعام 2023. وتحيط مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق علماً بالحوار المنهجي الذي أجرته لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة مع الأمانة بشأن سياسة الويبو الاستثمارية وإطار الحوكمة مع التركيز على المحافظ النقدية الأساسية والاستراتيجية والمعايير المرجعية لصناديق الاستثمار. ويسرنا أن نعلم أن أداء المحفظة كان متمشياً مع معايير الأداء الاستثماري المعتمدة. وتشكر مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة على المعلومات المحدثة في الأنشطة المضطلع بها في وظيفة الأخلاقيات، بما في ذلك استكمال سياسة الحماية من الانتقام بسبب الإبلاغ عن سوء السلوك وعلى التعاون مع عمليات التدقيق أو التحقيقات المأذون بها حسب الأصول. ونتطلع إلى الانتهاء بسرعة من عملية تعيين رئيس جديد لشؤون الأخلاقيات. وستحرص مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق أيضاً على تلقي مزيد من المعلومات حول تقرير لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة بشأن ترتيبات المشاركة المشتركة لمنصب أمين المظالم. وأخيراً، نشكر لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة على المعلومات التي قدمتها بشأن إدارة الموارد البشرية. وفي ما يتعلق بالتنوع الجغرافي والتنوع الجنساني في التوظيف في الويبو، نرى قيمة كبيرة في إدراج العمل المستقبلي للجنة الاستشارية المستقلة للرقابة على نطاق واسع، والمسائل المتعلقة بالتنفيذ الفعال لخطة عمل التنوع الجغرافي المتفق عليها في العام الماضي. وفي هذا السياق، تود مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق الحصول على نظرة عامة أكثر تعمقاً لإجراءات التوظيف. فضلاً عن ضمان التوازن الصحيح بين المرشحين الداخليين والخارجيين. ومرة أخرى، نشكر أعضاء لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة على عملهم الشاق. أشكركم، حضرة الرئيس.

46. وفد الاتحاد الروسي: شكرًا حضرة الرئيس. صباح الخير للجميع. ونشكر اللجنة على إعداد هذا التقرير الشامل، وأيضاً على المستوى الرفيع تقليدياً للتفاعل مع الدول الأعضاء، الذي تجلى خلال العام الماضي. ونعتبر أن عقد لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة جلسات إحاطة منتظمة للدول الأعضاء هو أفضل ممارسة في منظومة الأمم المتحدة، ونأمل أن تستمر هذه الفرصة للتفاعل الفعال مع الخبراء في مجال الرقابة في المستقبل. وكما نعلم جميعاً، سيتولى مدقق خارجي جديد مهام الويبو هذا العام. ونأمل أن تشارك

لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة بنشاط في عملية التسليم بين المدققين. ونود أن تواصل لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة إيلاء الأولوية للتحقيقات في الويبو، لا سيما في ما يتعلق بفعالية فحص الشكاوى ومتوسط الوقت المستغرق للنظر في القضايا. ونحن مهتمون بمتابعكم لأداء شعبة الرقابة الداخلية في تحقيق مؤشرات الأداء الرئيسية. وعلاوة على ذلك، سنكون ممتنين لو تمكنت لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة في المستقبل من تقديم آرائها بشأن إمكانية تطبيق العلوم السلوكية على إجراءات عمل الأمانة. وبالمثل، فإننا نعتمد على رأيك الخبير في ما يتعلق بوحدة من أكثر القضايا شعبية وموضوعية اليوم: الذكاء الاصطناعي وتطبيقه من قبل الأمانة على الأنشطة اليومية. وكما في السابق، ما زلنا نرى فوائد محتملة لتفاعلنا المنتظم بين لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة ووحدة التفتيش المشتركة. ومن شأن ذلك أن يساعد على تعزيز التنسيق بين مختلف هيئات الرقابة وأن يجعل المنظمة نفسها أكثر انفتاحاً على وحدة التفتيش المشتركة. وأخيراً، نتوقع أن تراعي الأمانة في الوقت المناسب وبشكل كامل تعليقات لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة واقتراحاتها. شكراً.

47. الرئيس: أشكركم على البيانات وأود أن أسأل عما إذا كانت هناك أي طلبات من الوفود لأخذ الكلمة؟ نظراً لعدم وجود طلبات لأخذ الكلمة، اسمحوا لي أن أعطي الكلمة لرئيس لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة لتناول بعض القضايا والأسئلة التي أثارته الوفود. الكلمة لك، حضرة الرئيس.

48. رئيس لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة: شكراً جزيلاً، الرئيس. بادئ ذي بدء، أود أن أشكر المندوبين على عبارات التقدير لعمل لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة، ومساهمتنا، وكذلك على التقدير للإحاطات التي نقدمها للدول الأعضاء وكذلك للأمانة بعد كل دورة. ونقدر بنفس القدر هذه الفرصة لتقديم إحاطات إعلامية للدول الأعضاء والتفاعل معها. وكان هناك عدد من التعليقات والأسئلة التي أود أن أتناولها بالترتيب الذي أحيلت إلينا. الأول هو عملية تعيين موظف الأخلاقيات. على الرغم من أنني لست من الموارد البشرية، يمكنني إبلاغك بأننا شاركنا في هذه العملية وأن الاختيار قد تم، وأن شاغل الوظيفة الذي تم اختياره وأن تولي هذا المنصب وشيك في غضون الأشهر القليلة المقبلة، وسيتم تحديد الجدول الزمني بدقة، سواء كان ذلك في أغسطس أو الأول من سبتمبر، كان لا بد من البت فيه عندما التقينا آخر مرة، ولكن هذا هو الوقت الذي سيشغل فيه هذا المنصب، حسبما فهمت. وفي ما يتعلق بأمين المظالم، فإن هذه أيضاً مسألة من الأنسب توجيهها إلى الموارد البشرية، ولكننا أبلغنا بأن هناك حالياً أمين مظالم مؤقت يضطلع بهذه الوظيفة الهامة، وأن هناك مقترحات مطروحة على الطاولة لشغل هذا المنصب، وربما على أساس المشاركة مع منظمة أخرى. ليس لدينا أي رأي في هذا الأمر بخلاف أننا نعتقد أن هذه الوظيفة مهمة جداً لحل النزاعات بشكل غير رسمي وأتينا بفضل، إن أمكن، تجنب التحقيقات، ومحاولة تجنب هذه التحقيقات الرسمية حيث يمكن استخدام العلاج أو الوساطة. وتتشاطر الرأي القائل بأنها وظيفة هامة، ونوصي المدير العام والأمانة بإيلاء الاعتبار الواجب لشغل هذا المنصب الهام لأنه يمكن أن يؤدي دوراً هاماً في المنظمة. ومن مندوب الصين الموقر، نشاطر الرأي بشأن القلق بشأن الأمن السيبراني وأمن البيانات، وسترون من برامج عملنا أننا أولينا اهتماماً كبيراً لهذا الأمر، وأن شعبة الرقابة الداخلية أكملت مؤخراً تدقيقاً للأمن السيبراني لتوفير ضمانات إضافية بشأن هذا الموضوع. وفي ما يتعلق بالشواغر في شعبة الرقابة الداخلية، يسرنا أن نرى أن منصب المدير قد تم شغله. ونؤيد المدير الجديد تأييداً كاملاً. ونقدر أنها، على الرغم من التحديات التي واجهتها، تمكنت من تنفيذ خطة عملها مستخدمة، جزئياً، موارد خارجية، وأيضاً جزئياً بتكريس موارد داخلية لوضع خطة العمل تلك. ونفهم أن العملية تسير في مسارها الصحيح بشأن هذه الشواغر ويتعين ملؤها في أسرع وقت ممكن. وأخيراً، أعتقد أن مندوب روسيا الموقر كان قد على أحكام التسليم مع المدقق الخارجي الجديد. ويسرنا أن نبغكم بأننا ناقشنا هذا الأمر مع المدقق الخارجي المنتهية ولايته وأتينا عقدنا أيضاً اجتماعاً عبر الإنترنت مع المدقق الخارجي المعين حديثاً من إندونيسيا. لقد عقدنا دورة جيدة جداً وأبلغنا بأن أحكام التسليم ستتم، بما في ذلك زيارة المدقق الخارجي للمدقق المعين حديثاً. ونحن نشاطر الرأي وقد رصدنا عن كثب استخدام العلوم السلوكية في خطة عمل التقييمات في مكتب شعبة الرقابة الداخلية. وفي ما يتعلق بالذكاء الاصطناعي، فإننا نشارك الرأي القائل بأن هذا موضوع مهم للغاية، وبالطبع لست بحاجة إلى ذكر ذلك، فهذه هي الويبو في نهاية المطاف، ونلاحظ أهمية إمكانية استخدام الويبو لهذا في آليات الرقابة هذه، وفي دورتنا المقبلة سنخصص جزءاً من دورتنا لهذا الموضوع. لذا، شكراً حضرة الرئيس. وأعتقد أن هذه هي التعليقات التي أدلت بها الدول الأعضاء وأنا ممتن جداً لها، وأشكركم والمندوبين على تقديركم لعمل اللجنة.

49. الرئيس: أشكركم جزيلاً الشكر، سيد كيوبنز، على معلوماتكم وتوضيحاتكم، واسمحوا لي الآن أن أعطي الكلمة للسيد أندرو ستينز، المدير العام المساعد، قطاع الإدارة والمالية والتنظيم.

50. المدير العام المساعد، قطاع الإدارة والمالية والتنظيم: شكراً جزيلاً للسيد الرئيس. مساء الخير جميعاً، وشكراً جزيلاً لكم على السؤال المتعلق بوظيفة أمين المظالم. اسمحوا لي في البداية أن أؤكد لكم أننا قريبون جداً من وضع اللزمات الأخيرة على الترتيبات. ويتمثل نهجنا في استخدام مكتب أمين المظالم التابع للأمم المتحدة لتقديم المشورة غير الرسمية المحايدة والسرية اللازمة للموظفين. هذا نموذج نعتقد أنه نجح في أماكن أخرى. يقدم عددًا من المزايا. وهو يتبع نهجاً مشتركاً قائماً على أمم متحدة واحدة. وهو يتسق إلى حد كبير مع النظام الموحد للأمم المتحدة. إنه يسمح لنا بالاستفادة من التعلم والخبرة عبر الوكالات المختلفة والتعلم من تجاربهم. ونأمل أن ننهي هذا الأمر في القريب العاجل، وفي غضون ذلك، كما قال رئيس لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة، لدينا غطاء من خلال ترتيب انتقالي. وفي ما يتعلق بالسؤال المتعلق بكبير موظفي الأخلاقيات، حضرة الرئيس، بعد إذنكم، أعطي الكلمة لمديرة دائرة إدارة الموارد البشرية، أديلاب باربييه، التي ستوضح المواعيد الدقيقة لكبير موظفي الأخلاقيات الجديد.

51. الأمانة: صباح الخير للجميع. وأود أن أوضح أنه بعد مسابقة أجريت بالتنسيق والتعاون مع لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة، اخترنا السيدة فاني مارتن رئيسة جديدة للأخلاقيات. ستتولى مهامها اعتبارًا من 1 أغسطس، وتم تمديد ولاية ديفيد ميتشلز، كبير مسؤولي الأخلاقيات المؤقت لدينا، حتى ذلك الحين. وستحضر السيدة مارتن اجتماع لجنة التنسيق في تموز/يوليه. شكرًا جزيلاً.

52. الرئيس: هل هناك طلبات لأخذ الكلمة؟ وإذا لم يكن الأمر كذلك، اسمحوا لي أن أعطي الكلمة للمدير العام للإدلاء بملاحظاته الختامية.

53. المدير العام: شكرًا جزيلاً، حضرة الرئيس. واسمحوا لي، بالنيابة عن الأمانة، أن أعرب عن عميق تقديرنا وامتناننا لرئيس لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة، بيرت، ونائب الرئيس ديفيد، ولجميع أعضاء لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة على عملهم ومشاركاتهم معنا. وكما تعلمون، فإن الدول الأعضاء تعين أعضاء لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة ويعملون بصفتهم الشخصية، وبالتالي يقومون بعمليهم نيابة عنا دون مقابل. إنها مهمة مكثفة. إنهم يساعدونك في مسؤوليات الرقابة والحوكمة، وبذلك يشاركون في عدد كبير من القضايا في جميع أنحاء المنزل. وعندما يأتون إلى جنيف لحضور اجتماعاتهم الفصلية، فإنهم لا ينخرطون داخليًا في جميع أنحاء المجلس فحسب، بل يهتمون الفرصة أيضًا للتحاور معكم، كما أسمع من العديد منكم في بياناتكم. وهذا موضع تقدير كبير يستغرق الكثير من الوقت ويتطلب الكثير من الطاقة. إنه عمل مرهق. أعتقد أنه من الصواب أن أبدي ملاحظة تقدير وأشكرهم على تكريس وقتهم لمراجعة وتقديم المشورة لنا بشأن مجموعة واسعة من القضايا، والمسائل المحاسبية، والحوكمة، وإدارة المخاطر، والأطر، والموارد البشرية، وغيرها من القضايا. أريد أن أقول إن هذه المشاركات كانت دائمًا مهنية وبناءة للغاية. نحن نتعلم منهم. ونجد فرصًا للمقارنة بما يجري في أجزاء أخرى من العالم، استنادًا إلى تجاربهم، سبعة منهم يمثلون خلفيات مختلفة جدًا ووجهات نظر مختلفة، ولكن دائمًا في سبيل جعل الويبو أقوى في الحوكمة وأقوى في الكفاءة ومكان مدار بشكل أفضل. لذلك، أود أن أشكر الرئيس ونائب الرئيس وجميع الأعضاء على مشورتكم ودعمكم وأتطلع إلى مواصلة العمل عن كثب معكم جميعًا. شكرًا جزيلاً.

54. الرئيس: نظرًا لعدم وجود طلبات أخرى لأخذ الكلمة، شرع الرئيس في تلاوة فقرة القرار التي تم اعتمادها.

55. أوصت لجنة البرنامج والميزانية الجمعية العامة للويبو بالإحاطة علماً بمضمون "تقرير لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة" (الوثيقة WO/PBC/37/2).

## البند 5 تقرير المدقق الخارجي

56. استندت المناقشات إلى الوثيقة WO/PBC/37/3.

57. الرئيس: بهذا، يمكننا أن ننتقل إلى البند التالي من جدول الأعمال. هذا هو البند الخامس من جدول الأعمال: تقرير المدقق الخارجي. وفقًا للمادة 12.6 من نظام الويبو المالي ولائحته، تحال تقارير المدقق الخارجي عن البيانات المالية السنوية، مشفوعة بتقارير عمليات تدقيق أخرى، إلى الجمعية العامة والجمعيات الأخرى للدول الأعضاء في الويبو وإلى الاتحادات من خلال لجنة البرنامج والميزانية مشفوعة بالبيانات المالية السنوية المدققة. ويتفق ذلك مع توجيهات الجمعية العامة والجمعيات الأخرى للدول الأعضاء في الويبو والاتحادات. ويسرني أن ينضم إليّ اليوم المدقق الخارجي، السيد داميان برويت، المدير، والسيد سيمون إيروين، مدير التدقيق، وكلاهما من المكتب الوطني للتدقيق في المملكة المتحدة. وأود الآن أن أدعو المدقق الخارجي، السيد داميان برويت، إلى عرض هذا البند من جدول الأعمال.

58. المدقق الخارجي: كما يعلم الأعضاء، هذا هو العرض الأخير الذي سنقدمه لكم في نهاية ولايتنا التي مدتها ست سنوات. بالنيابة عن المراقب المالي والمدقق العام في المملكة المتحدة، أود أن أشكركم مرة أخرى على تعييننا مدققًا خارجيًا، وعلى إتاحة الفرصة لنا للعمل جنبًا إلى جنب مع أمانة الويبو خلال هذه الفترة. إن مشاركتنا معكم كأعضاء مهمة، وقد أثرت ملاحظاتكم عملنا. لطالما كان العرض لكم جزءًا مهمًا من عملية الحوكمة بالنسبة لنا، للتأكد من أننا كنا متاحين لك، ولتسليط الضوء على القضايا الرئيسية الناشئة عن عملنا. هذا يوفر لك رؤيتنا المستقلة والموضوعية. وفي بياني اليوم، أود أن أتناول أربعة مجالات رئيسية لعملنا. أولاً، مراجعة القوائم المالية والإدارة المالية، ثم مراجعتنا لمسائل الرقابة الداخلية للحوكمة حيث يعكس تقريرنا تطور البيئة الرقابية على مدى السنوات الست الماضية. وسأتناول بعد ذلك بإيجاز موضوع أدائنا الموضوعي المتعلق بإدارة المعارف، وأخيرًا، سأوجز مجالات مراجعة أدائنا الرئيسية خلال ولايتنا. وسأختتم بعد ذلك كيفية استجابة الويبو لملاحظاتنا. وإذا أنتقل أولاً إلى نتائج بياناتنا المالية المراجعة، يسرني أن أؤكد أن رأي المدقق الخارجي لم يكن متحفظًا مرة أخرى. لم يكشف التدقيق عن أي أخطاء أو نقاط ضعف نعتبرها جوهرية لدقة أو اكتمال أو صحة البيانات المالية الشاملة ككل. ويؤكد تدقيقنا أيضًا أن المعاملات قد تمت وفقًا للنظام المالي الذي وضعتموه بوصفكم دولاً أعضاء. تظل البيانات المالية للويبو والتعليقات المالية المرفقة بها ذات جودة عالية. وهي مدعومة بأنظمة سليمة للرقابة الداخلية والإبلاغ. كانت نتائج التدقيق لدينا إيجابية ولم تحدث أي أخطاء كبيرة أو نقاط ضعف في الرقابة. وقد أثبتنا الجودة المتسقة للإدارة المالية في الويبو طوال السنوات الست التي قضيناها. وقد أبلغنا لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة بتفاصيل عملنا، التي شاركنا معها مشاركة مثمرة طوال فترة ولايتنا. وأود أن أشكر أعضاء لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة، السابقين والحاليين، على دعمهم وتدقيقهم لعملنا. وفي ما يتعلق بالإدارة المالية، حققت الويبو أداءً ماليًا قويًا باستمرار خلال فترة ولايتنا، حتى في أوقات الظروف غير المسبوقة، بما في ذلك الجائحة واستمرار الشكوك العالمية. وهو يعكس نموذج الأعمال القوي الذي تمتلكه الويبو، وهو نموذج مدر



للنقد. وظلت سوق الملكية الفكرية مزدهرة، وحققت الويبو فوائض تتجاوز تلك التوقعات كل سنتين. ومن المهم أن تنظر الدول الأعضاء في ما يعنيه ذلك بالنسبة للنموذج الطويل الأجل، وكما أبرزنا في العام الماضي، أن تنظر في النهج المتبع في استخدام الفوائض. وفي حين أن الويبو لديها سياسة للاحتياطات تمكنها من تجنب الإيرادات لتمويل الالتزامات طويلة الأجل والاستثمار في البنية التحتية، فإننا نعتقد أنه من المهم إثبات أن الرسوم تظل مناسبة للمستخدمين ضمن إطار مبادئ أكثر وضوحًا. خلال فترة ولايتنا، حدثت تغييرات كبيرة في عائدات الاستثمارات وفي قيمة التزامات استحقاقات الموظفين، وهو ما انعكس إلى حد كبير في التغيرات في ظروف السوق. وقد حسنت الويبو منهجية تقييم هذه الالتزامات، وواصلت تكوين احتياطي نقدي استراتيجي لتمويلها. وعملا بتوصية سابقة للتدقيق، تنظر الأمانة العامة الآن في التكاليف والفوائد المترتبة على الاحتفاظ بهذه الاحتياطات في كيان قانوني منفصل لضمان حمايتها للأغراض المقصودة. ننتقل الآن إلى مجال الموضوع الأول من تقارير الأداء لدينا والذي يتحدث عن قضايا الحوكمة والرقابة الداخلية. وهذه آليات تساعد على تزويدكم، بوصفكم دولاً أعضاء، بالثقة والاطمئنان بشأن إدارة الموارد. واستمر تدقيقنا في استنتاج أن الويبو لديها أنظمة سليمة للرقابة الداخلية، ولم نلفت انتباهنا إلى أي نقاط ضعف كبيرة أثناء عملية التدقيق. وقد شهدنا تطوراً مستمراً في نهج الويبو إزاء بيئة الرقابة الداخلية لديها، وشمل ذلك صياغة أوضح لإطار المساءلة، وصقل كيفية ضمان الضوابط الداخلية، وإنضاج نهج إدارة المخاطر وتحديث اللوائح المالية. وقد أكدنا على ضرورة مواصلة التركيز على أهم الضوابط، وتبحث الويبو الآن عن فرص لإيجاد قدر أكبر من الكفاءة والتبسيط في عملياتها التجارية. وس يوفر هذا الصقل والتبسيط أساساً سليماً لتأمين فوائد أكبر للانتقال المخطط له إلى نظام تخطيط موارد المؤسسة القائم على الحوسبة السحابية. خلال عصرنا، أصبح البيان الخاص بالرقابة الداخلية متسقاً تماماً مع إطار المساءلة، ويقدم تعبيراً واضحاً عن بيئة الرقابة ونتائجها والمخاطر التي تمت إدارتها خلال الفترة. ويمكن تأمين المزيد من التعزيز من خلال التركيز بشكل أدق على الكشف عن المخاطر الرئيسية ومصادر الضمان بشأنها. يسلط تقريرنا الضوء بشكل خاص على مخاطر تكنولوجيا المعلومات والمخاطر السيبرانية في هذا الصدد. غير أن التقدم المحرز في تطوير ضوابط الرصد وتطوير تحليلات البيانات وتفعيلها كان بطيئاً. ونلاحظ أن الأمانة العامة لا تتوقع الآن تفعيلها حتى نهاية عام 2025. ونحن نرى تطورات في هذا المجال، مما يوفر رؤية أكبر لتشغيل الضوابط، ومعلومات أفضل لإبلاغ الكفاءات في تكلفة أنشطة المكافحة. وقد أدى دوران الموظفين في وظيفة الأخلاقيات إلى تأخير الإدارة في الاستجابة للقضايا التي حددناها في العام الماضي حول مخاطر النزاع المحتملة داخل معاهدة التعاون بشأن البراءات. ومع ذلك، قدمت الويبو الآن خطة عمل للتخفيف من المخاطر المحتملة على السمعة التي حددناها. وقد لاحظنا أنه مع التغييرات داخل شعبة الرقابة الداخلية، أصبح هناك الآن تركيز أكبر على المخاطر الكبيرة والمادية في إطار برنامج العمل المستقبلي. ونحن نرحب بهذه التطورات، إلى جانب الالتزام بالسعي إلى الاعتماد المبكر للتغييرات في معايير التدقيق الداخلي وتجريب رأي التأكيد السنوي لعام 2024، مع اعتماده بالكامل في عام 2025. وإذ ننتقل الآن إلى استعراضنا لإدارة المعارف، فإن نهج الويبو في سجلاتها الداخلية وإدارة المعارف واجه تحديات. وهو يحتوي على حجم كبير من السجلات الرقمية والمطبوعة على حد سواء، والتي لا يتم التعامل معها وفقاً لمعايير إدارة المحفوظات، مما يجعل الوصول إليها صعباً. في حين أن بعض هذه المعلومات ستكون مهمة للذاكرة المؤسسية، إلا أن الكثير منها غير نشط. يجب إما أرشفتها بشكل دائم أو إتلافها بشكل آمن. تم تطوير استراتيجية أولية لنظام إدارة محتوى المؤسسة (نظام إدارة المحتوى المؤسسي للويبو) في عام 2014، لكن التقدم في تنفيذها كان بطيئاً. وبعد استعراض أجري في عام 2020، راجعت الويبو سجلاتها وسياساتها لإدارة المحفوظات، وشرعت في مشروع جديد لإدارة المحتوى في مجال إدارة المحتوى في مجال إدارة المحتوى بميزانية قدرها 8.8 مليون فرنك سويسري، ومن المقرر الانتهاء منه في عام 2026. إلى جانب التكنولوجيا والعمليات المحددة في وثائق السياسة، سيكون من المهم للمشروع ضمان خطة مركزية وواضحة لمعالجة الأشخاص والقضايا الثقافية التي ستكون حاسمة لتحقيق تنفيذ ناجح. ونرى أنه يمكن زيادة تعزيز الخطط بوضع استراتيجية شاملة لإدارة السجلات والمعارف. وأود الآن أن ألقى نظرة على ولايتنا، وكيف استجابت الأمانة العامة لتوصياتنا السابقة. في عام 2018، نظرنا في عمل قسم إدارة الموارد البشرية. تم إطلاق استراتيجية جديدة للأفراد في عام 2021 والتي ركزت بشكل كبير على قضايا التنوع وإدارة المواهب، ومعالجة المجالات التي حددناها على أنها بحاجة إلى الاهتمام. أصبح التدريب الداخلي أكثر تركيزاً من الناحية الاستراتيجية، مما يدعم تحسين تخطيط القوى العاملة وتقديم قوة عاملة أكثر مرونة. وهناك حاجة إلى مزيد من الموضوعية والانساق والإنصاف في نظم إدارة الأداء. ويتواصل إجراء تغييرات في هذا المجال، وقد نقحت السياسات مؤخراً لزيادة تبسيط العملية. وشهدنا أيضاً تغييراً إيجابياً في نهج الويبو في إشراك الموظفين. وبوجه عام، اتخذت الويبو إجراءات سليمة لتعزيز نهجها إزاء مسائل الموارد البشرية وأنشأت عمليات أفضل لإشراك الموظفين وتطويرهم لتعزيز فعالية المنظمة. ولا يزال يتعين إدراج هذه التغييرات بالكامل ولكن ينبغي أن تعود بالنفع على الويبو وموظفيها. في عام 2019، أبلغنا عن المكاتب الخارجية. وسلطنا الضوء على الحاجة إلى استراتيجية واضحة لدعم تطوير الشبكة وضمان التوافق مع احتياجات الويبو. ونسلم بأنه لا يزال من الصعب على الدول الأعضاء التوصل إلى توافق في الآراء بشأن نطاق تقييم المكاتب الخارجية. وقد أعاق ذلك التقدم في تطوير الشبكة. ونرى أن الدول الأعضاء قد تجد مزيداً من التماسك في الاتفاق على مجموعة رفيعة المستوى من المبادئ الشاملة، مع تكليف مراجع مستقل بصياغة النطاق التفصيلي وتقديم تقرير تقييمي لدعم مناقشات الدول الأعضاء اللاحقة. في عام 2020، درسنا استراتيجية الويبو لاستخدام الاحتياطات في سياق الخطة الرأسمالية الرئيسية. كانت ملاحظتنا تهدف إلى التركيز الاستراتيجي للخطة وإدارة المشاريع الفردية. على المستوى الاستراتيجي، لم تتمكن من تحديد كيفية تحديد أولويات المشاريع الفردية بوضوح. وسلطنا الضوء على أهمية أن تكون قرارات الاستثمار مدفوعة بالحاجة، ووجود صلة واضحة بأهداف الويبو. في أحدث مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو، هناك تعبير أكبر عن أن المشاريع يجب أن تكون ذات طبيعة استراتيجية وخاصة بحد أدنى 3 ملايين فرنك سويسري. أصبحت مقترحات المشاريع الآن أكثر استراتيجية مع وصف محسن لنهج التنفيذ، وتوضيح أوضح للفوائد، وتحليل أفضل للمخاطر المحتملة. ونرى أن نهج واستراتيجية استخدام الاحتياطات قد تعززت إلى حد كبير. وفي العام الماضي، لاحظنا أنه لا توجد استراتيجية شاملة للممتلكات للمنظمة. سلط تقريرنا الضوء أيضاً على أن مساحات العمل الحالية لا تصلح لبيئة مبتكرة وتعاونية. وقد التزمت الويبو بوضع استراتيجية تأخذ في

الاعتبار ملاحظتنا، وتقر بالطبيعة المتطورة للقوى العاملة، والحاجة إلى الاستخدام الأمثل للمساحة. وتعترم الأمانة أن تتناول الاستراتيجية أيضًا الحاجة إلى تطوير مبان ذكية ومستدامة من شأنها تحسين كفاءة الطاقة. وستتقاسم الأمانة الاستراتيجية مع الدول الأعضاء في عام 2025 قبل تقديم مقترحات بشأن أي استثمار جديد كبير في بنيتها التحتية القائمة. ويتناول النهج المزمع اتباعه جوهر توصياتنا وسيمكن الويبو من أن تبين بشكل أفضل كيف تزيد من استخدام أصولها إلى أقصى حد. وفي ختام عملنا، يمكننا أنؤكد أنه تم إحراز تقدم في إغلاق خمس توصيات من السنوات السابقة، مع بقاء ست توصيات قيد التنفيذ. وفي هذا العام الأخير، لم نثر أي توصيات جديدة محددة، ولكن تقريرنا يسلط الضوء بوضوح على المجالات التي قد ترغب الويبو في مواصلة النظر فيها. سنشارك مع خلفائنا في تسليم السلطة إلى مجلس التدقيق في جمهورية إندونيسيا. ولدينا علاقة طويلة الأمد مع زملائنا الإندونيسيين، ولدينا سجل حافل في تأمين عمليات تسليم فعالة لعمليات التدقيق السابقة. لقد أعدنا بالفعل للمناقشة وتبادل المعرفة لتمكين الانتقال من أن يكون فعالاً. وأخيراً، أود أن أعرب عن شكري للمدير العام ولجميع موظفي الويبو على دعمهم وتعاونهم في تسير تدقيقنا على مدى السنوات الست الماضية. ونود أن نغتنم هذه الفرصة لنتمنى للويبو كل النجاح في مواصلة تنفيذ ولايتها. أشكركم جزيل الشكر على حسن استماعكم، ويسعدني أن ألقى أي أسئلة أو أقدم مزيداً من المعلومات الأساسية لتقريرنا.

59. وفد هولندا: تود مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق أن تعرب عن شكرها للمدقق الخارجي على التقرير المفصل الوارد في الوثيقة WO/PBC/37/3 وكذلك على العرض الذي ركز على أهم نتائجه. وينبغي أن تهدف جميع الملاحظات، بما في ذلك تقرير المدققين الخارجيين، إلى التفوق في عمليات الويبو. ونعرب عن ارتياحنا لعدم صدور أي توصيات من المدقق الخارجي، مما يعكس فعالية إدارة وتشغيل هذه المنظمة. ونأخذ علماً بتقرير المدقق الخارجي الذي يفيد بأن البيانات المالية للويبو ستظل عالية الجودة في عام 2023، مدعومة بأنظمة سليمة للضوابط الداخلية وإعداد التقارير. ترحب مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق بتقييم المدقق الخارجي للأداء المالي القوي في عام 2023، مع فائض إجمالي قدره 113.8 مليون فرنك سويسري. وربما تتطلب الانخفاضات المبلغ عنها في الإيرادات نتيجة لانخفاض الطلبات، مقترنة بزيادة مستوى النفقات، مزيداً من الاهتمام بغية ضمان سلامة الحالة المالية للمنظمة، لا سيما في أوقات التقلبات الجغرافية السياسية الكبيرة. ويتفق أعضاء مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق مع توصيات المدقق الخارجي للويبو لإثبات أن أنعابها تظل مناسبة للمستخدمين في إطار مبادئ أكثر وضوحاً. ونشدد على ضرورة التخفيف السريع من مخاطر السمعة، بما في ذلك المخاطر المتعلقة بالإدارة المتأخرة لوظيفة الأخلاقيات. وتدرك مجموعتنا أهمية معالجة التقدم غير الكافي المبلغ عنه في تحسين إدارة الويبو للسجلات والمعارف الداخلية، لا سيما في سياق ببطء تنفيذ إدارة المحتوى المؤسسي. وتولي مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق أهمية خاصة لملاحظات المدقق الخارجي المتعلقة بتعزيز جودة أنشطة الموارد البشرية. يجب أن تسمح استراتيجية الأفراد المنقحة لعام 2021، جنباً إلى جنب مع خطة عمل التنوع الجغرافي الأخيرة، بإحراز تقدم كبير وواضح في ضمان الإدارة المتوازنة وتنوع المواهب في جميع أنحاء المنزل. ونأخذ علماً بملاحظة المدقق الخارجي بشأن الحاجة إلى دعم تطوير شبكة مكاتب الويبو الخارجية، وضمان المواءمة مع خطط عمل الويبو وهيكلها القائمة على النتائج. وفي سياق مناقشة ميزانية العام الماضي، ينبغي اعتبار تحديد معايير شفافة وموضوعية لتقييم المكاتب الخارجية إجراء ضرورياً في جهودنا الرامية إلى تعظيم استخدام أصول الويبو. وأخيراً، نتطلع إلى الدخول في حوار يتعلق بمواصلة اختيار البنية التحتية للويبو، لا سيما في سياق الاستراتيجية التي ستقدم في عام 2025. وتعرب مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق عن امتنانها للعمل الممتاز الذي قام به المدقق الخارجي. كما نقدر التعاون بين المدققين الخارجيين المنتهية ولايتهم والجدد بغية ضمان الانتقال الفعال في العملية.

60. وفد هولندا (مملكة -): تود المجموعة بآ أن تشكر المدقق الخارجي على تقريره المفصل عن بيانات الويبو المالية لعام 2023 الوارد في الوثيقة WO/PBC/37/3. تولي مجموعتنا أهمية كبيرة لهذا التقرير الذي قمنا بتحليله بعناية. ونتوجه بالشكر أيضاً إلى الأمانة على ردودها على توصيات المدققين الخارجيين. وإذ نلاحظ أن هذه هي آخر تدقيق يقوم بها المدقق الخارجي الحالي، فإننا ممتنون لاستعراضه الرجعي لولايته. واسمحوا لي أن أتأمل في عدد من تلك الأمور. أولاً، يسرنا أن نلاحظ التحسينات المقترحة والمعمدة لإدارة الموارد البشرية. ثانياً، يسرنا أن نرى تأكيداً على تعزيز سياسة الويبو في ما يتعلق باستخدام احتياطاتها الكبيرة. ثالثاً، نلاحظ أن الأمانة العامة ستقدم استراتيجية تركزة إلى الدول الأعضاء في عام 2025. رابعاً، في ما يتعلق بالاقتراحات المقدمة بشأن المكاتب الخارجية، نأخذ علماً بالرأي الداعي إلى التركيز على مجموعة من المبادئ الشاملة. ونذكر بأن المجموعة بآ قد شاركت في صياغة اختصاصات تقييم المكاتب القائمة. وفي ما يتعلق بالإدارة المالية، يسرنا أن نلاحظ أن أنظمة الويبو لإعداد التقارير المالية والرقابة تعتبر ذات جودة عالية متسقة. ويسرنا أن نلاحظ أن الفائض قد ارتفع بشكل كبير، من 7.7 مليون فرنك سويسري إلى 113.8 مليون فرنك سويسري، ويرجع ذلك إلى حد كبير إلى الأداء الاستثماري القوي نتيجة لظروف السوق الأوسع نطاقاً. وعوض انتعاش المحفظة الاستثمارية التي بلغت 52.2 مليون فرنك سويسري، جزئياً خسائر العام الماضي البالغة 81.1 مليون فرنك سويسري. ونأخذ علماً بتوصية المدقق الخارجي بتقديم تقرير أكثر وضوحاً عن عائد الاستثمار، بما في ذلك المعايير المرجعية، وندعو الأمانة إلى التفكير في ذلك. ونأخذ علماً كذلك بتوصية المدقق الخارجي بأن يكون هناك تبرير أوضح لتحديد الأولويات وفعالية التكلفة في مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو. ونرى أن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف الحالي في بروتوكول كيوتو يفي بهذه التوصية. من ناحية أخرى، نلاحظ زيادة في النفقات، وانخفاض طفيف في الإيرادات. ويعزى هذا الأخير أيضاً إلى انخفاض طفيف في الطلبات في الاتحادات الأولية للويبو. ونرحب بإجراء المزيد من التقييمات بشأن ارتفاع تكاليف الخدمات التعاقدية. سنناقش خيارات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة لاحقاً في جدول الأعمال. ومع ذلك، لاحظنا اقتراحاً في الدراسة لإدراج مجموعة أكبر من المزايا للموظفين في الكيان المنفصل الذي سيتم إنشاؤه، والذي يتجاوز الالتزامات طويلة الأجل للتأمين الصحي للموظفين الحاليين والمتقاعدين. ونعتقد أن قيمة هذه الفوائد الأخرى ضئيلة جداً، في ما يتعلق بالالتزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. ولا نرى أنه تم تقديم معلومات كافية للنظر في هذا الخيار في هذا الوقت. نفضل تأجيل ذلك إلى وقت لاحق عندما يتم تقديم المزيد من المعلومات.

وفي ما يتعلق بإدارة المعارف، نلاحظ أن المدقق الخارجي يقدر ثروة المعلومات والبيانات التي تمتلكها الويبو، ولكنه يحذر من تخزين البيانات المادية والرقمية التي يصعب الوصول إلى جزء كبير منها أو تظل غير نشطة. نحن ندرك النداء لتطبيق معايير إدارة المحفوظات. ونسلم أيضًا بالتوصية الداعية إلى وضع استراتيجية شاملة موجزة ترتبط بها السياسات والخطط منطقياً. ونأخذ علماً بملاحظة التدقيق بشأن المساهمة التي يمكن أن تقدمها إدارة المعارف في استدامة المعرفة المؤسسية. وفي ما يتعلق بالحوكمة والرقابة الداخلية، نأخذ علماً باقتراح المدقق الخارجي بالكشف عن تأكيدات لنظم الرقابة الداخلية، مثل اعتمادات المنظمة الدولية للتوحيد القياسي للسماح للجنة الإدارية بالتركيز على الفعالية. ونأخذ علماً بتوصية المدقق الخارجي بتبسيط الإبلاغ السنوي، وندعو الأمانة إلى التفكير في هذا الاقتراح المتعلق بالإبلاغ المتكامل. يمكن أن يشمل ذلك أيضًا التركيز على الضوابط الرئيسية المهمة للأعمال. ويمكن أيضًا أن ينعكس المزيد من التبسيط في تقييم جدول النقاط الثلاث الموصى به. ونلاحظ أن المدقق الخارجي يشجع الويبو على مواصلة استكشاف فوائد تحليل البيانات. وأبدت ملاحظات مماثلة بشأن إدارة المخاطر. وفي حين يثني المدقق الخارجي على الويبو لإجرائها تقييمًا واضحًا لمدى تقبل المخاطر، فإنه يشدد على ضرورة أن تكون إدارة المخاطر متناسبة وذات صلة ومتأصلة. وتشجع الويبو على توجيه الغرض من إدارة المخاطر نحو توجيه عملية صنع القرار الجيد، بدلا من تحديد عملية من أجلها. نرحب بالتقدم المحرز في الضمان المستقل بشأن المخاطر السيبرانية. وفي ما يتعلق بالاستراتيجية العقارية، يسرنا أن الدول الأعضاء يمكن أن تتوقع استراتيجية عقارية في عام 2025. ومع ذلك، نلاحظ أنه يطلب منا تقييم مشروع البناء في عام 2024. نتطلع إلى مزيد من التوضيح حول كيفية ارتباط الاستراتيجية والمشاريع ببعضها البعض. هل ينطوي هذا التسلسل على أي مخاطر إضافية؟ وعلاوة على ذلك، نرحب بالحصول على مزيد من المعلومات عن الاستثمارات الكبيرة التي قامت بها الويبو في ممتلكاتها، على النحو المشار إليه في الفقرة 1.10. بالإضافة إلى ذلك، نود تقديم الاستراتيجية العقارية في عام 2025. وتتقدم المجموعة بآاء بخالص الشكر للمدقق الخارجي على عمله الممتاز على مدى السنوات الست الماضية. ونعتقد أن من الإنصاف أن نذكر أننا بوصفنا دولاً أعضاء، تعلمنا الكثير من ملاحظاتهم وتوصياتهم، ونأمل أن ينطبق الشيء نفسه على الأمانة العامة. ونتطلع إلى العمل مع المدقق الخارجي الجديد. ونلاحظ أن عددا كبيرا من تواريخ التنفيذ الواردة في المرفق ستقع ضمن اختصاص المدقق الخارجي الجديد، ونأمل أن يتم التخطيط لفترة انتقالية أو تسليم رسمي للمساعدة في تسهيل الإبلاغ عنها. في الختام، يسر المجموعة بآاء أن نلاحظ أن خمسة من التوصيات الـ 11 المفتوحة لعام 2022، وتلك من السنوات السابقة التي ظلت مفتوحة قد تم إغلاقها الآن. وبما أن ست توصيات لا تزال مفتوحة أو قيد التنفيذ، فإننا نشجع الويبو بشدة على مواصلة تنفيذ هذه التوصيات.

61. وفد الصين: يود الوفد الصيني أن يشكر المدقق الخارجي على إعداد هذا التقرير وعلى العرض المفصل للنتائج المدققة. إن عمل المدقق الخارجي في ضمان شفافية هذه المنظمة وفعاليتها وكفاءتها له أهمية كبيرة. وتود الصين أن تشكر مكتب التدقيق الوطني في المملكة المتحدة على جهوده في مجال التدقيق لصالح الويبو في السنوات الست الماضية. وقد أخذت الصين علماً بالتوصيات الواردة في هذا التقرير. وفي ما يتعلق بالخطة الرأسمالية الرئيسية على وجه الخصوص، تشجع الصين الويبو على التخطيط المعقول لاستخدامها في الاحتياطات مع اختيار مقترحات مؤتمرات الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو ذات الصلة لإدراجها في هذا المجال. وينبغي إيلاء الأولوية الاستراتيجية للويبو عند تحديد أولويات الاقتراحات. وبالإضافة إلى ذلك، أشير في الفقرة 13 من هذه الوثيقة إلى تضارب المصالح داخل معاهدة التعاون بشأن البراءات. وقدمت الويبو خطة عمل للتخفيف من المخاطر المحتملة على السمعة المحددة. وتود الصين أن تطلب مزيداً من المعلومات الأساسية المتعلقة بالمسألة المثارة في الفقرة 13.

62. وفد إيران (جمهورية - الإسلامية): تود مجموعة بلدان آسيا والمحيط الهادئ أن تشكر المدقق الخارجي الموقر على عرض تقريره، الذي يقدم لمحة عامة عن أنشطة الرقابة الخارجية التي أجريت خلال الفترة المشمولة بالتقرير. ونعلق أهمية وأهمية كبيرتين على مواصلة عمل المدقق الخارجي بأكثر الطرق استقلالية، ونعترف بمساهمته في تعزيز الشفافية وكفاءة الرقابة الداخلية والخارجية داخل المنظمة. وترحب المجموعة أيضًا بما خلص إليه التقرير من أن الشعب الإقليمية أسهمت إسهامًا كبيرًا في تحقيق نتائج تنظيمية من حيث إذكاء الوعي، وبناء القدرات، والتنمية، والمساعدة التقنية، وتقاسم المعارف من خلال تبادل التعاون فيما بين بلدان الجنوب. ونشجع على أن تواصل أنشطة الويبو لتنمية القدرات تسريع عملية تحقيق الأهداف الاستراتيجية للمنظمة استنادًا إلى الاحتياجات الإنمائية لكل دولة عضو. ونود أيضًا أن نحث على مواصلة التعاون بين شعبة الرقابة الداخلية ولجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة والمدقق الخارجي، ونتطلع إلى مواصلة المناقشات بشأن الإشراف المعني على المسائل. ونود أن نشكر المدقق الخارجي على جهوده خلال كل هذه السنوات، ونرحب بالمدقق الخارجي القادم من إندونيسيا، مؤكدين دعم المجموعة وتعاونها الكاملين خلال هذه الفترة المفترضة.

63. وفد الاتحاد الروسي: أود أن أشكر المدقق الخارجي على إعداد هذا التقرير الرفيع الجودة. ونود أن ننوه بالشكل العملي جدًا للتقرير، وثروته من المعلومات، وسهولة قراءته. ونستغرب أن نرى أن المدقق الخارجي لم يقدم أي توصية رسمية. ونعتبر ذلك مؤشرًا على الجودة العالية للعمل الذي أبدته الأمانة بشأن إدارة موارد الويبو. ومع ذلك، وبالنظر إلى وجود عدد من الانتقادات من قبل المدقق الخارجي، نأمل أن تواصل الأمانة بعناية تنفيذ نظام الرقابة الداخلية وإدارة المخاطر. وأود أن أغتنم هذه الفرصة لأطلب توضيحات بشأن رأي المدقق الخارجي بشأن إمكانية إشراك الذكاء الاصطناعي في عمل الويبو، بما في ذلك المزايا والمخاطر المحتملة للمنظمة. كما انتبهنا إلى الإشارة الواردة في تقريركم إلى تقلص نسبة النقدية داخل الويبو. انخفض هذا الرقم في نهاية عام 2023 إلى 0.16. هل يرى المدقق الخارجي أن هذه مشكلة بالنسبة للمنظمة؟ هل هناك، من واقع خبرتك، مستويات نقدية موحدة داخل منظومة الأمم المتحدة؟ ونود أن نشكر المدقق الخارجي على النظر بعناية في إدارة الموارد البشرية، ولا سيما تقييم نوعية عمل الموظفين. ونتوقع أن تتخذ الأمانة العامة أي تدابير ضرورية لزيادة تعزيز هذا الميدان. وقد أخذنا في الاعتبار معلومات المدقق الخارجي بشأن اعتراف الأمانة

وضع استراتيجية بشأن إدارة مرافق الويبو. ونأمل أن نرى هذه الوثيقة في العام المقبل. وبالإضافة إلى ذلك، نود أن ننوه مع الارتياح باعتماد المدقق الخارجي وضع خطة لتسليم السلطة إلى المدقق الخارجي الجديد. وفي الختام، نود أن نشكر المدقق الخارجي على عمله الطويل الأمد والدؤوب.

64. وفد البرازيل: يود وفد البرازيل أن يعرب عن امتنانه لمكتب التدقيق الوطني في المملكة المتحدة على التقرير الشامل الذي قدمه، إذ أننا باختتام ولايته التي استمرت ست سنوات كمحقق خارجي للويبو. ونعرب عن تقديرنا للمساهمات الكبيرة التي قدمت خلال هذه الفترة، ونلاحظ أنه اعتباراً من عام 2025، سيتولى المدقق العام في إندونيسيا هذا الدور. كما نشي على الأمانة لتنفيذها الناجح في عام 2023 لخمس توصيات من توصيات المدققين الخارجيين الـ 11 المعلقة من عام 2022 والسنوات السابقة. وهذا يدل على التزام جدير بالثناء بتعزيز الكفاءة التشغيلية والشفافية في المنظمة. وعلى وجه الخصوص، نود أن نتناول التوصية الأولى لعام 2022 التي تقترح النظر فيما إذا كانت رسوم الاتحادات تحدد بمعدلات مناسبة لاسترداد التكاليف عند تحديد ما إذا كانت مستويات الفائض المستدامة لا تزال متماشية مع ترشحات الدول الأعضاء. وبهذا المعنى، فإن هذا التراكم الكبير للاحتياطيات من قبل الويبو يشير إلى أن التعديل المحتمل لرسوم نظام التسجيل إلى مستويات يسهل الوصول إليها سيكون له تأثير ضئيل على السلامة المالية للمنظمة. وقد تنظر الدول الأعضاء في التفكير في هذه المسألة.

65. وفد مصر: بما أن هذه هي المرة الأولى التي يأخذ فيها وفدنا الكلمة، تود مصر أن تهنيئكم وتهنيئ نائبي الرئيس على انتخابكم لإدارة شؤون هذه اللجنة الهامة. وتشكر مصر أيضاً الأمانة العامة على جهودها التي تحظى بتقدير كبير في إعداد الوثائق للمناقشة في هذه الدورة. ونود أن نشكر المدقق الخارجي على تقريره الشامل وعلى العرض الزاخر بالمعلومات. وتثني مصر على عمل المدقق الخارجي خلال السنوات السابقة. ويلاحظ الوفد المصري بارتياح الأداء المالي القوي للويبو في عام 2023، مع فائض إجمالي يبلغ حوالي 114 مليون فرنك سويسري، وزيادة صافي الأصول إلى 605 ملايين فرنك سويسري في ديسمبر 2023. وفي هذا الصدد، أود أن ألتمس رأي المدقق الخارجي بشأن كيفية ضمان الإدارة المالية للويبو وخفة حركتها وكفاءتها في التأثير السلبي لأي مخاطر محتملة قد تتوقع استدامة هذا الأداء المالي في المستقبل. ومن ناحية أخرى، يسر وفدنا أن يلاحظ أنه لم تثر أي توصيات جديدة، ونتطلع إلى التنفيذ الكامل للتوصيات الست المتبقية.

66. وفد تايلند: بما أن وفدي يأخذ الكلمة للمرة الأولى، نود أن نعرب عن تهانينا لكم ولنائبي الرئيس على قيادتكم الجديدة بالثناء لهذه اللجنة. كما نشكر المدير العام وفريقكم والأمانة على جميع الجهود المبذولة في الخطط الاستراتيجية والأعمال الجارية. ويرجى الاطمئنان إلى دعم تايلند الكامل ومشاركتها البناءة خلال اجتماع لجنة البرنامج والميزانية. وفي ما يتعلق بتقرير المدقق الخارجي، نعرب عن امتناننا للعرض وللتقرير الممتاز. وفي ما يتعلق بإدارة المعارف، نفهم من التقرير أنه من المقرر إنشاء نظام جديد لإدارة المحتوى في مجال إدارة المحتوى في أفريقيا بميزانية تبلغ حوالي 8.8 مليون فرنك سويسري وتحديد تاريخ الانتهاء منه في عام 2026. ومن المتوقع أن يعزز هذا النظام إدارة الويبو للبيانات وفقاً لمعايير المحفوظات، وبالتالي تحسين النفاذ والاحتفاظ بها. ونعتقد أن نظام الويبو لإدارة المحتوى نظام إدارة المحتوى المؤسسي للويبو قد يكون بمثابة نموذج نتعلم منه في المستقبل في ما يتعلق بأفضل الممارسات في إدارة المعارف والبيانات. في هذا الصدد، لدينا الأسئلة التالية. أولاً، كيف تخطط الويبو لضمان دمج النظام الجديد لإدارة المحتوى وإدارة المخيمات واستخدامه بفعالية في جميع أنحاء المنظمة؟ علاوة على ذلك، كيف سيتم تقييم نجاح مشروع نظام إدارة المحتوى المؤسسي للويبو عند اكتماله في عام 2026؟

67. وفد كندا: نعرب كندا عن خالص امتنانها للمدقق الخارجي والمكتب الوطني للتدقيق في المملكة المتحدة على تفانيهما ومراجعتهم عالية الجودة خلال فترة ولايتهما التي دامت ست سنوات. وترحب كندا بالمشاركة البناءة بين المدقق الخارجي والويبو. وتشير كندا أيضاً إلى أن بيانات الويبو المالية تظل عالية الجودة، وفقاً للمدقق الخارجي، مدعومة بأنظمة سليمة للضوابط الداخلية وإعداد التقارير. وفي ما يتعلق بالمعالجة المحتملة لفوائض الويبو، ترحب كندا بالحصول على رؤى من المدقق الخارجي حول ما إذا كان يمكن النظر في أفضل الممارسات للويبو، مع مراعاة دورها كوكالة متخصصة تابعة للأمم المتحدة. وفي ما يتعلق بوضع اختصاصات لاستعراض المكاتب الخارجية، تحيط كندا علماً باقتراح المدقق الخارجي بأن تنظر الدول الأعضاء في مجموعة رفيعة المستوى من المبادئ أو الأهداف الشاملة. وأشار المدقق الخارجي إلى أنه يمكن تكليف مراجع مستقل بصياغة النطاق التفصيلي وتقديم تقرير التقييم لدعم المناقشات المستهدفة في المستقبل بين الدول الأعضاء. وكندا، شأنها شأن الدول الأعضاء الأخرى، تتطلع إلى إجراء مناقشات بناءة في إطار البند ذي الصلة من جدول الأعمال. كما نقدر ملاحظات المدقق الخارجي وتوصياته بشأن هذا الموضوع ذي الصلة على مدى السنوات العديدة الماضية. ونود أن نغتنم هذه الفرصة للترحيب بالمدقق الخارجي القادم من جمهورية إندونيسيا ونتطلع إلى العمل معكم خلال فترة ولايتكم.

68. وفد السويد: شكراً للمدقق الخارجي على التقرير الشامل. أولاً، نود أن نؤيد البيان الذي أدلت به المجموعة بـ. ونهنيئ الويبو على الفائض خلال هذه الفترة، ونلاحظ أن نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات هو حجر الزاوية لاقتصاد الويبو. لفترة طويلة، تم تمويلها بشكل مفرط، على الرغم من انخفاض الطلب بشكل طفيف في العام الماضي. ونعتقد أن هذا يثير مسألة مستويات رسوم معاهدة التعاون بشأن البراءات، وإمكانية مراجعتها لأن هذا جزء مهم من تكاليف الطلبات للمستخدمين.

69. المدقق الخارجي: شكراً لجميع الدول الأعضاء على كلماتها اللطيفة بشأن التدقيق الخارجي. هم محل تقدير كبير. وكما قلت في بياني، كان من دواعي سروري أن أجري التدقيق الخارجي للويبو، وأن أقدم لكم، بصفتمكم دولاً أعضاء، نظرة ثاقبة عن هذه المنظمة. وربما أود أن أتناول بعض النقاط التي استمعت إليها من مختلف المتكلمين حيث يمكننا أن نضيف المزيد على سبيل التعليق والرد النهائيين. ومع الإحاطة علماً بالتعليقات المتعلقة بأهمية آليات الضمان، والبيان المتعلق بالرقابة الداخلية، أجرينا مناقشات مع الإدارة بشأن زيادة إبراز أنشطة الضمان التي يتم الاضطلاع بها، مثل اعتمادات المنظمة الدولية للتوحيد القياسي. وهناك عمليات ضمان كبيرة تضطلع بها المنظمة، ومن المهم أن يتم تناولها وإدراجها بشكل كامل في البيان المتعلق بالرقابة الداخلية، لمنحكم، كدول أعضاء، تأكيدات بشأن الأنشطة، ولا سيما في مجال الفضاء الحاسوبي. وقد رحبنا كثيراً بتحريك شعبة الرقابة الداخلية للتركيز بشكل أكبر على القضايا السيبرانية وقضايا تكنولوجيا المعلومات، والتأكيد الذي يمكن أن توفره في تلك المجالات المهمة حقاً. كما لاحظنا بعض التعليقات حول أهمية مواءمة التقارير السنوية وتقارير الأداء والبيانات المالية. لقد أجرينا عدداً من المحادثات الجيدة مع الإدارة حول هذه المسألة. هناك الكثير من المواد هناك، والكثير من التفاصيل للدول الأعضاء. وأعتقد أنها مسألة صقل، وربما جمع بعض هؤلاء في مجموعة تقارير سنوية أكثر إيجازاً. سنناقش مع خلفائنا بعض تفكيرنا حول ذلك. وهذه محادثة ستستمر بلا شك بين خلفائنا والإدارة. وللوقوف على بعض النقاط التي أثارها وفد الصين، هناك مشروعان مهمان حقاً نرى أنهما يميضان قدماً في مسار الويبو - مشروع المباني ونظام تخطيط موارد المؤسسات. وستكون مشاريع هامة لخلفائنا للتركيز عليها، وسنكون واضحين في إعطاء أفكارنا وتفكيرنا حول تلك الجوانب الخاصة لضمان أنهم ينظرون إلى المخاطر في تلك المجالات. ومن النقاط الأخرى التي أثرت الإشارة إلى القضايا المتعلقة بتضارب المصالح المحتمل حول معاهدة التعاون بشأن البراءات. ويسعدني أن أؤكد أننا أجرينا بعض المناقشات التفصيلية مع الإدارة بشأن هذه المسألة، التي أبلغنا عنها بالفعل في العام السابق. وبسبب التغييرات في الموظفين داخل وظيفة الأخلاقيات، لم يكن بعض هذا التقدم مرئياً بالنسبة لنا، ولكنني أعتقد أن الإدارة قد شاركت كثيراً في هذه المسألة، وأظهرت المناقشات التي أجريناها معهم أن المسألة تمضي قدماً بنشاط. وتود المنظمة أن تضمن أن تعكس أفضل الممارسات في التأكد من أن المخاطر المتعلقة بالسمعة، أو أي تصور للمخاطر داخل معاهدة التعاون بشأن البراءات، تدار بعناية من خلال السياسات وأنشطة الضمان في تلك المجالات. أنا متأكد من أن الإدارة يمكن أن تقدم المزيد من التفاصيل حول خططها في هذا المجال بالذات. وذكر مندوب روسيا الموقر أن تقريرنا لم يقدم توصيات هذا العام. نحن دائماً مترددون قليلاً في إصدار الكثير من التوصيات في السنة الأخيرة عندما لا نكون موجودين لرصد التقدم المحرز في تقديم تلك التوصيات. وكما حددتم، فإن تقريرنا واضح في الرسائل واتجاهات السفر التي نعتقد أن الويبو بحاجة إلى اتخاذها. ومن المؤكد أننا شاركنا مشاركة جيدة مع الإدارة التي تخطط للمضي قدماً في عدد من المجالات التي أبلغنا عنها، على الرغم من أنها ليست توصيات رسمية. وسنناقش تلك المجالات مع خلفائنا. وفي ما يتعلق بدور الذكاء الاصطناعي (الذكاء الاصطناعي) داخل الويبو، فهو ليس مجالاً نظرنّا إليه خلال ولايتنا. ومن الواضح أن هناك فرصاً كبيرة للويبو، كما هو الحال بالنسبة للعديد من المنظمات الأخرى التي شهدت تطور الذكاء الاصطناعي. أعتقد أن ما سيكون مهماً من وجهة نظرنا هو أن هذا الوضوح بشأن الأهداف، حول كيفية استخدام الذكاء الاصطناعي بحيث مهما فعلت في هذا المجال، فأنت تفعل ذلك بطريقة مخططة واستراتيجية، حيث يمكنك إثبات حالة أي استثمارات قد تقوم بها في تلك التقنيات. ومن الواضح أن هناك مزايا جيدة وأنا متأكد من أن الويبو ستكون في وضع جيد لاستغلالها. كان هناك تعليق محدد حول الوضع النقدي في العام الماضي. كان هناك تحرك يعكس التغيرات في السوق للانتقال من الاستثمارات قصيرة الأجل إلى الاستثمارات طويلة الأجل لتعظيم القيمة في العائد. ونحن لا نرى أن ذلك يمثل مشكلة. وفي بعض النواحي، تعكس الحركة الكبيرة في العام الماضي في الواقع الطبيعة غير العادية للسنة السابقة حيث تم نقل الأموال من الاستثمارات الطويلة الأجل إلى الاستثمارات القصيرة الأجل بسبب مخاطر السوق. نرى أن هذه الحركات مناسبة لمتابعة اتجاهات السوق. ولإعطائك ضمانات كدول أعضاء، فإن طبيعة العديد من استثمارات الويبو طويلة الأجل هي أنه يمكن تصفيته، إذا كانت هناك احتياجات نقدية. لذلك، لا نعتبر أن النسبة النقدية المنخفضة قصيرة الأجل مؤشر على مخاطر الصحة المالية. وهذه هي الأمور التي يمكن إدارتها ضمن محفظة الويبو الاستثمارية الشاملة. وكان هناك تعليق حول أي أفكار أخيرة كانت لدينا حول كيفية تخفيف الويبو للمخاطر المالية في المستقبل. وأعتقد أنه من الواضح أنها كانت منظمة ناجحة للغاية خلال السنوات الست التي قضيناها. إنه وضع جيد لكيان تابع للأمم المتحدة أن يكون فيه، وأن يكون لديك فوائض واحتياطيات، لذلك أعتقد أن هذا يعكس قوة في الإدارة المالية. ولكن، كما أشار عدد من المتكلمين، هناك بعض الاتجاهات الناشئة التي قد توجي بأنه قد يكون هناك بعض الانكماش. ومن وجهة نظرنا، وبالنظر إلى الويبو على مدى السنوات الست الماضية، هناك ثلاثة أشياء ربما أشير إليها لمنحكم تأكيدات كدول أعضاء. وقد اتبعت الويبو نهجاً حكيماً في وضع الميزانية، لذا يمكنك الحصول على ضمانات من ذلك. هناك دائماً حكمة مضمنة في عملية الميزنة. كان هناك نهج واضح لمعالجة الالتزامات طويلة الأجل. وقد تم الاستثمار لتأمين الأموال مقابل الالتزامات الطويلة الأجل للمنظمة، مما يمنحك مرة أخرى ضماناً كدول أعضاء. وكما ذكرنا قبل عدة سنوات، هناك وظيفة فعالة للغاية داخل الويبو لرصد اتجاهات السوق وتأثير البيئة الاقتصادية على نشاط الويبو. وأرى أن هناك عدداً من الآليات التي من شأنها أن توفر الإنذار المبكر إذا أصبحت تلك الاتجاهات إشكالية. وتتمتع الويبو بمستوى جيد من النضج المالي والإدارة المالية لإدارة تلك المخاطر ورؤيتها قادمة. وفي ما يتعلق بنظام إدارة المحتوى في مجال إدارة المحتوى في المؤسسة، ربما أسلم الإدارة للحصول على مزيد من التفاصيل عن كيفية إدارة وقياس عوامل نجاح ذلك المشروع. أعتقد أن هذا يقودني إلى نقطة أخيرة كانت حول مسألة الرسوم واسترداد التكاليف. تتبع الويبو نهجاً جيداً لاسترداد التكاليف. وأعلم أنه يشرككم، بوصفكم دولاً أعضاء، في مناقشة حول الرسوم. وبالنظر إلى مستوى الفوائض التي شهدناها على مدى عدد من السنوات، شعرنا أنه يتعين علينا أن نستري الانتباه إلى ما نعتقد أنه ممارسة جيدة في المنظمات. وينبغي أن يعكس تحديد رسم لتقديم الخدمات، من وقت لآخر، المبادئ الشاملة التي تدعم عملية استرداد الرسوم. جزء من ذلك هو التراجع، والنظر إلى مستوى الاحتياطيات التي تحتاج إلى التخلص منها لتمويل الاستثمار المستقبلي، ولكن الاستمرار في النظر إلى أن هذه الرسوم تعكس إلى حد ما، وأن الرسوم تظل فعالة من حيث التكلفة بقدر ما يمكن أن تكون لمستخدمي الخدمة. إنه ليس نقداً محدداً، إنها نقطة نثيرها.

ونعتقد أنه من الممارسات الجيدة التفكير دورياً في تلك المبادئ الشاملة في ما يتعلق باسترداد الرسوم، حتى تكونوا، كدول أعضاء، سعداء بالعمليات المتبعة. أعتقد أن هذا يغطي جميع النقاط، لكنني سعيد جداً بتصحيحها إذا فاتني أي منها.

70. المدير العام المساعد، قطاع الإدارة والمالية والتنظيم: أود فقط بعض التعليقات الإضافية باسم الإدارة، إذا سمحتم لي. أولاً، في ما يتعلق بملاحظات المدقق الخارجي بشأن تضارب المصالح المحتمل في نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات، ستجري الأمانة تقييماً كاملاً للمخاطر في عام 2024. وسيقود ذلك قطاع البراءات والتكنولوجيا، بدعم من الفريق المركزي المعني بالمخاطر ورئيس قسم الأخلاقيات. وستضمن هذه العملية حماية الويبو على النحو المناسب من تضارب المصالح في مجال الملكية الفكرية. وسيستعرض التقييم المزمع مدى كفاية تدابير الكشف المعنية. وكجزء من هذه العملية، بدأت الأمانة بالفعل في تحليل أفضل الممارسات في إدارة النزاعات المستخدمة في مكاتب الملكية الفكرية الوطنية، ونحن نحدد الفرص لتعزيز عملية الكشف عن النزاعات الحالية، و/أو التوجيه الأخلاقي المقدم للموظفين. وفي ما يتعلق بإدارة المحتوى في مجال إدارة السجلات، نحن ممتنون جداً لتشجيع المدقق الخارجي ومشورته بشأن إدارة السجلات، ولدعمكم. ونحن جارون على معالجة هذا الأمر. أعتقد أننا وراء العديد من المنظمات من حيث الانتقال إلى نهج رقمي أكثر داخلياً. قبل ثلاث سنوات، تم اتخاذ جميع القرارات الداخلية تقريباً عبر ملف ورقي، ثم وضعها في خزائن الملفات. لا يزال أمامنا بعض اللحاق بالركب. ستحدث أداة نظام إدارة المحتوى المؤسسي للويبو الخاصة بنا، وهي أداة إدارة المحتوى والتعاون في المؤسسة، ثورة في الطريقة التي ندير بها هذه المعلومات. ويجري طرح هذه الأداة. لقد بدأنا في ترحيل المجموعة الأولى من البيانات إليها. ونحن ممتنون جداً لملاحظات المدقق الخارجي في هذا المجال. وبينما نمضي قدماً في هذا الصدد، سنأخذ في الاعتبار الكامل تلك الملاحظات ونحن نحقق النظام. شكراً جزيلاً على تعليقات وفد تايلند الموقر. ويسرنا جداً أن نتشاطر الدروس المستفادة مع أي دولة عضو مهتمة ونحن نطرح هذه العملية. مديرنا المسؤول عن هذا المشروع متصل بالإنترنت إذا كنت بحاجة إلى مزيد من المعلومات. باختصار، التحدي الرئيسي ليس التكنولوجيا، ولكنه ثقافي. يتعلق الأمر بتشجيع الموظفين وتوجيههم للتمييز بين نهجهم أو طريقة تفكيرهم في المستندات، والابتعاد عن عملية حفظ المستندات في أجهزة الكمبيوتر المكتبية أو في محركات الأقراص الثابتة وأجهزة الكمبيوتر ثم إرسالها بالبريد الإلكتروني، إلى استخدام أداة تعاونية مشتركة، منصة مشتركة حيث يمكن للزملاء الاجتماع والتعاون على النظام الأساسي. ويسعدنا جداً أن نتشاطر المزيد من المعلومات حول ذلك، بما في ذلك جميع معايير النجاح. وإذا سمحتم لي، حضرة الرئيس، أود أن أقول بضع كلمات. إنها نهاية حقبة مع المدقق الخارجي لدينا. بعد إذنكم، الرئيس، بالنيابة عن المدير العام والمنظمة بأسرها، أود أن أنضم إلى العديد منكم في شكر المكتب الوطني للتدقيق في المملكة المتحدة على خدمته الاستثنائية على مدى السنوات الست الماضية، حيث عمل مدقق خارجي لحسابات الويبو. عام 2023 هو آخر تدقيق لولاية الديوان مع الويبو، وسأكون مقصراً إذا لم أعرب عن امتناننا العميق لخدمتهم ومهنتهم. وعلى وجه الخصوص، السيد داميان برويت والسيد سيمون إيرون، اللذان قادا فريقَي التدقيق طوال فترة ولايتهما. لقد كان لعملكم دور فعال في مساعدتنا على تعزيز إدارتنا المالية وحوكمتنا وإدارة المخاطر وضوابطنا الداخلية. ومن خلال الملاحظات والتوصيات المفصلة في تقاريركم للتدقيق ومشاركتنا معكم على مر السنين، قدمتم أفكاراً قيمة أدت إلى تحسينات في ممارساتنا المالية وكفاءتنا التشغيلية في عدد من المجالات، بما في ذلك الخطة الرأسمالية الرئيسية والتنقيحات المدخلة على النظام المالي والقواعد المالية. لقد كانت توصياتكم محورية في توجيه قراراتنا الاستراتيجية، وفي تعزيز مرونتنا التنظيمية بشكل عام. وفي إطار التزامنا المستمر بتنفيذ توصيات الرقابة، نشكركم على ملاحظاتكم القيمة لعام 2023، وسنأخذ بها بعين الاعتبار ونواصل تنفيذ التوصيات المتعلقة هذا العام. وسنقدم تقريراً عن ذلك إلى مجلس التدقيق في إندونيسيا، الذي بدأ فترة عمله كمدقق خارجي في بداية هذا العام. مرة أخرى، نقدر تقديراً عميقاً احترافكم ونزاهتكم طوال هذه السنوات الست، ونتمنى لك الأفضل في المستقبل.

71. الرئيس: أشكر مساعد المدير العام على المداخلة، وأود أن أسأل عما إذا كان أي وفد آخر يرغب في أخذ الكلمة. لا أرى أي طلب لأخذ الكلمة. وفي تلك الحالة، هل يمكننا أن نشرع في اختتام هذا البند من جدول الأعمال؟ وفيما يلي نص فقرة القرار:

72. أوصت لجنة البرنامج والميزانية جمعيات الويبو، كل فيما يعنيه، بالإحاطة علماً بمضمون "تقرير المدقق الخارجي" (الوثيقة WO/PBC/37/3).

#### البند 6 التقرير السنوي لمدير شعبة الرقابة الداخلية

73. استندت المناقشات إلى الوثيقة WO/PBC/37/4.

74. الرئيس: طاب يومكم. وأعتقد أنه يمكننا استئناف جلستنا والمضي قدماً في البند التالي من جدول الأعمال، أي البند 6 من جدول الأعمال، التقرير السنوي لمدير شعبة الرقابة الداخلية. وفقاً لميثاق الويبو للرقابة الداخلية، يقدم مدير شعبة الرقابة الداخلية تقريراً موجزاً سنوياً إلى الجمعيات العامة للويبو عن طريق لجنة البرنامج والميزانية. ويقدم التقرير لمحة عامة عن أنشطة الرقابة الداخلية المضطلع بها خلال الفترة المشمولة بالتقرير من 1 يناير 2023 إلى 31 ديسمبر 2023. أرحب الآن بالسيدة جولي نيانغايا لأول مرة في لجنة البرنامج والميزانية وأطلب منها عرض هذا البند من جدول الأعمال.

75. الأمانة: شكراً لك. أصحاب السعادة، المندوبون الموقرون، زملائي الأعضاء، السيدات والسادة، يسرني أن أقدم اليوم لمحة عامة عن أنشطة الرقابة التي اضطلعت بها شعبة الرقابة الداخلية في الويبو خلال الفترة المشمولة بالتقرير بين 1 يناير 2023 و31 ديسمبر

2023. ويرد التقرير السنوي بالتفصيل في الوثيقة WO/PBC/37/4. وتماشياً مع ميثاق الرقابة الداخلية، تمثلت مهمة شعبة الرقابة الداخلية خلال هذه الفترة في توفير رقابة داخلية مستقلة وفعالة للويبو، بموجب أحكام الميثاق. واسترشد العمل ب الخطة الاستراتيجية للأجل المتوسط للفترة من 2022 إلى 2026. وكان مدعوماً بإجراء ارتباطات وتقديم توصيات لتحقيق مجالات التركيز الاستراتيجي للمنظمة وتقييم مختلف عناصر بيئتها الرقابية. وقد أعدت خطة الرقابة لعام 2023 بعد النظر في عدة عوامل، بما في ذلك تصنيفات المخاطر، والوجاهة، ودورة الرقابة، والتعليقات الواردة من إدارة الويبو، وممثلي الدول الأعضاء، والموارد المتاحة. وقدم مشروع خطة الرقابة إلى لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة لاستعراضه وإسداء المشورة إليه قبل وضعه في صيغته النهائية. وحتى تاريخ إصدار هذا التقرير، كانت خطة الرقابة لعام 2023 قد نفذت، ويسير تنفيذ خطة العمل لعام 2024 على الطريق الصحيح. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، أجريت عمليات تدقيق في مجالات تشغيلية رئيسية، بما في ذلك مكتب المستشار القانوني، وعمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات والعلاقات مع العملاء، ومؤشر الويبو العالمي للابتكار، وبيانات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، ومكتب الويبو في سنغافورة، وسجل مدريد، وتنفيذ معايير الويبو لخصوصية البيانات ومعاييرها، وإدارة السحابة. واستناداً إلى توضيح طلب منذ ذلك الحين بشأن إحدى توصيات تقرير تدقيق معاهدة التعاون بشأن البراءات بشأن مخاطر الإيداع، أكد أنه، كما هو موضح في تقرير التدقيق، الذي نشر في أبريل 2023، مع الإشارة إلى أن ثلاثة بلدان استأثرت بنسبة 64.7 في المائة من حجم إيداعات معاهدة التعاون بشأن البراءات في عام 2021، أوصي بأن يستعرض قطاع البراءات والتكنولوجيا الحاجة إلى زيادة تنوع مصادر الإيداع ومعالجتها، مع الاستمرار في تعزيز الخدمات المقدمة لعملائها الرئيسيين. وفي ما يتعلق بالتقييمات، قدم ضمان الجودة بشأن التقييمات التي أجريت بتكليف من اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية بشأن مشروع جدول أعمال التنمية: الملكية الفكرية والتنمية الاجتماعية والاقتصادية، وأجري تقييم للدروس المستفادة من تنفيذ مبادرات الويبو الرامية إلى تمكين رائدات الأعمال. بالنسبة للتحقيقات، تم تسجيل 37 شكوى جديدة، بزيادة قدرها 16 في المائة عن عام 2022. وفي المجموع، تم إغلاق 31 شكوى بعد التقييم الأولي، وأجري 14 تحقيقاً كاملاً - بما في ذلك بعض التحقيقات من العام السابق. اعتباراً من 31 ديسمبر 2023، كانت هناك 16 مسألة معلقة. في عام 2023، أسفرت خمسة تحقيقات عن ادعاءات مثبتة، بينما لم يتم إثبات 40 ادعاء. وصدرت ثلاثة تقارير عن الآثار المترتبة على الإدارة. وبالإضافة إلى عملها الرقابي المخطط له، قدمت شعبة الرقابة الداخلية خدمات استشارية للتدخل في العلوم السلوكية لتحسين الإدماج والتنوع في عملية التوظيف في الويبو. وأجري حوار تفاعلي مع الإدارة لمتابعة تنفيذ التوصيات المفتوحة. اعتباراً من 31 ديسمبر 2023، كانت هناك 59 توصية مفتوحة، بما في ذلك سبع توصيات ذات أولوية عالية و52 توصية ذات أولوية متوسطة. وشكلت توصيات شعبة الرقابة الداخلية 81 في المائة من جميع توصيات الرقابة المفتوحة، في حين أن الـ 19 في المائة المتبقية كانت توصيات من المدقق الخارجي. وحضرت الشعبة جميع دورات لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة، وقدمت تقارير عن تنفيذ خطة الرقابة الداخلية، وناقشت نتائج الرقابة، وطلبت المشورة. وتم إطلاع المدقق الخارجي على جميع التقارير الصادرة، الذي كان معنياً أيضاً بمسائل التدقيق الرئيسية وزود بأي مدخلات ضرورية. وعقدت اجتماعات منتظمة مع أمين المظالم وكبير موظفي الأخلاقيات لضمان التنسيق والدعم التكميلي. وشارك أيضاً مكتب المستشار القانوني وإدارة الموارد البشرية حسب الاقتضاء. وشارك زملاء الويبو من خلال عروض خلال التدريب التعريفي للموظفين الجدد، ودورات تدريبية عبر الإنترنت، وعرض على الإدارة وقادة القطاعات حسب الحاجة. واستمر التعاون والربط الشبكي النشطين مع مؤسسات وكيانات منظومة الأمم المتحدة الأخرى، بما في ذلك فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، ورؤساء الرقابة الداخلية، وممثلو الأمم المتحدة لخدمات التدقيق الداخلي، ومؤتمر المحققين الدوليين، وممثلو الأمم المتحدة لخدمات التحقيق. وخلال هذه الفترة، لم تحدث أي حالة أو نشاط يمكن اعتباره معرضاً للخطر الاستقلالي التشغيلي للشريعة. ولا تزال مؤشرات الأداء تظهر قبولاً كبيراً لأهمية عمل الشعبة وأهمية التوصيات المقدمة. وجرى التماس التغذية المرتدة بشأن نوعية العمل الرقابي باستمرار من الزملاء من خلال استقصاءات رضا العملاء بعد كل مشاركة. وبالإضافة إلى ذلك، عندما توليت منصبي في أكتوبر 2023، أشركت على وجه التحديد جميع مديري الويبو وإدارتها العليا في سبل الاستفادة من نقاط القوة في خدمات الرقابة التي تقدمها شعبة الرقابة الداخلية وتحسينها. وقد أبلغت هذه التخطيط والأنشطة لعام 2024. وللأضطلاع بولايتها، بلغت ميزانية الشعبة لعام 2023 2.97 مليون فرنك سويسري، وهو ما يمثل 0.75 في المائة من ميزانية الويبو للفترة نفسها. وكانت الموارد البشرية والمالية كافية لتغطية المجالات ذات الأولوية العالية المحددة في خطة عمل الرقابة لعام 2023 بشكل فعال. في المتوسط، حضر كل موظف 10 أيام تدريب في عام 2023. يتضمن التقرير المنشور قسماً عن الطريق إلى الأمام 2024 وما بعده. يسعدني أن أشارك التحديات التالية اعتباراً من اليوم مع أنفسكم. بالنسبة لقسم التدقيق، منذ يناير 2024، تم إصدار أربعة تقارير تدقيق - تتعلق بإدارة السحابة، والتحقق من صحة بيانات مطالبات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، والأمن السيبراني، والاختبار التجريبي للربع الأول لـ 59 في المائة من الضوابط الرئيسية للمؤسسة والتصميم والفعالية التشغيلية. يتضمن كل تقرير استنتاجاً شاملاً للمشاركة. وبالإضافة إلى ذلك، صدر التقرير المتعلق بالتدقيق من صحة شعبة الرقابة الداخلية لبيانات تقرير أداء البرامج وسيقدم غداً. تم تحديث دليل التدقيق الداخلي بشكل جوهري ليتوافق مع أحكام معايير التدقيق الداخلي العالمية الجديدة، الصادرة في 9 يناير 2024. سيتم مشاركته قريباً مع أصحاب المصلحة للحصول على مدخلاتهم. وخصصت وظيفة إضافية لشعبة الرقابة الداخلية لرדם غياب رئيس القسم، الذي كان في إجازة مرضية طويلة الأجل منذ منتصف كانون الثاني/يناير، ولكنه لحسن الحظ يسير على طريق التعافي الآن. عملية التوظيف للوظيفة الإضافية المخصصة ووظيفة موظف التدقيق الذي تم تأكيده في نوفمبر 2023 والتزامه بالإعارة إلى وكالة أخرى، اعتباراً من 1 أبريل 2024، مستمرة مع الاختبارات التي يجريها حالياً المرشحون المختارون. وفي ما يتعلق بقسم التحقيقات، تم تحديث دليل التحقيقات بمشاركة ومدخلات من أصحاب المصلحة الداخليين. وبعد استعراض مفصل ومشورة لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة، ومدخلات من ممثلي الدول الأعضاء، ستصدر النسخة النهائية والسياسة ذات الصلة في الأسابيع المقبلة. ويجري إحراز تقدم جيد في استخدام نظام العدل الداخلي كخيار أول في معالجة الشكاوى الواردة قبل فتح تحقيقات رسمية. ونتيجة لذلك، تم حتى الآن تسوية 13 شكوى على نحو مرض دون



إجراء تحقيقات رسمية. ويتيح ذلك لقسم التحقيقات التركيز على مجالات الخطر الرئيسية، وبمرور الوقت، تقليل الوقت الذي يستغرقه إغلاق التحقيقات. وهذه المسألة، أي الوقت المستغرق لإغلاق القضايا، كانت مصدر قلق لأصحاب المصلحة، بمن فيهم أنفسكم. بعد مسابقة في عام 2023، تم اختيار رئيس قسم التحقيق للانضمام إلى وكالة أخرى وخدم إشعاراً لمدة ثلاثة أشهر حتى 31 مارس 2024. ولا يزال تعيين هذا المنصب جارياً، إلى جانب تعيين محقق، بعد انتهاء فترة العقد البالغة عامين في كانون الأول/ديسمبر 2023 لشاغل هذا المنصب السابق. في غضون ذلك، تم استخدام مستشارين خارجيين منذ أكتوبر 2023، لتكملة فريق التحقيق، وتم التعاقد بنجاح مع شركة خارجية مع بعض التحقيقات. وخصصت ميزانية إضافية لشعبة الرقابة الداخلية في مايو 2024 لتيسير مواصلة توظيف الخبراء الاستشاريين الخارجيين، حسب الاقتضاء. وبالنسبة لقسم التقييم، صدر تقريران. ويشمل ذلك عنصر التقييم الذي طال انتظاره وهو الجزء الثاني من تدقيق وتقييم عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات وعلاقات العملاء، والذي سينشر وفقاً لسياسة النشر الخاصة بشعبة الرقابة الداخلية. ولكفالة التركيز على البرامج الاستراتيجية الرئيسية للمنظمة، تماشيًا مع الخطة الاستراتيجية للأجل المتوسط، ولتيسير التعلم المبكر والرؤى الثاقبة، وتبادلها مع المديرين، تجرى الآن تقييمات مسبقة قبل بدء التقييمات الكاملة. وسنواصل الاستعانة بخدمات الخبراء الاستشاريين الخارجيين للاضطلاع بأعمال التقييم الموضوعي، بمجرد تحديدها. وقد خصصت لشعبة الرقابة الداخلية ميزانية إضافية في مايو 2024 لتيسير هذه العملية وضمان حصولنا على الموارد الخارجية المناسبة للاضطلاع بأعمال التقييم الموضوعية. وسيجري تحديث دليل التقييم، حسب الاقتضاء، ليعكس احتياجات التقييم المتطورة للمنظمة. ومن المقرر الانتهاء من استعراض النظراء لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم في غضون عام 2024. وفي الختام، أطلع مع زملائي في شعبة الرقابة الداخلية إلى العمل عن كثب مع لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة والمدير العام ورؤساء القطاعات وموظفي الويبو لتحقيق أهداف المنظمة ونتائجها الرئيسية، على النحو المبين في الخطة الاستراتيجية للأجل المتوسط 2022-2026، مع مواصلة تعزيز مساهمتنا في الحوكمة وإدارة المخاطر وعمليات الرقابة الداخلية وصنع القرار والرقابة والسمعة والمصادقية، مع أصحاب المصلحة لدينا، والقدرة على خدمة المصلحة العامة. شكرًا لكم على اهتمامكم. يسعدني الإجابة على أي أسئلة أو تلقي أي تعليقات قد تكون لديكم.

76. الرئيس: أشكر مديرة شعبة الرقابة الداخلية على بيانها، وأفتح الباب لمداخلة الدول الأعضاء.

77. وفد هولندا (مملكة -): بما أن الضوابط الداخلية واستخدام الويبو الفعال والحكيم للموارد أمران أساسيان بالنسبة للمنظمة، فإن المجموعة بآء تقدر الجهود المتواصلة التي تبذلها شعبة الرقابة الداخلية، إلى جانب مدخلات من لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة والمدقق الخارجي. وفي هذا الصدد، نود أن نشكر الشعبة على تقريرها لعام 2023، الوارد في الوثيقة WO/PBC/37/4، وعلى عملها المضطلع به بطريقة مستقلة. ويقدم هذا التقرير للدول الأعضاء لمحة شاملة عن دور شعبة الرقابة الداخلية، ونعتبره مصدراً قيماً للمعلومات، فضلاً عن كونه نقطة مرجعية مفيدة، يمكن الاعتماد عليها على مدار العام. ونثني على الويبو بتعيين السيدة جولي نيانغايا مديرة جديدة لشعبة الرقابة الداخلية، اعتباراً من 1 أكتوبر 2023. ونتمنى لها كل النجاح في هذا الدور الهام. ونشكر أيضاً رؤساء الشعب الذين اضطلعوا بدور بالنيابة إلى أن تم تعيين السيدة نيانغايا. ويتضح من التقرير أن الشعبة قد شاركت في أنشطة مهمة على مدار العام. السيد الرئيس، نلاحظ بارتياح ارتفاع معدل إغلاق التحقيقات في الشكاوى والتوصيات في عام 2023. ونأمل أن يستمر هذا الاتجاه. ومن دواعي السرور أن نرى أن معظم العملاء كانوا راضين عن المشاركة بعد مشاركة شعبة الرقابة الداخلية. من ناحية أخرى، نلاحظ زيادة في عدد الشكاوى المقدمة في عام 2023. نحن نقدر أن عدد الشكاوى غالباً ما يرتفع مع تزايد ثقة الموظفين في آلية التحقيق. ونأمل، مع تعيين المدير الجديد لشعبة الرقابة الداخلية، أن ينخفض متوسط الوقت المستغرق لاستكمال التحقيقات مرة أخرى إلى ما دون أهداف الستة أشهر، لضمان أن تكون آليات العدالة الداخلية حسنة التوقيت وذات مغزى. ومن العناصر التي نلاحظها مضاعفة الشكاوى من عام 2022 إلى عام 2023، المتعلقة بالتحرش والتمييز غير الجنسين (الجدول الأول، الصفحة 15)، ونأمل أن تتخذ الويبو التدابير المناسبة على الفور. وفي الفقرة 44، نستري انتباهنا إلى توصية ذات أولوية عالية، نفهم أنها لم تنشر لأسباب أمنية. ومع ذلك، نأمل أن تتمكن الأمانة العامة من تأكيد أن الإدارة قد نفذت هذه التوصية في السنة المشمولة بالتقرير. ونأمل أن تركز المديرية الجديدة لشعبة الرقابة الداخلية جهودها على تقليص الوقت اللازم لاستكمال التحقيقات. إن إعادة هذه الأهداف إلى الأهداف المحددة أمر مهم لرفاهية المنظمة وموظفيها. أشكركم، حضرة الرئيس.

78. وفد بولندا: أعرب أعضاء مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق عن شكرهم لمدير شعبة الرقابة الداخلية على التقرير السنوي لمدير شعبة الرقابة الداخلية، الوارد في الوثيقة WO/PBC/37/4، وعلى العرض المفصل الذي قدمه للتو. ويعرض التقرير النتائج التفصيلية لمختلف الأنشطة والتقييمات على نطاق بيت استراتيجية الويبو، بهدف دعم الخطة الاستراتيجية للأجل المتوسط من خلال المشاركات ذات الصلة. وتحيط المجموعة علماً بمشاركة شعبة الرقابة الداخلية في تحسين عمليات الويبو من خلال تعزيز الضوابط والمساءلة والشفافية والتعلم وعمليات التدقيق والتقييم والتحقيقات، فضلاً عن المشاركات القطاعية في كل من المدققين ومهنيي التقييم. ونأخذ علماً بتدقيق شعبة الرقابة الداخلية وتقييماتها لإدارة الموارد البشرية، التي يرى هذا الفريق أنها جاءت في الوقت المناسب ومهمة لعمليات الويبو. وبالنسبة لمجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق، هناك حاجة إلى بذل جهود جماعية وأفقية لتحديد تحديات عمليات التوظيف وفهمها بشكل أفضل، وهو أمر مهم يجب التصدي له من أجل ضمان التنفيذ الفعال لإدارة التوظيف الشاملة والجنسانية والمتوازنة جغرافياً في الويبو. وبينما تمضي الويبو قدماً في تنفيذ خطة عمل التنوع الجغرافي، وخطة عمل الملكية الفكرية والمساواة بين الجنسين للفترة 2022-26، إلى جانب دورة التقاعد المتوخاة التي من شأنها أن تؤدي إلى المزيد من الشواغر في السنوات المقبلة، نشجع شعبة الرقابة الداخلية على النظر في رصد أكثر منهجية وتعمقا لجميع مراحل هذه العمليات. السيد الرئيس، يعكس العدد المبلغ عنه من مختلف عمليات التدقيق والتقييم نهجاً دؤوباً تطبقه شعبة الرقابة الداخلية. غير أن



مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق تلاحظ أنه على الرغم من التقدم الكبير المحرز في تنفيذ التوصيات، لا تزال 95 توصية مفتوحة. ونقدر أيضًا إجراء مزيد من المناقشات بشأن التوصيات التسع، التي تحظى إحداها بأولوية عالية، التي أصدرتها شعبة الرقابة الداخلية، على النحو المشار إليه في الفقرة 44 من التقرير، والتقدم المحرز في تنفيذها. تعرب مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق عن قلقها إزاء النمو الكبير في الشكاوى المقدمة في عام 2023. وتتطلب هذه المسألة مزيدًا من النظر، وذلك أيضًا بغية التخفيف من المخاطر المتصلة بآثارها المالي على المنظمة. ونعرب عن تقديرنا للردود الإيجابية لأنشطة شعبة الرقابة الداخلية، من خلال نتائج استقصاء مشاركة الموظفين. وينبغي أن يساهم كل هذا الجهد في التنفيذ الفعال لبرنامج شعبة الرقابة الداخلية لضمان الجودة وتحسينها. وأخيرًا، تتطلع مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق إلى الانتهاء بسرعة من ملء الوظائف الشاغرة في شعبة الرقابة الداخلية. وتكتسي هذه المسألة أهمية بالغة بهدف التخفيف من الأثر السلبي المحتمل على عمليات الشعبة في المستقبل. وفي الختام، تعرب مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق عن تقديرها للنتائج المقدمة في أنشطة شعبة الرقابة الداخلية. ونود أيضًا أن نعرب عن شكرنا لمديرة شعبة الرقابة الداخلية على جهودها في التواصل المنهجي مع أعضاء الويبو. ونغتنم هذه الفرصة لنتمنى لها كل النجاح في عملها الهام. أشكركم، حضرة الرئيس.

79. وفد الصين: تشكر الصين فريق الشعبة على تقريره وتهنئ السيدة نيانغيا على تعيينها مديرة للشعبة في المستقبل، سندعمك أنت وفريقك في إجراء الرقابة الداخلية. وحضرت الصين إحاطة الدول الأعضاء التي قدمتها الشعبة العام الماضي، وتأمل أن تكون هناك أحداث مماثلة في المستقبل، مما يسمح للدول الأعضاء بفهم برنامج عمل الشعبة وتقديم توصيات. ترحب الصين، على مدى العام الماضي، بالتعاون الإيجابي بين شعبة الرقابة الداخلية ولجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة والمصدق الخارجي. وتشير الصين إلى أن شعبة الرقابة الداخلية أصدرت خلال هذه الفترة عدة تقارير عن التدقيق والرقابة، مثل تدقيق وتقييم عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات والعلاقات مع العملاء، الجزء الأول، نتائج تدقيق عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات، وتدقيق سجل مدريد. وقد ساعدت هذه التقارير في تحسين عمل الويبو، وتأمل أن تنفذ المنظمة توصيات التقرير بنشاط. ولتعزيز الشفافية، تشجع الصين الويبو، تماشيًا مع الأحكام ذات الصلة، على نشر المزيد من تقارير التدقيق الداخلي والرقابة على الملأ. وتود الصين أن تدلي بتعليقات محددة بشأن الجوانب التالية. أولاً، تقدر الصين تنفيذ شعبة الرقابة الداخلية الفعال لقرارات لجنة بناء السلام من خلال مراجعة مشروع إدارة الحوسبة السحابية في العام الماضي، وتأمل أن تواصل الشعبة تعزيز عمليات التدقيق في هذا الصدد. وبالنظر إلى أن هذا المجال يتعلق بتكنولوجيا المعلومات والتكنولوجيا الرقمية المتطورة، وأن الويبو تقوم أيضًا بتطوير وصيانة العديد من مرافق ومشاريع تكنولوجيا المعلومات، التي تتطلب جميعها التدقيق والرقابة، ينبغي أن تركز شعبة الرقابة الداخلية على تعزيز معارف فريقها وقدراته في مجال تكنولوجيا المعلومات. ثانيًا، تنص الفقرة 156 من تدقيق سجل مدريد على أنه منذ إطلاق وثيقة بدء مشروع منصة مدريد لتكنولوجيا المعلومات في عام 2017، خضعت وثيقة بدء المشروع لمنصة مدريد لتكنولوجيا المعلومات لأربع مراجعات، بسبب عوامل مختلفة، أدت إلى استكمال المرحلة الأولى من المشروع، في عام 2023 فقط. وبالنظر إلى أن المشروع مهم لفاحصي نظام مدريد ومستخدميه وتحديثه، وأن المشروع معقد للغاية، نقترح أن تمارس الويبو في المرحلة المقبلة من تطوير المشروع الحكمة وتستثمر فقط وتحصل على التقييم والتقييم المناسبين في ما يتعلق بالمشاريع ذات الصلة. شكرًا حضرة الرئيس.

80. وفد الاتحاد الروسي: نشكر شعبة الرقابة الداخلية على إعداد هذا التقرير. وتأمل أن تلتزم الشعبة بممارستها الحالية المتمثلة في إجراء مشاورات مع الدول الأعضاء عندما تضع خطة عمل الشعبة لكل سنة. ونعتقد أن هذه الآلية التفاعلية عنصر مهم في مسألة الويبو. وسنكون ممتنين لو أمكن للشعبة أن تدرج في تقريرها السنوي نتائج تقييم شامل لأداء أنظمة الويبو للرقابة الداخلية، بالنظر إلى الاتجاهات السائدة في السنوات الأخيرة. لاحظنا أن القسم لم يحقق مؤشرات الأداء الرئيسية لعام 2023. لماذا؟ ما هي التدابير التي تعتمده الشعبة اتخاذها لتحسين مؤشرات أدائها الرئيسية؟ وبالمثل، نود أن نحصل على تحديد أكثر تفصيلاً للأطر الزمنية اللازمة للتحقيقات. وبطبيعة الحال، ندرك أن دائرة التحقيقات في الويبو تعاني في الوقت الراهن من نقص في الموظفين، ولكن سيكون المثير للاهتمام معرفة مقدار الوقت الذي تحتاجه لكل مرحلة من مراحل الامتحان، وهل هناك مجال لتحسين الكفاءة؟ وعلاوة على ذلك، نود أن نطلب من الشعبة أن تشرح لنا عملية إنشاء الفرق المرجعية للتقييم. هل تتوخون مشاركة ممثلي الدول الأعضاء؟ ونلفت انتباه الأمانة إلى تعليقات شعبة أنظمة التسجيل الدولي ومؤشر الابتكار العالمي للويبو. ونحث الأمانة على تنفيذ توصيات المدقق فورًا وبشكل كامل في هذه المجالات وغيرها، ولا سيما المجالات ذات الأولوية العالية، ولا سيما في ما يتعلق بمعاهدة التعاون بشأن البراءات. ونؤيد اقتراح شعبة الرقابة الداخلية بشأن الحاجة إلى تحليل النموذج الاقتصادي وتطوير أدوات آلية لضمان تحقيق وفورات في التكاليف والقوى العاملة، وفي الوقت نفسه، دمج التكنولوجيات الجديدة، لا سيما من أجل تحسين التركيز على العملاء ونموذج إدارة الخدمات الداخلية. وفي ما يتعلق بمؤشر الويبو العالمي للابتكار، نؤيد توصية شعبة الرقابة الداخلية باتخاذ تدابير إضافية ذات أولوية عالية للحد من المخاطر المتعلقة بتضارب المصالح المحتمل وكذلك شفافية البيانات الواردة في التقرير وموثوقيتها. ونوافق، في جملة أمور، على ضرورة نشر إرشادات بشأن الاتصالات للمساعدة في تلقي الاستفسارات والرد عليها. ونعتقد أنه من المهم جدًا مراجعة المعايير المعمول بها وسياسة النشر المقدمة من أطراف ثالثة، بحيث يمكن التحقق منها بشكل صحيح، للتأكد من أنها مناسبة للغرض وموضوعية وخالية من قضايا تضارب المصالح، وأنها تتمثل للهدف الأساسي لتقرير مؤشر الابتكار العالمي. وفي ما يتعلق بنظام مدريد، نؤيد استنتاجات شعبة الرقابة الداخلية بشأن الحاجة إلى استعراض أنظمة خدمة العملاء، وتحديد الثغرات وإدخال أفضل الممارسات، لا سيما عن طريق إضافة المزيد من اللغات إلى نظام مدريد، لجعله أكثر جاذبية للمستخدمين في جميع أنحاء العالم. ونشير أيضًا إلى أن هناك مهمة ذات أولوية عالية جدًا تتمثل في استعراض صلاحيات غير الموظفين المعيّنين عن طريق الوكالات، وأدوارهم وواجباتهم الفعلية، بغية تحديد ما إذا كان هؤلاء غير الموظفين مناسبين، من حيث مهارات الدعم ومستويات التصنيف. وتأمل أن تتخذ التدابير المناسبة في عام 2024 لتنفيذ توصيات شعبة الرقابة الداخلية المفتوحة. ونشيد بالدروس المستفادة من تنفيذ مبادرات الويبو لتمكين

رائدات الأعمال. وفي ما يتعلق بتنفيذ سياسة الويبو ومعاييرها بشأن سرية البيانات، نأمل أن يستمر العمل لتحسين الأنظمة التي تدير سرية البيانات وزيادة توضيح مسؤوليات الرقابة في مجال سرية البيانات. ونؤكد من جديد أن من المستصوب إنشاء بوابة إلكترونية للدول الأعضاء، حتى تتمكن من تتبع توصيات هيئات الرقابة. ومن شأن هذه الأداة، إذا تم تحديثها بالنظام، أن تحسن شفافية الويبو بشكل كبير. وسنكون ممتنين أيضًا لو أمكنكم تزويدنا باستعراض تفاعلاتكم مع هيئات الرقابة الداخلية الأخرى داخل منظومة الأمم المتحدة. هل ناقشت أي ابتكارات في الرقابة أو أي أساليب عمل جديدة؟ كما ندعو الشعبة إلى مواصلة تعاونها المفيد مع لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة وإقامة علاقات عمل مع المدقق الخارجي الجديد، بغية تجنب الازدواجية في العمل. شكرًا.

81. وفد البرازيل: يشيد الوفد البرازيلي بإنتاجية شعبة الرقابة الداخلية في عام 2023. ونعرب عن تقديرنا الخاص للتقييم الشامل لمشروع جدول أعمال التنمية بشأن الملكية الفكرية والتنمية الاجتماعية والاقتصادية. ويتمشى هذا التقييم تماما مع توصيات الفئة باء من جدول أعمال الويبو بشأن التنمية، التي تشدد على أهمية الملكية الفكرية للنهوض بالتنمية ومعالجة قضايا السياسة العامة وضمان نظام متوازن للملكية الفكرية يدعم الابتكار والإبداع، ويعزز النمو الاقتصادي والرفاه الاجتماعي. إن الأفكار التي قدمتها شعبة الرقابة الداخلية بشأن تأثير الملكية الفكرية على مختلف الأبعاد الاجتماعية والاقتصادية لا تقدر بثمن. وهي توفر إطارا قويا لفهم كيفية الاستفادة من الملكية الفكرية لدفع التنمية المستدامة والفرص الاقتصادية المنصفة، لا سيما في البلدان النامية. ونشجع شعبة الرقابة الداخلية على مواصلة هذا العمل الحيوي وتطبيق خبرتها على مشروعات جدول أعمال التنمية الأخرى، وضمان تقييمها بنفس الدقة والعمق. وسيساعد ذلك على تعزيز أهداف جدول أعمال الويبو بشأن التنمية وبسهم في وضع سياسات أكثر استنارة وتكوين الكفاءات في جميع الدول الأعضاء. ستتابع البرازيل عن كثب تقييم مشروع رائدات الأعمال، المقرر تقديمه في عام 2024. ونتوقع أن تواصل شعبة الرقابة الداخلية، بفضل الموارد البشرية الإضافية التي تم استلامها في عام 2023، تنفيذ مهمتها المؤسسية بكفاءة وفعالية في الممارسة الحالية. نحن مهتمون بشكل خاص برؤية كيف سيسلط هذا التقييم الضوء على دور المرأة في الابتكار وريادة الأعمال، والمساهمة في المساواة بين الجنسين والتمكين الاقتصادي. وفي هذا السياق، نود أن نختمم بالإعراب عن تمنياتنا بالنجاح للمديرة الجديدة لشعبة الرقابة الداخلية، السيدة جولي نيانغايا، التي تولت منصبها في أكتوبر 2023. ونحن واثقون من أن شعبة الرقابة الداخلية، تحت قيادتها، ستواصل التفوق في وظائفها الرقابية ودعم أهداف الويبو والدول الأعضاء فيها. شكرًا حضرة الرئيس.

82. وفد جمهورية كوريا: تود جمهورية كوريا أن تعرب عن تقديرها لجهود شعبة الرقابة الداخلية. وبشكل عام، نحن سعداء بمختلف توصيات شعبة الرقابة الداخلية. ونلاحظ أن التقرير يتضمن توصيات ذات أولوية عالية لمؤشر الابتكار العالمي. وبالنظر إلى أن العديد من البلدان تستخدم مؤشر الابتكار العالمي كمؤشر للابتكار، فمن الضروري اتخاذ تدابير لضمان الاستقلال والشفافية المحيطين بمؤشر الابتكار العالمي. ولذلك، نأمل أن تنفذ التوصيتان المعلقتان بشأن مؤشر الابتكار العالمي بحلول عام 2024. أشكركم، حضرة الرئيس.

83. الرئيس: أشكركم على بياناتكم. والآن سأعطي الكلمة لمدير شعبة الرقابة الداخلية للرد على الأسئلة التي أثارها الدول الأعضاء والرد عليها.

84. الأمانة: أشكركم على تشجيعكم وأطيب تمنياتكم في هذا الدور. سأسعى للقيام بذلك بأفضل ما في وسعي، وأعتمد على دعمكم. وسأتناول بعض التعليقات التي أثيرت. وكان هناك تعليق حول معاهدة التعاون بشأن البراءات، والنتيجة ذات الأولوية العالية في قطاع معاهدة التعاون بشأن البراءات. ويمكنني أن أؤكد أن شعبة الرقابة الداخلية قد تابعت هذه المسألة في وقت لاحق وأن هذه النتيجة قد أغلقت. وهكذا، فقد تناول القطاع هذه التوصية، ونحن نتكلم الآن. وفي ما يتعلق بالدول الأعضاء، الممثلون المساهمون في عملية التخطيط. وبوسعي أن أؤكد أن تلك عملية معيارية، وعملية متكاملة، بقدر ما أشعر بالقلق. وكما انخرطت معكم في العام الماضي في تشرين الثاني/نوفمبر، أنطلق إلى أن أفعل الشيء نفسه مرة أخرى هذا العام ونحن نتطلع إلى خطة العام المقبل والحصول على مدخلاتكم. وفي ما يتعلق بالتحقيق، أدليت ببعض الملاحظات بشأن التقدم اللاحق الذي نحرزه في عام 2024، وهذا في الواقع - بدعم من لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة - ننظر حقا بشكل نقدي في عملية القبول، والعمل مع نظام العدل الداخلي لضمان القيام بذلك المسائل التي يمكن حلها وديا من خلال تدابير أخرى. ويستخدم هذا المكتب بفعالية مكتب أمين المظالم، باستخدام قادة القطاعات والمديرين والمشرفين من مختلف الأطراف، لضمان عدم تصاعد المسائل المتعلقة بالخلافات الشخصية أو غيرها إلى أنشطة تحقيق كاملة. وكما أشرت، منذ كانون الثاني/يناير، تلقينا حوالي 13 شكوى، والتي عادة ما تكون في عام 2023، ستصبح قضايا كاملة، وقد تم حلها بالفعل من خلال الاستخدام الفعال لنظام العدل الداخلي بما يرضي جميع الأطراف. لذلك، سنواصل القيام بذلك، ونؤكد بعد ذلك من أننا سنبقى مع القضايا الحرجة والرئيسية، والتي يتم معالجتها بعد ذلك في الوقت المناسب، وننتقل إلى تقليل الجدول الزمني للتحقيق في الحالات. وفي ما يتعلق بالتقييمات، سنواصل إعادة تركيز جهودنا على الطبيعة المتطورة للمشاريع التي تضطلع بها الويبو في إطار الخطة الاستراتيجية للأجل المتوسط 2022-26، والقضايا المواضيعية الواردة فيها، لضمان تركيزنا على التعلم المبكر والرؤى لأصحاب المصلحة. ومن ثم، فإننا سننظر في إنشاء مجموعات مرجعية والاستعانة أيضًا بخبراء مختلفين في الموضوع لضمان أن نتمكن من تقديم مشورة مفيدة في الوقت المناسب يسترشد بها مديرو الويبو في التعلم واتخاذ القرارات الرئيسية. في ما يتعلق بالابتكار، هذه نقطة وثيقة الصلة بالموضوع، في هذا العالم المتطور، ويمكنني أن أؤكد لكم أن هذا شيء نراقبه عن كثب. ونحن مستمرين في الاستثمار في التدريب، لإعادة صقل مهارات موظفي شعبة الرقابة الداخلية في جميع المجالات، سواء كان ذلك في مجال الأمن السيبراني، أو تحليلات البيانات، وقبل أسبوعين فقط، حضرنا جلسة حول التدقيق مع الذكاء الاصطناعي، باستخدام الذكاء الاصطناعي. وأيضًا، كيف يمكننا الارتقاء بتحليلات البيانات واستخدام تحليلات البيانات والاتجاهات الناشئة الأخرى. ولذلك، فإن هذا

أمر نسعى إليه بنشاط، ليس فقط بصفتنا الويبو، ولكن أيضًا بالعمل مع مختلف وكالات الأمم المتحدة التي تتخذ من جنيف مقراً لها وكذلك في أوروبا وعلى نطاق أوسع. هناك قدر كبير من التعلم الذي يتم عبر الإنترنت في إطار وظائف الرقابة على الشعبة في جميع أنحاء الأمم المتحدة، ونحن نشترك فيها بنشاط.

85. وفد الاتحاد الروسي: أعذر، حضرة الرئيس... قد أكون أزعجت التدفق السلس لعملية صنع القرار. ومع ذلك، لدي اقتراح بناءً، ونحن مرنون جداً للطريقة التي ينبغي تنفيذها: هل ينبغي أن يكون في التقرير النهائي للجنة البرنامج والميزانية، أم ينبغي أن يكون مشروعا في مشروع المقرر الذي ننظر فيه الآن؟ ولكن ما نود أن نعكسه هو الفكرة التي نكرها، وليس لأول مرة، بأن من الضروري أن يكون لدينا بوابة إلكترونية لتتبع توصيات هيئات الرقابة. ولا نرغب في أن نفرض على الأمانة العامة أي شروط صارمة، ولكننا نعتقد حقا أنه ينبغي لنا أن نفكر في مكان ما في أن هذا أمر جيد، وأنه من المستحسن القيام بذلك، ربما على سبيل المثال يمكن توجيه رئيس الشعبة لدراسة إمكانية ودراسة إمكانية إنشاء مثل هذه البوابة؟

86. الرئيس: أشكركم على البيان... امنحنا بعض الوقت للتفكير في هذا. أعطي الكلمة الآن للمدير لتناول المسألة التي أثارها ممثل الاتحاد الروسي الموقر.

87. الأمانة: شكراً لك. ولدينا بوابة إلكترونية لتتبع التوصيات، تديرها شعبة الرقابة الداخلية، ومن خلالها، يمكننا أن نرى في أي وقت أي توصيات تقدمها الجهات الخاضعة للتدقيق أو أي شخص يرغب في الدخول إلى البوابة، والإشارة إلى كيفية تعاملها مع التوصيات، وإرفاق أي أدلة ذات صلة، والتي من شأنها أن تثبت بعد ذلك، بحيث يتم العمل داخلها. أعتقد أن طلبك - إذا كنت على صواب - أن الدول الأعضاء يمكن أن تكون قادرة أيضًا على رؤية ذلك. هذا شيء ربما يمكنني التشاور معه أكثر، والمشاركة فيه بشكل أكبر، ومعرفة كيف يمكن القيام بذلك، وربما أعود إليك بجواب.

88. الرئيس: شكراً جزيلاً سيدتي المديرية على ردك على المسألة التي أثارها ممثل الاتحاد الروسي الموقر. هل يمكننا المضي قدماً بالطريقة التالية: سينعكس الطلب والرد على النحو الواجب في محضر هذه الجلسة - وإغلاق هذا البند بالنص المقترح للقرار؟ هل هذا مقبول؟ شكراً جزيلاً.

89. الرئيس: نظراً لعدم وجود طلبات أخرى لأخذ الكلمة، اعتمدت فقرة القرار التالية.

90. أوصت لجنة البرنامج والميزانية الجمعية العامة للويبو بالإحاطة علماً بمضمون "التقرير السنوي لمدير شعبة الرقابة الداخلية" (الوثيقة WO/PBC/37/4).

## البند 7 التعديلات المقترحة إدخالها على ميثاق الويبو للرقابة الداخلية

91. استندت المناقشات إلى الوثيقة WO/PBC/37/5.

92. الرئيس: وفقاً لنظام الويبو المالي ولائحته، ستستعرض لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة والمدير العام أي تعديلات على ميثاق الرقابة الداخلية، وتقدمها إلى لجنة البرنامج والميزانية للموافقة عليها. أرحب مرة أخرى بمدير شعبة الرقابة الداخلية لعرض هذا البند من جدول الأعمال.

93. الأمانة: شكراً لك. أصحاب السعادة، المندوبون الموقرون، زملائي الأعضاء، يسرني أن أقدم اليوم التعديلات المقترحة على ميثاق الويبو للرقابة الداخلية، الواردة في الوثيقة WO/PBC/37/5. كجزء من عملية الاستعراض المنتظم، درست شعبة الرقابة الداخلية بعناية ميثاق الرقابة الداخلية واقترحت تعديلات عليه، وجرى تقاسمها للتشاور مع لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة والأمانة. وتهدف هذه التغييرات المقترحة في المقام الأول إلى جعل الميثاق أكثر إيجازاً ووضوحاً عند الضرورة. والتعديلات المقترحة معروضة الآن على لجنة البرنامج والميزانية للنظر فيها والموافقة عليها لاحقاً من قبل الجمعية العامة للويبو. وترد التعديلات المقترحة في المرفق الأول من الوثيقة، ويحتوي المرفق الثاني على الجدول الذي يبين التعديلات المقترحة في "نموذج تتبع التغييرات"، مع شرح موجز للتغييرات. ويتمثل أحد التحديثات الرئيسية في الإشارة في الميثاق إلى أنه اعتباراً من السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2025، وتماشياً مع توصية المدققين الخارجيين المعلقة منذ فترة طويلة، سيصدر مدير شعبة الرقابة الداخلية رأياً سنوياً بشأن بيان الرقابة الداخلية في الويبو. وتشمل التعديلات الأخرى ما يلي: (أ) توضيح مهمة شعبة الرقابة الداخلية وولايتها وسلطتها ومسؤوليتها ونطاق عملها والمعايير المطبقة عليها وإجراءاتها؛ '2' مواءمة الصياغات والأحكام مع المعايير العالمية المحدثة للتدقيق الداخلي الصادرة في 9 يناير 2024، وقواعد ومعايير فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم ومؤتمر المحققين الدوليين؛ (ج) مواءمة دور مدير شعبة الرقابة الداخلية في الحفاظ على الميثاق وإدخال تغييرات عليه مع المعايير العالمية للتدقيق الداخلي. وهذه التغييرات ضرورية لضمان استمرار فعالية شعبة الرقابة الداخلية وكفاءتها في تقديم خدمات رقابة مستقلة وموضوعية تعزز عمليات الويبو وحوكمتها وإدارة مخاطرها وضوابطها الداخلية وتدعم تحقيق رسالة المنظمة وأهدافها وغاياتها. وأنا على ثقة من أنكم ستجدون أن التعديلات المقترحة تخدم مصلحة الويبو وأصحاب المصلحة فيها. أنا جاهز للإجابة على أي أسئلة وتوضيح أي جانب من جوانب التعديلات المقترحة. شكراً.

94. الرئيس: أشكر مديرة شعبة الرقابة الداخلية على بيانها، والآن سأفتح الباب لمداخلات الوفود.
95. وفد هولندا (مملكة -): تود المجموعة بآ أن تشكر شعبة الرقابة الداخلية على اتخاذ إجراءات سريعة بشأن مسألة المعايير الدولية المحدثة للتدقيق الداخلي. ويسرنا أن نلاحظ أنه بهذه التعديلات، ستكون الويبو متوافقة تمامًا مع المعايير.
96. وفد الصين: تود الصين أن تشكر الويبو على تعديل ميثاقها للرقابة الداخلية، وفقًا لمتطلبات المراجعة المنتظمة. ونود أيضًا أن نشكر المديرية على عرضها للوثيقة. ويعكس هذا التعديل بشكل أساسي أحدث الصياغة والمتطلبات الواردة في المعايير الدولية للتدقيق الداخلي. ويعكس جزء من التعديل أيضًا متطلبات معايير الأمم المتحدة ذات الصلة وتوصيات المدقق الخارجي. ومن حيث المبدأ، ليس لدينا أي اعتراض على التعديل عمومًا. ونود أن نتقدم باقتراح تعديل محدد. وبموجب التعديل الحالي، عدلت المادة 19 الأصلية لتشكّل المادة 13 الجديدة، وعلى وجه الخصوص، يلزم أن تكون الشعبة على اتصال منتظم بالأطراف التي يتعين الاتصال بها. نوصي في الفقرة الأخيرة من هذه المادة - قبل كبير مسؤولي الأخلاقيات - بأن توصي الصين بإضافة "... الدول الأعضاء". والسبب في ذلك هو أن توصيات الرقابة المقدمة من الدول الأعضاء هي مصدر مهم جدًا لجهود شعبة الرقابة الداخلية، ومن الناحية العملية، تعقد الشعبة اجتماعات سنوية للدول الأعضاء، وتستمتع إلى التوصيات المتعلقة بخطة عملها والجوانب الأخرى.
97. وفد بولندا: تود مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق أن تشكر مدير شعبة الرقابة الداخلية وفريق الويبو على التعديلات الواردة في المراجعة المقترحة لميثاق الرقابة الداخلية، كما وردت في الوثيقة WO/PBC/37/5. ونأخذ علمًا بأن التغييرات المقترحة ينبغي أن توائم ميثاق الرقابة الداخلية المحدث مع المعايير الدولية المحدثة للتدقيق الداخلي، الصادرة في 9 يناير 2024. ونأخذ علمًا أيضًا بالتغييرات المقترحة بغية جعل الميثاق أكثر إيجازًا ولتوفير مزيد من الوضوح. ونود أن نشكر لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة والأمانة على النظر في التعديلات المقترحة إدخالها على ميثاق الرقابة الداخلية، في ضوء الإطار التنظيمي والتشغيلي الحالي للمنظمة. ونرحب بالتغيير المقترح ليشمل مشاورات الشعبة المنتظمة مع كبير موظفي الأخلاقيات، وأمين المظالم، فضلًا عن إدارة الموارد البشرية، ومكتب المستشار القانوني، على النحو المقترح في الصفحة 8 من الملحق الثاني بالوثيقة - النقطة 19، بالإشارة إلى المادة 13. ونرى قيمة كبيرة في هذه المشاورات على أساس منظم، الأمر الذي ينبغي أن يساهم في معالجة بعض المسائل الإدارية، كونها موضوع قلق هذا الفريق. وعلاوة على ذلك، يهمننا أيضًا أن نطلع على فعالية الأحكام المقترحة في المادة 10 من الميثاق، والنقطة 16 في الجدول، في ما يتعلق بمعايير تحديد المخالفات التي ترتكب بالنسبة لأنشطة شعبة الرقابة الداخلية. وسنكون ممتنين لو تلقينا تفسيرات أوسع للتغييرات المقترحة في ما يتعلق بهذا التنقيح المحدد.
98. وفد البرازيل: قدمت الأمانة الاقتراح المعروض علينا، بهدف مواءمة ميثاق الويبو للرقابة الداخلية مع لغة المعايير الدولية الجديدة للتدقيق الداخلي، الذي نشره معهد المدققين الداخليين في يناير 2024. ومن حيث المبدأ، توافق البرازيل على ضرورة مواصلة المواءمة مع المعايير الدولية. ومع ذلك، ومن أجل التوضيح، تود البرازيل أن تستفسر عن أثر استبعاد كلمة "المتعاقدين" في الفقرة 9 من الاقتراح، كما هو وارد في الصفحة 6 من المرفق الثاني من الوثيقة WO/PBC/37/5. وبالإضافة إلى ذلك، نسعى إلى الحصول على تعليقات بشأن مدى كفاية التعويض عن الولاية التي سيتم استبعادها من الفقرة 30 (د) من الصفحة 18 من المرفق الثاني، من خلال إدراج الفقرة 34، في الصفحة 22 من المرفق الثاني، أو الفقرة 41 (د)، في الصفحة 26 من المرفق الثاني. ويتعلق ذلك بصفة خاصة بالتركيز على إبلاغ الدول الأعضاء بالحالات التي لم تنفذ فيها الإجراءات التصحيحية الموصى بها من جانب التدقيق الداخلي.
99. وفد كندا: تعرب كندا عن تأييدها وتقديرها بشكل عام للتعديلات التي اقترحتها الشعبة على ميثاق الرقابة الداخلية. ومع ذلك، نحن مهتمون بمعرفة معلومات أو توضيحات إضافية وراء الحذف بموجب الفقرة 30 الفقرة الفرعية (د) من المرفق الثاني، الصفحة 18، في ما يتعلق بالالتزام بتقديم تقرير كتابي إلى الدول الأعضاء ولجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة والمدير العام بشأن الحالات التي لم تنفذ فيها الإجراءات التصحيحية المناسبة وفي الوقت المناسب.
100. وفد الولايات المتحدة الأمريكية: شكرًا لشعبة الرقابة الداخلية على هذه التحديثات المقترحة. وترحب الولايات المتحدة بالمقترحات الداعية إلى مواءمة ميثاق الرقابة الداخلية مع المعايير العالمية للتدقيق الداخلي الصادرة في يناير عن معهد المدققين الداخليين. وفي ما يتعلق باقتراح الصين بمطالبة الشعبة بالاتصال بالدول الأعضاء، نعتقد أن هذا يعكس ازدواجية في العمل، بالنظر إلى أن الدول الأعضاء تتلقى تقارير سنوية من شعبة الرقابة الداخلية، وربما إدارة تفصيلية للوظيفة.
101. الرئيس: أشكركم جزيل الشكر على بيانكم. هل لي أن أطلب من ممثل البرازيل الموقر أن يكرر اقتراحكم وأن يقدم مزيدًا من التوضيحات بشأنه، بغية تمكين الأمانة العامة من تدوين هذا الاقتراح على النحو الصحيح والاطلاع على اقتراحكم بأكمله؟
102. وفد البرازيل: هل من الممكن أن أرسل إلى الأمانة الاستجواب الكتابي الفعلي، حتى يتمكنون من الحصول عليه بالكامل؟ يمكنني أن أفعل ذلك الآن، شكرًا لكم.
103. الرئيس: نعم، بالطبع، سيكون من المفيد أن ترسل اقتراحك إلى الأمانة، وفي هذا السياق أيضًا، أقترح أن نقسم لمدة 10 دقائق، فقط من أجل السماح للأمانة بإعداد رد الفعل على الاقتراح. وهكذا، أعلق هذه الجلسة لمدة 10 دقائق.

104. الرئيس: أعتقد أنه يمكننا استئناف اجتماعنا، وبدون مزيد من التأخير، سأترك الكلمة لمدير شعبة الرقابة الداخلية لتناول القضايا التي أثارها الوفود.

105. الأمانة: ردًا على السؤال الذي طرحته الصين بشأن الفقرة 13، تتناول الفقرة 13 من الميثاق على وجه التحديد مقدي الضمانات الداخليين والخارجيين. ولهذا السبب نشير إلى المدقق الخارجي. في بعض الأحيان، يقوم مكتب المراقب المالي، وهو السطر الثاني، بإجراء بعض عمليات التدقيق. ولدى وحدة التفتيش المشتركة أيضًا بعض عمليات التدقيق التي تجري، بما في ذلك عمليات الويبو، ولذلك تتناول هذه الفقرة على وجه التحديد مصادر أخرى للضمانات الخارجية أو الداخلية التي يمكن أن تعتمد عليها شعبة الرقابة الداخلية، حتى لا تكرر العمل أو الجهد في المجالات التي تمت تغطيتها بالفعل بشكل جوهري، ولهذا السبب لا تصبح الدول الأعضاء جزءًا من هذا العنصر. وفي ما يتعلق بالإبلاغ عن التوصيات المفتوحة المقدمة إلى الدول الأعضاء، مرة أخرى، إذا نظرت إلى الميثاق ككل، فإن الكثير من هذه التغييرات قد أجريت لضمان الإيجاز - بحيث يتم تضمين المعلومات في مكان واحد. ولكن إذا عدت إلى عملية التوصيات المفتوحة، فإن لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة، الموجودة هنا، ستؤكد أن تقارير الأنشطة الفصلية تتضمن تحليلًا مفصلاً لجميع التوصيات المفتوحة، ومدة فتحها، والإجراءات التصحيحية - ما هو وضعها، ومن حيث المدة التي ظلت فيها مفتوحة وما إذا كانت قد عولجت بشكل مرض أم لا. ويذهب هذا التقرير إلى لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة وكذلك إلى المدير العام. وتولي لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة هذا التركيز بشكل خاص وهي أيضًا جزء من التقارير التي تقدمها في نهاية اجتماعات اللجنة إلى الدول الأعضاء. لذلك، نقوم بتضمين حالة جميع التوصيات المفتوحة في التقارير الفصلية وفي التقرير السنوي العام الذي سيكون لديك مرة أخرى على البوابة. ويبين حالة جميع التوصيات المفتوحة، بما في ذلك ما إذا كانت ذات أولوية عالية، والقطاعات التي تتعلق بها. هناك في الواقع عملية قوية حول ذلك، مع جداول زمنية مفصلة تدعم كل توصية مدرجة هناك. وآمل أن يعالجها - التقارير الفصلية - وأن يتم تضمينها أيضًا كجزء من المتطلبات الإلزامية للتقرير السنوي لمدير شعبة الرقابة الداخلية. في ما يتعلق بالمخالفات - أعتقد أن هذا سؤال من بولندا - كيف نقيم المخالفات؟ هناك مصادر مختلفة. بالطبع، هناك تعريفات مختلفة للمخالفات من قبل CII، من قبل منظمة المحققين الدوليين. ننقل تقارير عن مخالفات إما من خلال بوابة المتحدثين أو الخط الساخن: تلك التقارير تأتي بشكل سري إلى شعبة الرقابة الداخلية، أو يمكن للموظفين والأطراف الخارجية أيضًا التواصل معي أو مع الموظفين مباشرة عبر البريد الإلكتروني، أو حتى أن البعض يتوجه شخصيًا إلى مكاتبنا. وأي شكوى ترد بعد ذلك تمر بعملية تلقي، كما وصفت سابقًا، لتقييم ما إذا كانت شيئًا يمكن معالجته من خلال نظام العدل الداخلي، أو إذا كانت بحاجة إلى المرور بعملية تحقيق كاملة. وتلك عملية قائمة للقيام بذلك. وقد أطلعنا الدول الأعضاء على الدليل، وهو مشروع دليل التحقيق، الذي من المقرر إصداره قريبًا، وهناك تعريفات مختلفة لمختلف فئات المخالفات (وهي في الواقع موضحة بشكل جوهري تمامًا)، وهذا أحد القرارات التي اتخذناها في دليل التحقيق الجديد، حيث نوضح ونصف الأنواع المختلفة من المخالفات المحتملة التي ستعزز شعبة الرقابة الداخلية في التحقيق فيها. آمل أن يجيب ذلك على الأسئلة.

106. الرئيس: نظرًا لعدم وجود طلبات أخرى لأخذ الكلمة، شرع الرئيس في تلاوة فقرة القرار المتعلقة بالوثيقة WO/PBC/37/5 التي اعتمدت.

107. أوصت لجنة البرنامج والميزانية الجمعية العامة للويبو بالموافقة على التعديلات المقترح إدخالها على ميثاق الرقابة الداخلية والواردة في المرفقين الأول والثاني من الوثيقة WO/PBC/37/5.

## البند 8 تقرير مرحلي عن تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة

108. استندت المناقشات إلى الوثيقة WO/PBC/37/6 Rev.

109. الرئيس: ننقل الآن إلى البند 8 من جدول الأعمال المعنون "تقرير مرحلي عن تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة". تقدم هذه الوثيقة لمحة عامة عن حالة تنفيذ التوصيات المتعلقة الموجهة إلى الهيئات التشريعية للمنظمة العالمية للملكية الفكرية وإلى الرئيس التنفيذي للويبو، الناتجة عن استعراضات وحدة التفتيش المشتركة خلال الفترة من 1 يناير 2019 إلى 29 فبراير 2024. تم إغلاق جميع التوصيات قبل 1 يناير 2019. وقبل أن أعطي الكلمة للأمانة لعرض الوثيقة، أود أن أرحب برئيسة وحدة التفتيش المشتركة بالنيابة، السيدة إيلين كرونين، في دورة لجنة البرنامج والميزانية. ولعلكم تذكرون أنه في الدورة 35 للجنة البرنامج والميزانية في عام 2023 طلب بأن ندعو رئيس وحدة التفتيش المشتركة إلى الدورات المقبلة للجنة البرنامج والميزانية.

110. رئيس وحدة التفتيش المشتركة بالنيابة: أعضاء اللجنة، أشكركم على دعوة وحدة التفتيش المشتركة للمشاركة في هذا الاجتماع. ومنذ تقديم استعراض الويبو للتنظيم والإدارة في عام 2014 (JIU/REP/2014/2)، هذه هي المرة الأولى التي تدعى فيها وحدة التفتيش المشتركة إلى المشاركة. إنني أتكلم بصفتي ممثلًا لمفتشي وحدة التفتيش المشتركة وأود أن أبلغكم بأنه إذا كانت لديكم أي استفسارات أو تحتاجون إلى توضيح بشأن الجوانب التقنية للاستعراضات قيد النظر، فسوف يوجه انتباه المفتش (المفتشين) المؤلف إلى التقرير للحصول على رد خطي. وبوصف الوحدة هيئة رقابية، فإن معدل قبول المنظمات المشاركة للتوصيات هو المؤشر الرئيسي على ملاءمة تقاريرنا وأهميتها وجودتها. ومن الضروري لإحداث أثر في أعمال الرقابة أن ننظر في التقارير في الوقت المناسب وبدقة

وبصورة وافية والقرارات الواضحة بشأن الإجراءات التي يتعين اتخاذها. ومن واقع تجربة وحدة التفتيش المشتركة، فإن الأهمية التي يظهرها الجهاز التشريعي و/أو مجلس الإدارة تجاه مسائل الرقابة تحدد الأولوية التي توليها الإدارة لتنفيذ التوصيات. ونشيد بأمانة المنظمة العالمية للملكية الفكرية على إعدادها التقرير المرحلي عن تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة. والويبو من بين المنظمات المشاركة التي لديها أعلى معدلات قبول وتنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة. وبالنسبة للتقارير الصادرة في الفترة من 2016 إلى 2022، بلغ معدل قبول الويبو 90 في المائة، ونفذت 96 في المائة من التوصيات المقبولة؛ أعلى بكثير من متوسط المعدلات في منظومة الأمم المتحدة التي تبلغ 77 في المائة و80 في المائة على التوالي. ووفقاً لالتزام وحدة التفتيش المشتركة بإجراء استعراضات مهمة وذات صلة وأن تكون مسؤولة عن إعداد تقارير في الوقت المناسب تهدف إلى تحسين الفعالية والكفاءة والتنسيق على نطاق المنظومة، أكملت الوحدة جميع الاستعراضات المرحلة اعتباراً من عام 2022 وأصدرت 10 منتجات في عام 2023. ويتألف برنامج عمل الوحدة لعام 2024، الذي وضع في صيغته النهائية بعد إجراء مشاورات مع جميع المنظمات المشاركة، من 4 استعراضات على نطاق المنظومة واستعراض واحد لمنظمة واحدة. وبالإضافة إلى تنفيذ برنامج العمل، ستركز الوحدة على تنفيذ التوصيات المنبثقة عن عملية التقييم الذاتي التي أجريت في عام 2022. وتستكمل الوحدة أيضاً تقييماً لمتنصف المدة لإطارها الاستراتيجي، الذي سيكون جزءاً من التقرير السنوي المقدم إلى الجمعية العامة في عام 2025. ومن بين الأولويات التنفيذية العليا للوحدة الاستعاضة عن نظام تتبع حالة التوصيات والإبلاغ عنها. بدعم من منظماتنا المشاركة، سيتم معالجة هذا الخطر في عام 2025. وأشكر أعضاء هذه اللجنة على الاهتمام بعمل وحدة التفتيش المشتركة وأثق بأن هذا التفاعل سيستمر. وأغتتم هذه الفرصة أيضاً لأشكر موظفي الأمانة على ما تلقاه وحدة التفتيش المشتركة من تعاون وتأزر في إجراء استعراضاتها. شكرًا.

111. الرئيس: أشكر السيدة كرونين على ملاحظاتها وأيضاً على حضورها معنا اليوم.

112. الأمانة: يسرني أن أقدم استعراضاً لحالة تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة الموجهة إلى الهيئات التشريعية والرئيس التنفيذي للويبو. ويرجى ملاحظة أن التقرير صدر في الوثيقة WO/PBC/37/6 Rev. لتصحيح الفقرة 4 المتعلقة بملخص حالة التوصيات ولتحديث الجدول 1 من التقرير ليشمل استعراضاً للوثيقة ج471- الخدمات الصحية في منظومة الأمم المتحدة. ومنذ التقرير الأخير المقدم إلى الدورة 35 للجنة البرنامج والميزانية في عام 2023، صدرت خمسة استعراضات لوحدة التفتيش المشتركة كانت ذات صلة بالويبو. وشملت هذه الاستعراضات الخمسة بإيجاز ترتيبات العمل المرنة، والصحة العقلية، والطرائق التعاقدية للأفراد من غير الموظفين، وأطر المساواة، وآلية الاستئناف الداخلية السابقة-للمحكمة. ورهنا بموافقة الدول الأعضاء على التوصيات الواردة في هذا التقرير، ستوجه سبع توصيات إلى الهيئات التشريعية للويبو وعشر توصيات موجهة إلى الرئيس التنفيذي، ولا تزال هذه التوصيات معلقة. وأغلقت جميع التوصيات الأخرى [نفذت، أو اعتبرت غير ذات صلة بالويبو، أو لم تقبل]. التوصيات المعلقة حالياً مأخوذة من تقارير المراجعات الصادرة من 2018 إلى 2023. وفي ما يتعلق بـ "استعراض سياسات وممارسات الصحة العقلية والرفاه في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة" ومن بين التوصيات الـ 11 الصادرة، أشارت وحدة التفتيش المشتركة إلى أن تسع توصيات ذات صلة بالويبو. ومن بين التوصيات التسع، قبلت ست توصيات أو هي قيد النظر، وقيمت توصية واحدة على أنها غير ذات صلة بسياق الويبو ككيان مقره الرئيسي في الغالب، ولم تقبل الويبو توصيتين. ويرد شرح لحالة هذه التوصيات وجميع التوصيات في المرفقين الأول والثاني من هذه الوثيقة. وفي ما يتعلق بالتوصيتين المتعلقتين بـ "الأمن السيبراني في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة"، لعلكم تذكرون أنه تم اقتراح إقفال باب الإغلاق في الدورة 35 وقررت لجنة البرنامج والميزانية أن تظل التوصيتان "قيد التنفيذ". وقد أحرز تقدم بشأن هاتين التوصيتين، وهما الإبلاغ عن الأمن السيبراني في تقرير أداء الويبو للثلاثية 23/2022، والمشاركة الكاملة للجنة الاستشارية المستقلة للرقابة في هذه المسألة. وأطلع رئيس الأمن لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة اعتباراً من الدورة 70 فصاعداً على الأمن السيبراني. وستواصل الأمانة الإبلاغ عن الأمن السيبراني في تقرير أداء الويبو المقبل والمشاركة مع لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة في هذا الشأن. واستناداً إلى الإجراءات المتخذة أعلاه، نعتقد أننا نفذنا التوصيتين. وبما أن التقرير المرحلي لوحدة التفتيش المشتركة قد نشر قبل نشر تقرير فرقة العمل 2023/2022، فإن حالة هذه التقارير لا تزال "قيد التقدم" في انتظار النظر فيها وتعليقاتكم في هذه الدورة الحالية. أود أن أسلط الضوء على أن وحدة التفتيش المشتركة أصدرت مذكرة بدلاً من تقرير في 5 أبريل 2023 للمراجعة بعنوان "استعراض السياسات والتدابير والآليات والممارسات لمنع العنصرية والتمييز العنصري والتصدي لهما في منظومة الأمم المتحدة" وقد أوضحنا مع وحدة التفتيش المشتركة أنه لن يتم إصدار أي تقرير لهذا الاستعراض. وتنظر الأمانة في التوصيات الـ 6 الواردة في المذكرة وكلها موجهة إلى الرؤساء التنفيذيين أو مجلس الرؤساء التنفيذيين. ورهنا بمتطلبات النظام الأساسي لوحدة التفتيش المشتركة المتعلقة بإصدار مذكرات للاستعراض، ستقدم الأمانة تحديثاً إلى لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة في دورتها المقبلة وإلى الدول الأعضاء كجزء من التقرير المرحلي عن تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة في دورة لجنة البرنامج والميزانية في عام 2025. وأود أن أسلط الضوء على أن الويبو حضرت وشاركت بنشاط في الاجتماع الذي يعقد مرة كل سنتين لجهات اتصال وحدة التفتيش المشتركة في المنظمات المشاركة في سبتمبر 2023 حيث كان هناك تبادل صحي للأفكار مع المفتشين. وعقدنا أيضاً اجتماعات مثمرة مع رئيس وحدة التفتيش المشتركة ونخطط للحفاظ على المشاركة المستمرة في المستقبل. وما زلنا نقدر التوصيات وتبادل المعارف على نطاق منظومة الأمم المتحدة الذي تقدمه وحدة التفتيش المشتركة. ونشكر وحدة التفتيش المشتركة على كل جهودها ومشاركتها مع الويبو. وأود أيضاً أن أشكر الزملاء في الويبو الذين كانوا متجاوبين للغاية في ملء مختلف الاستبيانات، حتى في فترة عبء العمل المرتفع للغاية. وهؤلاء الزملاء موجودون هنا في القاعة أو متصلون بشبكة الإنترنت وسيتمكنون من الإجابة على الأسئلة التي قد تكون لدى الوفود.

113. وفد الصين: شكرًا حضرة الرئيس. صباح الخير أيها المندوبون. ويود هذا الوفد أن يشكر الأمانة على التقدم المحرز في تنفيذ تقرير توصيات وحدة التفتيش المشتركة. اعتبارًا من فبراير 2024، التنفيذ الشامل لتوصيات وحدة التفتيش المشتركة من قبل الويبو، نحن راضون بشكل عام. وسيسهم التنفيذ الفعال لتوصيات وحدة التفتيش المشتركة في الإدارة الرشيدة للويبو وسيساعد على تحسين اندماجها في الإطار العام للأمم المتحدة. ويود وفد الصين أن يرحب بممثل وحدة التفتيش المشتركة في اجتماع لجنة البرنامج والميزانية للمرة الأولى. ونود أن نعرب عن تقديرنا لجهودكم التي دامت سنوات. ويشجع وفد الصين أمانة الويبو على العمل بنشاط على مزاياها وعملياتها العملية للنظر في تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة الرسمية الآن. وقد لاحظنا أنه في ما يتعلق بالتوصية الثالثة من استعراض وحدة التفتيش المشتركة 3/2023 لإطار المساءلة في الاتحاد الأوروبي ومؤسسات المنظومة، تنص التوصية على أنه ينبغي للرؤساء التنفيذيين لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة، ابتداء من عام 2025، أن يقدموا إلى أجهزتهم التشريعية و/أو مجالس إدارتهم تقريرًا منتظمًا عن تنفيذ إطار المساءلة وعن تكاليف مكوناته الرئيسية. وبالنظر إلى أن الويبو قد وضعت بالفعل إطارًا للمساءلة، فإن التقارير المنتظمة ستساعد على زيادة المساءلة والشفافية وإبلاغ الدول الأعضاء بآلية الويبو للمساءلة، فضلًا عن تنفيذها. وتود الصين أن تتمكن الأمانة من إجراء تقييم أكثر شمولًا لهذه التوصية والنظر في كيفية تنفيذ هذه التوصية. ولاحظنا أيضًا أنه في ما يتعلق بالتوصية الأولى في إطار المراجعة 5/29 لوحدة التفتيش المشتركة، إدارة خدمات الحوسبة السحابية في منظومة الأمم المتحدة، أشارت الأمانة في جزء التقييم إلى أن المذكرة المفاهيمية والنسخة الأولى من الوثيقة جاهزان وستقدمان في الدورة المقبلة للشبكات الرقمية والتكنولوجية، التي ستعقد في نيروبي. والصين تقدر ذلك وترحب به. ونأمل أن تتمكن الأمانة العامة من تقديم مزيد من التفاصيل عن ذلك، ونود أيضًا أن نسأل عما إذا كان بإمكان المندوبين المهتمين الاطلاع على الوثيقة الكاملة كما ذكرت. شكرًا حضرة الرئيس.

114. وفد هولندا (مملكة -): تشير المجموعة بآء إلى أن وحدة التفتيش المشتركة أصدرت 10 توصيات إلى الهيئات التشريعية للويبو، و29 توصية إلى الرئيس التنفيذي للويبو. وإجمالًا، لم تقبل الويبو ثماني توصيات، وصدرت خمسة استعراضات جديدة لوحدة التفتيش المشتركة ذات صلة بالويبو. وتؤيد المجموعة بآء وحدة التفتيش المشتركة وولايتها. وبوصفها الهيئة الوحيدة المكلفة بتقييم مؤسسات منظومة الأمم المتحدة تقييمًا جماعيًا، فإن تقاريرها وتوصياتها ضرورية لتحديد وتعزيز أفضل الممارسات الرامية إلى تحسين الإدارة والأساليب وتحقيق قدر أكبر من التنسيق بين المنظمات. أشكركم، حضرة الرئيس.

115. وفد بولندا: شكرًا جزيلاً، حضرة الرئيس. صباح الخير للجميع. وتود مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق أن تشكر الأمانة على تقريرها المرحلي عن تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة كما وردت في الوثيقة WO/PBC/37/6 rev. ونحن ممتنون أيضًا للرئيس بالنيابة لوحدة التفتيش المشتركة على مشاركته في مناقشات اليوم. وجدنا أنها قيمة للغاية. ويسمح كل من التقرير والعرض بإلقاء نظرة شاملة على حالة تنفيذ التوصيات الموجهة إلى الهيئات التشريعية للويبو و29 توصية، منها 25 توصية جديدة موجهة إلى الرئيس التنفيذي للويبو، نتجت عن استعراضات وحدة التفتيش المشتركة خلال الفترة من 1 يناير 2019 إلى 29 فبراير، 2024. ونشكر أيضًا على عرض تقارير وحدة التفتيش المشتركة الثمانية النشطة ذات الصلة بالويبو في الوثيقة لقائمة حتى 29 فبراير 2024. ونلاحظ بارتياح أن رئيس وحدة التفتيش المشتركة أبلغ عن نتائج إيجابية للغاية لتنفيذ الويبو للتوصية. شكرًا لك على هذا. يسر مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق أن تعلم أن جميع التوصيات قبل يناير 2019 قد أغلقت. ونقر أيضًا بالتقدم المحرز في تنفيذ وحدات التفتيش المشتركة الذي انعكس في إنجاز توصيات وحدة التفتيش المشتركة الثلاث الموجهة إلى الهيئات التشريعية والتوصيات الفصلية الأخرى الـ 19 الموجهة إلى الرئيس التنفيذي. ونلاحظ أيضًا أن خمسة استعراضات جديدة قد صدرت منذ التقرير الأخير المقدم إلى الدول الأعضاء منذ الدورة 35 للجنة البرنامج والميزانية. وستكون مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق مهتمة بمعرفة المزيد من التفاصيل حول أسباب عدم قبول الويبو لبعض توصيات وحدة التفتيش المشتركة، والتي وجدناها مهمة لضمان التشغيل الفعال والبيئة الجيدة لعمل الويبو. ونشجع الأمانة العامة على مواصلة عملها لتيسير وتنسيق الردود على أسئلة وحدة التفتيش المشتركة واستقصاءاتها ومقابلاتها في ما يتعلق بالاستعراضات الجارية والجديدة. كما يشكر أعضاء مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق الأمانة على مشاركتها الاستباقية في عملية تنفيذ وحدة التفتيش المشتركة، أيضًا من خلال المشاركة في الاجتماع الذي يعقد مرة كل سنتين لنقاط الاتصال التابعة لوحدة التفتيش المشتركة، والذي تم تنظيمه في الفترة من 19 إلى 20 سبتمبر 2023 في قصر الأمم في جنيف. وأخيرًا، يقدر أعضاء مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق التعاون الوثيق بين لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة وشعبة الرقابة الداخلية والجهات الفاعلة الهامة الأخرى. ونعتقد أن هذا أدى إلى تحسن كبير في عملية تنفيذ التوصيات الصادرة. أشكركم جزيلاً، شكر، حضرة الرئيس.

116. وفد البرازيل: شكرًا حضرة الرئيس، صباح الخير أيها الزملاء. يشرفني أن أتكلّم باسم مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. ونود أن نسلط الضوء على التوصيات الواردة في الوثيقة WO/PBC/37/6 rev، التي تتناول التقدم المحرز في تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة. وترحب مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي بالتقدم الذي أبلغت عنه أمانة الويبو في تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة، ولا سيما تلك المتعلقة بتحسين إدارة الحوكمة والرقابة الداخلية. وكما طلبت المكسيك أصلاً، فإن مشاركة وحدة التفتيش المشتركة في شؤون الويبو تعزز الشفافية والكفاءة الإدارية، وتضمن استفادة جميع الدول الأعضاء على قدم المساواة من مبادرات المنظمة. ونقدر التزام الويبو باتباع أفضل الممارسات التي أوصت بها وحدة التفتيش المشتركة ونشجع الجهود الجارية لتعزيز هياكل الحوكمة والفعالية التشغيلية. ونحن على استعداد للتعاون البناء لضمان قبول الويبو للأهداف والتوصيات المقررة وتحقيقها بالكامل. والدول الأعضاء في مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي مدعوة إلى تقديم مزيد من التفاصيل بشأن جدول الأعمال هذا. شكرًا.

117. وفد الاتحاد الروسي: شكراً جزيلاً، حضرة الرئيس. ونود أن نشكر الأمانة العامة على إعداد هذا التقرير. ونلاحظ أهمية التوصيات الواردة في هذا التقرير، وهي استعراض أطر المساءلة في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة. ونعتقد أن الأمانة العامة يمكنها، في الوقت المناسب، تنفيذ هذه التوصيات. ومع ذلك، نود أيضاً أن نستري انتباهكم إلى أهمية تنفيذ التوصيات في الوقت المناسب لتقارير وحدة التفتيش المشتركة القديمة. على وجه الخصوص، الأمن السيبراني في منظومة الأمم المتحدة، وتطبيق أنظمة سلسلة الكتل في منظومة الأمم المتحدة، نحو حالة من الاستعداد، وإدارة الخدمات السحابية والحوسبة في منظومة الأمم المتحدة أيضاً. من فضلكم، هل يمكنكم أن تخبرونا لماذا هناك تأخير في تنفيذ التوصيات الواردة في تقارير وحدة التفتيش المشتركة هذه؟ وفي ما يتعلق بالأمن السيبراني، نحن مهتمون بالاطلاع على مراجعة التقرير الرسمي للجنة بناء السلام مع معلومات مفصلة عن عمليات تدقيق الشهادات، وفقاً لمعيار ISO 27001، فضلاً عن أنشطة الرقابة الأخرى التي تضطلع بها شعبة الرقابة الداخلية. ونشيد بالجهود التي تبذلها الويبو لدراسة إمكانيات تطبيق هذه التكنولوجيا في مجال الملكية الفكرية، فضلاً عن تنفيذ المبادرات العالمية في هذا المجال. على سبيل المثال، المحدد العالمي لتنسيق وتبسيط أسماء المودعين. ويقود وفد الاتحاد الروسي الفريق المتخصص المعني بسلاسل الكتل داخل لجنة الويبو للمعايير. ويضع هذا الفريق المتخصص والدول الأعضاء فيه المعايير التقنية المناسبة بشأن سلاسل الكتل بهدف مساعدة الدول الأعضاء ومستخدمي الخدمات في مجال الملكية الفكرية على تبسيط إدخال هذه التكنولوجيا واستخدامها لتحسين خدمات الملكية الفكرية. ونتوقع عرض مشروع تقديم الخدمات بشأن الحوسبة السحابية. ونعتقد أنه يجب على الويبو أيضاً أن تنظر في شواغل الدول الأعضاء في هذا المجال وأن تتخذ التدابير اللازمة لخلق بيئة رقمية مريحة وآمنة داخل النظام العالمي للملكية الفكرية. ونعتقد أيضاً أنه ينبغي للأمانة العامة أن تواصل المشاركة الكاملة والمسؤولة في عمل وحدة التفتيش المشتركة، ولا سيما في إعداد التقارير على نطاق المنظومة وفي الردود على استفسارات الوحدة. شكراً.

118. وفد المكسيك: شكراً جزيلاً، حضرة الرئيس. ويود وفدي أن يشكر الأمانة العامة على التقرير المقدم وعلى استعداده للاستماع إلى اقتراح وفد المكسيك بدعوة وحدة التفتيش المشتركة إلى هذه اللجنة، مما يمكننا من حضورها اليوم. ونشكر أيضاً رئيسة وحدة التفتيش المشتركة، التي لا يمكنها الحضور هنا، ولكن تحل محلها إيلين كروين، التي نشكر حضورها على عرضها. ومع مراعاة الطابع التقني للمنظمة، من المهم من وفدي أن نعترف بالعمل القيم الذي تضطلع به وحدة التفتيش المشتركة داخل منظومة الأمم المتحدة. ويود وفدي أن يغتنم هذه الفرصة للدعوة لا إلى توصيات وحدة التفتيش المشتركة فحسب، بل أيضاً إلى التقارير التي تقدمها الأمانة العامة. وفي ما يتعلق بتقرير استعراض استخدام الموظفين غير المشتركين في الخدمات ذات الصلة في خدمات الأمم المتحدة، ولا سيما التوصيتان 1 و 2، نود أن تقدم وحدة التفتيش المشتركة مزيداً من الوضوح في ما يتعلق بالهدف من هذه التوصيات، وأن تزود الأمانة العامة بالمعلومات اللازمة من أجل الحصول على مزيد من الوضوح في ما يتعلق بأهمية تعريف "الموظفين ذوي الصلة"، أو الموظفين المعارين من قبل منظمات أخرى داخل منظومة الأمم المتحدة، أو الذين تتعاقد معهم المنظمة من الباطن. وفي ما يتعلق بالتقرير المتعلق باستعراض الصحة العقلية داخل مؤسسات منظومة الأمم المتحدة، ولا سيما التوصيتان 2 و 10، نود أن نعرف، ما إذا كان ذلك ممكناً، رأي وحدة التفتيش المشتركة، وما إذا كانت تتفق مع الأمانة العامة في ما يتعلق بالحاجة إلى التركيز ليس فقط على توفير المعلومات في ما يتعلق بهذه الأنشطة، ولكن في ما يتعلق بنسبة الأشخاص المعنيين. وإذا أحرز تقدم، نود أن نطلع في إطار النظام الموحد، أي بمؤشرات تمكننا من تقييم الصحة العقلية والرفاه. وأخيراً، يود وفدي أن يشيد بعمل الأمانة العامة في تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة، ويثني على المنظمة لزيادة معدل القبول. شكراً جزيلاً.

119. وفد بيرو: شكراً جزيلاً، حضرة الرئيس. في البداية، نود أن نعرب عن تأييدنا للبيان الذي أدلت به البرازيل باسم مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي والوفود. نود أن نشكركم على تقريركم. ولدينا فقط سؤال وتعليق بشأن مندوب المكسيك الموقر، أي بشأن التوصيتين 2 و 10، اللتين لم تحظيا بالقبول. هذا من شأنه أن يؤكد على التركيز على الصحة العقلية والرفاه ومع البيانات التجريبية. ويبدو لي بالتأكيد أنه لا توجد معارضة لهذا النهج في حد ذاته، بل تكمن الصعوبة في إعداد المؤشرات وكذلك في الوقت اللازم للتحضير لهذه المؤشرات. وبهذا المعنى، وإذا كان فهمي صحيحاً ولا نشك في النهج، نود أن نعرف المزيد من التفاصيل والرد من جانب الويبو عما إذا كانت الإجراءات المزمع اتخاذها لتحسين إعداد المؤشرات في منظومة الأمم المتحدة. شكراً جزيلاً.

120. وفد كندا: شكراً حضرة الرئيس. ويؤيد وفد كندا عمل وحدة التفتيش المشتركة ويقدر العلاقة البناءة بين الويبو ووحدة التفتيش المشتركة. وتحقيقاً لهذه الغاية، يرحب وفد كندا بمشاركة الويبو النشطة في الاجتماع نصف السنوي لجهات الاتصال التابعة لوحدة التفتيش المشتركة. وفي ما يتعلق بتوصية وحدة التفتيش المشتركة بوضع خطة عمل للصحة العقلية والرفاه في مكان العمل بحلول نهاية عام 2026، يرحب وفد كندا بنظر دائرة إدارة الموارد البشرية في المبادرة ويتطلع إلى التحديثات المستقبلية بشأن خطة العمل. وعلى الرغم من أن الاستعراضات جارية، فبمجرد توافر المعلومات، يهتم وفد كندا بمعرفة استجابة الويبو ونهجها لاستعراضات وحدة التفتيش المشتركة التي تشمل السياسات والتدابير والآليات والممارسات الرامية إلى منع العنصرية والتمييز العنصري والتصدي لهما في منظومة الأمم المتحدة، فضلاً عن استعراض السياسات والممارسات الرامية إلى منع الاستغلال والانتهاك الجنسين والتصدي لهما في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة. شكراً حضرة الرئيس.

121. وفد الولايات المتحدة الأمريكية: شكراً حضرة الرئيس. ويؤيد وفد الولايات المتحدة الأمريكية البيان الذي أدلت به المجموعة بآء ولديه متابعة موجزة للتوضيح والمعلومات. وفي ما يتعلق بالتوصية 4، الواردة في تقرير وحدة التفتيش المشتركة بشأن ترتيبات العمل المرنة في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة، يبدو من تقييم الإدارة أن الويبو تمثل بالفعل لجوهر هذه الإرشادات، أي توفير الشفافية في إعداد التقارير. فهل يمكن للأمانة أن تطلع على أي جانب من جوانب التوصية لا يزال قيد النظر على هذا النحو؟



وبالإضافة إلى ذلك، وفي ما يتعلق بالتوصيتين 1 و 2 الواردتين في تقرير وحدة التفتيش المشتركة عن استعراض استخدام الأفراد من غير الموظفين والطرائق التعاقدية ذات الصلة، ندعو الأمانة العامة إلى النظر في الشروط التي حددتها على أنها تنطوي على مشاكل. وعلى وجه التحديد، نفهم أن الأمانة العامة ترى أن اعتماد مصطلح "الأفراد المنتسبين" أمر إلزامي أكثر مما ينبغي، وأن الأمانة العامة لديها أسئلة متبقية بشأن كيفية تطبيق هذا المصطلح. ونحن ندرك هذه الشواغل المشروعة ولكننا ندرك أنها تبرز في الواقع الحاجة إلى مزيد من الشفافية والتنسيق في ما يتعلق بالأفراد من غير الموظفين في منظومة الأمم المتحدة. ونعرب عن تقديرنا الكبير لمشاركة الويبو النشطة كعضو في وحدة التفتيش المشتركة منذ عام 1981 ونشجع الأمانة على العمل مع وحدة التفتيش المشتركة للحصول على التوضيحات اللازمة التي من شأنها أن تسمح للمنظمة بتنفيذ هذه التوصيات تنفيذا كاملاً. شكرًا حضرة الرئيس.

122. الأمانة: شكرًا جزيلاً، حضرة الرئيس، وصباح الخير للجميع. لدينا عدد من الزملاء في القاعة وأصحاب التوصيات المختلفة، لذا تحملوني وأنا أنسق وأدعوهم، حضرة الرئيس. أولاً، كان هناك سؤال من وفد الصين حول شبكة التحول الرقمي وتفاصيل التقرير، المتعلقة ب سلسلة الكتل، إذا لم أكن مخطئاً.

123. وفد الصين: شكرًا حضرة الرئيس. في الواقع، كنت أتحدث عن التقرير JIU/REP/2019/5، التوصية 1. وينبغي إدراج التقييم في تقرير وحدة التفتيش المشتركة. لم أكن أتحدث عن سلسلة الكتل، بل يتعلق فقط بوضع اللمسات الأخيرة على مراجعة إدارة خدمات الحوسبة السحابية. وستقدم هذه الوثيقة في اجتماع نيروبي في نهاية هذا العام، وهذا ما قرأناه من الوثيقة. شكرًا.

124. الأمانة: يتعلق الأمر باعتبارات الشبكة الرقمية والتكنولوجية (DTN). وتندرج الشبكة الرقمية والتكنولوجية تحت إشراف مجلس الرؤساء التنفيذيين (CEB) داخل أسرة الأمم المتحدة. والويبو عضو في هذا الشأن شأنها شأن جميع الأعضاء الآخرين في أسرة الأمم المتحدة. عقد الاجتماع الذي تمت الإشارة إليه في عام 2023. ويمكننا أن نتشاطر مع الوفود المهتمة كيفية العثور على التقارير. وهي متاحة على الموقع الشبكي لمجلس الرؤساء التنفيذيين. ولإعطاء بعض الملخص لما نوقش في نيروبي، كان هناك قلق عام من أننا بحاجة دائماً إلى بعض خيارات التخفيف من المخاطر، على الرغم من حقيقة أن معظم كيانات الأمم المتحدة تتحرك أكثر فأكثر إلى السحابة. الفكرة هي أنه إذا حدث خطأ ما، فمن الجيد دائماً تغطية رهاناتك. من الجيد دائماً أن يكون لديك بعض المرونة وتخفيف المخاطر في خيارائك. ونتيجة لذلك، سيستمر توفير مفهوم السحابة الخاصة، التي هي إلى حد ما الجيل القادم من مراكز البيانات، ومراكز البيانات المستضافة، من قبل مركز الأمم المتحدة للحاسبات، وهي خدمة مشاركة الحوسبة، والتي أعتقد أن معظم المندوبين على دراية بها، إلى جانب الأمانة العامة للأمم المتحدة. لدينا خيار استخدام، عند الحاجة، المرافق السحابية في حالة سحابية خاصة من خلال أي من هذه الكيانات إذا أردنا. وبالإضافة إلى ذلك، لا يزال لدينا بالطبع خيار استخدام السحابة العامة، ولكن يجب أن أذكر الزملاء اليوم بأن الاتجاه يسير بقوة في اتجاه استخدام السحابة العامة، لأنه آمن للغاية، ومريح للغاية، ويتطور بطريقة سريعة، ويوفر قيمة جيدة جداً من الناحية الاقتصادية. آمل أن يوضح كل شيء. شكرًا.

125. الأمانة: أود أن أتناول التعليق الذي أدلى به وفدا المكسيك والمقران ووفد الولايات المتحدة الأمريكية بشأن التوصيتين قيد النظر، بعد استعراض استخدام الأفراد من غير الموظفين. وفي هذه المرحلة، فإن تلك التوصيات قيد النظر بالفعل، لأننا لسنا متأكدين من الهدف من تسمية واحدة على نطاق الأمم المتحدة، لأنها تغطي طرائق تعاقدية مختلفة ذات مخاطر مختلفة، وقيود مختلفة، وأنواع مختلفة من العلاقات التعاقدية، سواء كانت مباشرة أو غير مباشرة. ويختلف استخدام وطريقة استخدام غير الموظفين في جميع أنحاء الأمم المتحدة، وأحياناً بشكل كبير جداً من منظمة إلى أخرى. ويمكن أن تؤدي إحدى التسميات إلى عدم وضوح مجموعة واسعة من الطرائق التعاقدية، ومن ثم فإن التوصيات لا تزال قيد النظر. شكرًا.

126. الأمانة: جاء السؤال الرئيسي من وفد الاتحاد الروسي المقرر، في ما يتعلق بتدقيق شهادة ISO 27001. وسنكون أكثر من سعداء بإطلاع الوفود المهتمة على نسخة من التقرير الكامل للتدقيق في الشهادات. وسأقدم ذلك إلى الأمانة العامة لتوزيعه. وفي ما يتعلق بأنشطة الرقابة والاستعراضات التي تقوم بها شعبة الرقابة الداخلية، فإن هذه التقارير متاحة، كالمعتاد، للدول الأعضاء للاطلاع عليها من خلال العمليات الموحدة. شكرًا.

127. الأمانة العامة: سأبدأ بشرح كيفية تناولنا لتوصيات وحدة التفتيش المشتركة، لأنني أعتقد أنها ستساعد في الإجابة على بعض الأسئلة التي تلقيناها. وتوصيات وحدة التفتيش المشتركة مفيدة جداً حقاً. عندما ننظر إليها، فإننا ننظر في مبدأ التوصية، ثم ننظر في كيفية تنفيذ التوصية بشكل مؤثر. هذا هو السبب في أننا في بعض الأحيان نحدث فرقا بين شيء ربما تم تنفيذه بالفعل، أو شيء سننفذه بطريقة مباشرة تماماً. ولكن هناك أيضاً مناسبات لا نريد فيها اختراع إجابة خاصة بنا، ونرى قيمة في المناقشة مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى، على سبيل المثال، من حيث كيفية تعاملها معها، من أجل تأثير أفضل. إذا نظرت إلى التوصيتين 2 و 10 بشأن الصحة العقلية، فهذا هو بالضبط الوضع الذي نتفق فيه على أهمية اتباع نهج تنظيمي قائم على الأدلة وقائم على البيانات للصحة العقلية والرفاه، لكن التوصية نفسها لا تزال تركز في الواقع على الإبلاغ عن الأنشطة، بدلا من التأثير الفعلي. في الواقع، من المخطط تحسين الإجراءات ومعالجتها، وسنناقش هذا في سياق مجلس تنفيذ استراتيجية الأمم المتحدة للصحة العقلية والرفاه في وقت لاحق من هذا الشهر، ولكن أيضاً مع شبكة الموارد البشرية. للتوضيح، هذا هو السبب بشكل عام في أننا وضعنا قيد النظر. ونحن نتفق على المبدأ، ولكننا نود إجراء مزيد من المناقشة للتوصل إلى كيفية تنفيذه. وفي ما يتعلق بالسؤال الذي طرحه وفد الولايات المتحدة الأمريكية المقرر بشأن ترتيبات العمل المرنة، نرى أننا نمتثل بالفعل إلى حد كبير لهذه التوصية، ولكن هذا يعود إلى ما نشعر أنه مؤثر. ولست متأكداً من أن

الدول الأعضاء تريد بالضرورة أن ترى التفاصيل الدقيقة لعدد الأشخاص الذين يأخذون أي نوع من الترتيبات. نود أن نركز أكثر على الجوانب الإيجابية لترتيب العمل المرن من حيث المشاركة والرفاهية، ولكن أيضًا الجوانب السلبية على التعاون والابتكار. هذا ما نهدف إليه، أن ننظر أكثر في الجوانب النوعية، وهذا سيتطلب بالتأكيد مزيداً من الوقت للتفكير في المؤشرات الملائمة. شكرًا. آمل أن يجيب هذا على الأسئلة.

128. الأمانة: لقد لاحظت سؤالاً عن إطار المساءلة، والتوصية المتعلقة بإطار المساءلة وتكلفة مكوناته الرئيسية. نعم، لدى الويبو إطار راسخ للمساءلة وقد شاركنا مع لجنة البرنامج والميزانية لمراجعة هذا الإطار وتحديثه. كما أنه يتماشى مع إطارنا العام للإدارة القائمة على النتائج. وفي ما يتعلق بتوفير التكلفة، فهذه أيضًا مسألة عولجت في إطار الآليات المشتركة بين الوكالات التابعة للأمم المتحدة. هذا ليس موضوعاً جديداً للمناقشة. هذا بالطبع من تقرير عام 2023، ونحن ندرسه، لكن يجب أن أعترف أيضًا أنه سيتعين علينا التوافق أيضًا مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى حول كيفية التعامل مع هذا الأمر، حتى يكون لدينا نهج أكثر تماسكاً في هذا الشأن. هذا هو السبب في أن الأمر سيستغرق بعض الوقت بالنسبة لنا للنظر والتواصل مع الوكالات الأخرى أيضًا. وهذه هي حالة تلك التوصية بالذات.

129. الأمانة: إذا جاز لي أن أتناول المسألة المتعلقة بالتوصيات المتعلقة منذ فترة طويلة، فليس هناك الكثير منها، ولكن هناك القليل منها معقد إلى حد ما في التنفيذ، خاصة إذا كانت تنطوي على مناقشات عبر منظومة الأمم المتحدة. وفي تلك الحالات، ولكي نقيمها على أنها منفذة، لا بد من إحراز تقدم على نطاق منظومة الأمم المتحدة. على سبيل المثال، تلك التي كانت تشير إلى سلسلة الكتل، فهي توصية للدول الأعضاء للمشاركة. وهناك لجنة دائمة تناقش هذه المسائل. نحن نراقب لنرى كيف تجري هذه المناقشات، من حيث المعايير، ثم نقيم ما إذا كان بإمكاننا إغلاقها، وهذا قد يستغرق بعض الوقت. خلاف ذلك، إذا نظرت إليها، فقد ركزنا كثيرًا على إغلاق هذه التوصيات المتعلقة منذ فترة طويلة.

130. مساعد المدير العام، قطاع البنية التحتية والمنصات: في ما يتعلق بالمسألة المحددة المتعلقة باستخدام تكنولوجيا سلاسل الكتل، كما هو مبين في هذا السياق، هناك فرقة عمل محددة تابعة للجنة المعنية بمعايير الويبو. وتعمل فرقة العمل هذه على إمكانية وضع معيار جديد للويبو في ما يتعلق بتكنولوجيا سلاسل الكتل. وهذا أمر مستمر، وقد قدمت فرقة العمل بالفعل تقارير عن التقدم المحرز والأنشطة الجارية إلى اللجنة المعنية بمعايير الويبو عدة مرات، وذلك بفضل مكاتب الملكية الفكرية المشاركة والدول الأعضاء في فرقة العمل هذه. ولا تزال تلك المناقشة جارية، وننتقل إلى مزيد من التآزر والتعاون مع أعضاء فرقة العمل. ومن المقرر عقد الاجتماع المقبل للجنة معايير الويبو في الفترة من 16 إلى 20 سبتمبر 2024. ونأمل أن نحصل على مزيد من المعلومات في هذا السياق في الاجتماع المقبل للجنة. شكرًا جزيلاً.

131. وفد المكسيك: شكرًا جزيلاً، الرئيس. وأود فقط أن أعرف ما إذا كانت ستتاح لنا الفرصة للاعتماد على تعليقات وحدة التفتيش المشتركة. ووجه وفدي بعض الأسئلة مباشرة إلى وحدة التفتيش المشتركة. ولا أدري ما إذا كان بوسعنا أن نعول على الحصول على بعض الردود. شكرًا جزيلاً.

132. رئيس وحدة التفتيش المشتركة بالنيابة: شكرًا لك مرة أخرى. وفي ما يتعلق باستعراض غير الموظفين، وبما أن تلك التوصيات قيد النظر، فإنني أشجع الأمانة العامة حقا على إجراء محادثة مع المفتشين. ويسعدهم أن يفعلوا ذلك من أجل توضيح القصد من وراء تلك التوصيات. وأعتقد أنها ستكون محادثة مثمرة، ليس فقط للويبو ولكن أيضًا للنظام ولجمع المزيد من المعلومات حول كيفية تناول المنظمات الأخرى لتلك التوصيات. وفي ما يتعلق بالتوصيتين 2 و 10 من استعراض الصحة العقلية، كنت المؤلف الرئيسي لهذا الاستعراض، وشعرت بخيبة أمل لأن الويبو لم تقبل هاتين التوصيتين. وقد عرضت الاجتماع بموظفي الأمانة العامة لمناقشة القصد من وراء هاتين التوصيتين، وربما إعادة النظر فيهما. بعد المناقشة، وما فعلته المنظمات الأخرى وكيف تم تفسيره. ولكن هذه التوصيات تتعلق أيضًا بتطوير نهج يتضمن البيانات والأدلة. وآمل أن يؤخذ ذلك في الاعتبار. إذا كان التفسير حول الأنشطة، أعترض عن ذلك، لأنه لا يتعلق بالأنشطة. يحدد الفصل 2 من هذا الاستعراض بوضوح البيانات التي نعتقد أنه من المهم مراعاتها عند تطوير نهج للصحة العقلية والرفاهية للمنظمات. أعتقد أن هذا شيء يجب أخذه في الاعتبار إلى جانب مؤشرات بطاقة الأداء. ويسعدني أن أجري تلك المحادثة مع موظفي الأمانة العامة وأن أوجز القصد من وراء تلك التوصيات وأنا على استعداد للقيام بذلك. أشكركم على ذلك. وأود أيضًا أن أشكر الدول الأعضاء على دعوة وحدة التفتيش المشتركة إلى الحضور هنا اليوم. وهذه ممارسة فضلى وآمل أن تستمر، لأنني أعتقد أنها فرصة جيدة حقا لكي نسمعوا منا، ولكنها أيضًا فرصة عظيمة لنا للاستماع إليكم، وكيفية تفسيركم لاستعراضاتنا، ولكن أيضًا كيفية استجابة الأمانة العامة. هذه معلومات جيدة، ودليل جيد لنا في عملنا للمضي قدمًا. أشكركم مرة أخرى.

133. الرئيس: شكرًا للسيدة كرونين على ردكم. زملائي الأعزاء، بعد التوضيحات المقدمة من الأمانة وكذلك من القائم بأعمال رئيس وحدة التفتيش المشتركة وبشأن الإبلاغ عن الأمن السيبراني في الوثيقة WPR 2022/23 بشأن التوصيتين اللتين قررت لجنة البرنامج والميزانية إبقائهما مفتوحتين، هل لي أن أعتبر أن الوفود مقتنعة الآن بضرورة إغلاقهما؟

134. وفد المكسيك: مع مراعاة ما قاله ممثل وحدة التفتيش المشتركة للتو، ربما يمكننا إعادة النظر في حالة بعض التوصيات التي لم تقبلها الأمانة العامة. وربما ينبغي أن ينعكس ذلك في القرار، بإدراج بند فرعي ثالث يمكن أن ينص على أنه يمكن أن يكون هناك، في ضوء التقارب مع وحدة التفتيش المشتركة، استعراض لهذه التوصيات، بدلا من عدم قبول هذه التوصيات. شكرًا.

135. إن لجنة البرنامج والميزانية:

"1" أحاطت علماً بهذا التقرير (الوثيقة WO/PBC/37/6 Rev.)؛

"2" وأبدت ترحيبها وتأييدها لتقييم الأمانة لحالة تنفيذ التوصيات الواردة، بصيغتها المبيّنة في هذا التقرير، في إطار الوثائق التالية:

- JIU/REP/2023/8 (التوصيات 3 و4 و5 و6)؛
- JIU/REP/2023/6 (التوصيات 1 و3 و5 و6)؛
- JIU/REP/2023/4 (التوصيات 1 و4 و5 و8 و11)؛
- JIU/REP/2023/2 (التوصيات 1 و3 و4 و6 و7)؛
- JIU/REP/2019/8 (التوصية 4)؛
- JIU/REP/2018/4 (التوصية 10)؛

"3" وأوصت بإبقاء حالة تنفيذ التوصيتين الواردتين في إطار الوثيقة JIU/REP/2023/4 (التوصيتان 2 و10) قيد النظر؛

"4" وأوصت بإغلاق التوصيتين الواردتين في إطار الوثيقة JIU/REP/2021/3 (التوصيتان 1 و2)؛

"5" ودعت الأمانة إلى اقتراح تقييم للتوصيات المفتوحة التي قدّمتها وحدة التفتيش المشتركة كي تنظر فيه الدول الأعضاء.

## البند 9 تقرير أداء الويبو

### البند 10 تثبيت شعبة الرقابة الداخلية لتقرير أداء الويبو للثنائية 23/2022

136. استندت المناقشات إلى الوثيقتين WO/PBC/37/7 و WO/PBC/37/8.

137. الرئيس: يسعدني أن أمضي قدمًا وأنتقل إلى البند التالي من جدول الأعمال. وسيؤخذ البند 9 من جدول الأعمال، "تقرير أداء الويبو 23/2022" والبند 10 من جدول الأعمال "التحقق من صحة شعبة الرقابة الداخلية لتقرير أداء الويبو" معًا لأن هذين البندين مرتبطان. سنبدأ بالبند 9 من جدول الأعمال ونواصل على الفور البند 10. أعد تقرير أداء الويبو 23/2022، وهو أول تقرير أداء في نهاية الثنائية في إطار الخطة الاستراتيجية للأجل المتوسط 2022-2026، وفقًا للمادة 4.4 من النظام المالي ولائحته التي وافقت عليها الجمعيات في يوليو 2022. أدعو مساعد المدير العام السيد أندرو ستينز، قطاع الإدارة والمالية والتنظيم إلى عرض البند 9 من جدول الأعمال.

138. المدير العام المساعد، قطاع الإدارة والمالية والتنظيم: يقدم تقرير الأداء 23/2022 نظرة شاملة على المجموعة الواسعة من النتائج التي حققناها كمنظمة في الثنائية 23/2022 مقاسة بإطار النتائج الذي وافقتم عليه، أيها الدول الأعضاء، في برنامج العمل والميزانية. وكما ذكر الرئيس للتو، فإن هذا هو أول تقرير أداء لفترة السنتين في إطار الخطة الاستراتيجية للأجل المتوسط الجديدة للفترة 2022-2026. ويسرني أن أبلغكم بأننا حققنا بالكامل في الثنائية 23/2022 في 73 في المائة من أهدافنا مع أداء قوي بشكل خاص في مجالات التواصل والمشاركة ومستقبل النظام العالمي للملكية الفكرية والملكية الفكرية كأداة للنمو والتنمية المستدامة مع تركيز قوي على الشركات الصغيرة والمتوسطة والنساء والشباب والمجتمعات الأصلية. يمكن مقارنة أدائنا في 23/2022 بمعدل إنجاز مستهدف قدره 58 في المائة في فترة السنتين السابقة. وأنهت الويبو الثنائية أيضًا بنتائج مالية قوية. وبلغ الفائض التشغيلي للثنائية 23/2022 172.5 مليون فرنك سويسري، بزيادة قدرها 72.8 مليون فرنك سويسري مقارنة بتقديرات برنامج العمل والميزانية للفترة 23/2022. وبلغ الفائض لفترة السنتين 121.5 مليون فرنك سويسري. واستمر تعميم توصيات جدول أعمال الويبو بشأن التنمية بالكامل في جميع قطاعات الويبو وركزها الاستراتيجية، مما عزز مبادرات المنظمة القائمة على التأثير والموجهة نحو التنمية ومساهمتها في أهداف التنمية المستدامة. وأسفر ذلك عن نفقات إنمائية شكلت 19.7 في المائة من مجموع النفقات - بزيادة قدرها نقطة مئوية واحدة تقريبًا مقارنة بالتقدير الأصلي لفترة السنتين. ومن بين النقاط البارزة العديدة للتنمية، يسرني أن أبلغكم بأن أكثر من 50 دولة عضوًا من جميع مناطق الويبو استفادت من حزمة استجابة الويبو لجائحة كوفيد-19. يوفر لك WPR نظرة عامة شاملة على العديد من المبادرات والمشاريع المنفذة في إطار الحزمة، والتي سيستمر الكثير منها في فترة السنتين الحالية. شكرًا جزيلاً على اهتمامكم. وسيكون من دواعي سرور زملائي أن يجيبوا على أي أسئلة بشأن التقرير.

139. الرئيس: شكرًا لك مساعد المدير العام ستينز على هذا العرض الثاقب. ننتقل الآن إلى البند 10 من جدول الأعمال، تقرير التحقق من تقرير أداء الويبو 23/2022. تقدم هذه الوثيقة النتائج والاستنتاجات والتوصيات الرئيسية لشعبة الرقابة الداخلية المنبثقة عن عملية التحقق من صحة تقرير الويبو للشرطة WPR. أدعو الآن السيدة جولي نيانغايا مديرة شعبة الرقابة الداخلية إلى عرض البند 10 من جدول الأعمال.

140. مدير شعبة الرقابة الداخلية: المندوبون الموقرون، السيدات والسادة وزملائي، يشرفني أن أقدم اليوم مصادقة شعبة الرقابة الداخلية على تقرير أداء الويبو للثلاثية 23/2022. وهذا التقرير عنصر أساسي في التزام الويبو بالشفافية والمساءلة والتحسين المستمر. وأجريت عملية التثبيت وفقًا لخطة الرقابة لعام 2024 لشعبة الرقابة الداخلية، وهي ثامن عملية تحقق تضطلع بها الشعبة منذ عام 2018. وكانت أهداف هذا التحقق ذات شقين: أولاً، توفير تحقق مستقل من معلومات الأداء في تقرير أداء الأداء، وضمان أن تكون البيانات موثوقة وموثوقة؛ وثانياً، توفير التحقق المستقل من المعلومات المتعلقة بالأداء في تقرير أداء الأداء، وضمان أن تكون البيانات موثوقة وموثوقة. وثانياً، متابعة حالة تنفيذ التوصيات الواردة في تقارير التحقق السابقة. وعقب اعتماد الخطة الاستراتيجية الجديدة للويبو للأجل المتوسط 2022-2026 وتخفيض مؤشرات الأداء الفردية وبيانات الأداء، عدلت شعبة الرقابة الداخلية منهجية التحقق من نظام أداء الأداء لتشمل عينة أعلى من مؤشرات الأداء وبيانات الأداء التي يتعين التحقق منها. ويسمح هذا النهج بتغطية أفضل للمؤشرات والبيانات، بما يكفل النظر في جميع المؤشرات مرة كل فترتي سنتين، مما يزيد من مستوى الضمان المقدم إلى الدول الأعضاء. وتقدم المنهجية الجديدة أيضًا معايير تحقق محسنة مماثلة لخطة العمل 21/2020 مع جلب أبعاد جديدة لتتماشى بشكل أفضل مع الخطة الاستراتيجية للأجل المتوسط الجديدة. وكشفت عملية التحقق عن تحسن عام في نوعية بيانات الأداء. وتبين أن 38 من بيانات الأداء (100 في المائة من البيانات التي تم التحقق منها) تفي بما فيه الكفاية بمعايير التحقق من صحة تقييمات بيانات الأداء الشاملة، وهي زيادة عن عملية تقرير الأداء 21/2020، عندما تم الإبلاغ عن أن 94 في المائة من بيانات الأداء تفي بمعايير التحقق بشكل كاف. تم تقييم ثمانية وثلاثين، أو 100 في المائة بدقة، مقابل نظام إشارات المرور، وظلت دقة التقييمات الذاتية مقابل نظام إشارات المرور كما هي في WPR 2020/21. وحددت عملية التحقق حالة واحدة لم تكن فيها البيانات متاحة بسبب عدم كفاية اتساق الاستبيانات لتقييم مستوى رضا المشاركين عن برامج الويبو للتدريب وتنمية المهارات في أفريقيا في عام 2023. تم تحديد هذه المشكلة كدرس مستفاد، وتم اتخاذ إجراءات التخفيف لإتاحة هذه البيانات لعام 2024. علاوة على ذلك، لم تعد توصية WPR 2020/21 المتعلقة بشأن مؤشر أداء مهلة التوظيف قابلة للتطبيق. وأشار التحليل اللاحق إلى تأثير منخفض لتغييرات المنهجية الموصى بها، وتم إيقاف مؤشر الأداء المعني ببرنامج العمل والميزانية لثلاثية 23/2022. وبعد عملية التثبيت هذه، تود شعبة الرقابة الداخلية أن تشدد على أنه ينبغي لقطاعات الويبو أن تنظر في مواصلة الاضطلاع بالتعاون بين الوظائف والدروس المستفادة في تقرير أداء البرامج وتعزيز هذا التعاون. وأود أن أشكر جميع الزملاء في الويبو على مساعدتهم وتعاونهم خلال هذه المهمة. شكرًا لكم على اهتمامكم. يسعدني الإجابة على أي أسئلة أو تلقي أي تعليقات قد تكون لديكم.

141. الرئيس: أشكر مديرة شعبة الرقابة الداخلية على العرض الذي قدمته. وسأفتح الباب لمداخلات الوفود بشأن كلا التقريرين، تقرير أداء الويبو للثلاثية 23/2022 والتحقق من صحة الرقابة الداخلية لتقرير أداء الويبو 23/2022.

142. وفد بولندا: تحدث بولندا باسم مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق، ويود أن يشكر الأمانة على إعداد تقرير أداء الويبو للثلاثية 2023/2022 كما ورد في الوثيقة WO/PBC/37/7 وكذلك التحقق من صحة شعبة الرقابة الداخلية لفرقة العمل 2023/2022 الوارد في الوثيقة WO/PBC/37/8. وبالمثل، نعرب عن امتناننا لإدراج التقرير المالي السنوي والبيانات المالية المفصلة لعام 2023 في الوثيقة WO/PBC/37/9. وكلتا الوثيقتين مفصلتان ومتبصرتان وتعرضان المعلومات وفقًا للخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل وكذلك تماشيًا مع معايير الإبلاغ المالي المطلوبة. وبما أن الوثائق تشير إلى عمل الويبو، فإنني أغتنم هذه الفرصة لأعرب عن شكر المجموعة لفريق الويبو بأكمله على عملكم البووي الشاق والعالي الجودة وعلى تفانيكم في الاستماع إلى احتياجاتنا والاستجابة لتوقعاتنا. السيد الرئيس، نلاحظ بارتياح أنه على الرغم من التحديات الجيوسياسية والجيواقتصادية، كان أداء الويبو التشغيلي والمالي على حد سواء، فعالاً ويستند إلى التقديرات المقدمة. ونلاحظ أن الانخفاض المبلغ عنه في إيرادات معاهدة التعاون بشأن البراءات، نتيجة لانخفاض عدد الإيداعات، قد تمت موازنته ومعالجته بشكل فعال. وفي الوقت نفسه، يسر مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق أن ترى زيادة ملموسة بنسبة 6.2 في المائة في إيرادات رسوم مدريد، مقارنة بتقديرات فترة السنتين. ونحن راضون أيضًا عن إيرادات رسوم النمو المبلغ عنها في لاهاي والبالغة 22.5 في المائة، ولا سيما مع نمو كبير يزيد على 86 في المائة من إيرادات رسوم لشبونة، مقارنة بتقديرات فترة السنتين. ونلاحظ أيضًا زيادة ملموسة في إيرادات مركز الويبو للتحكيم والوساطة. كل هذه البيانات هي دليل واضح على تطور الأنظمة والاهتمام المتزايد من جانب مستخدمي IP. وفي الوقت نفسه، فإن الانخفاض الإجمالي المبلغ عنه في الإيرادات المتنوعة وكذلك خسائر الاستثمار في عام 2022 يتطلب مزيدًا من الاهتمام والرصد المنتظم والإدارة الملائمة. وتحيط مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق علمًا أيضًا بانخفاض النفقات الإجمالية المتوقعة للويبو عما هو مبرمج في الثلاثية 2023/2022، على الرغم من الأنشطة المتزايدة والمكثفة في جميع أنحاء المجلس، بما في ذلك الأعمال التحضيرية لمؤتمرين دبلوماسيين. ونشدد باستمرار على ضرورة أن تعكس برمجة ميزانية الويبو وتنفيذها الديناميات العالية للبيئة الاقتصادية ونمو القطاعات المبتكرة وتطوير تكنولوجيات جديدة تدفع عجلة تقدم نظم الملكية الفكرية. ويسرنا أن نرى أن ميزانية الويبو وعمليات المنظمة تتماشى تمامًا مع تنفيذ الأنشطة في إطار الركائز الاستراتيجية الأربع وعلى النحو المبين في الخطة الاستراتيجية للأجل المتوسط 2022-2026. ونرى أن هذا النهج هو ضمان للويبو لتحقيق نتائج ملموسة ومهمة لتحقيق رؤية مشتركة وتوجهات متفق عليها لتطوير الويبو. ونثني على فريق الويبو لتحقيقه النتائج المتوقعة بشكل كامل وجزئي. وتستحق نسبة الـ 13 في المائة من النتائج المبلغ

عن عدم تحقيقها تحليلًا شاملاً في سياق الظروف والأسباب الكامنة وراء أوجه القصور هذه وكذلك في سياق فعالية البارامترات التي تحدد هذا التقييم. وعلى وجه الخصوص، سنكون ممتنين لإجراء تحليل أكثر عمقا للمستوى المنخفض نسبياً (57 في المائة) للنتائج المحققة في دائرة الملكية الفكرية والمعارف والبيانات، لا سيما بالمقارنة مع الركائز الاستراتيجية الأخرى. وتكتسي هذه الركيزة أهمية بالغة في تقديم خدمات عالية الجودة لمستخدمي الملكية الفكرية وعمالها. ونأخذ علماً بجميع المعلومات المقدمة من خلال وثائق الإبلاغ في ما يتعلق بمشاركة الويبو في التعاون القائمة على الاهتمام والفوائد والنتائج فضلاً عن دعم مجتمعات الأعمال والشركات الصغيرة والمتوسطة والأوساط الأكاديمية والجامعات والمجتمعات المدنية. وفي هذا الصدد، نرحب بأنشطة الويبو الموسعة والمحسنة في إطار الركيزة الاستراتيجية 4 الرامية إلى توفير الدعم الفعال للحكومات والشركات والمجتمعات والأفراد، وهو أمر بالغ الأهمية لأعضاء مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق. تقرر مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق بالدور الكبير لقطاع العلامات التجارية والتصاميم، مع نموه المحتمل. فهي مصدر هام للقوة السوقية ومن ثم فهي أساسية للنمو الاقتصادي والتنمية. لذلك نرحب بتطوير مبادرات مختلفة نحو تعزيز وتسويق أنظمة مختلفة، والتحديث المنهجي للبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات، فضلاً عن الأنشطة الرامية إلى تقديم المساعدة القانونية والتقنية. تعد صناعات حق المؤلف والصناعات الإبداعية عنصراً أساسياً في التنمية المستدامة وتنمو بشكل ديناميكي في جميع أنحاء منطقة مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق. وستتطلب رقمنة الصناعات المشار إليها وتعرض مجتمعاتنا واقتصاداتنا على نطاق أوسع للتحديات الجديدة المتعلقة بالذكاء الاصطناعي استجابة فعالة وفي الوقت المناسب من الويبو. ولذلك، نرحب بنهج المنظمة لمواصلة العمل من أجل تحقيق أطر متوازنة لحق المؤلف وتطوير الأدوات المتعلقة بتطوير حق المؤلف وإدارته والتوعية الرقمية. تدرك مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق تكثيف وتوسيع نطاق العمليات داخل قطاع التنمية الإقليمية والوطنية، مما يعزز المعرفة الفريدة للدول الأعضاء والمشاركة معها، أيضاً بهدف تحقيق أهداف إنمائية كبيرة. ولذلك، فإننا نؤيد التطوير الفعال المتوخى للتعاون بين الويبو والدول الأعضاء، أيضاً من خلال تحسين التواصل مع أصحاب المصلحة المعنيين. وفي هذا السياق، نحرص على الحصول على معلومات أكثر تفصيلاً بشأن عمليات مكاتب الويبو الخارجية، وكذلك بهدف الاستخدام الفعال للموارد المالية المخصصة لعملياتها وكذلك في سياق تأثير المخاطر التي تعتبر مهمة لأنشطتها. ونرحب بإنجازات العمل في إطار قطاع التحديات والشراكات العالمية. ونتشاطر الرأي القائل بأنه ينبغي للويبو أن تشارك بنشاط في الجهود العالمية التي تتصدي للتحديات المعاصرة. وتوفر التكنولوجيا والإبداع والابتكار حلولاً لهذه المشاكل، ومن ثم ينبغي تعزيزها. ونعرب عن ارتياحنا للأنشطة المتواصلة بل والمكثفة لقطاع الملكية الفكرية ونظام الابتكار، الذي يعد عمله أساسياً لتقديم المساعدة الكافية للشركات الناشئة ورواد الأعمال والاستفادة بفعالية من الملكية الفكرية كأداة للنمو الاقتصادي. وتحيط بلدان مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق علماً أيضاً بالأنشطة الرامية إلى تطوير مختلف البنى التحتية والمنصات المصممة لجعل الملكية الفكرية أكثر سهولة وقابلية للفهم للمبتكرين والمبدعين. يعد المزيد من الرقمنة والتحول الرقمي والاستخدام الأوسع للتكنولوجيات للإدارة والمعلومات والأنظمة أمراً أساسياً للحصول على نتائج محسنة وضمان الإدارة المثلى للموارد. وختاماً، اسمحوا لي مرة أخرى أن أشكر فريق الويبو على الوثائق المفصلة، مما يجعلنا مطمئنين إلى أن أنشطة الويبو قد أنجزت وفقاً لرسالتها وأهدافها، مع التركيز بشكل خاص على تخصيص الموارد وإدارتها بشكل فعال وأمثل. شكرًا.

143. وفد هولندا (مملكة -): شكرًا حضرة الرئيس. ولن يغطي بياننا سوى البند 9 من جدول الأعمال. وتشكر المجموعة بآاء الأمانة على إعداد تقرير أداء الويبو للثنائية 2022/23. وقد أحطنا علماً بتوصية المدقق الخارجي بتبسيط عملية الإبلاغ. وتعتبر المجموعة بآاء تقارير الويبو ذات جودة عالية متسقة ونأخذ علماً بالإجابات التفصيلية الإضافية التي يقدمها تقرير الأداء 2022/23. ومع ذلك، فإننا نتفق على أن عناصر التقارير المالية ليست فعالة كما ينبغي. نود أن نرى مستوى أعلى من التفاصيل لزيادة قابلية القراءة. ونقر بقيمة الإبلاغ عن الأداء الموضوعي كدليل مرجعي. ويؤكد التقرير على الأنشطة العديدة التي اضطلعت بها الويبو لجعل الملكية الفكرية جديرة بالاهتمام لمستخدميها، ونثني على جميع الذين ساهموا في ذلك. وفي ما يتعلق بتحليل الاتجاهات، سيكون من المفيد الحصول على توزيع لكل سنة و/أو أعمدة إضافية لمقارنة فترة السنتين الحالية بفترة السنتين السابقة. ونعرب عن تقديرنا للوقت والجهد اللذين بذلتهما الأمانة العامة في إعداد هذا التقرير القيم. شكرًا حضرة الرئيس.

144. وفد الصين: شكرًا حضرة الرئيس. وتود الصين أن تشكر الأمانة على إعداد تقرير فرقة العمل 2022/23. ونرى أن إجراء تقييم شامل وموضوعي للأداء، وإصدار تقرير حسن التوقيت وبشفافية ليس مهماً للحكم الرشيد لهذه المنظمة فحسب، بل يفضي أيضاً إلى فهم الدول الأعضاء للتقدم المحرز في هذه المنظمة. وأشارت الصين إلى أنه في 2022/23، حققت النتائج المتوقعة لهذه المنظمة نتائج التقييم التالية: 73 في المائة تحققت بالكامل، و 11 في المائة تحققت جزئياً، و 13 في المائة لم تتحقق. وقد بذلت مختلف شعب المنظمة جهوداً دؤوبة نفدها. كما نشجع الشعب التي لم تحقق النتائج المتوقعة على مواصلة جهودها. وأشار في هذا التقرير إلى المرحلة الهجينة للمنصة المرنة والأمنة (RSP) لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو 41. في عملية التنفيذ هذه، تم رفع مستوى تشفير البيانات وتم إجراء عمليات التدقيق ذات الصلة. والصين ترحب بذلك. سيستمر تطوير مشروع RSP 41 CMP في عام 2024. ويحدونا الأمل في أن تتمكن الويبو في عملية التنفيذ من مواصلة إيلاء أهمية كبيرة لأمن البيانات ومواصلة تعزيز التدقيق من قبل الغير وتعزيز التواصل مع مستخدمي معاهدة التعاون بشأن البراءات والاستجابة بفعالية لأي شواغل محتملة قد تثار. وفي الوقت نفسه، يشير في هذا التقرير إلى الصناديق الاستثمارية في الصين. وفي يوليو 2023، عقدت الويبو اجتماعاً إقليمياً في بيجين. وقد أرسى ذلك الأساس للتطوير الناجح للمعاهدة الدبلوماسية بشأن حقوق الملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية المرتبطة بها. ونود أن نشكر الأمانة العامة على دعم الاجتماع الذي عقد في بيجين، والمشاركة العميقة لمختلف المجموعات الإقليمية. ونهئى المنظمة على الإبرام الناجح لهذه المعاهدة التاريخية. هذا هو بياننا الموجز عن التقرير. على بعض المحتوى المحدد، سنقدم الملاحظات التالية. أولاً، في الصفحة 10، في المؤسسة، يبلغ معدل الإنجاز 55 في المائة. في عام 2022،

كان معدل الإنجاز 76 في المائة. ما هو معدل الإنجاز للمؤسسة في عام 2023؟ هل يمكن للأمانة العامة أن توضح أكثر لماذا معدل الإنجاز للمستوى الأساسي منخفض نسبياً؟ ثانيًا، في الصفحة 25، جاء في الصفحة 25 أنه لتسهيل تعدد اللغات، تم توسيع نطاق تجربة الترجمة الآلية السريعة على موقع الويب الإلكتروني. وترجم المحتوى ذي الصلة إلى لغات الأمم المتحدة الخمس الأخرى، إلى جانب الإنكليزية، وكذلك البرتغالية. وتجاوز معدل الرضا باستمرار 70 في المائة، وهو ما نقديره. نود أن نفهم بشكل أكبر ما هي تكلفة تطوير وصيانة المشروع التجريبي للترجمة الآلية أثناء التنقل؟ هل يمكن استخدام هذه الأداة لتوسيع اللغة المقدمة لأنظمة الخدمات داخل هذه المنظمة؟ ثالثًا، نود أن نسأل مدير سجل لاهاي عن كيفية حساب تكلفة وحدة التصميم الجديدة والمجددة. وأخيرًا، لاحظنا أنه في عام 2023، تم إجراء تعديل مؤسسي واسع النطاق في شعبة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وفي بعض القطاعات ذات الصلة. وتود الصين أن تلمس مزيدًا من الإيضاحات من الأمانة العامة. على سبيل المثال، ما إذا كان هذا التعديل قد يكون له تأثير على عمل هذه المنظمة وتحقيق النتائج المتوقعة. وبالإضافة إلى ذلك، نرى أن وضع تقرير أداء المرأة ينبغي أن يكون موجزًا وفعالًا مع الحفاظ على مستوى معين من الشفافية من خلال تزويد الدول الأعضاء بالمعلومات اللازمة لتعزيز الرقابة. وبالنظر إلى أن التعديلات المؤسسية قد تنطوي على سلسلة من التعديلات في الميزانية والموظفين، نود أن نوصي بأن تنظر الويبو بشكل إيجابي في توفير الإفصاحات الملائمة إلى تلك التعديلات المؤسسية، التي تشمل، من بين جملة أمور، تسوية الموارد المالية وتسويات في الأداء وتسويات التوظيف، فضلًا عن تأثير هذا التعديل على الأداء المعني لهذه المنظمة.

145. وفد البرازيل: شكرًا جزيلاً، حضرة الرئيس. البند 9 من جدول الأعمال، تقرير أداء الويبو 2022/23، هو تقييم ذاتي من الأمانة ولا يدعي أنه يعكس مواقف الدول الأعضاء وآرائها في ما يتعلق بتنفيذ برامج الويبو. وتتفاوت النتائج المحققة مقابل مجموعة المؤشرات لكل ركيزة استراتيجية باختلاف الأداء المتوسط في الركيزة الاستراتيجية 3، وفي المجال الإداري، حيث تم تحقيق 57 في المائة و55 في المائة على التوالي. وكان هناك أداء معقول في الركيزتين الاستراتيجيتين 1 و2، حيث تم تحقيق 73 في المائة و80 في المائة من الأهداف، وأداء ممتاز في الركيزة الاستراتيجية 4، حيث تم تحقيق 96 في المائة من الأهداف. ويود وفد البرازيل أن يهنئ الأمانة، لا سيما على النتائج التي حققتها الركيزة الاستراتيجية 4 والتي تعتبر مهمة لمصالح البرازيل والبلدان النامية الأخرى. ونشجع على اعتماد غايات لهذه المؤشرات لزيادة تعميق مساهمة الويبو في تحقيق أهداف التنمية المستدامة وتنفيذ جدول أعمال التنمية. وفي ما يتعلق بنفقات التنمية، أشار الوفد إلى انخفاض معدلات تنفيذ الميزانية لأربعة من مشاريع أجندة التنمية الخمسة التي تم وضع علامة عليها على أنها مكتملة في الصفحة 17 من تقرير أجندة العمل. فعلى سبيل المثال، اختتمت المرحلة الأولى من مشروع حق المؤلف وتوزيع المحتوى في البيئة الرقمية باستخدام 57 في المائة فقط من تخصيصه. وتجدر الإشارة إلى أنه خلال مناقشة المرحلة الثانية من هذا المشروع، التي تمت الموافقة عليها خلال الدورة 31 للجنة، أثبتت مخاوف بشأن قدرة الميزانية على تلبية طلب المجموعة الأفريقية توسيع نطاق المشروع خارج أمريكا اللاتينية. وتشير البيانات المقدمة إلى أن هذه ليست حالة معزولة. ومن الأمثلة الأخرى مشروع "تسجيل العلامات الجماعية للشركات المحلية كقضية تنمية اقتصادية شاملة"، الذي اكتمل في أوائل عام 2024، والذي لا يزال جارياً بحلول نهاية عام 2023، ولم يستخدم سوى 55 في المائة من ميزانيته. وتشير هذه الملاحظات إلى أن هناك مجالاً لأن تكون مشروعات أجندة التنمية أكثر شمولاً دون تأثير كبير على الميزانية. وتود البرازيل أن تغتنم هذه الفرصة لتسليط الضوء على أداء مكتب الويبو في البرازيل الذي افتتح في عام 2009 لدعم تنفيذ مشاريع وأنشطة الملكية الفكرية في البرازيل. وقد كرست المنظمة العالمية للبراءات جهودها للمساهمة في تحقيق أهداف التنمية المستدامة، من خلال تعزيز انتفاع الأقليات بالملكية الفكرية، وتيسير نفاذ عدد كبير من المستخدمين إلى النظام الابتكار والإبداع. وتشمل حافظة مشاريعها في جميع أنحاء الأراضي البرازيلية، من بين أمور أخرى، مشروع تدريب وتوجيه في مجال الملكية الفكرية للنساء العاملات في مجالات العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات، بالتعاون مع وزارة العلوم والتكنولوجيا والابتكار، ومشروع لتعزيز ثقافة نظام الملكية الفكرية والانتفاع به بين نساء كويلومبولو، بالتعاون مع وزارة الثقافة، ومشروع لتدريب طلاب التصميم في الجامعات العامة على الانتفاع الاستراتيجي بالملكية الفكرية لتطوير منتجات لجمعيات منتجي المؤشرات الجغرافية والعلامات الجماعية، بالتعاون مع المعهد الوطني للملكية الصناعية (INPI) وشركة Sebrae. وبين عامي 2014 و2022، ساهمت المنظمة أيضاً في مهمة الويبو المتمثلة في نشر المعارف بشأن الموضوعات المتعلقة بالملكية الفكرية من خلال الأحداث التي حضرها حوالي 121000 مشارك من جنسيات مختلفة، معظمهم من البلدان النامية. وبفضل خبرته التراكمية بالإضافة إلى مساهمته المستمرة في تعزيز الملكية الفكرية في البرازيل، فإن المنظمة العالمية للبراءات في وضع جيد للتعاون مع مكاتب الويبو الأخرى لنشر أفضل الممارسات وتعزيز نظام الملكية الفكرية في الولايات القضائية المحلية الأخرى. وخلاصة القول، حضرة الرئيس، إن أهمية مكتب الويبو في البرازيل تتجلى في أنه ينظم المشاريع وينفذها بالشراكة مع كيانات على مختلف مستويات الحكومة البرازيلية وكذلك في جميع أنحاء المنطقة، وبالتالي فهو أساسي لتوفير إطار مؤسسي للمشاريع التي لن تنفذ بدون المكتب أو ستنفذ بشكل ضئيل دون أي تنسيق على الإطلاق. شكرًا حضرة الرئيس.

146. وفد إيطاليا: شكرًا حضرة الرئيس. ونقر بالنتائج الإجمالية الجيدة التي تحققت في الثنائية الماضية، ونشعر بالاطمئنان إزاء المتانة المالية للويبو بعد تقرير أداء الويبو الأخير. ومع ذلك، نود الحصول على مزيد من المعلومات حول الأسباب المحتملة لاتجاهات تطبيقات الملكية الفكرية الهبوطية مقارنة بالبيانات المقدرة وفقاً لتوقعاتك في الميزانية. كما نقر بالنتائج المتعلقة بالنفقات مقارنة بالميزانية. وإذا اعتبرنا من جهة أن معظم تكاليف الويبو يمكن التنبؤ بها بشكل كاف، فإننا ندرك أيضاً من جهة أخرى أن هناك بعض العوامل الخارجية الخارجة عن سيطرة الويبو، مثل التضخم، الذي لا يمكن قياس تأثيره على المستخدمين وبالتالي على سلسلة توريد الخدمات بدقة مقدما. وبالإشارة إلى تكاليف موظفي الويبو، التي تمثل أهم نسبة مئوية من نفقات الويبو، فإننا مهتمون بشكل خاص بفهم أسباب تخفيض معدل الخصم المطبق على استحقاق الالتزامات طويلة الأجل مع ما يترتب على ذلك من تأثير على مبلغ التزامات الويبو. ويمكن مناقشة ذلك أيضاً ربما في إطار بنود مختلفة على جدول الأعمال. شكرًا حضرة الرئيس.

147. وفد الولايات المتحدة الأمريكية: شكرًا حضرة الرئيس. وتؤيد الولايات المتحدة بيان المجموعة بآء. وتشكر الولايات المتحدة أيضًا الأمانة على إعداد تقرير أداء الويبو للثنائية 23/2022. كما نشكر شعبة الرقابة الداخلية على المصادقة على تقرير أداء الويبو للثنائية 23/2022. ويسرنا أن نتائج عمل الويبو للثنائية أعلى مما كان متوقعًا، مما ترك للويبو فائضًا قدره 121.5 مليون فرنك سويسري. ومع ذلك، نلاحظ أيضًا أن الويبو تعتمد اعتمادًا كليًا تقريبًا على الدخل من مختلف أنظمة إيداع الملكية الفكرية في جميع إيراداتها، حيث قدمت 96.1 في المائة من إيرادات الويبو في الثنائية الماضية. وتحمل معاهدة التعاون بشأن البراءات معظم هذا العبء، حيث جلبت 77 في المائة من إجمالي الإيرادات للثنائية، في حين جلبت مدريد 17.5 في المائة من إجمالي الإيرادات. وعلاوة على ذلك، وباستثناء لاهاي، فشلت جميع أنظمة الإيداع في تلبية تقديراتها لإيداعات الطلبات لفترة السنتين. ونلاحظ انخفاض النمو في طلبات معاهدة التعاون بشأن البراءات كل عام منذ عام 2019، ولا سيما انخفاض الطلبات لعام 2023، فضلًا عن السنوات المتتالية من انخفاض طلبات مدريد. ويعزز هذا الاتجاه الحاجة إلى ضمان أن يكون كل نظام مكتفيا ذاتيا من الناحية المالية، وضمن استخدام الأموال من نظامي معاهدة التعاون بشأن البراءات ومدريد لحماية صحة هذين النظامين على المدى الطويل. وبالتالي، لا يزال هذا الوفد يشير إلى ضرورة أن تواصل هذه المنظمة العمل من أجل أن يكون كل نظام من أنظمة إيداع الملكية الفكرية مستداما ماليا بشكل فردي. ونلاحظ أيضًا أن المرفقات من السابع إلى التاسع بشأن مؤشرات أنظمة معاهدة التعاون بشأن البراءات ومدريد ولاهاي غنية بالمعلومات في ما يتعلق بعمليات الأنظمة ومقاييسها، وتوفر بعض البيانات اللازمة للحصول على الأفكار المذكورة للتو. ومع ذلك، لم يقدم مثل هذا المؤشر لنظام لشبونة. وبالتالي، نطلب تقديم هذه المعلومات للشبونة للثنائية 23/2022 وإدراج هذه المعلومات في تقارير الأداء. ومن ناحية أخرى، يسر الولايات المتحدة أن ترى التقدم المحرز نحو تحقيق هدف تحقيق التوازن بين الجنسين في ملاك موظفيها. ونلاحظ أنه على الرغم من عدم تحقيق أهداف الأداء، فقد أظهرت بعض المجالات تحسنا، وجاءت جميعها في حدود 3 في المائة من الهدف المحدد بحلول عام 2023. والجدير بالذكر أن ملاك الموظفين في الرتبة مد-2 زاد من 8.2 في المائة إلى 30 في المائة خلال فترة السنتين. وتؤيد الولايات المتحدة بقوة هذه الجهود وترحب بأي معلومات عن الخطوات التي يمكن اتخاذها لضمان تحقيق الأهداف المستقبلية. شكرًا حضرة الرئيس.

148. وفد اليابان: شكرًا حضرة الرئيس. بادئ ذي بدء، يود وفد اليابان أن يعرب عن امتنانه لرئيس لجنة البرنامج والميزانية، المدير العام دارين تانغ، وكذلك لمساعد المدير العام أندرو ستينز والأمانة على الجهود المبذولة في تنظيم هذا الاجتماع. ونؤيد البيان الذي أدلى به وفد هولندا الموقر باسم المجموعة بآء. ونود أن نثني على الأمانة لعملها الشاق في إعداد تقرير أداء الويبو للثنائية 23/2022. ويود هذا الوفد أن يعلق على النتائج المبينة في التقرير. وفي ما يتعلق بويبو غرين، المذكورة في الصفحة 38 من التقرير، فإن الزيادة المطردة في عدد الشركاء جديرة بالثناء. وكما هو مذكور في الصفحة نفسها، أنتجت مشاريع الويبو الخضراء للتوفيق والتسريع 26 مباراة في البلدان، بما في ذلك اليابان، خلال 23/2022. ويدعم مكتب اليابان للبراءات مبادرات ويبو غرين من خلال استخدام الصناديق الاستثمارية اليابانية للملكية الفكرية العالمية. وفي مشروع تسريع الأعمال في أمريكا اللاتينية، تم تحديد 105 تكنولوجيات إضافية و65 حاجة وتحميلها على قاعدة بيانات ويبو غرين، في حين تم أيضًا إنشاء 15 اتصالًا و19 توصيلًا. وقد أشير إلى ذلك في التقرير المرحلي للصناديق الاستثمارية لعام 2023، في المرفق X، الذي يقدم أيضًا لمحة عامة عن النتائج الرئيسية الأخرى التي تحققت في إطار الصندوق الاستثماري الياباني للملكية الفكرية العالمية في عام 2023. ونود أن نواصل مساهماتنا حتى يمكن الاستمرار في تحقيق المزيد من النتائج المطابقة في المستقبل. شكرًا حضرة الرئيس.

149. وفد جمهورية كوريا: شكرًا حضرة الرئيس. تود جمهورية كوريا أن تعرب عن امتنانه للأمانة على إعداد تقرير أداء الويبو للثنائية 23/2022. ونود أن نشكر شعبة الرقابة الداخلية على عملها الشاق في التحقق من صحة تقرير أداء الويبو. وننتطلع إلى تنفيذ الأمانة لتوصيات شعبة الرقابة الداخلية. ونود أن نعلق على عدة ركائز. وفي ما يتعلق بالركيزة الاستراتيجية 2، نأمل أن تساعد ورقة الويبو البيضاء بشأن تكنولوجيات سلاسل الكتل في نظم الملكية الفكرية، التي نشرت بدعم من الصناديق الاستثمارية الكورية، على سد الفجوة التكنولوجية العالية بين البلدان المتقدمة والنامية. وفي ما يتعلق بالركيزة الاستراتيجية 3، نفر بأن عدد الطلبات الدولية في إطار نظامي معاهدة التعاون بشأن البراءات ومدريد قد انخفض مقارنة بالسنوات السابقة. ونطلب إلى الأمانة العامة أن تواصل تحسين النظم لضمان أن تكون سهلة الاستخدام وتعكس احتياجات المستخدمين. وفي ما يتعلق بالركيزة الاستراتيجية 4، ندرك أن هناك العديد من البلدان التي تنفذ استراتيجيات وطنية للملكية الفكرية وأن جمهورية كوريا لديها الكثير من الخبرة والدراية في هذا المجال ونأمل أن نتشاطرها مع الدول الأعضاء. وقد نجحنا في إدارة دورات تعليمية مختلفة بدعم من الصناديق الاستثمارية في كوريا. ونظمت دورة القيادة في مجال العلوم والابتكار في مجال الملكية الفكرية للعالمات والمبتكرات للمساعدة في سد الفجوة بين الجنسين في مجال الملكية الفكرية بالتعاون مع اليونسكو. وقد أكمله 19 مشاركًا من 14 بلدًا. كما أكمل 50 مشاركًا من 10 بلدان برنامج درجة الماجستير المشترك في الملكية الفكرية وسياسة التنمية في مدرسة المعهد في جمهورية كوريا. وفي الختام، ستواصل جمهورية كوريا بذل هذه الجهود لتحسين معارف الدول الأعضاء في الويبو ومهاراتها في مجال الملكية الفكرية.

150. وفد الاتحاد الروسي: شكرًا حضرة الرئيس. وأعرب وفد الاتحاد الروسي عن امتنانه للأمانة على إعداد تقرير أداء الويبو للثنائية 23/2022. نرحب بارتفاع مستوى الأصول في نهاية عام 2023 وفائض الميزانية، بعد فترة عامين، البالغ 121.5 مليون فرنك سويسري. ونلاحظ الوضع المالي المستقر للمنظمة ومؤشرات الأداء العالية. ونلاحظ نمو الإيرادات المتأتية من أنظمة التسجيل الدولية التي تديرها الويبو. وفي الوقت نفسه، ندعو إلى اتباع نهج أكثر حكمة إزاء التقييم والتقدير والتنبؤ لأن مؤشرات التنبؤ لا تتطابق دائمًا مع المؤشرات الفعلية، على الرغم من أنها متقاربة جدًا. كما نرى نموًا في الإنفاق العام يتجاوز المؤشر في الميزانية. ونشيد بتنفيذ مشروعات جدول أعمال التنمية والبرامج الرامية إلى تحسين أنظمة التسجيل الدولي، من وجهة نظر التطوير القانوني والتقني على السواء. ونأمل أن

تواصل الأمانة العامة اتباع نهج منفتح لتزويد الدول الأعضاء بصورة كاملة عن الأنشطة المالية والإدارية للمنظمة وعن الموقف الدقيق. ونرحب بجهود الويبو الرامية إلى زيادة التعاون المتعدد الأطراف مع منظمة الصحة العالمية ومنظمة التجارة العالمية بشأن القضايا المتعلقة بالأوبئة. هذا أمر موضعي للغاية بالنظر إلى اتفاقية الوباء التي تم تطويرها داخل منظمة الصحة العالمية. ونشيد أيضًا بمبادرة الويبو بشأن جدول الأعمال الرقمي، لا سيما في سياق تنفيذ التكنولوجيات المتقدمة. ونلاحظ أن هناك نسبة مئوية منخفضة نسبيًا لتحقيق النتائج المتوقعة في إطار الركيزة الاستراتيجية 3، توفير خدمات ومعارف وبيانات عالية الجودة في مجال الملكية الفكرية تقدم قيمة للمستخدمين في جميع أنحاء العالم، وهي نسبة 93 في المائة من استخدام الميزانية و57 في المائة من تحقيق هدف الأداء، بما في ذلك التنفيذ البطيء إلى حد ما لبعض مشاريع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ونعتقد أن المنظمة ناجحة إلى حد ما بشكل عام في أداء المهام في إطار الميزانية المتفق عليها وبدون زيادة غير مبررة في النفقات. ونأمل أن تستمر هذه الدينامية الإيجابية أيضًا في المستقبل. ونتفق مع البرازيل بشأن الحاجة إلى تمويل كاف للمكاتب الخارجية للمنظمة وأنشطتها. وستسهم هذه التوصيات إسهامًا كبيرًا في تنفيذ ولاية المنظمة ونشر المعلومات عن خدمات الملكية الفكرية العالمية وتقديم المساعدة المباشرة لمودعي الطلبات ومستخدمي الخدمات على أرض الواقع في البلدان التي توجد فيها تلك المكاتب الخارجية. شكرًا.

151. الرئيس: أشكركم على البيانات. وإذا فهمت بشكل صحيح، فإن بعض الوفود في بياناتها لم تشر إلا إلى البند 9 من جدول الأعمال. ولذلك، أود أن أسأل عما إذا كان أي وفد يود أن يأخذ الكلمة ويبدلي ببيان في ما يتعلق بالبند 10 من جدول الأعمال؟ يبدو أن الأمر ليس كذلك. ومع مراعاة أن الوفود قد طرحت عدة أسئلة ومساائل، يرجى السماح لنا بتخصيص 10 دقائق لإعداد الردود على الأسئلة والتعليقات التي أثارها الوفود. شكرًا جزيلاً لفهمكم.

152. الرئيس: سيجيب المندوبون الموقرون، والزملاء من الأمانة على الأسئلة. وأود أن أطلب إلى مدير شعبة أداء البرنامج والميزانية تنسيق الردود الواردة من الأمانة لمعالجة قضايا معينة أثارها الدول الأعضاء.

153. الأمانة: شكرًا جزيلاً، الرئيس. وأعتقد أنه كان هناك سؤال من وفد الصين الموقر بشأن تحقيق أهداف الأداء في إطار المؤسسة. سأعطي الكلمة لمساعد المدير العام، أندرو ستينز.

154. مساعد المدير العام لقطاع الشؤون الإدارية والمالية والتنظيم: شكرًا لمندوب الصين الموقر على السؤال. وردا على أسباب تحقيق الأهداف بنسبة 55 في المائة على النحو المشار إليه في الصفحة 10 من التقرير، هناك عدد من الأسباب التي تدعم ذلك. أولاً، بسبب الضغوط التضخمية التي شهدتها 23/2022، لا يمكن تحقيق الأهداف المحددة لمتوسط أجرة تذكرة الطيران. ثانيًا، شهد التقدم المحرز نحو تحقيق التوازن بين الجنسين في الرتب من ف-4 إلى مد-2 بعض التحسينات في الرتبين ف-5 ومد-2، ولكنه لم يكن كافياً لتحقيق الأهداف. وتجدر الإشارة إلى أن التوازن بين الجنسين في هذه الرتب يجب أن يكون هدفاً أطول أجلاً يعتمد اعتماداً كبيراً على حالات التقاعد المقبلة. وأخيراً، فإن الإدارة القائمة على النتائج وإدارة المخاطر هما في الخطوة الأخيرة من مرحلة النضج وهما بالفعل ناضجان نسبياً. لم يكن من الممكن تحقيق التحسينات الإضافية النهائية المستهدفة لفترة السنتين 23/2022 بسبب بعض التأخيرات غير المتوقعة في تنفيذ بعض المبادرات.

155. الأمانة: كان هناك سؤال ثانٍ من مندوب الصين الموقر حول الترجمة الآلية على الموقع الإلكتروني والتكلفة. وأود أن أعطي الكلمة لمساعد المدير العام كيني شيرو ناتسومي.

156. مساعد المدير العام لقطاع البنية التحتية والمنصات: شكرًا جزيلاً. وفي ما يتعلق بمسألة الترجمة الآلية، أفهم أنه كان هناك سؤال عن التكلفة فضلاً عن إمكانية توسيع نطاق خدمة الأداة لتشمل أجزاء أخرى من المنظمة. أولاً، من حيث التكلفة، يسعدني أن أقول إن النظام، الذي يسمى WIPO Translate، قد تم تطويره داخلياً والتكلفة ضئيلة للغاية. لدينا فريق يسمى مركز تطبيقات التكنولوجيا المتقدمة (ATAC) الذي طوره داخلياً بمساعدة تقنية الذكاء الاصطناعي (الذكاء الاصطناعي). هذه هي نقطتنا الأولى حول التكلفة التي هي ضئيلة للغاية. ثانيًا، هناك إمكانية لتوسيع وظائف عنصر واجهة المستخدم الحالية إلى خدمات أخرى وأجزاء أخرى من موقع الويب. لقد ناقشنا هذه القضايا مع فريقنا الداخلي، فريق العمل اللغوي، وهو مساحة مناقشة مشتركة بين القطاعات. وسنأخذ ذلك في الاعتبار للتوسع المحتمل في المستقبل. شكرًا جزيلاً.

157. الأمانة: سأعطي الكلمة لمدير سجل لاهاي للرد على السؤال المتعلق بكيفية حساب تكلفة الوحدة في لاهاي.

158. الأمانة: شكرًا لوفد الصين الموقر على السؤال والاهتمام بتكلفة وحدة لاهاي. وترد هذه الأرقام في الصفحة 40 من الوثيقة. وفي ما يتعلق بالمنهجية الكامنة وراءها، اسمحوا لي أن أسترعي انتباه الوفد إلى الصفحتين 91 و92 من المرفق التاسع للوثيقة، والإجابة الرفيعة المستوى على السؤال هي أن تكلفة الوحدة تحسب بقسمة التكلفة الإجمالية للإنتاج على عدد التصميمات الجديدة أو المجددة. وأشدّد أيضًا على أن هذه المنهجية تتماشى مع منهجيات حساب تكاليف معاهدة التعاون بشأن البراءات واتحاد مدريد.

159. الأمانة: سأعطي الكلمة لمساعد المدير العام ستينز لتناول المسألة المتعلقة بإعادة هيكلة ومركزية وظائفنا في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وفوائدها.



160. مساعد المدير العام لقطاع الشؤون الإدارية والمالية والتنظيم: شكراً لك مرة أخرى على الأسئلة. جزء مهم من تحولنا الرقمي هو الدمج التدريجي لخدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في قسم واحد. ونحن نتصور عدداً من الفوائد المحتملة التي قد تأتي من هذه المركزية. أولاً، تقوم ببناء متجر شامل لخدمات تكنولوجيا المعلومات وتسمح لنا بتحسين خدمة العملاء لدينا للعملاء الداخليين والخارجيين. يسمح لنا بالتعامل مع بنية تكنولوجيا المعلومات لدينا بطريقة أكثر اتساقاً وتماسكاً. وثانياً، يسمح بتخصيص أفضل للموارد التقنية لتلبية متطلبات العمل، ويساعد على ضمان كفاءة تزويد قدرات تكنولوجيا المعلومات الأكثر أهمية بالنسبة للمنظمة بالموظفين وتحديد أولوياتها لمختلف الطلبات داخلياً. ثالثاً، يمكن أن يساعدنا في بناء كادر من المتخصصين في تكنولوجيا المعلومات، للمساعدة في الإشراف على مجموعة مهارتنا الفنية وتوفير فرص متزايدة لموظفينا لاكتساب مهارات جديدة وفرصة أفضل للموظفين للتطور في حياتهم المهنية. نشكركم على اقتراح تحديث الفوائد في تقارير أداء الويبو المقبلة، وهو ما يسعدنا القيام به. ويتضمن برنامج العمل والميزانية للشائبة 25/2024 بالكامل توحيد الموارد في إدارة واحدة.

161. الأمانة: أثار عدد من الوفود مسألة الانخفاض الذي شهدناه مؤخراً في الإيرادات. لدينا كبير الاقتصاديين لدينا هنا الذي سيقدم نظرة ثاقبة لأسباب هذا الانخفاض.

162. الأمانة: في ما يتعلق بضعف أداء الإيراد، فإن ما شهدناه خلال العامين الماضيين ليس اتجاهًا خاصاً بالويبو. وهذا اتجاه شهدناه على الصعيد العالمي، في العديد من مكاتب الملكية الفكرية الوطنية والإقليمية. يتعلق الأمر ببراءات الاختراع، ولكنه يتعلق بشكل خاص بالعلامات التجارية، حيث شهدنا في سياق الوباء طفرة في إيداعات العلامات التجارية في جميع أنحاء العالم. وفي عام 2021، زادت إيداعات العلامات التجارية في نظام مدريد بنسبة 15 في المائة، وهو أمر رائع حقاً. في منطقة ما بعد الوباء شهدنا الانخفاضات. وشهد نظام مدريد عامين من الانخفاض. استمر نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات في النمو في عام 2022، ثم شهد انخفاضاً طفيفاً جداً في عام 2023. لماذا رأينا ذلك؟ في الواقع، عند مستوى معين، إنه أمر محير لأنه معاكس. وخلال الجائحة، عندما شهدنا انخفاضاً في الناتج الاقتصادي، صمدت إيداعات الملكية الفكرية بشكل جيد. كان فقط في منطقة ما بعد الوباء عندما رأينا الانكماش. ربما ليس لدينا كل التفسيرات حتى الآن، ولكن إذا كان لي أن أحدد تفسيراً واحداً، فهو يتعلق بحقيقة أنه بدءاً من عام 2022، بدأت البنوك المركزية في جميع أنحاء العالم في رفع أسعار الفائدة لمكافحة الضغوط التضخمية. وكان لذلك أثر ضار على بيئة بدء تنظيم المشاريع برمتها. لقد شهدنا انخفاضاً حاداً في تمويل المخاطر في جميع أنحاء العالم. لقد شهدنا انخفاضاً في أنشطة بدء التشغيل. ومن الواضح أن نظام منظمي المشاريع برمته قد تأثر سلباً بارتفاع أسعار الفائدة. هذا تفسير منطقي واحد على الأقل. قد لا يكون هذا هو التفسير الوحيد. بالنظر إلى المستقبل، نحن نراقب البيانات عن كُتب كل شهر عندما نحصل بشكل أساسي على معلومات جديدة. لم نشهد تحولاً في الإيداعات حتى الآن. ربما بدأوا في القاع. أعتقد أن هذه ظاهرة دورية. أعتقد أننا سنشهد في النهاية انتعاشاً في كل من إيداعات براءات الاختراع والعلامات التجارية. وفي ملاحظة تحذيرية، وبالنظر إلى التوقعات طويلة الأجل التي ينتجها نموذجنا الإحصائي، فإن الأمر أكثر تشاؤماً بقدر ما قد يكون النمو على المدى الطويل، على الأقل بالنسبة لنظام معاهدة التعاون بشأن البراءات، أقل تشاؤماً بالنسبة لنظام مدريد، مما كان عليه قبل خمس سنوات. وقبل خمس سنوات، كان متوسط معدل النمو السنوي الطويل الأجل يتراوح بين 3 و3.5 في المائة. في الوقت الحالي، يتوقع نموذجنا نمواً طويلاً الأجل يتراوح بين 1 و1.5 في المائة. وقد تكيف ذلك حقا مع الأداء الأضعف في العام، وقد يتأثر في الواقع جزئياً بالحركات الدورية. أعتقد أنه من المعقول على الأرجح توقع نمو بمعدل أبطأ مقارنة بما رأيناه قبل جائحة كوفيد-19. أمل أن يكون هذا التفسير مفيداً.

163. الأمانة العامة: أعتقد أننا وصلنا إلى نهاية الأسئلة التي أثيرت. وقد أحطنا علماً على النحو الواجب بمختلف التعليقات والاقتراحات التي قدمت. وكان هناك اقتراح محدد للغاية من وفد الولايات المتحدة الأمريكية بشأن مؤشرات أنظمة الملكية الفكرية العالمية التي لدينا في المرفقات من السابع إلى التاسع. وكان هناك طلب محدد لإدراج مثل هذا المرفق لنظام لشبونة في تقارير WPR المستقبلية. يستغرق تطوير هذه المؤشرات بعض الوقت. إنه الكثير من العمل لأنه يتعين عليك إجراء جميع الحسابات للتوصل إلى المؤشرات. وقد أحطنا علماً على النحو الواجب بهذا الطلب وسندرجه في التقارير المقبلة في تقرير فرقة العمل إذا كان ذلك ممكناً للوفد. شكراً لكم، حضرة الرئيس، الذي ينهي الجولة.

164. الرئيس: شكراً جزيلاً للأمانة العامة على تزويدنا بالإجابات والتوضيحات بشأن القضايا والأسئلة التي أثارها الدول الأعضاء. وأود أن أسأل عما إذا كانت أي دولة عضو ترغب في الرد أو التدخل أو طرح أسئلة إضافية أو الإدلاء بتعليقات إضافية، بعد التوضيحات التي قدمتها الأمانة العامة؟

165. وفد بولندا: شكراً جزيلاً، حضرة الرئيس. وأشكر الأمانة العامة على كل المعلومات التي قدمتها. وتتفضل مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق بالتماس معلومات أكثر تفصيلاً عن موارد المكاتب الخارجية في تقرير أداء الويبو. ربما يمكننا إرشادنا إلى أين يمكننا العثور على هذه المعلومات. ونقدر المزيد من المعلومات حول المستوى الأدنى للنتائج المحققة في مجال خدمات الملكية الفكرية والمعارف والبيانات.

166. وفد الصين: أشكركم، الرئيس، على إعطائي الكلمة مرة أخرى. وتود الصين أن تشكر مساعد المدير العام أندرو ستينز ومساعد المدير العام كينيثيرو ناتسومي على ردودهما وعلى النظر الإيجابي في بعض توصياتنا. في ما يتعلق بالسؤال المتعلق بالمؤسسة، نشكر مساعد المدير العام أندرو ستينز على التوضيح. أذكر أنه كان لدي سؤال محدد حول معدل الإنجاز للمؤسسة في عام 2023 ولم تتم

الإجابة عليه. وأود أن أشكر مدير قلم لاهاي على رده. ما أفهمه هو أنه بناء على توضيحك، فإن حساب نظام لاهاي هو نفسه من الناحية الهيكلية عند مقارنته بنظام معاهدة التعاون بشأن البراءات ونظام مدريد. وأود أن ألتبس مزيداً من التوضيح في هذا الصدد. وفي الصفحة 40 من تقرير الأداء العالمي، تبلغ القيمة المستهدفة لتكاليف وحدة التصميم الجديدة والمجددة في لاهاي 395 فرنكا سويسرياً. ومع ذلك، كانت التكلفة الفعلية لعام 2022 455 فرنكا سويسرياً، و448 فرنكا سويسرياً لعام 2023. هم بعيدون جداً عن القيمة المستهدفة. وتود الصين أن تفهم الأسباب المحددة لذلك، بالإضافة إلى ذلك، في الصفحة 93، تم تخفيض الطلبات العادية التي تم تناولها في غضون شهر واحد في نظام لاهاي من 93.5 في المائة في عام 2022 إلى 84.3 في المائة في عام 2023. وتود الصين أن تفهم سبب هذا الانخفاض وما إذا كانت الأمانة العامة قد وضعت أي تدابير للتحسين على هذه الجبهة.

167. الرئيس: بغية تمكين الأمانة العامة من الاستعداد للإجابة على هذه الأسئلة، يرجى تزويدنا ببضع دقائق.

168. الرئيس: شكراً جزيلاً على صبركم. وستقدم الأمانة العامة الردود على الأسئلة التي طرحها الدول الأعضاء.

169. الأمانة: ردًا على السؤال حول أداء المؤسسة في عام 2023، أود أن أسلط الضوء على أن هذا تقرير أداء كل سنتين يغطي كامل فترة السنتين 23/2022. ليس لدينا أهداف سنوية لمعظم المؤشرات، فقط لنسبة صغيرة جداً من مؤشرات الأداء الرئيسية التي تشير إلى الإيداعات والتسجيلات والتجديدات لأنظمة الملكية الفكرية العالمية حيث يتم تقسيمها على أساس سنوي. وفي السنة الأولى من فترة السنتين، نقدم تقريراً عما إذا كنا نسير على المسار الصحيح أم لا، وفي نهاية فترة السنتين نبلغ عن تحقيق الهدف أو عدم تحقيقه. ليس لدينا تقسيم سنوي لمؤشرات الأداء الرئيسية في إطار المؤسسة. ورداً على سؤال المتابعة الذي طرحه مندوب بولندا الموقر بشأن الأسباب التي جعلت الإنجاز الإجمالي لمؤشرات الأداء الرئيسية يصل إلى 57 في المائة بالنسبة للركيزة الاستراتيجية 3، كان أحد أسباب ذلك هو أن الركيزة الاستراتيجية 3 تغطي خدمات الملكية الفكرية العالمية. وبما أن أرقام الإيداعات كانت أقل مما كان متوقعاً لفترة السنتين، فإننا لم نحقق تلك الأهداف المقابلة. هناك مجموعة أخرى من مؤشرات الأداء الرئيسية التي تشير إلى قواعد البيانات العالمية التي سألتموها إلى مساعد المدير العام كيني شيرو ناتسومي لتزويدنا ببعض الأفكار حول الأداء عليها.

170. مساعد المدير العام لقطاع البنية التحتية والمنصات: في ما يتعلق بقواعد البيانات العالمية، هناك أربعة مؤشرات أداء رئيسية مصنفة على أنها لم تتحقق. وتتعلق اثنتان منها بالوصول إلى قواعد البيانات العالمية، واثنتان منها هما المعدل المرضي لقواعد البيانات هذه. في ما يتعلق بالنقطة الأولى المتعلقة بالوصول إلى قاعدة البيانات، فإن الوصول إلى قاعدة البيانات بواسطة الروبوتات هو محاولة لا تنتهي أبداً ومن الصعب جداً علينا قياسها. قواعد بياناتنا العالمية ليست استثناء. وفي ما يتعلق بقاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم وقاعدة البيانات العالمية للتصاميم، تجدر الإشارة إلى أننا حاولنا في عام 2023 الحصول على زوار فريدين أكثر دقة من خلال استبعاد وصول الروبوتات. ومع ذلك، فإن بيانات خط الأساس، التي تم الحصول عليها في عام 2021، تستند إلى الطريقة السابقة التي تحتوي على مزيد من الوصول بواسطة الروبوتات المحتملة. هذا هو السبب في أن لدينا أعداداً أقل بكثير من الزوار. إذا استطعنا استبعاد الوصول المحتمل للروبوتات من بيانات عام 2021، فإن افتراضنا هو أن أرقام خط الأساس أقل مما هو معروض في المستند الحالي ويجب أن يكون الأداء أفضل بكثير. وفي ما يتعلق بمستوى رضا المستخدمين، قدم الانتقال السحابي لقاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم واجهة مستخدم جديدة. ربما لم يكن المستخدمون على دراية كبيرة بها، حيث فضل البعض الواجهة السابقة. قد يكون هذا هو السبب في أننا رأينا هذا الرقم. أما بالنسبة لقاعدة البيانات العالمية للتصاميم، فنظراً لمحدودية الموارد المتاحة من جانبنا، لم نتمكن من إجراء أي تحديث مهم أو إضافة وظائف جديدة إلى قاعدة البيانات العالمية للتصاميم. لقد أكملنا الآن الانتقال السحابي لقاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم. ولذلك، نأمل أن نكون في وضع أفضل لتحسين قاعدة البيانات العالمية للتصاميم. وأود أن أعتنم هذه الفرصة لأذكر أن قواعد بيانات الويبو العالمية هي أكثر خدمات الويبو زيارة على الإنترنت، وأنا أقدر هذا الاستخدام لقواعد البيانات هذه. ونود أن نواصل بذل جهودنا لجعل قواعد البيانات العالمية أيسر استعمالاً وأكثر فائدة لمستخدمينا. شكراً جزيلاً.

171. الأمانة: سأعطي الكلمة الآن لمدير سجل لاهاي للرد على أسئلة المتابعة بشأن حساب تكلفة وحدة لاهاي وسبب ارتفاع تكلفة الوحدة الفعلية في عام 2023، وحسن توقيت المعالجة.

172. الأمانة: شكراً مرة أخرى لمندوب الصين الموقر على اهتمامه الدؤوب بأرقام لاهاي. في ما يتعلق بتكلفة الوحدة، كما قلت قبل قليل، يتم حساب تكلفة الوحدة بقسمة التكلفة الإجمالية للإنتاج على عدد التصاميم الجديدة والمتجددة. السبب في تفويت الهدف قليلاً هو بسبب شيئين. أولاً، كانت التكاليف أعلى من المتوقع، وثانياً كانت التصاميم المتجددة أقل من المتوقع. كان من المفترض أن ينتهي مشروع الخطة الرأسمالية الرئيسية، منهاج لاهاي للتصدير، في عام 2022. وفي أوائل عام 2022، اتخذ قرار بتأجيل الانتهاء منه إلى عام 2023 حتى يتمكن من المواءمة بشكل أفضل مع العمل المنجز في إطار برنامج بوابة الملكية الفكرية. أدى ذلك إلى تحويل التكلفة إلى عام 2023 والتي كانت أعلى من المتوقع في وقت إجراء هذه الحسابات. أياً، توقعنا رقماً حول 29000 تصميم متجدد. لم يكن لدينا سوى 26000 تصميم متجدد بحلول نهاية العام. لذلك، مرة أخرى، تكلفة أكبر من المتوقع، وتصميمات متجددة أقل من المتوقع تفسر سبب ارتفاع تكلفة الوحدة عن الهدف. وفي ما يتعلق بمسألة زيادة أوقات الانتظار، يرد شرح لذلك في الصفحة 93 من المرفق الأول. والسبب في ارتفاع عدد الطلبات المعالجة في غضون شهر واحد من 93 في المائة في عام 2022 إلى 84 في المائة في عام 2023 يتعلق بمزيج من زيادة الإيداعات وانخفاض القدرة على الفحص. ومن الواضح بالطبع أن زيادة الإيداعات أمر جيد جداً. وكانت الطفرة التي شهدناها في عام 2023 تتعلق بانضمام الصين إلى نظام لاهاي. وكان الانخفاض في القدرة على الفحص يتعلق بحالات

التقاعد في فريق امتحانات لاهاي. لقد فقدنا 20 في المائة من القوى العاملة في الفحص بسبب الاستنزاف. وعلى الرغم من أننا اتخذنا خطوات لتوقع حالات التقاعد هذه، إلا أن تدريب الفاحصين الجدد استغرق وقتاً وأولئك الذين دربو الفاحصين الجدد كانت إنتاجيتهم أقل. كل هذا يفسر لماذا أدى ذلك إلى بعض التباطؤ في وقت المعالجة في عام 2023. نحن نقف على أقدامنا، واعتباراً من هذا العام، تمكنا من توظيف فريق كامل من الفاحصين. وآمل أن يكون هذا كافياً، حضرة الرئيس. شكراً جزيلاً.

173. الأمانة: في ما يتعلق بمسألة استخدام الموارد للمكاتب الخارجية في الثنائية 23/2022، تعد المكاتب الخارجية جزءاً لا يتجزأ من قطاع التنمية الإقليمية والوطنية. ولذلك، فإن نفقات المكاتب الخارجية في 23/2022 يتم الإبلاغ عنها في إطار هذا القطاع من حيث النتائج التي ساهمت فيها، وتوزيع الموارد من الموظفين وغير الموظفين. وآمل أن يرضي ذلك الوفد.

174. الرئيس: أشكركم جزيلاً الشكر على التوضيحات التي قدمتها الأمانة. وأود أن أسأل عما إذا كان أي وفد يود أن يأخذ الكلمة وأن يرد على التفسيرات التي قدمتها الأمانة العامة. لا أرى أي وفد يطلب الكلمة. وفي تلك الحالة، هل يمكننا أن نشرع في اعتماد فقرات القرار المتعلقة بالبند 9 من جدول الأعمال والبند 10 من جدول الأعمال. وفي ما يتعلق بالبند 9 من جدول الأعمال، اسمحوا لي أن أتلو مشروع المقرر:

175. إن لجنة البرنامج والميزانية، إذ استعرضت "تقرير أداء الويبو للثنائية 23/2022" (الوثيقة WO/PBC/37/7)، وأقرت بطبيعة التقرير بوصفه تقييماً ذاتياً للأمانة، أوصت بأن تحيط جمعيات الويبو علماء كل فيما يعنيه، بالأداء المالي الإيجابي وتحقيق القطاعات للنتائج المرتقبة في الثنائية 23/2022.

176. الرئيس: ننتقل إلى مشروع مقرر الفقرة المتعلقة بالبند 10 من جدول الأعمال ونصه كما يلي:

177. أحاطت لجنة البرنامج والميزانية علماء بمضمون "تثبيت شعبة الرقابة الداخلية لتقرير أداء الويبو للثنائية 23/2022" (الوثيقة WO/PBC/37/8).

## البند 11 البيانات المالية السنوية لعام 2023؛ ووضع تسديد الاشتراكات في 30 أبريل 2024

(أ) التقرير المالي السنوي والبيانات المالية السنوية لعام 2023

178. استندت المناقشات إلى الوثيقة WO/PBC/37/9.

179. الرئيس: ننتقل إلى بنود جدول الأعمال التالية، 11(أ) "التقارير المالية السنوية والبيانات المالية لعام 2023"، و 11(ب) "تحديث بشأن الاستثمارات، و 11(ج) "حالة دفع الاشتراكات في 30 أبريل 2024". سنبدأ بالبند 11(أ) من جدول الأعمال. ووفقاً للبند 6-12 من النظام المالي والقواعد المالية، يتعين على لجنة البرنامج والميزانية أن تفحص البيانات المالية وأن تحيلها إلى الجمعية العامة مشفوعة بتعليقاتها وتوصياتها. وبناء على ذلك، تقدم الوثيقة WO/PBC/37/9 البيانات المالية للمنظمة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2023. أدعو الآن مدير شعبة الشؤون المالية إلى عرض هذا البند من جدول الأعمال.

180. الأمانة: أعدت البيانات المالية السنوية لعام 2023 وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS) وتلقت تقرير تدقيق غير متحفظ. وتتضمن هذه الوثيقة أيضاً بيان الويبو بشأن الرقابة الداخلية. ويقدم التقرير المالي مناقشة وتحليلاً لنتائج السنة بالإضافة إلى تفاصيل الوضع المالي للمنظمة في نهاية ديسمبر 2023. وأظهرت نتائج المنظمة لعام 2023 فائضاً قدره 113.8 مليون فرنك سويسري، بإجمالي إيرادات قدره 489.3 مليون فرنك سويسري، وإجمالي نفقات قدره 427.6 مليون فرنك سويسري، ومكاسب استثمارية قدرها 52 مليون فرنك سويسري. ويمكن مقارنة ذلك بفائض قدره 7.7 مليون فرنك سويسري في عام 2022، بإجمالي إيرادات قدره 498.5 مليون فرنك سويسري، وإجمالي نفقات قدره 402.8 مليون فرنك سويسري، وخسائر استثمارية قدرها 88 مليون فرنك سويسري. وتكشف إزالة أثر مكاسب وخسائر الاستثمار المسجلة في عامي 2023 و 2022 على التوالي أن المنظمة سجلت انخفاضاً في فائضها التشغيلي بنسبة 35.6 في المائة مقارنة بعام 2022. انخفض إجمالي الإيرادات بنسبة 1.85 في المائة مقارنة بعام 2022. ارتفع إجمالي النفقات بنسبة 6.2 في المائة مقارنة بعام 2022. وفي 31 ديسمبر 2023، بلغ صافي أصول المنظمة 605.1 مليون فرنك سويسري، بإجمالي أصول قدره 1,732.5 مليون فرنك سويسري وإجمالي التزامات قدره 1,127.3 مليون فرنك سويسري. وخلال عام 2023، ارتفع صافي أصول المنظمة بمقدار 45.2 مليون فرنك سويسري. ويرجع ذلك إلى الفائض لعام 113.8 مليون فرنك سويسري والذي عوض أكثر من الزيادة في الخسائر الأكتوارية والانخفاضات في احتياطي إعادة التقييم واحتياطي المشاريع الخاصة. أشكركم على اهتمامكم، ويسعدني الإجابة على أي أسئلة.

181. وفد هولندا (مملكة -): نشكر الأمانة على إعداد هذا التقرير. ويقدم التقرير فهماً جيداً للوضع المالي للويبو. يخبرنا التقرير أن مكاسب الاستثمار تعافت بشكل جيد في عام 2023، مقارنة بعام 2022، بسبب ظروف السوق. ومع ذلك، انخفض الفائض التشغيلي للويبو بنسبة 36 في المائة في عام 2023. ونرى أن هذا أمر هام وينبغي أن تلاحظه الدول الأعضاء. ونرحب بتفسيركم لهذا التطور

وتوقعاتكم للسنوات القادمة. يتم تفسير مستوى فائض التشغيل جزئياً بمستوى النفقات. وبذهلنا في التقرير أن النفقات لم ترتفع زيادة كبيرة فحسب، بل إنها أيضاً أعلى بنسبة 10 في المائة مما هو مدرج في الميزانية. وبالنظر إلى أن غالبية النفقات يمكن التنبؤ بها، حتى لو أدركنا أن هناك بعض العوامل الخارجة عن سيطرة الويبو وتوقعاتها مثل معدل التضخم، فإننا نتساءل عن سبب ارتفاع بعضها بشكل ملحوظ عما كان متوقعا؟ ويبدو أن هذا الاختلاف ينبع جزئياً من ارتفاع نفقات الخدمات التعاقدية، ولا سيما خدمات تكنولوجيا المعلومات، والخدمات الفردية وغيرها من الخدمات التعاقدية. هل كان من الممكن التنبؤ بهذا الارتفاع أو منعه؟ هل يعتبر موظفو الويبو المعينون بعقود مرنة خدمات تعاقدية فردية؟ وظلت رسوم معاهدة التعاون بشأن البراءات، وإلى حد أقل مدريد، أكبر مصادر الإيرادات إلى حد بعيد. وبشكل رفض إيداعات معاهدة التعاون بشأن البراءات ومدريد مصدر قلق لهذه المجموعة. هل يمكنك توضيح ما إذا كنت ترى هذا على أنه انخفاض مؤقت، أم أنه من المتوقع أن يكون ذا طبيعة هيكلية أكثر؟ هل لدى الويبو خطة لمعالجة هذا الاتجاه التنازلي؟ وندعو الأمانة إلى إطلاع الأعضاء على الخطوات التي تتخذها الويبو لرصد آثار هذا الاتجاه التنازلي عن كثب، وأي تدابير للتخفيف من آثاره.

182. وفد الصين: نشكر الأمانة على إعداد الوثيقة WO/PBC/37/9 وعرضها. أعد هذا التقرير وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، مع شرح مفصل للوضع المالي للويبو حتى نهاية عام 2023، مع بيان أخلاقيات العمل المنفتحة والشفافة والمهنية والدقيقة لشعبة الويبو المالية. وتقر الصين بالنتائج المالية الإيجابية التي حققتها الويبو خلال العام الماضي. والأصول والخصوم الإجمالية لهذه المنظمة سليمة ومتوازنة مع فائض قدره 113.8 مليون فرنك سويسري ومكاسب استثمارية قدرها 52.2 مليون فرنك سويسري. ونأمل أن تتمكن الويبو في السنوات المقبلة من مواصلة الحفاظ على اتجاه سليم ماليًا، والتخطيط بشكل معقول لاستخدام الفوائض ووضع المزيد من الموارد للمساعدة على رفع مستوى خدمة نظام خدمات الملكية الفكرية والمجالات المهمة الأخرى بما في ذلك تطوير الملكية الفكرية بشكل شامل.

183. وفد الاتحاد الروسي: يود وفد الاتحاد الروسي أن يشكر الأمانة على إعداد التقرير المالي السنوي والبيانات المالية لعام 2023. على عكس المؤشرات من الثنائية 23/2022 التي تم تقديمها أمس، تبدو الديناميكية في عام 2023 أقل إيجابية، على الرغم من أنها تتمتع بمقارنة إيجابية مع عام 2022. نود أن نشير إلى تقلص نسبة النقد بعدة ملايين مقارنة بالعام الماضي. ونلاحظ انخفاض الفائض التشغيلي من أكثر من 90 مليون فرنك سويسري في عام 2022 إلى 61 مليون فرنك سويسري في عام 2023. ونود أيضاً أن نشير إلى المؤشر السلبي بين النفقات والإيرادات في الحسابات الخاصة وانخفاض الإيرادات بالنظر إلى نظامي معاهدة التعاون بشأن البراءات ومدريد لعام 2023. ما هو سبب هذه التخفيضات؟ نود أن نشير إلى النفقات المتعلقة بضمان الأداء التشغيلي للمنظمة مقارنة بعام 2023. بالإضافة إلى ذلك، نود أن نشيد بفائض الاستثمار لعام 2023، والذي بلغ حوالي 52.2 مليون فرنك سويسري. ونأمل أن تواصل الويبو توخي الحذر في ضوء سياستها الاستثمارية لتجنب ظهور وضع مماثل لعام 2022. نود أيضاً أن نشيد بزيادة صافي الأصول في نهاية عام 2023 مقارنة بأرقام عامي 2022 و2021. ونعتقد أنه سيكون من المتسق زيادة تعزيز وتنفيذ أنشطة وإجراءات الرقابة، على وجه الخصوص، كرد فعل على المخاطر الناشئة. ومن جانبنا، سنواصل دعم جهود الويبو لضمان استمرار عمل المنظمة على النحو الأمثل من أجل مواصلة تطوير نظام إيكولوجي عالمي للملكية الفكرية لصالح الجميع.

184. وفد البرازيل: أدلي بهذه المداخلة بصفتي الوطنية. السيد الرئيس، يسر وفد البرازيل أن يلاحظ النتائج المالية القوية التي تحققت في عام 2023، والتي أبرزها فائض قدره 113.8 مليون فرنك سويسري في حسابات الويبو، مقارنة بـ 7.7 مليون فرنك سويسري في عام 2022. ويمكن أن يعزى جزء كبير من هذه النتيجة الإيجابية إلى أداء استثمارات المنظمة بمكاسب بلغت 52.2 مليون فرنك سويسري في عام 2023، مقارنة بخسارة قدرها 88 مليون فرنك سويسري في عام 2022. وقد خففت هذه المكاسب من انخفاض الإيرادات من الخدمات والمساهمات في العام الماضي، مقارنة بعام 2022. ولا يمكن إنكار أن الويبو تحافظ على صحة مالية ممتازة، حيث بلغ إجمالي الاحتياطيات في نهاية عام 2023 824.1 مليون فرنك سويسري. ومع ذلك، تجدر الإشارة إلى أن هذا المبلغ يتجاوز بكثير الأهداف المحددة للحفاظ على احتياطيات المنظمة البالغة 222.5 مليون فرنك سويسري. وهذا التراكم الكبير للاحتياطيات فوق الهدف يدعو إلى التفكير في كيفية استخدام هذا الفائض لصالح المنظمة وأولويات الدول الأعضاء فيها. وكما أشار هذا الوفد أمس بشأن البندين 5 و9 من جدول الأعمال، فإن هذه الصحة المالية، إلى جانب الفائض الكبير الذي يتجاوز الهدف المحدد للحفاظ على احتياطيات الويبو، هي مؤشرات واضحة على أنه ليس فقط من الممكن إجراء رسوم شاملة وتعديل رسوم نظام التسجيل إلى مستويات يسهل الوصول إليها، بل من الضروري أيضاً أن يكون مشروع جدول أعمال التنمية أكثر شمولاً دون تأثير كبير على الميزانية.

185. الرئيس: أشكركم على بياناتكم. لا أرى أي طلبات أخرى لأخذ الكلمة. ومع مراعاة الأسئلة العديدة التي طرحتها الوفود، سأطلب خمس دقائق من الوقت لكي تعد الأمانة العامة الرد على الأسئلة التي طرحتها الوفود.

186. الرئيس: شكراً جزيلاً على صبركم. واسمحوا لي الآن أن أعطي الكلمة لمدير شعبة الشؤون المالية للرد على الأسئلة والمسائل التي أثارها الوفود.

187. الأمانة: شكراً جزيلاً للوفود على أسئلتها. سأبذل قصارى جهدي وآمل أن آخذهم بالترتيب الذي طلب منهم به. وفي ما يتعلق بالسؤال الذي طرحه وفد هولندا بشأن النفقات وحقيقة أنها زادت بأكثر من 10 في المائة فوق الميزانية، فإن النفقات لم تزد أكثر من 10 في المائة فوق الميزانية. أعتقد أنك ربما تنظر إلى معلومات خاطئة أو تخطئ في قراءة المعلومات. يسعدني أن آتي وأشرح لك ذلك

بمزيد من التفصيل. ومع ذلك، صحيح أن النفقات ارتفعت في عام 2023، لا سيما في مجال الخدمات التعاقدية. ويعزى ذلك إلى حد كبير إلى التضخم. في عام 2023، أعدنا التفاوض على العديد من عقود الخدمة التعاقدية طويلة الأجل. تم تجديد العديد منها لمدة خمس سنوات، لذلك تم إطلاق طلبات تقديم العروض (RFPs)، وزادت هذه العقود، في المتوسط، بنحو 20 في المائة، مما يعكس تأثير التضخم. وفي عام 2023، زادت تكاليف الموظفين خلال السنة الأولى من فترة السنتين بسبب الزيادات في الدرجات وما إلى ذلك. كانت تكاليف السفر أيضًا أكثر تكلفة في عام 2023. وهذا يعكس التضخم مرة أخرى، ولا سيما الزيادة في تكاليف السفر في تكاليف التذاكر الفعلية. كان هناك المزيد من الاستثمار في مشاريع تكنولوجيا المعلومات في عام 2023. يمثل ذلك تقدماً في العديد من مشاريع تكنولوجيا المعلومات لدينا حيث تكبدنا المزيد من تكاليف تكنولوجيا المعلومات في عام 2023 حيث كانت هذه المشاريع تسير على طول مسار تطويرها. وأدرجت الخدمات التعاقدية الفردية في الخدمات التعاقدية، ولكنها لم تظهر زيادة ملحوظة بشكل خاص. في ما يتعلق بالسؤال المتعلق بنسبة النقد، صحيح أن نسبة النقد لدينا قد انخفضت مقارنة بعام 2022. هذا هو انعكاس لأسعار الفائدة الإيجابية السائدة في سويسرا. تمكنا من نقل بعض أموالنا إلى صناديق سوق المال. تنعكس هذه في البيانات المالية كاستثمارات، لذلك ستسقط من حسابات النسبة النقدية، لكنها نقدية سائلة. يمكن صرف أموال سوق المال عندما نحتاج إلى تلك السيولة. لقد استقدنا من حقيقة أن هناك أسعار فائدة إيجابية في الأسواق السويسرية ونقلنا الأموال إلى صناديق سوق المال. أعتقد أنه كان هناك سؤال ربما لم أدركه بشكل صحيح حول انخفاض الإيرادات على الحسابات الخاصة. وزادت الإيرادات من التبرعات، وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، في عام 2023 مقارنة بعام 2022. ونحن نعتز بالإيرادات التبرعات وفقاً لإنجاز المشاريع، ومن ثم فإننا لا نعتز بالإيرادات على أساس النقدية الواردة فحسب، بل عندما يتم تسليم المشاريع الممولة من هذه التبرعات. هذه هي الطريقة التي نعرف بها على الإيرادات. زادت الإيرادات خلال عام 2022 على أساس نقدي، لذلك ظل النقد الفعلي الذي تلقيناه من المساهمات الطوعية مستقراً إلى حد ما بين العامين. ربما أكون قد أخطأت في سماع السؤال من وفد الاتحاد الروسي. وإذا كان الوفد يود أن يعود إلي بشأن ذلك، فسأكون ممتناً جداً. كانت هناك تعليقات حول انخفاض الإيرادات وما إذا كان ينظر إلى ذلك على أنه مؤقت أو هيكلي، وما هي الخطوات التي يتم اتخاذها للتخفيف من ذلك. بالأمس كان لدينا شرح مفصل من كبير الاقتصاديين لدينا. وسأسلم الكلمة إلى المراقب المالي لتقديم مزيد من المعلومات عن خطوات التخفيف.

188. الأمانة: في ما يتعلق بمسألة انخفاض الإيداعات وماذا نفعل حيال ذلك، في الواقع، كان كبير الاقتصاديين لدينا هنا أمس وقدم شرحاً مفصلاً. ويسعدني أن أتشاطر النص الحرفي مع الوفد. من حيث الجوهر، أعتقد أنه قدم ثلاث أو أربع نقاط. أولاً، إنه انعكاس للاتجاهات العالمية. نحن نبحث في الأمر. إنها بيانات جديدة تظهر، وبالتالي فإننا نبحث فيها لفهم جميع أسباب الانخفاض. واحد أو اثنين من الأسباب التي حددها كانت تتعلق بارتفاع أسعار الفائدة والتأثير على الشركات الناشئة ورجال الأعمال، والبيئة الاقتصادية المعقدة بشكل عام. ومن النقاط المهمة التي أثارها أن التوقعات طويلة الأجل لمعاهدة التعاون بشأن البراءات قد تم تخفيضها. وأعتقد أنه حتى الآن، واستناداً إلى المعلومات التي قدمها كبير الاقتصاديين، لا تزال التوقعات على المدى الطويل، ولا سيما معاهدة التعاون بشأن البراءات، التي تعتبر مهمة جداً لهذه المنظمة، قد خففت مقارنة بما كانت عليه في وقت سابق. وأدعو زملائي الآن إلى تقديم المزيد من المعلومات.

189. الأمانة: ردًا على السؤال عما تفعله الويبو للتخفيف من مخاطر انخفاض الإيداعات في نظام مدريد، فإن الإجابة المختصرة هي أننا نجدد بشكل أساسي نهج التسويق والترويج لدينا. سأقدم المزيد من التفاصيل. لقد دأبنا على تسويق نظام مدريد والترويج له لعدة عقود، وقد تطورنا بالفعل منذ الأيام الأولى. على سبيل المثال، نقوم بمزيد من الندوات عبر الإنترنت، وما إلى ذلك. ومع ذلك، عندما رأينا أن هناك عامين من الإيداعات المتناقصة، فكرنا طويلاً وبجدية في كيفية تغيير مناهجنا التسويقية والترويجية. وأعتقد أننا سننتهي إلى نهج أكثر شمولاً؛ وأعتقد أننا سنكون أكثر شمولاً. واسمحوا لي أن أتوسع قليلاً في ذلك. ونعتقد أنه على الرغم من استخدام نظام مدريد على نطاق واسع، لا تزال هناك فئتان من المستخدمين حيث لا يزال هناك الكثير من الإمكانات. الفئة الأولى هي الشركات الكبيرة، وهي جهات فاعلة عالمية ينبغي أن تستخدم عادة نظام مدريد، ولكنها لا تستخدمه. وهذا أحد المجالات التي نعتقد أنه يمكننا إحراز تقدم فيها. والفئة الثانية، التي تتماشى مع استراتيجية المدير العام والخطة الاستراتيجية للأجل المتوسط 2022-2026، هي حث المزيد من الشركات الصغيرة والمتوسطة على استخدام النظام. هاتان هما فئتان من المستخدمين حيث نعتقد أن هناك المزيد من الإمكانات، وسنستغل هذه الإمكانات بشكل أكثر شمولاً. نحن نبنى نهجاً للتسويق والترويج يعتمد على أربعة عناصر، لم تكن موجودة بالفعل في الماضي. العنصر الأول هو تحليل البيانات. ونحن قادرون حالياً باستخدام التكنولوجيا والبيانات على تحديد الشركة التي ينبغي أن تستخدم نظام مدريد عادة، كبيرة كانت أم صغيرة، على المستوى الفردي. يتيح لنا ذلك إنشاء قوائم بالشركات في مختلف البلدان حتى يكون لدينا تحديد واضح جداً للمستخدمين المحتملين. هذا شيء لم يكن لدينا في الماضي، على هذا المستوى من الدقة، على مستوى الشركة، وهو أمر ممكن الآن بسبب تحليل البيانات. هذا هو العنصر الجديد الأول. العنصر الجديد الثاني هو أننا نستخدم لأول مرة في الويبو حملات التسويق الرقمي. نحن نستخدم منصات التواصل الاجتماعي لجذب انتباه المستخدمين المحتملين إلى قيمة النظام. هذا مهم بشكل خاص للشركات الصغيرة والمتوسطة لأن التحدي مع الشركات الصغيرة والمتوسطة هو وجود الكثير منها، فكيف يمكنك الوصول إليها؟ نعتقد أن أحد الأساليب الأكثر واقعية للحصول على هذا التأثير على نطاق واسع هو التسويق الرقمي. هذا هو العنصر الثاني. والعنصر الثالث، الذي يكتسي أهمية خاصة بالنسبة للشركات الصغيرة والمتوسطة، هو أننا سننقضي المزيد من الوقت في تدريب وتثقيف المهنيين في مجال العلامات التجارية مثل الوكلاء والمحامين. نحن نعلم أن الوكلاء والمحامين في البلدان التي كانت أعضاء منذ فترة طويلة في نظام مدريد مرتاحون تماماً للنظام ومرتاحون جداً لاستخدامه. في البلدان الأحدث، ليس هذا هو الحال بالضرورة. ولا تملك الشركات الصغيرة والمتوسطة عادة الخبرة الداخلية من وجهة نظر الملكية الفكرية لاتخاذ قرار بشأن ما إذا كان ينبغي لها استخدام نظام مدريد أم لا. ميلهم الطبيعي هو الذهاب إلى محاميهم وسؤالهم عما يجب عليهم فعله. وإذا لم يكن المحامي أو

الوكيل مرتاحاً أو على دراية كافية بنظام مدريد، فمن الطبيعي أن يقول: "لماذا لا تستخدم الطريق المباشر فقط، لأنه يمكنني حينئذ الاتصال بزميلي في البلد الآخر، وسيقدمون الطلب نيابة عنك". ونعتقد أن هناك قيمة كبيرة في محاولة بناء مجتمع من الوكلاء والمحامين على دراية كبيرة بنظام مدريد، ومؤيدين لنظام مدريد. العنصر الرابع والأخير هو توسيع استخدام العمل المحلي. لسنوات عديدة، كان لدينا أشخاص يعملون لدينا في اليابان والصين، وليس بالضرورة موظفين، وأحياناً مستشارين، يذهبون ويزورون الشركات ويتحدثون معها عن نظام مدريد ولماذا يجب عليهم استخدامه. بالنسبة للشركات الكبيرة، تعد هذه الزيارات والمناقشات الحية أمراً أساسياً. نعتقد أنه يجب علينا توسيع هذه البرامج لتشمل بلداناً أخرى لديها إمكانات كبيرة للإبداع في المستقبل. وتهدف هذه العناصر الأربعة الجديدة إلى التخفيف من انخفاض الإيداعات. وحتى لو لم تنخفض الإيداعات، نعتقد أنه ينبغي وضع هذه العناصر موضع التنفيذ باعتبارها الجيل القادم من أنشطة التسويق والترويج لنظام مدريد.

190. الأمانة: قد تتداخل معلوماتي بشكل أو بآخر مع المعلومات التي قدمها زميل مدريد. ومن أجل الوصول إلى المستخدمين المحتملين لمعاهدة التعاون بشأن البراءات لزيادة عدد إيداعات معاهدة التعاون بشأن البراءات، اضطلعت إدارات معاهدة التعاون بشأن البراءات بمشاريع مختلفة مثل أنشطة التدريب والتوعية بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات. وتساعد هذه الأنشطة على زيادة الوعي بنظام معاهدة التعاون بشأن البراءات بين المستخدمين، بمن فيهم المستخدمون المحتملون. سيكون لدينا المزيد من أنشطة التوعية والتسويق في مختلف الأسواق. وقد تشمل هذه الأنشطة تسويقاً ومساعدة أكثر تفصيلاً لمستخدمينا والمستخدمين المحتملين، بما في ذلك الشركات الكبيرة التي لا تستخدم نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات. فعلى سبيل المثال، من أجل تحديد المستخدمين المحتملين وتقديم الدعم الفعال لهم، نعمل عن كثب مع خبراء تقنيين وتسويقيين في الدول المتعاقدة بموجب معاهدة التعاون بشأن البراءات حيث يوجد عدد كبير من المستخدمين الناقصين. وبالإضافة إلى ذلك، اضطلعت عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات بتحويل قوتها العاملة من مقدم خدمات يعتمد على التطبيق إلى مقدم خدمات يحركه العميل من أجل تحسين الإنتاجية والكفاءة وتعزيز رضا المستخدمين، وهو أمر مفيد لمستخدمينا، بمن فيهم أولئك الذين ليسوا على دراية بإجراءات معاهدة التعاون بشأن البراءات. وستشجع هذه الأنشطة مستخدمينا والمستخدمين المحتملين على الإلمام بنظام معاهدة التعاون بشأن البراءات، وبالتالي مساعدتهم على استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات بشكل أكبر في المستقبل.

191. الأمانة: حضرة الرئيس، تشكل أنظمة الملكية الفكرية العالمية والإيرادات المتأتية من أنظمة الملكية الفكرية العالمية الأساس المالي لهذه المنظمة. ويولي المدير العام أولوية قصوى لرصد هذه الأنظمة ونموها. وقد طلب منا المدير العام، الذي يرأس مجموعة إدارة المخاطر، ووجهنا في العمل على النمو المستقبلي للنظام. وهذا هو العمل الذي بدأ مؤخراً، ونأمل أن نواصل ذلك العمل بالتعاون الوثيق عبر مختلف القطاعات.

192. الرئيس: أشكر الأمانة العامة على تقديم تلك المعلومات والتوضيح للأسئلة والتعليقات التي قدمتها الدول الأعضاء. وبما أنني لا أرى طلبات لأخذ الكلمة، سأشرع في تلاوة مشروع فقرة المقرر، التي اعتمدت.

193. أوصت لجنة البرنامج والميزانية جمعيات الويبو، كل فيما يعنيه، بالموافقة على "التقرير المالي السنوي والبيانات المالية السنوية لعام 2023" (الوثيقة WO/PBC/37/9).

(ب) تحديث بشأن الاستثمارات

194. استندت المناقشات إلى الوثيقة WO/PBC/37/Investments.

195. الرئيس: يمكننا الآن أن ننظر إلى البند 11 (ب) من جدول الأعمال بشأن تحديث الاستثمارات. أدعو الآن مدير شعبة الشؤون المالية يليه أمين الخزانة في شعبة الشؤون المالية إلى عرض هذا البند من جدول الأعمال.

196. الأمانة: نفذت الويبو محافظها الاستثمارية الأساسية والاستراتيجية بهدف إدارة سيولتها النقدية، التي تمثل الفوائض التي تحققت خلال الثنائيات السابقة، بطريقة تمكن المنظمة من الوفاء بالتزاماتها المستقبلية. تم استثمار المحافظ حصرياً في الأصول التي تولد الدخل مثل الأسهم العالمية والسندات والعقارات. يساعدنا تنوع محفظتنا عبر فئات الأصول والمناطق الجغرافية المختلفة على إدارة المخاطر وتقليل التقلبات وتقليل ملف المخاطر الإجمالي للمؤسسة. كان العام الماضي مليئاً بالتحديات بالنسبة للمستثمرين العالميين. تم إثبات ارتفاع أسعار الفائدة والتضخم المستمر والتوترات الجيوسياسية والتوقعات الاقتصادية غير المؤكدة في عام 2023. وعلى الرغم من هذه العقبات المختلفة، أظهرت محافظ الويبو الأساسية والاستراتيجية مرونة، حيث حققت عائداً صافياً إيجابياً بنسبة 4.9 في المائة و5.7 في المائة على التوالي، وأنهت العام بتجاوز صافي الأصول مليار فرنك سويسري. وقبل أن أعطي الكلمة لأمين خزانتنا، لتقديم معلومات محدثة عن محافظ الويبو الاستثمارية، أود أن أضيف بعض النقاط التمهيدية الأخرى. نحن نستثمر على المدى المتوسط إلى الطويل لمطابقة الالتزامات الناشئة عن التزاماتنا خلال الأفق الزمني المتوقع. وخلال هذه الفترة، نتوقع أن تحقق قيمة استثمارات الويبو أداء جيداً في بعض السنوات، كما رأينا على سبيل المثال في الفترة من 2019 إلى 2021 وفي العام الماضي، بينما قد تخفض استثمارات المنظمة في سنوات أخرى. هذا الأخير ليس بالضرورة شيئاً يدعو للقلق، شريطة أن نركز خلال أفق الاستثمار المتوقع على ضمان السيولة وتأمين متوسط العائد الذي نتوقعه. وفي هذا الصدد، تواصل لجنة الويبو الاستشارية المعنية

بالاستثمار، بدعم من مستشارها الاستثماري، رصد تطورات السوق، وتعمل على إدارة المحافظ الاستثمارية لتحقيق أهدافها المنشودة. وأود الآن أن أعطي الكلمة لأمين الخزانة ليقدم معلومات محدثة عن محافظ الويبو الاستثمارية.

197. الأمانة: الوثيقة التي سأقدمها هي الوثيقة WO/PBC/37/ تحديث بشأن الاستثمارات وهي متاحة في قسم الوثائق الأخرى ذات الصلة على موقع الويبو الإلكتروني. يهدف هذا العرض إلى عرض حالة استثمارات الويبو، وتحديد استثمارات الويبو في المحافظ النقدية الأساسية والنقدية الاستراتيجية. قد يكون المندوبون الموقرون على دراية بهذا الرسم البياني من PBC 36 العام الماضي. وتجدر الإشارة إلى أن الإدارة القوية للاستثمار هي أساس المحفظة الناجحة، وفي الويبو، يؤكد إطار الحوكمة القوي على كل ما نقوم به. وفي الويبو، نواصل قياس أنفسنا وفقاً لأفضل الممارسات المتعلقة بالحوكمة والضوابط الداخلية وإدارة المخاطر والإشراف لأننا نعتقد أن ذلك يساعدنا على تقديم قيمة للدول الأعضاء. يسلط هذا الرسم البياني الضوء على طبقات الرقابة والضوابط الإدارية التي تم تضمينها في عملية الاستثمار في الويبو. ويحدد إطار الحوكمة، من بين أمور أخرى، ملكية واضحة لمراكز الاستثمار، ووضوح أهداف الاستثمار، وتفويض واضح للسلطة والمساءلة عن القرارات، وشفافية القرارات والنتائج. نواصل الاستثمار في تطوير نضج إطار الحوكمة لدينا. وفي إطار مشاركتنا المنتظمة مع لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة، تواصل الويبو الأخذ بالتوصيات الجيدة الصادرة عن اللجنة. نواصل قياس أنفسنا على نطاق واسع مع نظرائنا عبر وكالات الأمم المتحدة. وفي وقت سابق من هذا العام، أكملت الويبو دراسة لاستعراض النظراء مع خزانة البنك الدولي. وعقب الدراسة، نفذت الويبو سلسلة من التوصيات التي تهدف إلى التركيز على تحسين قدراتنا في إدارة المخاطر وتعزيز إطار إدارتنا. وفي مايو، وبعد الانتهاء من بحث مستفيض، عينت الويبو مستشاراً جديداً في مجال الاستثمار لمساعدة اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمارات (ACI). يغطي العقد الاستشاري مسائل مثل تطوير السياسات والاستراتيجيات وتخصيص الأصول والإبلاغ عن المخاطر والامتثال. وفي الآونة الأخيرة، بدأت اللجنة الاستشارية مناقشات مع خبراء مهنيين خارجيين في مجال الاستثمار للمشاركة في اللجنة. والغرض من وجود خبير مهني خارجي هو دعم اللجنة بأراء موضوعية ومشورة الخبراء في ما يتعلق بجميع جوانب أنشطة الويبو الاستثمارية. يضع إطار الحوكمة القوي معايير واضحة للعناية بأنشطتنا الاستثمارية. وهو جزء لا يتجزأ من كل جانب من جوانب عملية الاستثمار في الويبو وكان أساساً لنجاح محافظتنا، كما يتضح من النتائج التي سيتم شرحها في الرسمين البيانيين المقبلين. ولكن قبل أن نقوم بتحديث أداء محافظتنا الاستثمارية، فإن بعض الملاحظات على الأسواق المالية العالمية ضرورية من أجل تمهيد الطريق. بدأت الاستثمارات عام 2024 في مرحلة محفوفة بالمخاطر. لفهم السبب، دعنا نفكر في المكان الذي وقفنا فيه قبل عام في بداية عام 2023. بعد عام 2022 الصعب للغاية، كان المستثمرون متفائلين بحذر واحتمال تهدئة التضخم وخفض أسعار الفائدة، بينما لا يزالون متيقظين لاحتمال حدوث ركود اقتصادي. كما نعلم الآن، تجاوز الاقتصاد العالمي هذه التوقعات الحذرة، مدعوماً بمدخرات استهلاكية أكبر من المقدرات، وإنفاق مالي أكثر عدوانية، وظروف مالية أكثر مرونة، مما أدى إلى تقدم مذهب في أسواق الأسهم والدخل الثابت الرئيسية في أواخر عام 2023. لا يمكن أن يكون الإعداد لعام 2024 أكثر اختلافاً. أدى الارتفاع الهائل للأسواق في نهاية عام 2023 إلى المبالغة في تقدير قيمة الأسهم، مع تشجيع المستثمرين بشكل خاص من خلال الإشارة إلى أن تخفيضات البنك المركزي الرئيسية في أسعار الفائدة تلوح في الأفق. مع هذه التوقعات النبيلة التي تم تسعيرها في أسواق الأصول، لم يكن هناك مجال كبير للخطأ، ولكن الكثير من خيبة الأمل في عام 2024. ومن وجهة نظر الويبو، كانت تجربة الأشهر الأربعة الأولى من عام 2024 مستقرة. كانت الأسواق العالمية في الأشهر الأربعة الأولى مرنة، مما يشير إلى عوائد إيجابية في الغالب. غذت الأساسيات الإيجابية الأداء القوي للأسهم، وفي الوقت نفسه تعرض الدخل الثابت لضغوط على خلفية التساؤلات حول التأخير في خفض أسعار الفائدة. ولا تزال مخاطر التقلبات قائمة، ولكن الزخم الإيجابي أخذ في الازدياد، ومن الصعب تجاهل الشعور بالتفاؤل الحذر بين المستثمرين العالميين. وبينما نتطلع إلى الأمام في عام 2024، فإننا نقيس توقعاتنا وأدائنا بشكل أكبر، حيث من المرجح أن يكون هذا العام عاماً متوسطاً للأسواق بدلاً من أن يكون عاماً من رقمين. إن التقاء المخاطر والجغرافيا السياسية والأسواق لديه القدرة على إحداث تقلبات في الأسواق المالية. وبصفتنا مستثمرين، فإننا لا نزال حذرين للغاية، وما زلنا نعتقد أنه في حين تستمر الرياح المعاكسة على المدى القصير، فإن محافظتنا الاستثمارية مرنة وفي وضع يمكنها من تحقيق الأهداف المتوسطة والطويلة الأجل بنجاح. وفي هذه الملاحظة، دعونا نلقي نظرة على أداء محفظة الويبو النقدية الأساسية. يسلط هذا الرسم البياني الضوء على أداء المحفظة النقدية الأساسية للأشهر الأربعة الأولى من هذا العام. وبلغت قيمة المحفظة 811 مليون فرنك سويسري، وبلغت المكاسب غير المحققة 6.9 مليون فرنك سويسري، اعتباراً من 30 أبريل من هذا العام. كما يتم تسليط الضوء على المساهمات في المكاسب حسب فئات الأصول في الرسم البياني. على سبيل المثال، ساهمت العقارات السويسرية في تحقيق مكاسب بقيمة 3.9 مليون فرنك سويسري، وساهمت السندات السويسرية بمبلغ 900 ألف فرنك سويسري للأشهر الأربعة الأولى من هذا العام. من الجدول، ستلاحظ أن المكاسب غير المحققة للأشهر الأربعة الأولى كانت +0.9 في المائة، وكان المعيار المقابل +0.8 في المائة. ولذلك، كان العائد النسبي، وهو الفرق بين الأداء الفعلي والأداء المرجعي، +0.1 في المائة للأشهر الأربعة الأولى من هذا العام. إذا كان بإمكانك لفت انتباهكم إلى الأرقام الأخرى في الجدول. في حين أن عام 2023 كان عاماً جيداً، حيث سجل +4.9 في المائة في المقابل، فمن السهل أن ننسى أن معظم الزيادة حدثت في الشهرين الأخيرين من العام. قبل ذلك، كانت الأمور أكثر غموضاً. ومع ذلك، من المهم أن نتذكر أن محفظة الويبو النقدية الأساسية تستثمر على مدى فترة زمنية أطول، مع إتاحة الوقت لتحقيق عائد إيجابي بالفرنك السويسري على مدى خمس سنوات. وتحقيقاً لهذه الغاية، حققت المحفظة النقدية الأساسية +1.5 في المائة سنوياً على مدى فترة خمس سنوات، تنتهي في 30 أبريل. وحققت نفس الحافطة +1.3 في المائة سنوياً منذ إنشائها. وعلى الرغم من ظروف السوق المالية الصعبة، بالإضافة إلى التقلبات المستمرة على المدى القصير، كانت المحفظة مرنة وكانت الاستراتيجية قادرة على تحقيق هدفها. وبالنسبة للنقد الاستراتيجي، بلغت قيمة المحفظة 259 مليون فرنك سويسري، وبلغت المكاسب غير المحققة 6.8 مليون فرنك سويسري، مما أدى إلى +2.7 في المائة من عائد الاستثمار اعتباراً من 30 أبريل من هذا العام. على غرار الصفحة السابقة، يتم تمييز المساهمات في المكاسب والخسائر

حسب فئة الأصول في الرسم البياني. وخلال الأشهر الأربعة الأولى من هذا العام، قاد أداء الأسهم المكاسب غير المحققة، والتي ساهمت في 5.3 مليون للنقد الاستراتيجي. إذا كنت تتذكر، فإن الاستثمارات في النقد الاستراتيجي هي على المدى الطويل، ولها أفق زمني يبلغ 20 عاماً. عندما نلاحظ الأداء بمرور الوقت، حققت المحفظة الاستراتيجية + 2.4 في المائة، سنوياً على مدى فترة خمس سنوات تنتهي في 30 أبريل. وقد حققت نفس المحفظة + 2.1 في المائة منذ إنشائها. ومرة أخرى، على الرغم من صعوبة السوق، وتفاقت مع التقلبات قصيرة الأجل، كانت المحفظة النقدية الاستراتيجية مرنة ولا تزال الاستراتيجية المستخدمة تسير على الطريق الصحيح لتحقيق هدفها طويل الأجل البالغ 2 في المائة وتوفير التمويل لاستحقاقات موظفي الويبو على المدى الطويل على مدى 20 عاماً. معظم تعليقاتي السابقة في المخططين السابقين مذكورة هنا. ولذلك، وحرصاً على الوقت، لن أكرر. ومع ذلك، تجدر الإشارة إلى ثلاث نقاط. أولاً، نعتقد أن الإدارة القوية في إطارنا الاستثماري أمر حاسم لأنها تساعد هذه المنظمة على تحقيق النجاح على المدى الطويل. وفي هذا الصدد، تواصل الويبو استثمار الوقت والموارد في تطوير نضجنا في هذا المجال. ثانياً، عند الاستثمار، من المعروف أن الأداء السابق قد لا يكون مؤشراً جيداً للعوائد المستقبلية. ما يتنبأ بأداء الاستثمار بشكل موثوق، هو الرسوم التي يتقاضاها مديرو الاستثمار لدينا. وفي هذا الصدد، نعتقد الويبو أن إدارة التكاليف الناشئة عن المعاملات والسمسة والوصي والخدمات الاستشارية وإدارة الاستثمارات هي مفتاح نجاح استثماراتنا. وثالثاً، أخيراً، تقلبات السوق أمر لا مفر منه. من المتوقع حدوث مطبات على طول المسار، بالنظر إلى جميع التيارات المتقاطعة التي تؤثر على الأسواق المالية العالمية. ومحافظ الويبو، بوصفها مستثمرين عالميين، ليست محصنة ضد هذه التيارات المتقاطعة. ومع ذلك، فإن استثمارات الويبو هي للأجلين المتوسط والطويل. خلال هذا الوقت، نتوقع أن تعمل استثماراتنا بشكل جيد، وفي سنوات أخرى قد تنخفض استثماراتنا. وعلى الرغم من أن هذا الأخير مؤسف، إلا أنه ليس شيئاً يدعو للقلق شريطة أن نستمر في تحقيق العائد المستهدف المتوقع خلال الأفق الزمني المتوقع. وفي هذا الصدد، أظهرت استراتيجياتنا مرونتها، ومن المتوقع أن تستمر في تحقيق أهدافها في الفترات المقبلة. ومن وجهة نظر الويبو، كان الوقت المهم دائماً في السوق وليس توقيت السوق. وبهذا أختتم عرضي. أشكركم على استماعكم، وأشكركم على اهتمامكم. ونتطلع مع زملائي إلى تلقي تعليقاتكم أو أسئلتكم، إن وجدت.

198. الرئيس: أشكر المتكلمين على بياناتهم، وأفتح الباب الآن للوفود للتدخل. واسمحوا لي أن أعطي الكلمة لممثل هولندا الموقر، منسق المجموعة بـ.

199. وفد هولندا (مملكة -): تود المجموعة بـ أن تشكر الأمانة على عرضها، الذي يؤكد مرة أخرى، أنه في ظل المناخ الجيوسياسي الحالي، لا يمكن اعتبار نتائج الاستثمار أمراً مفروغاً منه. ونحن مقتنعون بأن استراتيجية الويبو تبدو مرنة. ومع ذلك، فإننا نأخذ علماً بتوصية المدقق الخارجي بتعزيز المعلومات المتاحة بشأن أداء الاستثمار.

200. وفد إيطاليا: نقر بأن نتيجة الاستثمار لعام 2023 تحققت في عام شهد نمواً عالمياً معتدلاً، وسياسات نقدية تقييدية، وإخفاقات البنوك في أوائل عام 2023، ومخاطر جيوسياسية هائلة. كانت التوقعات بشأن التضخم ورد فعل السياسة النقدية تقود الأسواق المالية. دخل الاقتصاد العالمي عام 2023 بقرارات تضخم عالية، ولكن مع وجود مؤشرات للعديد من البلدان على أن التضخم قد يكون قريباً من مستويات الذروة. تواصل البنوك المركزية ربط الظروف المالية بشكل كبير. على مدار عام 2023، زاد البنك المركزي الأوروبي (ECB) معدل تمويله بنقطتين مئويتين من 2.5 إلى 4.5 في المائة في سبتمبر، ثم توقف مؤقتاً. قام بنك الاحتياطي الفيدرالي الأمريكي، الذي بدأ الدورة في وقت سابق، بزيادة سعر بدء الصندوق الفيدرالي بمقدار نقطة مئوية أخرى بحلول يوليو. على خلفية الارتفاع الحاد في أسعار الفائدة، تباطأ النمو الاقتصادي، ولكن بدرجة أقل مما كان متوقعاً في بداية العام. تمكنت معظم المناطق الاقتصادية من تجنب الهبوط الحاد بدعم من الطلب الاستهلاكي المرن في أسواق العمل القوية. وبشكل عام، من المتوقع أن ينمو الاقتصاد العالمي بنسبة 3.1 في المائة في عام 2023، وهو أقل بنسبة 0.4 في المائة مما كان عليه في عام 2022، وأقل بكثير من المتوسط التاريخي البالغ 3.8 في المائة. أنا أتحدث عن جائحة ما قبل جائحة كوفيد-19. وكان أداء الاقتصادات الصاعدة والنامية عموماً أفضل من أداء نظيراتها المتقدمة، بمعدل نمو مستقر بلغ 4.1 في المائة. كان أداء أسواق الأسهم الواسعة جيداً للغاية. سجل مؤشر STOXX Europe 600 عائداً بنسبة 16.5 في المائة، وسجل مؤشر S&P 500 عائداً مثيراً للإعجاب بنسبة 26.3 في المائة. باختصار، تبين أن عام 2023 كان عاماً جيداً جداً للأسواق المالية وصناديق الاحتياطي الرئيسية. أما الصناديق ذات المخاطر المتوسطة التي تنتمي إلى منظمات دولية مماثلة للوبو، فقد حققت أكثر من 13 في المائة في حين كان المعيار دائماً أعلى من متوسط العائد البالغ 11 في المائة، وأشير مرة أخرى إلى أداء الصناديق من قبل منظمات دولية مماثلة لنفس الأغراض. نحن لا نتحدث عن أغراض المضاربة البحتة، بالطبع، ولكن من أجل تغطية قائمة الالتزامات والضروريات النقدية، في خمس و10 و20 سنة أعلى من 5 في المائة. بعد قولي هذا، نود أن نعرف ما إذا كنت تفكر في تخصيص أصول مختلفة من أجل زيادة الأداء.

201. وفد تايلند: أود أن أثنى على فريق الويبو المسؤول عن استثمار رأس المال. نحن نتفهم أن العمل يجب أن يكون أكثر صعوبة خلال السنوات العديدة الماضية بسبب عدم اليقين الجيوسياسي والمنافسة الاقتصادية. لدى العديد من الأسئلة التي أود طرحها من العرض التقديمي. وفي ما يتعلق بالتنوع وإدارة المخاطر، كيف تقيم الويبو وتدير المخاطر المرتبطة باستثماراتها في الأسواق الناشئة والعقارات؟ وفي ما يتعلق بتوقعات السوق العالمية، كيف تخطط الويبو لتعديل استراتيجيتها الاستثمارية استجابة لمسار التضخم هذا، وارتفاع سعر الفائدة المحتمل؟



202. الرئيس: أشكركم على بيانكم. لا أرى أي طلبات لأخذ الكلمة، وبما أنه تم طرح بعض الأسئلة، أود أن أطلب إلى الأمانة العامة أن تعد ردودها على الأسئلة. أعطنا خمس دقائق. أعطي الكلمة لمدير شعبة الشؤون المالية لتنسيق عملية الرد على الأسئلة باسم الأمانة العامة.

203. الأمانة: لدى زميلي، أمين خزانة شعبة الشؤون المالية، جميع الإجابات على الأسئلة، ولذلك سأترك الكلمة له.

204. الأمانة: سأبدل قصارى جهدي للإجابة بالترتيب الذي وردت به الأسئلة. لكن أولاً، شكراً لك على أسئلتك. أعتقد أن السؤال الأول كان من مندوب هولندا الموقر في ما يتعلق بالمدققين الخارجيين، وكيف يمكننا تعزيز المعلومات والتعبير عن البيانات المالية لإظهار استثماراتها. أعتقد أنه ليس لدينا أي مشاكل مع هذا بمعنى أنه يمكننا توفير المزيد من اللحوم في الملاحظات. يمكننا تضمين أشياء مثل معيارنا القياسي لكل فئة أصول ويمكن تضمين إفصاحات إضافية في البيانات المالية لإعداد التقارير المستقبلية. وأعتقد أن ذلك يمكن أن يعزز بسهولة الطريقة التي نعبّر بها عن تقاريرنا في البيانات المالية المتعلقة بمجالات أنشطتنا الاستثمارية. كان هناك سؤالان من مندوب إيطاليا. ربما سأبدأ بمقارنة أنفسنا، أداء محافظ الويبو الأساسية والاستراتيجية على حد سواء مع الأداء من الصناديق من الوكالات الأخرى. وأعتقد أن أحد أول الأشياء التي نحتاج إلى الاعتراف بها هو أن أداء محافظ الويبو، سواء الأساسية أو الاستراتيجية، يتم التعبير عنه بالفرنك السويسري. من الصعب جداً مقارنة أنفسنا بالمحافظ التي قد تكون مقومة بعملات أخرى لأن أسعارها الخالية من المخاطر أعلى بكثير. وسيؤدون عروضهم في مناطق الشمال التي تبلغ نسبتها خمسة أو ستة في المائة. ولكن عندما نقارن بالفرنك السويسري، فإنه مختلف بطبيعته. نحن الفرنك السويسري مقرها. لقد ذكرت أننا أشرنا مستشارين استثماريين جدد، مقاييس PPC، التي انضمت إلينا للتو. نحن قادرون على قياس أنفسنا بصناديق متشابهة جداً مقومة بالفرنك السويسري، وصناديق التقاعد بالفرنك السويسري في الكون الذي لدينا، ونحن متشابهون للغاية من حيث عوائدنا والمخاطر التي نتحملها. العوائد التي نحصل عليها قابلة للمقارنة إلى حد كبير مع صندوق الفرنك السويسري في سويسرا. في الواقع، أعتقد أن الربع الأول من هذا العام، نحتل في الربع الأول على معيار المقارنة الذي لديهم، وفي غضون خمس سنوات، نحتل المرتبة في الربع الثاني من حيث الأداء، عندما نفحص أنفسنا بصناديق مماثلة مقرها الفرنك السويسري. من حيث قدرتنا على زيادة العائد المستهدف، لزيادة أدائنا من خلال تخصيص الأصول المختلفة، فإن أحد الأشياء التي يمكننا القيام بها العام المقبل هو دراسة ALM التي سنقوم بها في عام 2025، والتي تحدد العوائد المستهدفة التي قد نحتاجها، لتحقيق أهدافنا لتوفير التمويل لفائدة موظفينا على المدى الطويل. هذه إحدى الفرص التي سنراجعها فيما إذا كان تخصيص أصولنا يحتاج إلى تعديل أو تغيير، وما هي العوائد المستهدفة التي ستكون كافية بالنسبة لنا لتوفير تمويل طويل الأجل. ومن المؤكد أنه في ما يتعلق بمسألة ما إذا كنا ننظر في مخصصات مختلفة، أو ما هي الأصول التي سنستثمر فيها، فإن الفرصة ستتاح عندما تشرع المنظمة في دراسة إدارة الأصول والخصوم التي ستدفعنا إلى مراجعة توزيعنا الاستراتيجي للأصول، وكذلك عوائدنا المستهدفة. وفي ما يتعلق بأسئلة مندوب تايلند الموقر، أعتقد أن هناك ثلاثة أسئلة. أولاً في ما يتعلق بكيفية إدارة المخاطر في مجال سندات الأسواق الناشئة والعقارات. تم تضمين هاتين الفئتين من الأصول في مزيج الأصول لدينا بسبب التنوع والدخل الذي يقدمونه للمحفظة. مرة أخرى، فهي جزء من اعتبارات تخصيص الأصول لدينا حيث نختار فئة الأصول التي نعتقد أنها ستمكننا، من خلال المحفظة النقدية الأساسية والاستراتيجية، من الحصول على أفضل احتمال للنجاح، لتحقيق هدفها. إن مخاطر المحفظة، التي تشمل الأسواق الناشئة والعقارات، كلها جزء من الاعتبار، حيث ناقشنا ما هو التوزيع الاستراتيجي للأصول. مرة أخرى، عندما يتعلق الأمر بالمحفظة النقدية الاستراتيجية، فإن الفرصة هي أيضاً في العام المقبل لمراجعتها، ولكن في أي وقت، يواصل المجلس الاستشاري مراجعة استراتيجيتنا، وهي المخاطر التي تدخل في الاستراتيجية في الاجتماعات ربع السنوية التي نعقدتها كجزء من اختصاصات ACI. كان هناك سؤال حول التضخم وكيف نتكيف مع التضخم. من المؤكد أن ارتفاع الأسعار في جميع أنحاء العالم يشكل مصدر قلق بالنسبة لنا، ونحن نواصل مراقبة تطور التضخم في سويسرا، سواء كان راسخاً في سويسرا. إذا تأملت العام الماضي عندما كانت معدلات التضخم أعلى من خمسة في المائة أو كانت قريبة من 10 في المائة في كل مكان آخر في العالم، فإن التضخم كان أقل بقليل من ثلاثة في المائة في سويسرا. ولا يبدو، في هذه اللحظة، راسخاً في النظام. لكن ACI يواصل مراقبة تطور التضخم وما يعنيه لاستراتيجيتنا، من حيث ما إذا كان ينبغي لنا أن ننظر إلى عوائد حقيقية أو عوائد اسمية. هذا شيء هو جزء من نظرنا ونحن نطور استراتيجيتنا للنقد الاستراتيجي عندما نراجعها العام المقبل. أعتقد أنه كان هناك سؤال حول ما تعنيه المعدلات الأعلى المتوفرة بشكل عام في السوق بالنسبة لنا. إن التحول من أسعار الفائدة السلبية إلى الإيجابية في سويسرا هو تحول عميق بمعنى أنه خلال السنوات السبع الماضية قبل عام 2022، كنا نعمل في ظل نظام أسعار الفائدة السلبية، وهو أمر صعب للغاية. تسمح لنا أسعار الفائدة المرتفعة باتباع مسار أكثر راحة لإزالة المخاطر من محفظتنا، لتحقيق هدفنا. وقد اتخذت اللجنة إجراءات لتمكيننا من القيام بذلك، وهو ما يقلل أساساً من مخاطرتنا، من أجل تحقيق أهدافنا. لذلك، مرة أخرى، في ظل بيئة أسعار الفائدة المرتفعة، نحن قادرون على الاستفادة من ذلك وإزالة المخاطر من محافظتنا وفقاً لذلك لتحقيق أهدافنا. أعتقد أن هذه كانت الأسئلة الوحيدة التي تلقيتها. أأمل أن يكون ذلك كافياً. يرجى إعلامي إذا كانت هناك حاجة إلى مزيد من التوضيح.

205. الرئيس: أشكركم على التوضيحات التي قدمتموها. وأود أن أسأل عما إذا كان أي وفد يود أن يأخذ الكلمة للرد. لا أرى أي طلب لأخذ الكلمة. هل يمكننا بعد ذلك المضي قدماً في إغلاق هذا البند من جدول الأعمال حيث لا يلزم اتخاذ أي إجراء من لجنة البرنامج والميزانية؟ تقرر ذلك. هذا البند من جدول الأعمال مغلق.

(ت) وضع تسديد الاشتراكات في 30 أبريل 2024

206. استندت المناقشات إلى الوثيقة WO/PBC/37/10.

207. الرئيس: ننتقل إلى البند 11(ج) من جدول الأعمال، والوثيقة المرجعية هي الوثيقة WO/PBC/37/10، وهي حالة تسديد الاشتراكات في 30 أبريل 2023. أعطي الكلمة مرة أخرى لمدير شعبة الشؤون المالية لأخذ الكلمة وعرض هذا البند.

208. الأمانة: تقدم هذه الوثيقة تفاصيل عن حالة مدفوعات الاشتراكات حتى 30 أبريل 2024، بما في ذلك معلومات عن المتأخرات في الاشتراكات السنوية، وفي المدفوعات لصناديق رأس المال العامل. وفيما يلي التبرعات المدفوعة منذ صدور الوثيقة وحتى تاريخ اليوم: فانواتو - 2,849 فرنك سويسري، اليابان - 1,139,475 فرنك سويسري، مالي - 1,474 فرنك سويسري، بليرز - 2,849 فرنك سويسري، الغابون - 126 فرنك سويسري، كوت ديفوار - 21 فرنك سويسري، النيجر - 21 فرنك سويسري، لوكسمبورغ - 45,579 فرنك سويسري، جمهورية كوريا - 426,372 فرنك سويسري، ألمانيا - 135,668 فرنك سويسري، فرنسا - 299,544 فرنك سويسري، جمهورية لاوس الديمقراطية الشعبية - 1424 فرنك سويسري، جامايكا - 2849 فرنك سويسري، واليونان - 102,554 فرنك سويسري. شكرًا جزيلًا على اهتمامكم. يسعدني أن ألقى أسئلة حول هذا الموضوع.

209. وفد فرنسا: أود أن أغتنم هذه الفرصة لأعرب لكم وللجنة البرنامج والميزانية عن ثقتنا الكاملة في قيادة هذه المناقشة هذا الأسبوع. أود فقط إجراء تصحيح بقدر ما تم الإعلان عنه. لقد دفعت فرنسا مساهمتها بالفعل وهذا خطأ.

210. الأمانة: نعم، لقد دفعت فرنسا مساهمتها. تم إعداد الوثيقة اعتبارًا من نهاية أبريل 2024، وبالتالي فإن تفاصيل المساهمات التي قرأتها للتو هي مساهمات تم دفعها منذ ذلك التاريخ. لذلك، يجب دفع المساهمة من فرنسا بعد 30 أبريل 2024. إذا كان هذا غير صحيح، فيرجى إبلاغي بذلك.

211. أحاطت لجنة البرنامج والميزانية علماً بمضمون "وضع تسديد الاشتراكات في 30 أبريل 2024" (الوثيقة WO/PBC/37/10).

## البند 12 التقرير السنوي عن الموارد البشرية

212. استندت المناقشات إلى الوثيقة WO/PBC/37/INF/1.

213. الرئيس: زملائي الأعزاء أعتقد أنه يمكننا الآن الانتقال إلى البند التالي من جدول الأعمال لهذا اليوم، وهو البند 12 من جدول الأعمال ووثيقة "التقرير السنوي عن الموارد البشرية" المقدمة إلى لجنة البرنامج والميزانية للعلم وفقًا للقرار الذي اتخذته لجنة البرنامج والميزانية في دورتها في سبتمبر 2012، عندما "طلبت تقديم التقرير السنوي للموارد البشرية إلى لجنة التنسيق أيضًا في المستقبل إلى الخريف". لتتذكر فيها. "ولا يلزم اتخاذ أي قرار من قبل لجنة البرنامج والميزانية. أدعو الآن السيدة أديلايد باربييه من الأمانة العامة إلى عرض هذا البند.

214. الأمانة: السيد الرئيس، المندوبون الموقرون، يسرني أن أقدم التقرير السنوي عن الموارد البشرية (الوثيقة WO/PBC/37/INF/1) كوثيقة إعلامية إلى هذه اللجنة. وسيقدم هذا التقرير السنوي إلى لجنة الويبو للتنسيق لتتذكر فيه خلال جمعيات الدول الأعضاء في الويبو في يوليو 2024. وهي تغطي الفترة من 1 يناير إلى 31 ديسمبر 2023، وتشمل جميع مسائل الموارد البشرية التي تتطلب تقديم تقارير إلى لجنة الويبو للتنسيق، فضلاً عن لمحة عامة عن السياسات والمبادرات والأنشطة المتعلقة بالموارد البشرية التي تهتم الدول الأعضاء. تمر الويبو حاليًا بتحول كبير للتكيف مع مشهد الملكية الفكرية المتغير باستمرار ولتلبية احتياجات الدول الأعضاء والمجتمع العالمي بشكل أفضل. وتعد استراتيجية المنظمة للموارد البشرية للفترة 2022-2026 أساسية لهذا الجهد. نحن نسعى جاهدين لضمان أن القوى العاملة مجهزة لخدمة أصحاب المصلحة لدينا، ودفع الابتكار ودعم أهداف العمل. تظهر نقطة منتصف الطريق في تنفيذ الخطة الاستراتيجية للأجل المتوسط (MTSP) واستراتيجية الموارد البشرية تحولًا في المنظور، مع الاعتراف بأن إدارة الأفراد هي مسؤولية مشتركة، بدعم من إدارة الموارد البشرية (HRMD). وهذا التغيير محوري في تيسير رحلة الويبو نحو تحقيق أهدافها. مع تطور الموارد البشرية (HR) إلى وظيفة أكثر استراتيجية، أصبحت مفيدة في إشعال البرامج والعمليات للاحتفاظ بالمواهب ودعم أهداف العمل. يعد تعزيز قدرات الإدارة في مجالات مثل تحليلات البيانات والتخطيط الاستراتيجي للقوى العاملة وإدارة التغيير أمراً بالغ الأهمية لدفع الابتكار والتكيف مع التغيير التنظيمي. اسمحو لي أن أطلعكم على ست نقاط حاسمة في رحلتنا نحو التحول: (1) الثقافة: تؤدي الثقافة دوراً محورياً في تحول الويبو، حيث تعمل كجوهر للمنظمة تشكل القيادة والممارسة والتحويلات العقلية. إن اتباع نهج شامل للتغيير الثقافي، بما في ذلك برامج التدريب على القيادة، واستطلاعات مشاركة الموظفين، والنهج المعاد تعريفه لإدارة الأداء، يشكل تدريجياً التحول الثقافي المطلوب. (2) خفة الحركة / التغيير التنظيمي في بيئة ديناميكية: تعمل خفة الحركة، مدفوعة بالعمل الجماعي الأفقي والهياكل القابلة للتكيف، على تحسين الأداء وتعزيز مشاركة الموظفين. إن تحول الويبو نحو نموذج السوق الذي يمكن الفرق الأفقية يمكن من صنع القرار والتواصل ونقل المعرفة وهو أمر حاسم للتحول الثقافي. وتضمن الويبو أن تظل المنظمة ملائمة للغرض. وهذا يعني تطوير عملياتنا واستراتيجيتنا وهياكلنا. كما يتطلب تحسين مهارات القوى العاملة

الحالية وإعادة صقل مهاراتها بالإضافة إلى اكتساب مواهب جديدة والاستفادة من التكنولوجيا. تعمل الاستثمارات في الذكاء الاصطناعي (الذكاء الاصطناعي) ومشاريع التكنولوجيا على تحديث الخدمات والعمليات وتبسيط العمليات وزيادة الكفاءة. يتطلب التنقل في المشهد الديناميكي إعادة تعريف تخطيط القوى العاملة، وتعزيز التنوع، وتعزيز تكافؤ الفرص للنمو. كما أن ضمان توفر المهارات المناسبة في المكان المناسب والوقت المناسب أمر بالغ الأهمية أيضًا. ويؤكد تركيز الويبو على التنقل والتنوع وتنشيط المهارات وتكوين الكفاءات التزامها بالقدرة على التكيف والابتكار. (3) إدارة الأداء: تتطور إدارة الأداء في الويبو نحو نهج قائم على الحوار، مع إعطاء الأولوية للتغذية الراجعة والنمو. ولم تؤد سياسة الويبو الجديدة لإدارة الأداء، التي من المتوقع أن تتطور أكثر، إلى إعادة تركيز إدارة الأداء فحسب، بل خففت من نهجنا. (4) رفع المهارات / إعادة المهارات. والجهود الرامية إلى إعادة صقل مهارات القوى العاملة وصقل مهاراتها، إلى جانب مبادرات مثل سياسة المساواة بين الجنسين المنقحة والمعززة وتنفيذ استراتيجية الويبو الأولى للإعاقة والإدماج، تعزز الشمولية والاحتفاظ بالمواهب. وعملت الويبو على بناء الأساس لاعتماد نهج تدريبي أكثر استراتيجية، بما في ذلك مصفوفات التعلم والتطوير، التي وضعتها أكاديمية الويبو وإدارة الموارد البشرية بالتعاون الوثيق مع مجالات العمل. ويمهد ذلك الطريق للتعلم المستمر وتنمية المهارات لدعم النمو الفردي ومهمة الويبو الأوسع نطاقًا. (5) التنوع والشمول: تشير الدراسات إلى أن المنظمات المتنوعة والشاملة تعمل بشكل أفضل، وهي أكثر ابتكارًا وديناميكية وتؤدي إلى الاحتفاظ بالمواهب بشكل أفضل. تدرك الويبو أهمية التنوع وتظل ملتزمة التزامًا راسخًا بتعزيز التنوع في قوتها العاملة. ويسلط الكشف عن خطة عمل التنوع الجغرافي (GDAP) في يوليو 2023 للجنة الويبو للتنسيق الضوء على التزام الويبو بالعمل مع الدول الأعضاء لزيادة التمثيل الجغرافي بين الموظفين. ومع ذلك، علينا أن نضع في اعتبارنا أن الويبو منظمة صغيرة نسبيًا، وبالتالي فإن معدل التغيير السنوي متواضع نسبيًا. اعتبارًا من عام 2026، يمكن أن تساعد الزيادة في حالات التقاعد في تسريع هذه العملية إذا عملت الدول الأعضاء معنا لبناء خطوط أنابيب المواهب. ونبدأ مشروعًا رائدًا بشأن الوظائف في مجال الملكية الفكرية مع ثلاث دول أعضاء. (6) الرفاهية: كجزء من تعزيز تجربة الموظف الراحية، تعطي الويبو الأولوية لمواءمة إدارة المواهب ومبادرات المشاركة واحترام مكان العمل. وتأكيدًا على الصحة النفسية والرفاه، تنفذ المنظمة بنشاط مبادرات لضمان بيئة داعمة وشاملة لجميع الموظفين. وتعكس مشاركة الويبو في وضع وتنفيذ استراتيجية الأمم المتحدة للصحة العقلية والرفاه هذا الالتزام.

215. الرئيسة: أشكر سيدي المدير على بيانك. وأعطي الكلمة الآن لمداخلات الدول الأعضاء. ووفقًا للممارسة المعتادة، ستعطي الكلمة أولًا لمنسقي المجموعات. أعطي الكلمة لممثل بولندا الموقر، منسق مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق.

216. وفد بولندا: شكرًا حضرة الرئيس. وبالنيابة عن مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق، أود أن أتقدم بالشكر إلى إدارة الموارد البشرية على جميع المعلومات الواردة في تقرير الويبو السنوي عن الموارد البشرية كما ورد في الوثيقة WO/PBC/37/INF/1. في البداية، اسمحوا لي أن أشدد على أن النهوض بإدارة الموارد البشرية، بغية تغيير الاختلال الجغرافي غير المؤاتي، لا يزال يمثل أولوية لهذا الفريق. وحقيقة أن التقرير قد أتيح لأعضاء الويبو في مثل هذه المهلة القصيرة يجعل من الصعب للغاية دراسة المعلومات وتحليل الاتجاهات وكذلك ضمان إجراء حوار عالي الجودة مع أمانة الويبو بشأن هذه المسألة ذات الصلة. ونتقدم مرة أخرى بطلبنا بنشر جميع الوثائق المهمة لمناقشتنا في الوقت المناسب خلال لجنة البرنامج والميزانية وكذلك لجنة التنسيق. كما نعرب عن شكرنا لمديرة إدارة الموارد البشرية، السيدة أديلايد باربييه، على تنظيم الجلسات الإعلامية بين اجتماعات لجنة البرنامج والميزانية ولجنة التنسيق وعلى عرض اليوم. ووجدنا فيها فرصة قيمة لإجراء مناقشات موضوعية. السيد الرئيس، تقرر مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق بالجهود التي تبذلها إدارة الموارد البشرية بهدف إدخال التغييرات الضرورية والحاسمة في سياسات الموارد البشرية. نرحب بحقيقة أن بعضها قد تم تصوره في عام 2023، بهدف تنفيذه في السنوات القادمة. ونتطلع إلى التعاون مع أمانة الويبو لضمان إحراز تقدم فعال وكاف في بعض المبادرات القيمة، استنادًا إلى استراتيجية الموارد البشرية للفترة 2022-2026 والخطة الاستراتيجية متوسطة الأجل وخطة العمل الأخيرة للتنوع الجغرافي. وتستند مشاركة مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق إلى حقيقة أنه على الرغم من الجهود المبذولة، لا تزال مجموعتنا ممثلة تمثيلاً ناقصاً في الويبو. ولا يعكس هذا الوضع غير المؤاتي ديناميات تنمية نظم الملكية الفكرية في جميع أنحاء المنطقة، مما يحقق نموًا مؤسسيًا واقتصاديًا كبيرًا وواضحًا. وفي رأينا أن خبرة المهنيين من منطقة أوروبا الوسطى والبلطيق توفر رصيدا فريدا لاستخدام الملكية الفكرية في التحول الاجتماعي والاقتصادي فضلاً عن الاستفادة من الملكية الفكرية من أجل النمو والتنمية. ولهذا السبب بالذات، فإن حقيقة أن مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق لا تزال ممثلة تمثيلاً ناقصاً، في حين أن بعض أعضاء مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق، في مجموعة البلدان الـ 71 دون أي تمثيل في أمانة الويبو، تظل سببا للقلق العميق. لقد درسنا جميع البيانات والمعلومات الواردة في التقرير بالإضافة إلى كتيب الموارد البشرية المشار إليه في التقرير. وعلى الرغم من أن قدرا كبيرا من البيانات الواردة في التقرير قيمة ويوضح بعض التقدم الإيجابي، ترى مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق أن هناك حاجة إلى استكمال المعلومات بشكل أفضل لتحديد التحديات المتعلقة بالتمثيل الناقص المستمر في التوظيف في الويبو وتحديدها ومعالجتها بفعالية مما قد يعيق التنفيذ الفعال لعملية توظيف شاملة ومتوازنة. أولاً، نحن ممتنون لعرض البيانات المجمعة المتعلقة بالتوزيع الجغرافي للوظائف على النحو المبين في الرسم البياني في الصفحة 7 من التقرير، ومع ذلك، وكما ذكر سابقاً بالنسبة لمجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق، من المهم أن نتلقى تفصيلاً للمعلومات الخاصة بمنطقة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق. والبيانات المتراكمة المقدمة عن أوروبا الشرقية والوسطى بأكملها وآسيا الوسطى ليست مفيدة بما فيه الكفاية لأعضاء منطقتنا ولا تسمح بإجراء تحليل متبصر لاتجاه التغيير. ولذلك، نطلب إلى الأمانة العامة تزويدنا ببيانات خاصة بمنطقة مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق. ثانياً، يشير الطلب نفسه إلى التوزيع الخاص بهيكل مجموعات العمالة، وعدد المتقدمين وكذلك المرشحين المختارين، مع تقسيم الأفراد الداخليين والخارجيين الذين يتم اختيارهم. فعلى سبيل المثال، في ما يتعلق بعدد الطلبات على النحو المبين في التقرير، تأتي المعلومات المتعلقة بربع الطلبات في المنطقة المجمعة من بلد واحد، وعدم كوننا أعضاء في مجموعتنا، يجعل من الصعب، إن لم يكن من المستحيل، دراسة البيانات

ومسار التغيير. هذه المعلومات ضرورية لأعضاء مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق لفهم أفضل والمشاركة في جهود إضافية لزيادة تشجيع الطلبات المقدمة من الخبراء والمهنيين من منطقتنا. وبالمثل، ينبغي أن يتيح لنا توزيع البيانات في سياق هيكل التوظيف أن نفهم بشكل أفضل ما إذا كان هناك أي تقدم في معالجة مسألة عدم كفاية تمثيل مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق في المناصب العليا في الويبو. ونكرر طلبنا إلى إدارة الموارد البشرية تزويدنا بالمعلومات المفصلة في ما يتعلق بعدم نجاحها الواضح لمرشحي مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق في المرحلة النهائية من الاختيار. وتبين البيانات الواردة في الجدول الوارد في الصفحة 12 من التقرير عدم إحراز تقدم في معالجة هذه الحالة. ولا يزال هذا التحدي، الذي تم تحديده في الماضي، يشكل عبئا خطيرا ومصدرا لتثبيط عزيمة المهنيين من منطقتنا. ولذلك، نطلب مرة أخرى من أمانة الويبو تحليل هذه المسألة المحددة، استناداً إلى الملفات، وتزويدنا بمعلومات ملموسة بشأن مصدر المشكلة، وهي الخطوة الأولى لإيجاد حلول فعالة. ونحن ممتنون للأمانة على جميع الأنشطة المتعلقة بتنفيذ خطة عمل التنوع الجغرافي، التي نرى أنه ينبغي اعتبارها عنصراً رئيسياً في استراتيجية الويبو للتوظيف. وبهنا أن نتلقى معلومات أكثر تفصيلاً من الأمانة بشأن التحولات في الهيكل الجغرافي لتوظيف الويبو، كما هو مبين في الفقرة 27 من التقرير (أي انخفاض عدد الموظفين من أوروبا الغربية). نود أن نعرف البلدان والمناطق التي استفادت أكثر من هذا التغيير. ونشكر الأمانة العامة على تزويدنا بتوزيع المرشحين داخلياً وخارجياً في ختام عمليات التوظيف من خلال 91 فرصة عمل في الفترة المشمولة بالتقرير. نود أن نستكشف هذه الديناميات بشكل أكبر، من خلال تلقي معلومات حول عدد المرشحين الداخليين الذين تقدموا من خلال الوظائف الشاغرة وكذلك الوظائف التي تم تقديمها للمرشحين الداخليين. وبما أن أعضاء مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق غير ممثلين تمثيلاً كافياً في الويبو، فإن نسبة كبيرة نسبياً من التعيينات بين الموظفين الداخليين، على الأرجح في المناصب العليا، قد لا تقربنا من مواجهة التحدي المتمثل في الهيكل الجغرافي غير المتوازن لتوظيف الويبو. نطلب من إدارة الموارد البشرية تزويدنا بتحديث حول عدد إجراءات إعادة التصنيف التي تم تنفيذها في الفترة المشمولة بالتقرير. وبالإضافة إلى ذلك، تلتمس مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق من الأمانة استكمال التقرير المعد بقائمة مفصلة بجميع الوظائف المشغولة في الفترة المشمولة بالتقرير، ورتبتها، وجنسية المرشح المختار، وبيان علاقة المرشح المختار مع الويبو قبل تعيينه (خبرة خارجية/داخلية، وخبرة غير موظفة في الويبو وما إلى ذلك). وختاماً، حضرة الرئيس، نظراً للتقدم غير المرضي في تحقيق التوازن الجغرافي في توظيف الويبو، فإن مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق ترى قيمة في إطلاق إطار حوار هيكلي للأعضاء المهمتين مع أمانة الويبو مما يسمح بتحديد التحديات ومسحها ومعالجتها بشكل أكثر كفاءة في جميع مراحل عمليات التوظيف التي يمكن أن تقف في طريق ضمان التنفيذ الناجح للتنوع الجغرافي عبر الويبو. كما نقدر زيادة مشاركة لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة وشعبة الرقابة الداخلية في عملية رصد إجراءات التوظيف، الأمر الذي من شأنه أن يعزز الجهود الجماعية والأفقية لضمان تحقيق النتائج المتوقعة من خلال السياسات والاستراتيجيات المعتمدة. ونضم صوتنا إلى صوت كل من قدم الشكر لإدارة الموارد البشرية في الويبو على جهودها الرامية إلى إحداث تغيير نوعي في ضمان التوازن بين الجنسين، فضلاً عن التقدم المحرز في تحسين البيئة وثقافة العمل في الويبو. كما نعترف بعمل فريق الموارد البشرية الذي يهدف إلى حماية معايير الجودة العالية للمنظمة من خلال إدخال برامج واستراتيجيات مختلفة لسياسات التوظيف. ونحن على استعداد للمشاركة البناءة في المناقشات بشأن إدخال مزيد من التعديلات على النظامين الأساسيين والإداريين للموظفين على النحو المبين في التقرير. أشكركم، حضرة الرئيس.

217. وقد كينيا: شكرًا حضرة الرئيس وصباح الخير زملائي. ويشرف كينيا أن تدلي بهذه البيانات بالنيابة عن المجموعة الأفريقية. وتشكر المجموعة الأفريقية الأمانة وفريق الموارد البشرية على إعداد وتقديم التقرير السنوي عن الموارد البشرية الوارد في الوثيقة WO/PBC/37/INF/1. وتلاحظ المجموعة مع التقدير الخطوات المتخذة خلال الفترة المشمولة بهذا التقرير لتحسين التوازن الجغرافي بين القوى العاملة في الويبو. فضلاً عن تحقيق التكافؤ بين الجنسين. ويشمل ذلك تدشين خطة عمل التنوع الجغرافي في عام 2023، والتي تركز على ثلاث ركائز، وهي (1) مشاركة الدول الأعضاء؛ و(2) مشاركة الدول الأعضاء. 2) وتعميم التنوع في جميع جوانب تنظيم الويبو؛ (3) تسريع جهود بناء القدرات. ومن المشجع ملاحظة الزيادة المستمرة في تمثيل المرأة في القوى العاملة في الويبو، ولا سيما في المناصب العليا على مر السنين. ويعكس ذلك التزام الويبو بتحقيق التكافؤ بين الجنسين على جميع المستويات. ومع ذلك، يجب أن تكون حذرة من وجود نسبة مئوية من النساء أعلى بكثير من الرجال في القوى العاملة في الويبو، مما قد يؤدي مرة أخرى إلى اختلالات بين الجنسين. يجب الحفاظ على هذا التوازن الدقيق. ويحيط الفريق علماً أيضاً بتأكيد التقرير أنه في السنوات الخمس الماضية، حدثت إعادة توزيع في التمثيل حيث شهدت أوروبا الغربية انخفاضاً من 41.1 في المائة إلى 37.1 في المائة من القوى العاملة، مقابل التغيرات الإيجابية في المناطق الجغرافية الأخرى. ونرى أن هذه التغيرات لم تكن سوى هامشية، ويشير الاتجاه العام إلى استمرار الوضع الراهن. ولذلك، يجب أن نضاعف جهودنا وأن نواصل العمل بشأن المبادرات التي يمكن أن تساعد على التعجيل بتحقيق التمثيل الجغرافي العادل. ونردد الدعوة إلى مزيد من التمثيل والفرص للتقدم الوظيفي للأفارقة في الويبو، ولا سيما في المناصب العليا في المنظمة. ومما يثير القلق أن حوالي 50 في المائة من الدول الأفريقية الأعضاء ليس لها تمثيل في القوى العاملة في الويبو. نريد أن نسلط الضوء على أن هذا ليس نتيجة لعدم اهتمام الأفارقة، وفقاً للمعلومات المقدمة في التقرير، فإن إفريقيا لديها أكبر عدد من المتقدمين بهامش كبير. ويساور الفريق القلق لأنه على الرغم من تقديم أكبر مجموعة من مقدمي الطلبات، فإن عدد المرشحين المختارين لا يزال أقل من عدد المناطق الأخرى. وفي حين أن زيادة المشاركة القطرية وتحسين آليات إعداد المرشحين قد يساعدان، فإننا نشعر بأن هناك افتقاراً إلى الوضوح في عملية اختيار المتقدمين، لا سيما في المرحلة النهائية من التوظيف. وفي ضوء ما تقدم، نود أن نعلق الأمانة العامة على ما يلي: (1) عدم التوازن في عدد المرشحين الأفارقة الذين وصلوا إلى عملية الاختيار النهائية، مقابل العدد الكبير من المتقدمين؛ و(2) عدم التوازن في عدد المرشحين الأفارقة الذين وصلوا إلى عملية الاختيار النهائية، مقابل العدد الكبير من المتقدمين؛ و(2) عدم التوازن في عدد المرشحين الأفارقة الذين وصلوا إلى عملية الاختيار النهائية، مقارنة بالعدد الكبير من المتقدمين؛ و(2) عدم التوازن في عدد المرشحين الأفارقة الذين وصلوا إلى عملية الاختيار النهائية، مقابل العدد الكبير من المتقدمين؛ و(2) عدم

التوازن في عدد المرشحين الأفارقة الذين وصلوا إلى عملية الاختيار النهائية، مقابل العدد الكبير من المتقدمين؛ و(2) عدم التوازن في عدد (2) إمكانية الشروع في خطوط عمل بديلة، بما في ذلك إمكانية البحث عن الكفاءات في البلدان والمناطق الممثلة تمثيلاً ناقصاً بشكل صارخ لتحديد مجموعة متنوعة من المتقدمين أو الوظائف الشاغرة؛ و(3) إمكانية تضمين دليل الكفاءة بشأن التوظيف للمتقدمين الذين قد يحتاجون إلى هذه المعلومات لتسهيل الإنصاف في التنافس على الوظائف المقابلة. وتأمل المجموعة الأفريقية أن تكون الاتجاهات الإيجابية في التنوع الجغرافي أكثر وضوحاً في المستقبل لتمكين الويبو من التفكير بشكل أفضل في مستقبل الأشخاص الذين تخدمهم. شكرًا جزيلاً، حضرة الرئيس.

218. وفد إيران (الجمهورية الإسلامية): شكرًا حضرة الرئيس. يشرفني أن أدلي بهذا البيان نيابة عن مجموعة آسيا والمحيط الهادئ. وتحيط المجموعة علمًا بالتقرير السنوي عن الموارد البشرية الوارد في الوثيقة WIPO/PBC/37/INF/1. ونحن ممتنون للسيدة باربييه وفريقها على إعداد وعرض التقرير، الذي يتضمن معلومات وتقدمًا المحرز نحو تحقيق أهداف التوظيف. فضلًا عن لمحة عامة عن سياسات المنظمة واستراتيجياتها وأنشطتها المتعلقة بالموارد البشرية. وتشدد مجموعة آسيا والمحيط الهادئ على أهمية التمسك بمبادئ الشفافية والمساءلة في جميع جوانب ومراحل إدارة الموارد البشرية. ونعتقد أن التمثيل الجغرافي آلية عادلة لضمان الشفافية والكفاءة، ومن خلال إعطاء الأولوية للتنوع الجغرافي وتمثيل المجموعات على مستوى كل بلد على حدة، يمكن للويبو أن تعزز الابتكار والإبداع وأن تخدم جمهورها العالمي بشكل أفضل. وتتطلع مجموعة بلدان آسيا والمحيط الهادئ إلى تحسين جهود التواصل مع الدول الأعضاء غير الممثلة والممثلة تمثيلاً ناقصاً لتعزيز التمثيل الجغرافي، لا سيما عندما يتعلق الأمر بالنظر في بعض المناطق، مثل الشرق الأوسط الذي يفتقر إلى التمثيل بشكل كبير في القوى العاملة في الويبو. وفي هذا الصدد، نحث الويبو على التركيز على تلبية احتياجات هذه البلدان وتعزيز إدماجها في المنظمة. ونعتقد أن النتيجة الإيجابية لسياسة الويبو بشأن المساواة بين الجنسين يمكن أن تظل مصدر إلهام للجهود المبذولة بشأن التمثيل الجغرافي. وبالإضافة إلى ذلك، نعتقد أن تعدد اللغات مسألة أخرى ذات أهمية قصوى لمنطقتنا. لتحسين الكفاءة والمساءلة في السياسات المتعلقة بالموارد البشرية، نشجع بقوة إدارة الموارد البشرية (HRMD) على تعزيز والتعاون بشكل أوثق مع إدارة الأمم المتحدة للاستراتيجية والسياسة والامثال وكذلك أقسام الموارد البشرية الأخرى التابعة لوكالات الأمم المتحدة، لتعزيز وتعميم التنوع الجغرافي وتعدد اللغات. ونتطلع إلى مزيد من المناقشات والمداولات بشأن هذه المسائل في الدورة المقبلة للجنة التنسيق ودورة الجمعية العامة. ونحن على استعداد للتعاون مع دائرة إدارة الموارد البشرية لتحقيق الهدف النهائي المتمثل في التمثيل الجغرافي والتنوع في جميع أنحاء المنظمة. شكرًا حضرة الرئيس.

219. وفد هولندا (مملكة -): شكرًا حضرة الرئيس. وبالنيابة عن المجموعة باء، أود أن أشكر الأمانة والسيدة باربييه على عرض التقرير السنوي عن الموارد البشرية. ومن الجيد أن نرى أن الويبو تبذل المزيد من الجهود وتصبح أكثر تنوعاً وشمولاً تحت قيادة المدير العام تانغ، وكيف تسعى الإدارة والموارد البشرية إلى إحداث تغيير ثقافي. ونرحب باستمرار شفافية أولويات الموارد البشرية وممارساتها ونتائجها التي تمكن الويبو من الوفاء بولايتها. ونشكركم أيضًا على زيادة جهود التوعية والتوظيف لاجتذاب المرشحين المؤهلين، بمن فيهم من الدول الأعضاء غير الممثلة. ونشيد بشكل خاص بالخطوات المهمة المتخذة لضمان أن تكون الويبو مكانًا شاملاً وآمنًا للعمل. وملء الشاغل لأمين المظالم دليل هام على ذلك. نشهد حاليًا قوة عاملة يكون فيها ما يقرب من أربعة من كل عشرة موظفين مؤقّتين. هل هناك نسبة مستهدفة معينة لهذا؟ وهل يفسر ارتفاع مستوى الموظفين المؤقّتين، إلى حد ما على الأقل، سبب ارتفاع نفقات الخدمات التعاقدية؟ حضرة الرئيس، مشيرًا إلى أنه في غضون السنوات الـ 10 إلى الـ 15 المقبلة، سيتقاعد 50 في المائة من الموظفين، وارتفاع معدل الموظفين بعقود مرنة يضاعف من شواغلنا. إلى أي مدى الويبو مستعدة لمنع فقدان المعارف المؤسسية والموضوعية؟ وفي ما يتعلق بالسؤال المتعلق بنوع الجنس، لاحظنا الملاحظتين 50 و 41 في تقرير الموارد البشرية - في حين أن أداء النساء أفضل من الرجال بين الخبراء الشباب والزلاء والمتدربين في تلبية متطلبات الوظيفة، فمن المرجح أن يدعى الرجال إلى مرحلة المقابلة وأن يتم اختيارهم. هل يمكن للأمانة أن تشرح الأسباب الكامنة وراء هذه النتائج المختلفة؟ وفي ما يتعلق بالاعتراف بالأداء، نأخذ علمًا بأن الويبو أعادت العمل ببرامجها للمكافآت والتقدير بعد المدخلات الواردة من المشاركين في معتكف الإدارة. ومع ذلك، نفهم أن البرنامج ظل ممولاً في إطار تكاليف الموظفين الأخرى البالغة 1,152,000 فرنك سويسري لبرنامج العمل والميزانية 25/2024 و 23/22 و 1.2 مليون فرنك سويسري في 21/2020. لذلك نرحب بمعلومات إضافية حول كيفية تطور برنامج المكافآت والتقدير من خلال إعادة تقديمه الحالية. الرئيس، نأخذ علمًا بأن هذه الوثيقة ستناقش أيضًا في لجنة التنسيق في يوليو، ونشكركم ونشكر الأمانة على تيسير هذه المناقشة داخل لجنة البرنامج والميزانية. شكرًا حضرة الرئيس.

220. وفد البرازيل: شكرًا حضرة الرئيس. يتشرف وفد البرازيل بأخذ الكلمة باسم مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي. ومن بين السمات الرئيسية للوثيقة WO/PBC/37/INF/1، نود أن نسلط الضوء على الإجراءات والنتائج المتعلقة بالتمثيل الجغرافي والتوظيف على النحو المعروف علينا في التقرير السنوي عن الموارد البشرية. وتعرب مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي عن تقديرها لجهود الويبو في تعزيز التنوع الجغرافي بين موظفيها. ويشير التقرير إلى اتجاهات إيجابية في تعيين موظفين من المناطق الممثلة تمثيلاً ناقصاً بما في ذلك العديد من البلدان داخل مجموعتنا. ويبدو أن هذه الجهود تضمن أن تعكس القوى العاملة في الويبو الطبيعة العالمية للملكية الفكرية وتجلب وجهات نظر متنوعة لعملياتها. ونشيد أيضًا بالمبادرات الرامية إلى تحسين عمليات التوظيف، وجعلها أكثر شفافية وشمولاً. وتساعد هذه التدابير على اجتذاب مجموعة واسعة من المواهب وتعزيز الابتكار وتعزيز فعالية برامج الويبو. ونشجع الويبو على مواصلة إعطاء الأولوية للتمثيل الجغرافي وممارسات التوظيف الشاملة للحفاظ على هذا المسار الإيجابي وتعزيزه. والدول الأعضاء في مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي مدعوة أيضًا إلى تقديم مزيد من التفاصيل بشأن بند جدول الأعمال. شكرًا حضرة الرئيس.

221. وفد الصين: شكرًا حضرة الرئيس. وتود الصين أن تشكر الأمانة على صياغة وإصدار هذا التقرير السنوي عن الموارد البشرية. وقدم التقرير بالتفصيل السياسات والمبادرات والأنشطة المتعلقة بالموارد البشرية. وتقدر الصين النتائج الإيجابية التي تحققت في إدارة الموارد البشرية في الويبو في عام 2023، فضلاً عن الجهود المتسقة المبذولة في مجال التمثيل الجغرافي والمساواة بين الجنسين بين موظفي الويبو، ولا سيما التمثيل الجغرافي. وبتدابير مثل الاجتماعات المتعددة الأطراف للدول الأعضاء لفهم احتياجات وشواغل جميع الأطراف، تتطلع الصين إلى تحسين إيجابي للتنوع الجغرافي ببذل جهود مشتركة بين الأمانة والدول الأعضاء. وأخذت الصين علماً أيضاً بالمشروع التجريبي المشترك مع ثلاثة بلدان الوارد في الفقرة 30 من الوثيقة لبناء مجمع للمواهب. هل بدأ هذا المشروع المشترك بالفعل؟ كيف ستختار الويبو البلدان المشاركة؟ وسنكون ممتنين للغاية لو أمكن للأمانة تقديم مزيد من المعلومات عن هذا البرنامج. شكرًا جزيلًا.

222. وفد الاتحاد الروسي: شكرًا حضرة الرئيس. ونشكر الأمانة العامة على هذا التقرير الرفيع الجودة. ونعتقد أن معايير الاختيار الرئيسية ينبغي أن تكون الكفاءة العالية للمرشحين وكذلك التوزيع الجغرافي العادل. وفي هذا السياق، نود أن نعرب عن شكرنا للأمانة العامة وأن ندعم نهجها الاستباقي نحو تحقيق التوزيع الجغرافي العادل. ونعتقد أنه سيكون من المفيد للويبو، بما في ذلك من خلال مكاتبها في مختلف البلدان، أن تدرس أسواق العمل في المناطق الممثلة تمثيلاً ناقصاً من أجل تحديد واختيار القنوات الأكثر استخداماً لنشر إعلانات الشواغر. ونحن نقدر الإحاطات الإعلامية المنتظمة بشأن الموارد البشرية في الويبو ونأمل أن تستمر هذه الممارسة في المستقبل. ونود أن نؤكد مرة أخرى على أهمية إنشاء بوابة إلكترونية للدول الأعضاء مع تحديثات منتظمة لإحصاءات الموارد البشرية. ومن قبل، كانت الأمانة العامة تتفق معنا في هذا الشأن. نأمل أن نرى هذه الأداة قيد الاستخدام في المستقبل القريب. وبهذه المناسبة أيضاً الاطلاع على آراء الأمانة بشأن أهمية رؤية الأمين العام للأمم المتحدة، التي تحمل عنوان الأمم المتحدة 2.0 بالنسبة للويبو. ما مدى صلة هذه الرؤية بتطوير استراتيجية إدارة الموارد البشرية؟ ونرى أن عدداً كبيراً من المبادرات الواردة في رؤية الأمين العام يمكن أن تتماشى مع نوايا الأمانة العامة لتعزيز ما يسمى بالقوى العاملة التي تركز على المستقبل، لا سيما مع معالجة البيانات الضخمة واستخدام العلوم السلوكية. وقد طلبنا من الأمانة العامة إبلاغنا بتفاعلها مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى في إطار مجلس الرؤساء التنفيذيين للأمم المتحدة المعني بالتنسيق. ما هي الاتجاهات التي يحتمل أن تؤثر على إدارة الموارد البشرية في المستقبل؟ وثمة إمكانية أخرى لاستراتيجية تنمية الموارد البشرية يمكن النظر فيها وهي إمكانية إدخال مؤشرات أداء رئيسية لشعبة الويبو لإدارة الموارد البشرية ثم الإبلاغ عن هذه المؤشرات. ما رأيك في هذا؟ وأخيراً، ندعو أمانة الويبو إلى التقيد الصارم بالقرارات التي وافقت عليها الجمعية العامة للأمم المتحدة ولجنة الخدمة المدنية الدولية.

223. وفد نيجيريا: شكرًا حضرة الرئيس الموقر، صباح الخير أيها الزملاء. وتؤيد نيجيريا تأييداً تاماً البيان الذي أدلى به وفد كينيا باسم المجموعة الأفريقية وتأييده. وأود أن أعرب عن تقديرنا وتحياتنا للأمانة العامة، ولا سيما للسيدة باربييه وفريقها على تجميع التقرير السنوي عن الموارد البشرية، بما في ذلك المعلومات والتقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف السبعة، فضلاً عن لمحة عامة عن سياسات المنظمة ومبادراتها وأنشطتها المتعلقة بالموارد البشرية. ونود كذلك أن نقدر الأمانة العامة على الإنجاز الذي تحقّق خلال الفترة التي يغطيها هذا التقرير، ولا سيما في ما يتعلق بجانب التكافؤ بين الجنسين. ونشيد بجهود الويبو الرامية إلى إطلاق الاستراتيجية الجديدة لخطة عمل التنوع الجغرافي، إدراكاً منها للحاجة الماسة إلى تسريع تعزيز التنوع الجغرافي في القوى العاملة في الويبو. غير أن هذا التحول لن يكون مفيداً إلا بقدر ما يساعد المنظمة على التصدي للتحديات السائدة، بما في ذلك عدم وجود تمثيل جغرافي عادل. الرئيس، تشكل الموارد البشرية للويبو الأساس الوطيد لهذا الهيكل وعنصر أساسي في المنظمة من أجل أداء الهيئة وظيفتها الفعالة. ولذلك يعلق وفد نيجيريا أهمية كبيرة على الإدارة الفعالة للموارد البشرية، بالنظر إلى علاقاتها بالكفاءة التنظيمية والتوجه نحو الخدمات. وفي هذا الصدد، يحيط وفدي علماً بالفجوات في التمثيل الجغرافي لموظفي الويبو. وفي ضوء ما تقدم، يود وفدي أن يغتنم هذه الفرصة للإدلاء بالملاحظات التالية وطرح بعض الأسئلة بشأن التقرير المتعلق بالنظر فيه. الرئيس، في ما يتعلق ببيانات الويبو بشأن التوزيع الجغرافي المقدمة في ديسمبر 2023، استعرض الجدول المتعلق بالوظائف الخاضعة للتوزيع الجغرافي أن أفريقيا التي تضم 53 دولة عضواً لديها ما مجموعه 71 ممثلاً فقط في القوى العاملة في المنظمة. وتضم مجموعة بلدان آسيا والمحيط الهادئ، التي تضم 46 دولة عضواً، 71 ممثلاً؛ وتضم المجموعة المكونة من 9 أعضاء 17 ممثلاً؛ وتضم مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق التي تضم 19 دولة عضواً 36 ممثلاً؛ وتضم المجموعة باء التي تضم 32 دولة عضواً عدداً هائلاً من الممثلين؛ ومجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي التي تضم 33 دولة عضواً لديها 49 ممثلاً. الرئيس، من الصعب التوفيق بين هذه الأرقام. وعلاوة على ذلك، تلاحظ نيجيريا الفجوة الكبيرة بين عدد الطلبات ومعدل الاختيار على أساس التجمعات الإقليمية. وبالإشارة إلى الفقرة 49 من التقرير المتعلق بالنظر في الطلب، ذكر أنه من بين 2763 طلباً من أفريقيا، ذكر أن نيجيريا وكينيا تمثلان أكثر بقليل من 25 في المائة، وسيكون من دواعي تقديره البالغ من هذا الوفد أن تتفضل الأمانة بإعطاء عدد المودعين من هذين البلدين الذين تم اختيارهم في نهاية المطاف. وفي ما يتعلق بالادعاءات الواردة في التقرير الواردة في الفقرة 26، النقطة 2، بشأن تعميم التنوع الجغرافي في جميع أنحاء الويبو، حيث ذكر أن الويبو تدافع عن أهمية التنوع ومديري التوظيف في مجالس الاختيار، يود وفدي أن يعرف إلى أي مدى تعكس لجان اختيار التوظيف في الويبو وهيئات الاستعراض ومديرو التوظيف وكذلك موظفو دائرة إدارة الموارد البشرية التوازن الجغرافي؟ ويلاحظ وفدي أيضاً الفرص التي يتيحها العدد الكبير من حالات التقاعد في السنوات المقبلة، كما أوضحت الأمانة العامة في الإحاطات الإعلامية السابقة. وفي هذا الصدد، نود أن ندعو الأمانة العامة إلى تحديث الاجتماع بشأن خطط مستقبل التعاقب للاستفادة من حالات التقاعد المتوقعة المقبلة لإحراز تقدم نحو التمثيل الجغرافي العادل والتوازن بين الجنسين. شكرًا.

224. وفد المكسيك: شكرًا حضرة الرئيس. ويؤيد وفدي مداخله وفد البرازيل بالنيابة عن مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي. نشكر مدير الموارد البشرية وفريقه على إعداد هذا التقرير. ونود أيضًا أن نشكرهم على النظر في ما تكلم عنه بلدنا سابقًا. ونحن معجبون بالجهود المبذولة لتحسين التوازن بين الجنسين والتوزيع الجغرافي العادل والتنوع، ولا سيما العمل المنجز لتحسين إمكانية الوصول وبناء القدرات. سيسمح لنا ذلك بزيادة فرص العمل للأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة والإعاقات. نحن نعلم أن هناك طريقًا طويلًا لنقطعه، وهذا سيستغرق وقتًا، ومع ذلك، نأمل أن تكون النتائج إيجابية خلال السنوات القادمة. ونود أن نشكر الويبو على مشاركتها في معتكف ويلتون بارك بشأن حقوق المعوقين الذي نظم مع أستراليا والمكسيك والمملكة المتحدة. ونود أيضًا أن نسلط الضوء على المعلومات المقدمة بشأن اتجاهات التوظيف، إذا فهمت بشكل صحيح أن الويبو هي المنظمة الوحيدة التي تقدم هذا النوع من المعلومات. نعتقد أن البيانات مفيدة للغاية لمنطقتنا لأنها تسمح لنا بتحديد الفرص والتحديات. في ما يتعلق بإجراءات منع التحرش الجنسي، نلاحظ النهج الشامل الذي تتبعه إدارة الموارد البشرية وأمين المظالم، وكذلك مكتب المستشار القانوني من أجل الاستجابة لمطالبات التحرش في منطقة يمكن للناس أن يشعروا فيها بالراحة في الإبلاغ عن هذه القضايا. ونعتقد أن من المهم تتبع عدد القضايا وكذلك القضايا التي تم حلها بشكل غير رسمي. ويجب تقديم هذه المعلومات إلى اللجنة بالنظر إلى الدور الهام لأمين المظالم في نظام العدل الداخلي للويبو، نعتقد أنه من المهم مناقشة تقرير أمين المظالم هنا، فضلًا عن معالجة هذه المسألة عبر المنظومة. وتؤيد المكسيك رؤية الويبو لقوة عاملة ديناميكية ومتنوعة ثقافيًا يمكنها تحقيق أهداف الويبو. شكرًا.
225. وفد المملكة العربية السعودية: السيد الرئيس، إن وفد بلادي، المملكة العربية السعودية يعرب عن عميق شكره وتقديره للأمانة العامة على التقرير الذي قدمته. وأود أيضًا أن أشكر السيدة بارييه على عرض هذا التقرير وعلى كل ما بذلته من جهود. ونود أن نشدد على أهمية النظر في التوزيع الجغرافي للموارد البشرية في الويبو وإيجاد سبل فعالة لهذا التوزيع الجغرافي والتخصيص. شكرًا.
226. وفد فرنسا: شكرًا حضرة الرئيس. وتود فرنسا أن تشكر الأمانة على العمل الذي بذلته لتقديم هذا التقرير السنوي عن الموارد البشرية إلى لجنة البرنامج والميزانية. ونشيد بالنتائج التي تحققت في منتصف الطريق لتنفيذ استراتيجية الموارد البشرية. ونحن نؤيد هذه السياسات التي تفتح الطريق أمام تحسين النظر في التنوع والتمثيل الجغرافي العادل والثقافة واتخاذ مزيد من التدابير لتحسين التوظيف والاحتفاظ بالموظفين. ولدينا ثقة كاملة في الأمانة العامة لمواصلة وضع المزيد من التدابير الواردة في استراتيجية الموارد البشرية. ونأمل أن تكون الجهود الرامية إلى تحقيق التوازن بين الجنسين في المنظمة مثمرة من حيث التوظيف والرؤية الاستراتيجية، ونتطلع إلى إجراء مزيد من المناقشات في لجنة التنسيق. شكرًا.
227. وفد كندا: شكرًا حضرة الرئيس. وتقدر كندا الفرصة التي أتاحت لها لمناقشة التقرير السنوي عن الموارد البشرية. ونحن نعتبر هذا التقرير نافذة رئيسية على صحة المنظمة ورفاه موظفيها. وترى كندا أن تقرير هذا العام شامل ويتناول العديد من المجالات، بما في ذلك تنفيذ استراتيجية الويبو للموارد البشرية للفترة من 2022 إلى 2026، ودور المؤثرين الثقافيين داخل الويبو، على سبيل المثال كيف تشكل الإدارة ثقافة العمل، والقوى العاملة التي تركز على المستقبل في الويبو، وتوليد الأفكار الجديدة بشأن التنقل وإدارة المواهب، مثل مشروع تجريبي لتبادل الموظفين مع مكاتب الملكية الفكرية الوطنية وخطة عمل الويبو للتنوع الجغرافي وبناء مجموعات المواهب. وهناك جوانب من التقرير ترحب كندا فيها ببعض المعلومات الإضافية إذا كانت متاحة. تهتم كندا بمعرفة المزيد حول إعادة تقديم برنامج المكافآت والتقدير، RRP، وكيف يمكن أن يرتبط RRP بالكرارات السابقة لبرنامج المكافآت والتقدير. وتتطلع كندا كذلك إلى استكمال الوثيقة التوجيهية بشأن الترتيبات التيسيرية المعقولة. ونرحب بمعرفة أن الويبو تعمل مع منظمة لتقييم سياسات الويبو المتعلقة بالموارد البشرية من منظور إدماج منظور الإعاقة. نلاحظ أن النتائج حتى الآن تشير إلى أن هناك حاجة إلى تغييرات لضمان إمكانية الوصول. هل يمكن للويبو أن توضح كيف تعزز الويبو استخدام النتائج؟ شكرًا حضرة الرئيس.
228. وفد السويد: شكرًا حضرة الرئيس. شكرًا للويبو على التقرير. أولاً، نود أن نؤيد البيان الذي أدلت به المجموعة بآء. ونفهم أن الويبو خصصت موارد كبيرة للقضايا المثارة في التقرير. ويمكننا أيضًا أن نرى أن جهودًا بذلت لاجتذاب أكبر قدر ممكن من المرشحين المؤهلين، وهو ما ينبغي أن يكون أهم معيار في التوظيف. ومع ذلك، يمكننا أيضًا أن نرى التوازن بين الجنسين في الدرجات العليا والمستويات D ومستويات P5 لا يزال غير متوازن في هذا المنظور. عند النظر إلى الشخصيات التاريخية، يمكننا أن نرى أنه لم تكن هناك أي تحسينات كبيرة على الرغم من الجهود المبذولة. كما قرأنا في التقرير أن المرأة ممثلة تمثيلاً زائداً في برنامج الخبراء الشباب. وهذا يدل على أن الويبو لا تحقق أهدافها عندما يتعلق الأمر بتوظيف المرشحين الأكثر تأهيلاً لشغل مناصب أعلى. شكرًا.
229. وفد الولايات المتحدة الأمريكية: شكرًا حضرة الرئيس، وشكرًا لإدارة الموارد البشرية على هذا التقرير. وتؤيد الولايات المتحدة البيان الصادر عن المجموعة بآء. ونحن نقدر تقديرًا كبيرًا النظرة المتكاملة لإدارة الموارد البشرية لإدارة الموارد البشرية. ونشيد بالاستثمار والقيادة في التدريب الإداري على مختلف المستويات ونتطلع إلى إطلاق بوابة وظائف الويبو المجددة. وكما حدث في العام السابق، نلاحظ بقلق التمثيل الناقص للمرأة في المناصب المصنفة ف-5 وما فوقها على النحو المبين في تقرير الويبو عن القوى العاملة. وفي المستقبل، نود أن نرى الاتجاهات في تمثيل الجنسين حسب الرتبة على النحو المشار إليه في التقرير السنوي. وسنكون ممتنين أيضًا للحصول على مزيد من المعلومات عن تطور السياسات التنفيذية ذات النهج القائم على الثقة. ونأخذ علمًا بتنسيق شعبة إدارة الموارد البشرية مع المدققين الداخليين والخارجيين، ولكننا سنستفيد من زيادة وضوح كيفية دمج هذا التغيير في إطار إدارة المخاطر وإطار المساءلة في الويبو. نحن ندرك أهمية الثقة في الثقافة التنظيمية ولكننا لا نرى أن هذا يتعارض مع الاستمرار في تطبيق العناية الواجبة وتقارير الرقابة. شكرًا حضرة الرئيس.

230. وفد سويسرا: شكرًا حضرة الرئيس. أولاً، اسمحوا لي أن أهنئكم على انتخابكم رئيساً، لقد حذفت ذلك في بياني أمس. ويود الوفد السويسري أن يشكر مديرة الموارد البشرية، السيدة أديليد باربييه، على عرضها تقرير الموارد البشرية. ونود أن نشدد على القلق الذي أعربت عنه المجموعة بآء في ما يتعلق بارتفاع نسبة العقود المؤقتة. وكما أشرتم، فإن الاحتفاظ بالمواهب هو أحد الأهداف الرئيسية لسياسة الموارد البشرية، ومع وجود قوة عاملة يكون فيها حوالي 4 من كل 10 موظفين مؤقتين من أي نوع، كيف يمكن للويبو الاحتفاظ بالمهنيين أو اجتذابهم بنجاح؟ ومن المنظور السويسري، نرى من ناحية تناقضا بين اللجوء المكثف إلى العقود المرنّة، والحاجة إلى ضمان الخبرة اللازمة للمنظمة من ناحية أخرى. وفي المحادثات الشخصية مع موظفي الويبو، فهمت أن هناك مديري توظيف يكافحون للعثور على مرشحين مناسبين لشغل المناصب. وبالنظر إلى ولاية الويبو المتمثلة في العمل كوكالة تقنية عالية التخصص، تشعر سويسرا بالقلق من أن الويبو قد لا تتمكن على المدى الطويل من الاحتفاظ بالمواهب الكافية وجذبها. شكرًا لكم.
231. وفد اليابان: شكرًا حضرة الرئيس. ويؤيد هذا الوفد البيان الذي أدلى به وفد هولندا الموقر باسم المجموعة بآء. ويقدر هذا الوفد حقيقة أن الأمانة العامة ما فتئت تواصل الأنشطة والمبادرات المتعلقة بالموارد البشرية. ونعتقد أن إدارة الموارد البشرية على النحو المناسب أمر ضروري لضمان الإدارة التنظيمية السليمة. ونود أن تواصل الأمانة تحسين إدارة الموارد البشرية مع توفير خدمات فعالة للمستخدمين وتلبية احتياجات الإدارة والموظفين في الويبو وجميع أصحاب المصلحة في مجال الملكية الفكرية. وتمثل المهمة الأساسية للويبو في تقديم خدمات أفضل للمستخدمين. ويدعم الأساس المالي لهذه المنظمة الإيرادات المتأتية من خدماتها العالمية في مجال الملكية الفكرية، وبناء على ذلك، ينبغي مراعاة التنوع الجغرافي لموظفي الويبو من خلال مراعاة التوزيع الجغرافي للطلبات الدولية والتسجيلات والمستخدمين واللغات المستخدمة في إدارات الطلبات الدولية، بالإضافة إلى القدرات الفردية للمرشح. شكرًا حضرة الرئيس.
232. وفد ألمانيا: أشكركم، حضرة الرئيس، على إعطائي الكلمة. شكرًا لك، فريق الموارد البشرية على إعداد تقرير الموارد البشرية وشكرًا لك السيدة باربييه على تقديمه. أولاً، أود أن أعرب عن تأييدي للبيان الذي أدلت به المجموعة بآء. ثانيًا، أود أن أؤيد بيان سويسرا بشأن الموظفين المؤقتين لأن هذه أيضًا مسألة تثير قلقنا، فنسبة الموظفين المؤقتين في الويبو مرتفعة جدًا. وأخيرًا، أود أن أسلط الضوء على جانب واحد في تقرير الموارد البشرية مهم جدًا بالنسبة لنا، وهو يتعلق بعملية صنع القرار عند توظيف موظفي الويبو أو ترقيةهم. وعند العمل مع الزملاء في الويبو، يدهشني دائمًا موظفو الويبو المؤهلون تأهيلاً عالياً والمهنيون. وهذا أمر إيجابي للغاية يجب ملاحظته لأن ولاية الويبو معقدة للغاية من حيث الجوهر، وبالتالي فإن وجود موظفين مؤهلين للغاية أمر في غاية الأهمية. كما نهنئ الأمانة العامة على جهودها لإيجاد توازن عادل بين الجنسين والتوزيع الإقليمي. وبينما نعتقد أن الجانب الأكثر حسماً في عملية صنع القرار ينبغي أن يكون دائماً نوعية المرشح، إذا كان هناك مرشحان متساويان في المؤهلات من مجموعتين مختلفتين، ينبغي اختيار المرشح من المنطقة الممثلة تمثيلاً ناقصاً. وهذا بالطبع ينطبق أيضاً على التوازن بين الجنسين. ونرى أن هذه هي الطريقة الوحيدة لضمان الحفاظ على المعايير العالية جداً لموظفي الويبو. شكرًا جزيلاً.
233. وفد البرازيل: شكرًا حضرة الرئيس. ويؤيد وفد البرازيل، بصفته الوطنية، البيان الذي أدلت به مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي، ويود أن يبدأ بالثناء على سياسات الويبو لتعزيز التنوع وتحسين بيئة عمل المنظمة. نحن ندرك ونقدر الجهود الجارية لتهيئة بيئة شاملة ومنصفة لجميع الموظفين. ومع ذلك، عند تناول مسألة التمثيل الجغرافي للموظفين، نود أن نسلط الضوء على تحد كبير - فالوثيقة WO/PBC/37/INF/1 تعرض أرقاماً يصعب تقييمها من حيث الكفاية. ونظراً لعدم وجود اتفاق بين الدول الأعضاء على سياسة الويبو للتوزيع الجغرافي العادل، تتجلى هذه الصعوبة في تقرير أداء الويبو للثلاثية 23/2022، حيث تعتبر البيانات المقدمة غير متاحة عند عرض مؤشرات التوزيع الجغرافي في الصفحة 60 نظراً لعدم وجود أهداف محددة. وتقدم هذه الفجوة بالذات تحليلاً دقيقاً وتعزز الانطباع بأنه على الرغم من جهود الويبو، لا تزال البلدان النامية ممثلة تمثيلاً ناقصاً في المنظمة. والتوزيع الجغرافي الأكثر توازناً لموظفي الويبو أمر بالغ الأهمية لعدة أسباب. أولاً، إنه يكفل تمثيل مختلف وجهات نظر واحتياجات جميع الدول الأعضاء تمثيلاً كافياً في عمليات صنع القرار في المنظمة. ويكتسي هذا الأمر أهمية خاصة بالنسبة للبلدان النامية، التي غالباً ما تواجه تحديات فريدة في مجال الملكية الفكرية تتطلب حلولاً مصممة خصيصاً وقدراً أكبر من الدعوة داخل المنصات الدولية. ثانيًا، يمكن أن يؤدي إعطاء الأولوية لتعيين موظفين من البلدان النامية إلى تعزيز قدرة الويبو على فهم ومعالجة القضايا المحددة التي تواجهها هذه الدول. يمكن للموظفين ذوي الخبرة المباشرة والمعرفة بالسياق المحلي المساهمة بشكل كبير في إنشاء سياسات وبرامج فعالة وذات صلة. وعلاوة على ذلك، فإن وجود قوة عاملة أكثر تنوعاً جغرافياً يعزز تبادل الأفكار والابتكارات بشكل أكثر ثراءً، مما يدفع فعالية المنظمة وديناميكيته بشكل عام ويعكس الطبيعة العالمية لولاية الويبو ويساعد على بناء تعاون دولي أقوى وأكثر شمولاً. وبالنظر إلى هذه النقاط، حضرة الرئيس، نحث الويبو بشدة في الاجتماع المقبل للجنة التنسيق على اتخاذ إجراءات من أجل وضع أهداف واضحة ومتفق عليها للتوزيع الجغرافي داخل المنظمة. ولن تؤدي هذه التدابير إلى تعزيز تمثيل البلدان النامية فحسب، بل ستسهم أيضاً في إقامة نظام دولي للملكية الفكرية أكثر توازناً وإنصافاً. شكرًا.
234. الرئيس: أشكركم وفد البرازيل على بيانكم. والباب مفتوح للوفود. ونظراً لعدم وجود طلبات، سنحظى الآن باستراحة مدتها 10 دقائق حتى تتمكن الأمانة العامة من إعداد ردود على أسئلتكم. أعزائي المندوبين، يمكننا استئناف عملنا على التقرير السنوي للموارد البشرية. أعطي الكلمة الآن لمدير إدارة الموارد البشرية للرد على أسئلتكم.



235. الأمانة: شكرًا جزيلاً، الرئيس. وأود أن أشكر جميع الوفود الموقرة على أسئلتها. نظراً لوجود الكثير من الأسئلة، سيتم تناولها بترتيب مواضيعي. وسأحاول أيضًا تغطية الصورة الأوسع لبعض الطلبات الفردية. أولاً، في ما يتعلق بالنقطة التي أثارها مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق في ما يتعلق بتأخر نشر التقرير، أود أن أكرر أن هذه وثيقة من وثائق لجنة التنسيق وليست وثيقة من وثائق لجنة البرنامج والميزانية. وعليه، فإن الموعد النهائي لنشر التقرير ونشره يستند إلى تاريخ انعقاد دورة لجنة التنسيق في جمعيات الدول الأعضاء في الويبو. ومع ذلك، حاولنا التأكد من أن لديكم الوقت الكافي لمراجعته، ومن ثم نشره قبل أكثر من أسبوعين من دورة لجنة البرنامج والميزانية هذه. ونظرنا أيضًا في توقيت المؤتمر الدبلوماسي ومن ثم تنظيم جلسة إحاطة سابقة للجنة البرنامج والميزانية. ثانيًا، في ما يتعلق بالإحاطات الإعلامية الثنائية، أود أن أشكر جميع الوفود التي أشارت إلى جهودنا للمشاركة في مناقشة مستمرة، مقارنة بمناقشة مرة في السنة في لجنة البرنامج والميزانية ثم في وقت لاحق في لجنة التنسيق. وسنواصل تقديم هذه الإحاطات الإعلامية، وأود أيضًا أن أكرر تشجيعي للإحاطات الإعلامية الثنائية لأنه على الرغم من وجود طلبات للفصل حسب المنطقة دون الإقليمية، حتى داخل المنطقة دون الإقليمية، فإن هناك أيضًا اختلافات حسب البلد. ويمكن توسيع نطاق الاجتماعات الثنائية لأن لدينا 193 دولة عضوًا، ولم نتلق سوى 19 طلبًا لتقديم إحاطات إعلامية ثنائية خلال هذا العام. وبالإضافة إلى ذلك، سأواصل بذل جهودي للاجتماع بانتظام مع المجموعات الإقليمية، ومع ذلك، صحيح أن المناقشات الفردية حول وضع سوق العمل في بلد معين، تعطي مزيدًا من التبصر في المشاكل، وتتيح لنا معرفة أن القضايا التي تواجهها الويبو أيضًا مكاتب الملكية الفكرية الأخرى. وأغتنم هذه الفرصة لأشكركم على مشاركتكم وأشجع الآخرين على القيام بذلك. كما طلبت مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق مزيدًا من التفاصيل، وسنبذل قصارى جهدنا، مع الأخذ في الاعتبار أن أنظمتنا الحالية ليست واضحة وأن استرجاع التفاصيل المذكورة يتطلب مراجعة الملفات الفردية، وليس لدينا الموارد اللازمة لذلك الآن. وأشكر وفد المكسيك على إدراكه أنه في مرحلة ما لا يمكننا المضي قدمًا في التفاصيل. النقطة المهمة هي أننا نعيش في عالم رقمي ونحن غارقون في البيانات. من المهم بالنسبة لنا تزويدك بالرؤى المستقاة من البيانات بدلًا من إغراقك بالبيانات. وفي ما يتعلق بالمنافسات الداخلية والخارجية، كان هذا سؤالًا طرحته الدول الأعضاء العام الماضي، ولذلك قدمنا تفاصيل إضافية في هذا التقرير. ومع ذلك، اتفقت الدول الأعضاء أيضًا على أنه ليس من الضروري نشر التفاصيل الفردية لكل مسابقة على حدة. وفي ما يتعلق بسؤال طرحه وفد الولايات المتحدة الأمريكية بشأن تمثيل الجنسين، قمنا بتدريب المزيد من زميلتنا لتوفير توازن أفضل في تمثيل المرأة في الرتب العليا وسنواصل جهودنا بشأن مسألة نوع الجنس. ونقدم أيضًا مزيدًا من المعلومات في تقرير أداء الويبو عن تجزئة الوظائف من الرتبة ف-4 إلى الرتبة مد-2. ومع ذلك، لا نرى اختلالًا في التوازن بين الجنسين في المناصب المبتدئة، ومع ذلك فإننا نتبع ذلك. وفي ما يتعلق بالسؤال الذي طرحه وفد السويد عن سبب نجاح الإناث الأصغر سنًا أكثر من نجاح الإناث الأكبر سنًا، فإن هذا يتعلق بحقيقة أن عملية الأدوار الأصغر سنًا واضحة، في حين أننا مع تقدمنا في الرتب في مثل هذه الوكالة المتخصصة، تصبح المتطلبات محددة، بغض النظر عن نوع الجنس أو التمثيل الجغرافي. نحن نخطط لمعالجة هذه المشكلة من خلال نشر وتوفير المزيد من المعلومات لدعم المرشحين. ومع ذلك، يرجى ملاحظة أن الويبو لا تزال تعتمد على العدد المتاح من الوظائف حتى لإحراز تقدم في تمثيل الجنسين. وعلاوة على ذلك، نذكر بأن الدول الأعضاء قررت في العام الماضي أن تنظر إلى الأهداف العامة بدلًا من الأهداف الفردية حسب الرتبة، وقد عدل ذلك لفترة السنتين هذه. في ما يتعلق بموضوع التمثيل الجغرافي - نظرنا في مختلف الموضوعات، وهي ليست مفاجئة، أي أن التغيير ليس سريعًا بما فيه الكفاية، أو حتى هامشيًا. وأقر بإحباطكم، ولكن الويبو لا يمكنها تحريك الإبرة إلا بناء على توافر الوظائف، وهذا يعيدنا إلى ما تمت مناقشته في سياق النظام العالمي للتنمية المستدامة، والذي ينعكس فيه أن الويبو لديها حوالي 33 وظيفة فقط للنمو على أساس التمثيل على أساس سنوي. ومع ذلك، سيتغير هذا اعتبارًا من عام 2026، لذلك من المهم أن نحصل على السبق في بناء خطوط أنابيب التوظيف. ثانيًا في ما يتعلق بتقديم المرشحين والنتائج الناجحة - إذا أخذنا إفريقيا كمثال، فقد تمكنا من زيادة عدد الطلبات، ولكن ليس بالضرورة تحويل النتائج. وهذا يتعلق بكل الجهود التي تحاول GDAP معالجتها، وهي كيف نتواصل بشكل أفضل؟ وكثير من المرشحين ليسوا مطابقين لهذا المنصب، ليس لأنهم ليسوا مطابقين للويبو ولكن لأنهم ليسوا مطابقين لمنصب P3 على سبيل المثال، والمرشحون لا يفهمون ذلك. إنهم يرون ست سنوات من الخبرة، والحقيقة هي أن معظم المرشحين الذين نوظفهم في وظائف P3 لديهم 12 عامًا من الخبرة المهنية، وبالتالي فإن فرص اختيارهم بخبرة ست سنوات أقل بكثير، بسبب المنافسة، وهي عملية تنافسية قائمة على ال جدارة. نقوم بتحديث موقعنا على الإنترنت لتوفير مزيد من المعلومات للمرشحين والتواصل معك أيضًا لمساعدتنا في إلقاء نظرة على تفاصيل الأسواق المحلية. كانت هناك إشارة إلى استخدام شركات البحث عن الكفاءات، وهذا نهج جديد ومكلف، يستخدم للوظائف الصعبة والصعبة التوظيف، على سبيل المثال، للنساء في أدوار تكنولوجيا المعلومات. لا يمكننا استخدام هذا بشكل منهجي لأنه مكلف، ولدينا تمويل محدود. من المهم ملاحظة أن 25 في المائة من عمليات التوظيف لدينا تعتمد على تكنولوجيا المعلومات، ويشير الغوص العميق إلى أن هناك المزيد من التوظيف في أدوار تكنولوجيا المعلومات من أوروبا الغربية وأمريكا الشمالية وآسيا والمحيط الهادئ. ومع ذلك، فإن الهند هي التي توفر لنا معظم المرشحين من تلك المنطقة. نحن بحاجة إلى العمل معًا ليس فقط للتركيز على الدعم الواسع، ولكن أيضًا للنظر في المجالات المستهدفة وسنواصل القيام بذلك. في ما يتعلق بسؤال حول عملية الاختيار، ليس هناك الكثير مما يمكننا قوله حقا عن العملية، وهي عملية قائمة على ال جدارة إلى حد كبير، مع الاختبار، الذي يتم إجراؤه قدر الإمكان على أساس مجهول، والنظر في دراسات الحالة، والنظر في الأمثلة النموذجية للأشياء التي سيواجهها الشخص على أساس منتظم في هذا الدور. ويتعلق ذلك أيضًا بالنقطة التي أثارها وفدا ألمانيا وسويسرا. وفي ما يتعلق بالنقطة التي أثارها وفد اليابان، بشأن دعم الخدمات العالمية، علينا أيضًا أن نعترف بأن التمثيل الجغرافي للقوى العاملة في الويبو قد تأثر تاريخيًا بالأصول الجغرافية لتسجيلات الملكية الفكرية. هذا يتغير في الواقع وهذه العملية ستؤثر أيضًا، إلى أسفل، على التكوين العام للقوى العاملة. وهذا هو السبب في أننا نربط هذه الجوانب من خلال النظر في الجهود المشتركة بشأن تكوين الكفاءات، لأنه في المستقبل، سيعود ذلك بالنفع أيضًا على كل من البلد والويبو. وفي ما يتعلق بسؤال من وفد نيجيريا حول لجان التوظيف، فإننا نبذل جهودًا بالفعل لجعل التمثيل الجنساني والجغرافي ضمن لجان الاختيار لدينا وهذا هو الحال

بالفعل. في ما يتعلق بالتمثيل الجغرافي داخل الموارد البشرية، لم يكن جيداً في الماضي، حيث لم يكن لدينا الكثير من الفرص للتغيير. ومع ذلك، منذ الماضي، قمنا بتعيين زملاء من البرازيل والمجر وكندا والبوسنة والفلبين والإكوادور وبولندا وإسبانيا وميانمار. تحاول الموارد البشرية أن تكون مثلاً يحتذى به وتظهر أن الموارد البشرية تبدل قصارى جهدها لتوسيع نطاق التنوع. وهذا أيضاً مهم جداً، لأنه يعني أيضاً أننا إذا كنا نقدم مشروعاً محدداً في منطقة أو بلد واحد، فإنه يعود إلى تعدد اللغات بأن لدينا القدرة اللغوية على القيام بذلك بلغات مختلفة. ومن الواضح أن الموارد البشرية ليس لديها عدد كافٍ من الموظفين في الإدارة لتمثيل جميع الدول الأعضاء. وهذا هو السبب في أننا نعمل أيضاً مع زملائنا في قطاع التنمية الإقليمية والوطنية، والقطاعات الأخرى حسب الاقتضاء. وفي ما يتعلق ببعض النقاط المحددة الأخرى، فإن الشرق الأوسط منطقة نحتاج فيها حقاً إلى تركيز جهودنا ونحاول حقاً التركيز على الشباب، أي الشباب. وفي ما يتعلق بالعمل مع النظام الموحد للأمم المتحدة،ؤكد أننا منخرطون بشكل كبير مع مجتمع الأمم المتحدة، وأننا جزء من الفريق العامل المعني بالاستعراض المستمر للتعويضات مع لجنة الخدمة المدنية الدولية. كما اقترحنا العمل مع لجنة الخدمة المدنية الدولية في برنامج المكافآت والتقدير. والويبو أيضاً جزء من فريق التنفيذ المعني باستراتيجية الصحة العقلية والرفاه وجزء من فرقة العمل المعنية بإدماج منظور الإعاقة. شكراً لوفد المكسيك على دعوة الويبو إلى معتكف ويلسون بارك، الذي فتح أعيننا إلى حد كبير وننتقل إلى مزيد من المشاركة. ونوافق على أن أمامنا طريقاً طويلاً أيضاً في ما يتعلق بالإعاقة. وفي ما يتعلق بالتحرش الجنسي، فإن مساعد المدير العام آندي ستينز، الموجود هنا، هو جزء من المجموعة التنفيذية، وأنا أيضاً جزء من المجموعة التي تمثل الويبو. وفي ما يتعلق بالسؤال الذي طرحه وفد الاتحاد الروسي بشأن الموضوعات المشتركة التي تجري مناقشتها داخل المنظومة، في الدورة الأخيرة لشبكة الموارد البشرية، كان أحد الموضوعات التي نوقشت هو الاستراتيجيات المشتركة بشأن تخطيط القوى العاملة، ولا سيما بهدف زيادة التنوع. نحن جزء من مجموعة العمل، وفي الواقع، لدينا الكثير من العمل في طور الإعداد بشأن تخطيط القوى العاملة الذي يتم تغطيته أيضاً في خطة العمل الخاصة بالتنوع الجغرافي. وأتوقع أن أتمكن من تقديم المزيد من المعلومات في العام المقبل، وبالتأكيد على مدار هذا العام، حيث سنواصل إحاطاتنا الإعلامية المنتظمة مع الدول الأعضاء. الموضوع الثاني الذي تمت مناقشته هو الذكاء الاصطناعي، وكيف سيبدأ في التأثير على القوى العاملة. وأود أن أقول إن الويبو، مقارنة بالوكالات الأخرى، ربما كانت أكثر تعرضاً إلى حد كبير في الترجمة، حيث كنا نستخدم أدوات الذكاء الاصطناعي بالفعل. وسننظر بالتأكيد في هذا الجانب، لأنه سيؤثر على السجلات بقدر ما سيؤثر على مكاتب الملكية الفكرية، ومن ثم فإننا نلقي نظرة فاحصة على هذا الجانب. نهجنا هو استخدام الذكاء الاصطناعي لزيادة، وليس لاستبدال. وفي ما يتعلق بمسألة الأمم المتحدة 2.0، اتفقنا على أن المواضيع تتوافق إلى حد كبير مع بعض الأشياء التي نقوم بها والتي تعكس في استراتيجية الموارد البشرية، وأن القوى العاملة التي تركز على المستقبل هي جزء كبير من اهتمامنا. وكذلك استخدام العلوم السلوكية، ولا سيما الأشياء التي سيتم القيام بها في سياق تطوير ثقافتنا. أثرت نقطة حول المخاوف بشأن فقدان المعرفة، وهذا هو السبب في أننا نركز بشدة على تخطيط القوى العاملة، وتخطيط التعاقب الوظيفي كوسيلة لترسيخ نهجنا الذي يتطلع إلى الأمام وأن يكون أكثر منهجية. إيلينا، التي تجلس بجاني، ستقود هذه الجهود في Q4 من هذا العام. وعلاوة على ذلك، امثلنا لقرارات الأمم المتحدة، ونفدنا كلا القرارين، بشأن إجازة الوالدين وتسوية مقر العمل. في ما يتعلق بسؤال حول عدد السكان المؤقتين مقابل السكان الثابتين، يعتمد هذا على كتيب القوى العاملة الخاص بنا الذي يوضح القوى العاملة الأساسية والقوى العاملة المرنة. ضمن إجمالي القوى العاملة، تمثل القوى العاملة المرنة 40 في المائة. القوى العاملة المرنة هي مجموعة واسعة تضم عدداً من الفئات. الشخص الذي أود حقاً أن أشير إليه، لأن هذا هو الذي شهد زيادة كبيرة، هو عدد الشباب. كما تعلمون، لقد بذلنا الكثير من الجهد لجلب المزيد من الشباب من خلال برامج مثل برنامج الزمالة وبرنامج الخبراء الشباب (YEP)، والتي تمثل معاً ما يقرب من 122 فرداً. العدد كبير. يشمل المكون المرن أيضاً عقوداً مثل الاتفاق المبرم مع جمعية المترجمين، أي الأشخاص المتعاقدين لدعمنا في خدماتنا اللغوية، مثل الترجمة. وهذه ليست مجالات لدينا فيها قضايا تتعلق بنقل المعرفة، ولكنني أريد أن أؤكد لكم أن هذا أمر نتابعه عن كثب. هذا هو السبب في أن تخطيط القوى العاملة أمر بالغ الأهمية، لدرجة أننا نتخذ هذه القرارات بشأن المكان الذي نحتاج فيه إلى قوة عاملة أساسية، حيث نستخدم حلول موارد أكثر مرونة. وفي ما يتعلق ببرنامج المكافآت والتقدير من وفد كندا، كان النهج الذي اتبعناه بالفعل في إعادة تنشيط البرنامج هو ضمان الاعتراف بطريقة أكثر إنصافاً وبطرق أكثر اتساقاً. وكان هناك جهد كامل بشأن التعاون بين القطاعات، لضمان أنه عند إعطاء تقييمات الأداء المتميز، لا يوجد قطاع يكون فيه الحصول على تصنيف متميز أسهل بكثير، أو ينظر إليه على أنه أكثر تساهلاً. تم تحديد المعايير، وهناك معايير تم الاتفاق عليها الآن على مستويات القطاع، مما يسمح للأداء المتميز الفردي بالحصول على مكافأة مالية. لذلك، هناك صلة مباشرة بين الأداء والمكافأة على أساس فردي. لم يكن هذا هو الحال في الماضي حيث كان مزيجا من بعض التقييمات المتميزة وكذلك بعض التقييمات الفعالة، ولم يكن شفافاً تماماً. هنا، من الواضح جداً أنك تحصل على تصنيف متميز، وستحصل على مكافأة مالية. الجانب الثاني الذي يتم تشجيعه هو العمل عبر القطاعات، أي العمل في فرق، ولهذا السبب أعدنا تنشيط العمل كمكافأة واحدة، والتي تكافئ الفرق التي عملت عبر المجالات / القطاعات على مدار العام. واتفق قادة القطاعات والمدير العام على أنه على الرغم من أهمية الاعتراف بالفرق التي تقوم بعمل جيد جداً ومرئٍ للويبو، فإننا نحتاج أيضاً إلى مكافأة الفرق الأقل ظهوراً، وأحياناً داخل القطاعات الفرعية، مثل الفحص. هذا العام، في العمل كما في المكافآت، وضعنا أيضاً بعض التركيز على عدد قليل من الفرق التي تؤدي هذه الأنواع من الخدمات. أعتقد أن هذا قد رجب به موظفونا بالفعل من عدد التعليقات الواردة. وفي ما يتعلق بتعليق وفد الولايات المتحدة الأمريكية بشأن النهج القائم على الثقة، فإننا ننظر إلى كل من النهج القائم على الثقة، ولكننا ننظر إلى الأمور من منظور إدارة المخاطر، وقد عملنا عن كثب مع مكتب المراقب المالي. كما أننا نعمل عن كثب مع المدققين للتأكد من أن الضوابط في المكان الذي يجب أن تكون فيه، واستناداً إلى المخاطر. ولكن، في الوقت نفسه، حيثما أمكن أن يكون لدينا نهج أكثر تبسيطاً، فعلنا ذلك، على سبيل المثال، في إدارة إعلانات التبعية. يؤدي هذا في الواقع إلى الكثير من أعمال التحكم متعددة الطبقات التي تم إجراؤها داخل قسم الموارد البشرية وهو أيضاً طريقة جيدة لتكون أكثر كفاءة في استخدام وقت زملائنا. وفي ما يتعلق بتعليق وفد البرازيل على تقرير الأداء والإشارة إلى أهداف التمثيل الجغرافي، لا تزال الأهداف الرسمية في هذه المرحلة تستند إلى

مبادئ عام 1975 بشأن التوزيع الجغرافي. وهذا هو السبب في أننا نحيل مرتين في السنة التقرير المتعلق بالتوزيع الجغرافي، وهو ليس وثيقة عامة. في هذه الوثيقة، تجد جداول ليست فقط حسب المناطق الجغرافية، وفقًا لاتفاق عام 1975، ومتوافقة مع مناطق الأمم المتحدة، ولكن أيضًا على بيانات مجموعات الويبو، مقسمة حسب كل بلد على حدة، مع الدرجات أيضًا. تم دمجها كجزء من تقرير الموارد البشرية هذا. وفي ما يتعلق بسؤال من وفد الصين حول المشروع التجريبي، يسعدني التواصل معكم. وقد قدم في الإحاطة الإعلامية التي قدمت في نيسان/أبريل بشأن جدول البيانات العالمي إلى الدول الأعضاء. يمكننا بالتأكيد مشاركة الشرائح، وسنكون سعداء بإجراء بعض المناقشات حول هذا الأمر. وعلاوة على ذلك، ستستمر هذه الإحاطات الإعلامية، ولدينا موعد لعقد اجتماع آخر أمام لجنة التنسيق بشأن الميثاق العالمي للتنمية المستدامة، وسنتطلع إلى انضمام الوفد إلى الاجتماع. وفي ما يتعلق بالنقطة التي أثارها وفد الاتحاد الروسي بشأن توافر البيانات على الإنترنت، فهي أيضًا على راداري، وتعلق إلى حد كبير بالعمل الذي نقوم به بشأن ذكاء الأعمال وإمكانية الحصول على لوحات معلومات. إنه يتقدم ببطء وهو معقد، لأننا بحاجة إلى التمييز بين البيانات التي يمكننا نشرها على الملأ، والبيانات التي ينبغي ألا تكون متاحة إلا للدول الأعضاء. هذا جزء من المشكلة. وأتوقع أن يخرج ببطء، ولكن بثبات، مع احتمال تسارع عندما نحصل على نظام جديد لتخطيط موارد المؤسسات يشكل جزءًا من المناقشة بشأن الخطة الرئيسية للأصول الرأسمالية. ونود أن نغتنم هذه الفرصة لشكركم على دعمكم لهذا المشروع المحدد ونشكر وفود الولايات المتحدة الأمريكية وألمانيا وسويسرا على الإشادة بجهودنا في التدريب على القيادة. التدريب على القيادة هو أحد المسارات الحاسمة لجميع الموظفين وسنواصل جهودنا في جميع أنحاء المنظمة. وأخيرًا، في ما يتعلق بمسألة الترتيبات التيسيرية المعقولة المقدمة من وفد كندا، قام خبير استشاري خارجي بمراجعة سياسات الموارد البشرية لدينا وقدم مجموعة من التعليقات الموضوعية والتنسيقية. بشكل عام، كان الاستعراض إيجابيًا للغاية، لكن هذا لا يعني أنه لا يوجد مجال للتحسين. سننفذ التوصيات تدريجيًا، مع الأخذ في الاعتبار أن بعض التوصيات تتعلق بتطوير تقنيتنا. بالإضافة إلى ذلك، فإن طلب التوظيف الحالي لدينا قديم نوعًا ما، لذلك، نحن نبحث عن أداة أخرى للمستقبل. في ما يتعلق بالمراجعات الأخرى، أكملنا للتو مراجعة سياستنا بشأن إجازة الأبوة.

236. وفد بولندا: شكرًا جزيلًا لك أيها المدير على المعلومات والتفسيرات المقدمة، فهي مفيدة. لدي نقطتان: إحداها بشأن نشر التقرير، أود أن أكرر طلب نشر التقرير في الوقت المناسب، كما هو الحال في مناقشة اليوم، فهو حتى الآن أطول بند في جدول الأعمال حتى الآن في إطار لجنة البرنامج والميزانية، مع الأخذ في الاعتبار أنه على الرغم من أننا لا نعتمد التقرير في لجنة البرنامج والميزانية، فإن الأسئلة والمعلومات المتعلقة بتقرير الموارد البشرية وثيقة الصلة بالموضوع ومهمة للغاية، ومن هنا تأتي الحاجة إلى النشر المبكر. كما تعلمون، تتم دراسة هذا التقرير بالتفصيل من قبل الزملاء في العاصمة وهناك حاجة إلى وقت كافٍ لدراسة وتحليل بياناته التي تمثل تحديًا في بعض الأحيان. وكانت بعض المعلومات المقدمة حتى الآن ذات صلة بالأسئلة التي أثارها مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق، في حين أن بعضها لا يزال يتطلب مزيدًا من الاتصال مع إدارة الموارد البشرية، فإننا سنتابع الأمر معكم. وفي ما يتعلق بإدراج الوظائف، فإن أفضل طريقة لتوضيح ذلك هي معالجة ما يحدث في ظل التنوع الجغرافي، وملء الشواغر الجديدة، وإظهار هيكل العملية بمزيد من التفصيل عن طريق إدراج مزيد من التفاصيل بدلًا من ذلك عن نتائج الشواغر الشاغرة. وسأكون سعيدًا جدًا بالمشاركة في مناقشة كيفية عرض ذلك، دون الإخلال باتفاق اللجنة، ولكن من المؤكد أن هذا الفريق يرى حاجة إلى عرض أكثر تفصيلًا لهذا البيان. شكرًا سديتي المديرية. شكرًا حضرة الرئيس.

237. وفد كينيا: أشكركم، حضرة الرئيس، سديتي المديرية على العرض وعلى التفسيرات المفصلة للأسئلة التي طرحناها. وبالنسبة للمجموعة الأفريقية، سنظل بحاجة إلى مزيد من المشاركة معكم ومع إدارتكم على وجه التحديد للنظر في مسألة كون المرشحين الأفارقة هم الأكبر من حيث المتقدمين، ولكنهم لا يزالون الأدنى من حيث أولئك الذين ينجحون. سيكون من الجيد بالنسبة لنا أن نفهم بعض المشكلات المحددة التي ربما تكون إدارتك قد حددتها والتي تساهم في هذا الموقف. القضية الأخرى هي كما ذكرت مسألة البحث عن الكفاءات. يسعدنا أن نسمع أن هذه أداة تستخدمها على الرغم من أنها إجراء مكلف. مما نفهمه، أنت تستخدم صائدي الكفاءات للحصول على بعض المناصب الصعبة التي تحاول شغلها. من جانبنا، نود أن نفهم ما إذا كان سيتم توسيع هذه الأداة أيضًا، لتشمل المناطق والبلدان الممثلة تمثيلاً ناقصاً؟ وهل يمكن استخدام الباحثين عن الكفاءات كبديل، لا سيما بالنسبة للبلدان غير الممثلة في المنظمة؟ قد تكون هذه طريقة لمعالجة هذا الوضع. شكرًا جزيلًا.

238. وفد نيجيريا: شكرًا حضرة الرئيس. لا أحد يحسد وظيفة مدير الموارد البشرية لأنها مهمة صعبة للغاية. أشكركم على التوضيح والانفتاح المقدمين في ما يتعلق بالأسئلة المطروحة. يرجى ملاحظة أنه من قائمة البلدان التي أبرزتها، عندما سألنا عن مدى انعكاس التمثيل الجغرافي لدائرة إدارة الموارد البشرية، لم نر أي بلدان أفريقية بين البلدان التي تم تسليط الضوء عليها. ومن بين ما يقرب من 3 000 طلب عمل من أفريقيا في العام الماضي، وصلت ستة طلبات فقط إلى المرحلة النهائية، وهو أمر مقلق للغاية بالنسبة للمجموعة ولنيجيريا كأمة لأننا ممثلون تمثيلاً ناقصاً في الويبو، على الرغم من ضخامة البلد. وعلاوة على ذلك، يصعب على الدبلوماسيين تبرير مشاركتنا في لجنة بناء السلام عندما نعد بتقاريرنا إلى عاصمتنا. إنهم يرون الأرقام ويرون مدى عدم إمكانية التوفيق بينها، وهذا يؤثر المخاوف، بالإضافة إلى مطالبتنا المستمرة بالعدالة والإنصاف أثناء تطبيق السياسة. وطلبنا أيضًا معلومات مستكملة عن خطة التعاقب للاستفادة من حالات التقاعد المتوقعة المقبلة لإحراز تقدم نحو التمثيل الجغرافي العادل. على الرغم من أنك سلطت الضوء بالفعل على الفضاء في المستقبل المنظور، إلا أننا نود أن نضمن ونعرف كيف تخطط لدمج الفجوة الهائلة في التمثيل الجغرافي العادل في خطط الخلافة التي لديك بالفعل؟ شكرًا.

239. وفد البرازيل: شكرًا حضرة الرئيس وشكرًا للمدير باربييه على انفتاحك واستقامتك عند الرد على الأسئلة والقضايا والاعتبارات التي لدى الدول الأعضاء في ما يتعلق بالموارد البشرية، وتحديدًا كيفية تنفيذ التوزيع الجغرافي للقوى العاملة من خلال مبادرات على رأس الموارد البشرية. ونحن ندرك، كما قلت في بياني، أن هناك ثغرة كبيرة تحول دون إجراء تحليل دقيق وتفرض الانطباع بأنه على الرغم من كل الجهود، لا تزال البلدان النامية ممثلة تمثيلاً ناقصاً في المنظمة. وعلاوة على ذلك، فإنني غير سعيد وقد عرفت منذ انضمامي إلى هاتين اللجنتين كمندوب أن اتفاق عام 1975 هو خط الأساس للمناقشات حول التوزيع الجغرافي هو ما لدينا كمنظمة. أعتقد أنه منذ عام 1975، هناك بعض الأحداث التي غيرت وأعدت تشكيل العلاقات الدولية بشكل جماعي، في ما يتعلق بالهياكل الاقتصادية والحكم العالمي والتي تساهم في الديناميات الحالية للنظام العالمي الدولي. على سبيل المثال لا الحصر، منذ عام 1975: لقد شهدنا نهاية الحرب الباردة، والعولمة الاقتصادية، وإنشاء منظمة التجارة العالمية ومرفقها C، واتفاقية تريبس، وصعود الصين والإصلاح الاقتصادي في عهد دنغ شياو بينغ وانضمام الصين إلى منظمة التجارة العالمية في عام 2001. حول الثورة التكنولوجية: نمو الإنترنت والتكنولوجيا الرقمية والتقدم في المعلومات والتكنولوجيا. هجمات 11 سبتمبر في عام 2001، والأزمة المالية في آسيا في عام 1997، والأزمة المالية العالمية في عامي 2007 و2008. بالنسبة للبيئة وتغير المناخ: بروتوكول كيوتو واتفاقيته، وخروج بريطانيا من الاتحاد الأوروبي، وجائحة COVID-19، والتوترات والتحولات الجيوسياسية التي شهدناها بالفعل، وصعود الشعبوية والقومية. لقد تغير العالم بالفعل منذ عام 1975، ولهذا السبب تحت البرازيل الويبو، ولجنة التنسيق المقبلة والدول الأعضاء، على إعادة مناقشة وضع أهداف واضحة ومتفق عليها للتوزيع الجغرافي داخل المنظمة والعمل على ذلك. وأنطلق إلى العمل مع المنسقين لضمان أن نتمكن جميعاً من تحديث اتفاق عام 1975. شكرًا جزيلًا.

240. وفد أوغندا: أشكركم، حضرة الرئيس، على إعطائي الكلمة. وأود أن أهنئكم، حيث أن هذه هي المرة الأولى التي نأخذ فيها الكلمة، عند انتخابكم، ونحن سعداء بمهنتكم في توجيه أعمال هذه اللجنة. كما أود أن أشكر مديرة الموارد البشرية على تقريرها، كما نقدر تقديرًا عاليًا جهودها لإتاحة الوقت للاجتماع الثاني مع الدول الأعضاء للإجابة على الأسئلة. ونحن، بوصفنا وفداً، نسعى إلى توضيح المراحل النهائية لعملية التوظيف كما أشار بالفعل منسق المجموعة الأفريقية. بصفتنا مندوبين في جنيف، نتلقى الكثير من الاستفسارات من عاصمتنا حول المرشحين الذين يحاولون الحصول على المناصب أو التنافس عليها. لقد أقرنا بأن عدد الوظائف محدود مقارنة بعدد الطلبات. ومع ذلك، نود من مدير الموارد البشرية أن يشرح ما يحدث في المرحلة النهائية من عملية التوظيف، ونسأل لأن بعض هؤلاء المرشحين قد انتقلوا إلى المرحلة النهائية ولم ينجحوا. شكرًا حضرة الرئيس.

241. وفد السويد: شكرًا حضرة الرئيس. وشكرًا لإجابتك على سؤالنا. لقد فهمت أنك واجهت مشاكل في الحصول على مقدمات مؤهلات لمناصب أعلى، هل قمت بتحليل السبب؟ هل لأنهم لم يحصلوا على ترقية من الدول الأعضاء؟ أليسوا مهتمين بهذه المناصب؟ هل هو أنهم لا يستوفون المؤهلات للاحتياجات المحددة التي تبحث عنها؟ أم أنه شيء آخر؟ شكرًا.

242. الأمانة: شكرًا حضرة الرئيس. وفي ما يتعلق بالأسئلة المتعلقة ببيانات التوظيف المقدمة من وفد بولندا، يسعدني المشاركة ومواصلة المناقشة خارج الإنترنت. ومع ذلك، نحتاج أيضًا إلى تقديم بيانات التوظيف في التقرير، وبيانات التوظيف هذه هي التي تؤخر نشر التقرير. وإذا نشرنا في وقت مبكر جدًا، فلن تحصل الدول الأعضاء على هذه المعلومات. بالإضافة إلى ذلك، من المهم أيضًا ملاحظة أن الحصول على البيانات ليس سهلًا مع أنظمتنا، بمجرد استخراج البيانات، يجب معالجتها وتحليلها ثم تقديمها الأمر الذي يستغرق وقتًا. كما ترون، لا يمكننا الإبلاغ عن معلومات التوظيف للعام بأكمله، وهي ليست نتيجة مثالية، لكننا سنواصل جهودنا. وبملاحظة أكثر إيجابية، يمكننا أن نتفق على أن التقرير السنوي لهذا العام قد نشر قبل تقرير العام الماضي. وفي ما يتعلق بإدراج المواقف، يمكننا مناقشة ذلك على أساس ثنائي. وفي ما يتعلق بالسؤال الذي طرحه وفد كينيا باسم المجموعة الأفريقية، والذي يركز بشكل خاص على تلك المنطقة، هناك مواضيع مختلفة ومهمة للغاية. أحدها هو عدم تمثيل بعض البلدان الأفريقية، وهي مسألة مهمة للمنطقة، وعدم التوازن داخل المنطقة والحاجة إلى فهم بعض تفاصيل البلد، والترشيحات. لقد بذلنا الكثير من جهود التوعية العالمية التي أثمرت من خلال جلب الكثير من الشباب وهذا ساهم في نجاح برامجنا للشباب. ومع ذلك، فإن هذا لا يتطابق بالضرورة مع المناصب العليا التي تتطلب المزيد من الخبرة الدولية. وأشار الوفد إلى البحث عن الكفاءات، ومن المهم ملاحظة أن الويبو هي الأولى داخل منظومة الأمم المتحدة التي تقوم بذلك وأن بعض الوكالات الأخرى تتراجع الآن عن اتفاقاتنا. بدأنا بإشراك شركات البحث عن الكفاءات في الوظائف التي كان من الصعب شغلها، ومنذ البداية كنا ننظر أيضًا في تمثيل النوع الاجتماعي لتعلم الدروس حول النوع الاجتماعي ومعرفة كيف يمكن أن ينجح ذلك. كما استخدمنا شركات البحث عن الكفاءات لشغل وظائف تكنولوجيا المعلومات، والنساء في المناصب العليا في مجال تكنولوجيا المعلومات لأنها تشكل نسبة مهمة من التوظيف لدينا ولضمان قيامنا بعمل أفضل في هذا الصدد. ومن الأمثلة الملموسة على استخدام شركة البحث عن الكفاءات مع التركيز على التمثيل الجغرافي نشر منصب نائب مدير الموارد البشرية في الرتبة D1. وكان الموجز يطلب مرشحين من البلدان غير الممثلة، فضلًا عن المناطق الممثلة تمثيلاً ناقصاً، وبالتالي يستهدف استخدام شركة البحث عن الكفاءات. بعض الدروس المستفادة هي أن بعض ملفاتنا الشخصية تمثل تحدياً، مما يعيدنا إلى مسألة "ما الذي لا ينجح وما الذي ينجح". وفي ما يتعلق بالسؤال الذي طرحه وفد السويد حول كيفية الحصول على النساء المتقدمات، فهو مزيج مما سبق، فهو أكثر صعوبة، على الرغم من الاختلافات الإقليمية حيث قد يكون لديك ترشيحات أكثر اختلالاً في التوازن. وأفريقيا مثال على ذلك حيث يوجد اختلال في عدد الطلبات والمرشحات للمناصب العليا. يرتبط بعض هذا بطبيعة عملنا، وهو متخصص للغاية، ويتعلق بتكنولوجيا المعلومات نظراً لأن خدماتنا تعتمد على تكنولوجيا المعلومات وعدد كبير من الوظائف خاصة بتكنولوجيا المعلومات. ويؤثر ذلك على التمثيل الجغرافي للمنظمة. وفي ما يتعلق بالسؤال الذي طرحه وفد نيجيريا بشأن التخطيط لتعاقب الموظفين، اسمحو لي أن أبدأ أولاً بشكر الوفد على إدراكه للتحديات التي تواجهها الموارد البشرية. في ما يتعلق بهذه المشكلة، فإننا نطور النهج لأن النهج

القائم على الأدوار عفا عليه الزمن. هذا يعني أننا لم نعد نفكر في الخلافة على سبيل المثال مدير في شعبة يتقاعد، ومن قد يكون المدير التالي من تلك الشعبة. والهدف من ذلك هو وضع تخطيط لتعاقب الموظفين قائم على المهارات ويركز على المستقبل، ويتمحور أيضًا حول احتياجات الويبو من المهارات المذكورة في المستقبل. ولذلك، فإن الهدف ذو شقين، أولاً داخلياً من خلال تدريب الموظفين وتنقلهم وصقل مهاراتهم وإعادة صقل مهاراتهم. والهدف الآخر هو القدرة على التواصل بشكل أفضل مع الدول الأعضاء، في سياق مناقشات البرنامج العالمي للتنوع البيولوجي، بشأن الثغرات في مجموعات المهارات، ونتوقع إجراء المزيد من المحادثات حول هذا الموضوع في نهاية العام أو أوائل العام المقبل. وفي ما يتعلق بالنقطة التي أثارها وفد البرازيل بشأن اتفاق عام 1975، فهي في الواقع قديمة جداً وقد حدثت عدة أشياء منذ ذلك الحين في جميع أنحاء العالم، ولكن تجدر الإشارة إلى أن هذا هو الحال في جميع أنحاء منظومة الأمم المتحدة، ونحن نتفق مع النظام في ما يتعلق بالصيغة، وهي مزيج من التمثيل الجغرافي ومساهمات الدول الأعضاء. وفي ما يتعلق بالسؤال الذي طرحه وفد أوغندا بشأن المراحل النهائية للتوظيف، من المهم إلقاء نظرة مفصلة على كل حالة. أذكر في العام الماضي أن مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق أشارت إلى معدلات تحويل منخفضة للغاية في ما يتعلق بالمرشحين الموصى بهم، ولكن لم يتم اختيارهم، وعندما نظرنا في التفاصيل، اكتشفنا أن هناك حالات رفض فيها المرشح العرض. ولذلك، لا توجد في بعض الأحيان سوى أسباب متعددة تؤثر على التمثيل الجغرافي، مما يجعل من الصعب علينا أيضاً أن نصدر في التقرير، وبالتالي يجب تحديد تفاصيل كل حالة. أمل أن أكون قد غطيت أسئلتك، يرجى ملاحظة أنني متاح أيضاً للمناقشات المباشرة.

### البند 13 مشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية

243. استندت المناقشات إلى الوثيقة WO/PBC//37/11.

244. الرئيس: المندوبون الموقرون، زملائي الأعزاء، مساء الخير. وسنشرع في تناول البند 13 من جدول الأعمال، مشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية. تعتمد خدمات الويبو ودعمها للدول الأعضاء فيها وعمالها على أساس متين يتألف من مبانها وأنظمة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والسلامة والأمن. يتطلب إبقائها مناسبة للغرض استثمارات رأسمالية مستمرة. ومنذ عام 2013، وافقت جمعيات الدول الأعضاء في الويبو على تمويل مشاريع خطة الويبو الرئيسية للأصول الرأسمالية، التي تشمل استثمارات رأسمالية ممولة من الاحتياطات بما يتماشى مع سياسة الويبو المعدلة المتعلقة بالاحتياطات. تحتوي هذه الوثيقة على مخطط للتوقعات طويلة الأجل للاستثمارات الرأسمالية في مجالات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وكذلك المباني والمرافق. أدعو الآن السيد أندرو ستينز، مساعد المدير العام، إلى عرض هذا البند من جدول الأعمال.

245. مساعد المدير العام لقطاع الشؤون الإدارية والمالية والتنظيم: مساء الخير جميعاً. وتشمل مقترحات مشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية استثمارات رأسمالية في التكنولوجيا والهياكل الأساسية للمباني للحفاظ على ملاءمة مبانينا للغرض والارتقاء بنظامنا الحيوية لتكنولوجيا المعلومات، ومنهاج مدريد لتكنولوجيا المعلومات، ونظامنا لتخطيط موارد المؤسسات، إلى الجيل التالي من التكنولوجيا. في العام الماضي، عند تقديم برنامج العمل والميزانية للثلاثية 2024/25، لم نقدم اقتراحاً لتمويل المشاريع من الاحتياطات. واستند هذا القرار إلى نظر الأمانة على النحو الواجب في التوصيات التي قدمها المدققون الخارجيون في تقريرهم الطويل لعام 2022. أي أنه ينبغي للويبو، في جملة أمور، أن تدرج فقط الاستثمارات الكبيرة التي تتجاوز عتبة معينة في مقترحاتها للمشاريع الممولة من الاحتياطات. واقترح المدقق الخارجي أيضاً أن نعزز مقترحات المشاريع الفردية. لذلك قررنا في عام 2023 تأجيل تقديم مشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية للنظر فيها إلى هذا العام. ويتضمن الاقتراح المطروح عليكم نظرة عامة على استراتيجيتنا متوسطة الأجل للاستثمار الرأسمالي في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. فضلاً عن مخطط لاستراتيجية جديدة لمجمع الويبو. ويسرني أن أبلغكم بأن هذا الاقتراح يتناول جميع التوصيات التي قدمها المدقق الخارجي في ما يتعلق بمشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية، وأن جميع التوصيات قد نفذت الآن بالكامل وأغلقت. وأود أن أعرض بإيجاز المشاريع الثلاثة المقترحة للنظر فيها. يتعلق المشروع الأول بالمرحلة الثانية من مشروع منصة مدريد لتكنولوجيا المعلومات. وركزت المرحلة الأولى من مشروع منصة مدريد لتكنولوجيا المعلومات على تعزيز تجربة العملاء بشكل كبير من خلال تحسين قابلية استخدام النظام ووظائفه. وتشمل الإنجازات الملحوظة تسليم الاستثمارات الإلكترونية التي تغطي 96 في المائة من جميع أحجام المعاملات، ونظام الإخطار الجديد، وتوسيع نطاق مدفوعات بطاقات الائتمان، وإدخال تحسينات على المعلومات المتعلقة بحالة التعيين. وسنقدم هذا العام نظام eMadrid الإلكتروني الجديد، الذي يوفر موقعا آمناً ومركزاً لإيداع الطلبات والتسجيلات الدولية وإدارتها. وتهدف المرحلة الثانية من المشروع إلى تطوير بنية قوية وقابلة للتطوير للنظام الأساسي لدعم جميع معاملات نظام مدريد، وتعزيز استجابة النظام وموثوقيته وكفاءته. ويتعلق الاقتراح الثاني بنظام تخطيط موارد المؤسسات. وقد أطلق نظام تخطيط موارد المؤسسات الحالي، وهو منصة آيمز، في عام 2010، وكان محورياً في إدارة عمليات الويبو الإدارية والإدارية والتنظيمية والمتعلقة بالموارد البشرية والمالية. بالنظر إلى أن حلول تخطيط موارد المؤسسات قد تطورت بشكل كبير على مدى السنوات الـ 15 الماضية، فإن النظام بحاجة إلى إصلاح شامل لجعله يصل إلى المعايير الحديثة. وفي عام 2022، وافقت جمعيات الويبو على المرحلة الأولى من مشروع التحول في منطقة المحيط الأطلسي والمحيط الهندي والبحر الأبيض المتوسط وبحر الصين الجنوبي، الذي يهدف إلى الترقية إلى الجيل التالي من نظام تخطيط موارد المؤسسات الذي يعزز الوظائف وتجربة المستخدم. وشملت المرحلة الأولى جمع الخبرات والدروس المستفادة من المنظمات الأخرى للاسترشاد بها في اختيارنا للنظام المقبل لتخطيط موارد المؤسسات. كما انطوت على إلقاء نظرة نقدية على عملياتنا الإدارية الحالية بهدف التبسيط والتبسيط من أجل تعزيز الكفاءة. وستركز المرحلة التالية على تنفيذ القدرات الأساسية لتخطيط موارد المؤسسات، والتمويل، والمشتريات، والسفر، والموارد البشرية، وقدرات التكامل مع أنظمة الأعمال المحلية مثل معاهدة التعاون بشأن البراءات ومدريد ولاهاي ومركز التحكيم

والوساطة. وهو جزء من استراتيجية الويبو الأوسع نطاقاً للتحويل الرقمي، التي بدأت بالفعل في بعض المجالات مثل التخطيط والميزنة. ويتعلق الاقتراح الثالث بتحديث نظامنا لإدارة المباني بنظام متكامل حديث يتحكم بكفاءة في عمليات البناء ويرصدها، وفي الوقت نفسه، نرغب في تحسين الإضاءة في بعض مبانينا. سيعمل هذا النظام الجديد على تحسين أداء الطاقة في مبانينا، مع تعزيز تجربة الركاب ورفاهيتهم. يصل النظام الحالي إلى نهاية عمره الافتراضي في عام 2027، لذا فإن المشروع أمر بالغ الأهمية لضمان عدم حدوث أي انقطاع للتحكم في مرافق المبنى لدينا. حضرة الرئيس، في إطار بنود جدول الأعمال السابقة، ألاحظ أنه كانت هناك مسألة أو سؤالان يتعلقان باتساق هذا المشروع مع استراتيجية عقارية أوسع نطاقاً على المدى الطويل. أردت في هذه المرحلة، في البداية، أن أؤكد لكم أن هذا المشروع متماسك تماماً. والواقع أنه لا يتعارض بأي شكل من الأشكال مع الاستراتيجية الأطول أجلاً. والسبب هو أن هذه ترقية أساسية لبنيتنا التحتية الحالية. لقد أصبح ضرورياً الآن بسبب دعم نهاية العمر من قبل الشركة المصنعة في عام 2027، وهي فترة عدة سنوات، تصل إلى أربع سنوات، لتنفيذ عملية الترقية. لضمان حصولنا على تغطية كاملة لنظامنا، نحتاج إلى القيام بذلك الآن. إنه جزء من أعمال صيانة رأس المال على المدى الطويل. لا يؤثر على استراتيجية الملكية المستقبلية. في الواقع، مهما قرر الأعضاء القيام به في ما يتعلق بالمباني، في الممارسة العملية، سنحتفظ بهذا النظام. سيستمر النظام في تقديم الخدمات لنا، لأسباب ليس أقلها أنها مرتبطة ارتباطاً جوهرياً بالبنية التحتية لجنيف، بما في ذلك نظام الوصول العام الذي يجلب المياه من البحيرة لأغراض التدفئة والتهوية وتكييف الهواء لدينا. إنه يتسق تماماً مع توقعاتنا على المدى الطويل، لكنه مشروع اشتريته قبل عام من تقديم الاستراتيجية الكاملة متوسطة الأجل، لأننا كنا بحاجة إلى القيام بذلك الآن بسبب التوقيت.

246. وفد هولندا (مملكة -): نشكر الأمانة على إعداد هذا الاقتراح. وتلاحظ المجموعة بآ أن المدقق الخارجي قدم تعليقات إيجابية بشأن التبرير الاستراتيجي للمشاريع المقترحة. ولذلك، فإننا نشعر بالارتياح للاعتراف بالطابع الخاص للمشاريع المقترحة. ونلاحظ كذلك أن المستوى الحالي للاحتياجات كاف لتمويل هذه المقترحات. ونحن ندرك الأهمية الكبيرة للمشاريع الثلاثة بالنسبة لعمليات الويبو، ولذلك نراجع الاقتراح بشكل إيجابي. ونود أن نستفسر مع الأمانة العامة عن النقطة التي أثبتت في وقت سابق بشأن التسلسل. هل هناك أي أسباب معينة للموافقة على ترحيل نظام إدارة المباني في هذا الاجتماع قبل مناقشة استراتيجية العقارات؟ هل حقيقة أننا سنحتاج إلى الاستثمار في BMS الجديدة قبل أن يتم تقديمنا مع استراتيجية العقارات الموعودة تنطوي على أي مخاطر؟ ما هو العمر المتوقع لنظام إدارة المباني الجديد؟ نأخذ علماً بالسياق التكنولوجي المتغير الذي أدى إلى اتخاذ قرار بمراجعة استراتيجية الرفع والتحول. وخلص إلى أن ترحيل مجموعة برامج تخطيط موارد المؤسسة الحالية إلى السحابة ستكون له فوائد محدودة. نحن على ثقة من أن مشاركة البيانات عبر النطاقات ضمن حل جديد لا يمكن أن تؤدي إلى وصول غير مبرر إلى معلومات حساسة أو إلى فقدان إدخال البيانات التي لا تتطابق مع المدخلات في مجال آخر.

247. وفد بولندا: أعرب أعضاء مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق عن شكرهم على المعلومات المفصلة والشاملة بشأن تنفيذ مشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية، كما وردت في الوثيقة WO/PBC/37/11. وتقر المجموعة بالحاجة إلى مزيد من الاستثمار في البنية التحتية للويبو وتحديثها، ولا سيما بهدف الإدارة الفعالة لمباني المنظمة، وضمان أنظمة المعلومات والاتصالات الملائمة والأمنة، فضلاً عن ضمان مستويات عالية من الأمن والسلامة. وينبغي أن تسهم جميع هذه الاستثمارات في تحسين جودة عمليات الويبو، وهو أمر مهم بشكل خاص من وجهة نظر مستخدمي الملكية الفكرية. وبما أن الويبو تقدم الخدمات إلى آلاف كيانات القطاع الخاص، فمن المهم أن تفي خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بمعايير الجودة الحديثة والعالية. وعلاوة على ذلك، ترى مجموعتنا أن الاستثمارات المتوخاة في إدارة بيانات العملاء، وإدارة علاقات العملاء، وإدارة تجربة العملاء، فضلاً عن بوابات العملاء وخدمات خط المعلومات ينبغي أن ينظر إليها على أنها عنصر أساسي لضمان نظام إيكولوجي فعال للملكية الفكرية في السياق العالمي. بالنسبة لمجموعة CEBS، من المهم تطبيق معايير موضوعية ومفهومة على نطاق واسع تسمح بتحديد أولويات الاستثمار، اعتماداً على احتياجات الأنظمة المختلفة، ونموها، فضلاً عن المستوى الحالي للأتمتة وتطور احتياجات العملاء، وتعقيد الإطار التنظيمي والعمليات التجارية. تقر مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق بالحاجة إلى استخدام الويبو الفعال للمساحة، لا سيما في سياق بيئة العمل بعد كوفيد-19. وينبغي أن توفر الرؤية الاستراتيجية طويلة الأجل المقدمة وخطة الصيانة الوقائية على المدى القصير إلى المتوسط نهجاً متوازناً لضمان أن تلبى مرافق الويبو الاحتياجات الملائمة للغرض على المدى القصير، مع السماح في الوقت نفسه بتلبية الاحتياجات المستقبلية للمنظمة. وفي هذا الصدد، نتطلع إلى عرض استراتيجية مجمع الويبو على المدى الطويل، المقرر إجراؤها في 2026/2025. ونشكر أمانة الويبو على عرض تفاصيل الجوانب المالية للاستثمارات الجارية والمخطط لها. فضلاً عن إنجاز عدد من المشاريع المهمة، مثل منصة معاهدة التعاون بشأن البراءات المرنة والأمانة (المرحلة الأولى)، والمرحلة الثانية من بوابة الويبو للملكية الفكرية، وتحديث أنظمة المؤتمرات، والإدارة الديناميكية للحوادث، والتحسينات الأمنية، وتشفير البيانات وإدارة المستخدمين، وحوكمة الوصول إلى الهوية. ويرى أعضاء مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق أن جميع هذه المشاريع صالحة وهامة. وفي أوقات التقلبات الشديدة في أسواق رأس المال، نشدد على الحاجة إلى عملية أكثر اتساقاً وتمحيصاً لاختيار المشاريع، استناداً إلى المعايير والأولويات الموضوعية. وتحيط مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق علماً بالمعايير الإضافية التي ستطبق في مشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية، على النحو المبين في الفقرة 21 من الوثيقة. واستناداً إلى انخفاض مشاركة كيانات مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق في عمليات الشراء والاستثمار في الويبو، من المهم بالنسبة للمجموعة ألا تحد المعايير المقترحة من إمكانية المشاركة في هذه المشاريع المهمة لموردين جدد محتملين. وفي الوقت نفسه، تشدد مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق على الحاجة إلى اتصال شامل وشفاف مع الدول الأعضاء بشأن الاستثمارات المخطط لها والمتوخاة في مراحلها المختلفة. ومن شأن ذلك أن يسمح بضمان مشاركة أوسع لمقدمي الخدمات المحتملين وتحسين اختيار أصحاب المصلحة في عمليات الاستثمار الرأسمالي للويبو.

248. وفد الاتحاد الروسي: يود الاتحاد الروسي أن يشكر الأمانة على إعداد مقترحات مشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية. وقبل توصية الجمعيات باعتماد الاقتراح المتعلق بمشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية، وتمويل ثلاثة مشاريع من احتياطات الويبو الواردة في الوثيقة، نود أن نوضح عددا من النقاط العملية المرتبطة بمزايا تنفيذ المرحلة الثانية من منصة مدريد لتكنولوجيا المعلومات. أولا، لدينا أسئلة تتعلق بالمخاطر الكامنة واستراتيجية الحد من تلك المخاطر في سياق إدخال منصة تكنولوجيا المعلومات الجديدة. ويتمثل أحد المخاطر في تغيير الإطار التنظيمي المرتبط بنظام مدريد والأنشطة الأساسية الأخرى التي تتطلب إدخال تعديلات على مستوى الأولوية في النظام الحالي. وأجرت أمانة سجل مدريد مؤخرا مشاورات غير رسمية مع الدول الأعضاء بشأن مسألة التطوير المستقبلي لنظام مدريد. وبعد هذه المشاورات، ووفقاً للتقييم الأولي للمشاركين، لا يرى المشاركون أن توسيع نطاق اللغات يشكل خطراً على إدخال منصة مدريد الجديدة لتكنولوجيا المعلومات. بالإضافة إلى ذلك، نعتقد أن استراتيجية الحد من المخاطر ليست واضحة تماماً وغير كافية للتخفيف من المخاطر. ونود أيضاً أن نطلب توضيحاً من الأمانة العامة بشأن ما إذا كان هناك ما يكفي من الأموال المتعهد بها لاستيعاب التغييرات المحتملة في المستقبل في نظام مدريد. وهل سيكون إدخال منصة تكنولوجيا المعلومات الجديدة عواقب سلبية على التطوير المستقبلي لنظام مدريد والتغييرات المحتملة فيه؟ ومع مراعاة التطور المستقبلي لنظام مدريد، على المستويين التقني والتنظيمي، نعتقد أنه سيكون من المتسق تعديل المخاطر المذكورة أعلاه التي يمكن أن يكون لها، في رأينا، عواقب سلبية على تطوير نظام مدريد وتعزيزه في المستقبل. ومع مراعاة أن أحد أهداف إدخال منصة تكنولوجيا المعلومات الجديدة هو تحسين النفقات، نقترح زيادة التركيز على ضرورة مراعاة متطلبات التطوير المستقبلي لنظام مدريد. ومن جانبنا، سنكون مستعدين، مع الدول الأعضاء التي تشاطرننا التفكير، لوضع صيغة بديلة لاستراتيجية تخفيف المخاطر.

249. وفد الصين: الصين أشكر مساعد المدير العام لقطاع الإدارة والمالية والتنظيم على عرضه لهذه الوثيقة. ويود هذا الوفد أن يدلي بملاحظة ملموسة للغاية بشأن المرحلة الثانية من منصة تكنولوجيا المعلومات لنظام مدريد. ويود هذا الوفد أن يشكر الوفد الروسي على إعرابه عن قلقه وعلى الأسئلة التي طرحت بشأن هذه النقطة. ونعتقد أن قلق روسيا بشأن هذه النقطة معقول جداً. تبلغ ميزانية هذا المشروع 10 ملايين فرنك سويسري ودورة مدتها أربع سنوات، لذا فهو ليس مشروعاً صغيراً ويجب التعامل معه بحذر. ثانياً، شهدت الويبو في استثماراتها السابقة في مشاريع تكنولوجيا المعلومات مراراً وتكراراً ازدواجية في الاستثمارات وإهدار الميزانيات بسبب التعديلات المتأخرة على المشاريع. فعلى سبيل المثال، كما قلت أمس بشأن التقرير السنوي لمدير شعبة الرقابة الداخلية، تشير الفقرة 150 من تقرير سجل مدريد إلى أن منصة مدريد لتكنولوجيا المعلومات قد عدلت أربع مرات منذ إنشائها في عام 2017، مما أدى إلى الانتهاء من المرحلة الأولى في عام 2023. ولذلك، نعتقد أنه ينبغي للأمانة العامة أن تتعلم من الدروس وأن تتنبأ بالمخاطر في بداية مرحلة التصميم. وفي الصفحة الرابعة من المرفق، لم يتخذ فريق مدريد العامل المعني بالتطورات القانونية قراراً بشأن إدراج اللغات الرسمية الثلاث الأخرى للأمم المتحدة مثل الصينية في نظام مدريد. ويتيح ذلك إمكانية زيادة تعديل المرحلة الثانية حالياً باللغات الإسبانية والإنكليزية والفرنسية فقط. وقد يجعل ذلك منصة مدريد الجديدة لتكنولوجيا المعلومات غير قابلة للوصول إلى مستخدميها وفاحصيها. وعلاوة على ذلك، لا يزال فريق مدريد العامل المعني بالتطوير القانوني بصدد مناقشة القضايا الأساسية للنظام، بما في ذلك التبعية. قد تسبب هذه العوامل تغييرات كبيرة في تشغيل النظام وتشكل مخاطر كبيرة على تنفيذ المشروع. ولذلك، نقترح الصين أن تتخذ الأمانة العامة تدابير مناسبة وفعالة وكافية لتجنب هذه المخاطر.

250. وفد مصر: يشكر وفد مصر مساعد المدير العام على تقديم هذه الوثيقة التي تحدد التوقعات طويلة الأجل للاستثمارات الرأسمالية في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وكذلك مجمع الويبو. وقد أحاط وفدنا علماً بحالة مشاريع مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو الممولة من الاحتياطات. فضلاً عن العوامل المحركة للمخطط العام لتجديد مباني المقر ومعايير الاختيار الإضافية. ونشيد بوفاء الأمانة بتوصيات المدقق الخارجي المتعلقة بإدارة المشاريع وإعداد التقارير. وفي ما يتعلق بمشروع المرحلة الثانية من منصة مدريد لتكنولوجيا المعلومات، يود وفد مصر أن ينضم إلى وفدي الصين والاتحاد الروسي المتميزين في استفساراتهما حول المشروع المقترح. ويسعى وفد مصر إلى الحصول على مزيد من التوضيح بشأن العنصر الثاني من استراتيجيات التخفيف من المخاطر. ما الذي تعنيه الأمانة بالضبط بتنفيذ التغييرات في نظام مدريد الحالي لتكنولوجيا المعلومات باستخدام نهج التوصيل والتشغيل قدر الإمكان لجعلها قابلة لإعادة الاستخدام في منصة مدريد الجديدة لتكنولوجيا المعلومات؟ هل سيكون المشروع الجديد المقترح مرناً لأي تغييرات مستقبلية في الإطار القانوني لنظام مدريد وأي إدراج محتمل للغات العربية والصينية والروسية وأي لغات جديدة أخرى في نظام مدريد؟

251. وفد الولايات المتحدة الأمريكية: تؤيد الولايات المتحدة بيان المجموعة بآء. ونشكر اتحاد مدريد مقدماً على تمويل مقترحه الخاص بمشروع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ومع ذلك، نعتقد أنه من المؤسف أن بعض النقابات لديها ترتيب خاص حيث لا يتم محاسبتها على حصتها من التكلفة أثناء تلقي جميع المزايا. وعليه، نقترح الولايات المتحدة توزيع التكلفة الإدارية غير المباشرة لمقترحات المشاريع الأخرى على جميع الاتحادات التي تستفيد من تلك المشاريع. وفي حين أن اتحادي لاهاي ولشبونة يبلغان حالياً عن عجز تراكمي، فإننا لا نرى سبباً لعدم تخصيص هذه التكاليف لهما.

252. وفد سويسرا: تود سويسرا أن تشكر الأمانة على إعداد الوثيقة الواضحة والدقة. وتتعلق المشاريع الثلاثة الوارد وصفها في مشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات. فضلاً عن المباني. وهذه مجالات حاسمة بالنسبة للويبو حتى تتمكن من مواصلة تحديث أنظمتها. وتؤيد سويسرا هذه الخطة الممولة من احتياطات المنظمة. وبصفة عامة، نحبي الجهود التي تبذلها الأمانة العامة لمعالجة مسائل الهياكل الأساسية، ولا سيما مسائل السلامة والأمن باستخدام نهج استباقي سيتم تطويره في الأجل



القصير والمتوسط والطويل. وفي ما يتعلق باقتراح مندوب الولايات المتحدة الموقر بتخصيص تكاليف مشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية لنظامي لاهاي ولشبونة، شكر وفد سويسرا وفد الولايات المتحدة الأمريكية على هذا الاقتراح. غير أننا نلاحظ أن هذا الطلب لا يتماشى مع المنهجية الحالية لتخصيص الإيرادات والنفقات حسب الاتحاد. من المتوقع أن تساهم النقابة في أي تكاليف فقط إذا كانت لديها القدرة على الدفع. وينطبق هذا المبدأ على كل من الميزانية العادية ومشاريع مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو. وكما هو موضح في الصفحة 74 من المرفق السادس من تقرير أداء الويبو للثلاثية 23/2022، تظهر لشبونة ولاهاي صافي أصول سلبية. وبعبارة أخرى، ليس لديهم القدرة على الدفع. ولذلك فإن تخصيص تكاليف مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو للشبونة ولاهاي غير مقبول لدى وفد سويسرا.

253. وفد فرنسا: تود فرنسا أيضًا أن تشكر الأمانة على إعداد الوثيقة المتعلقة بمشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية، والتي تشمل ثلاثة مشاريع. ونؤيد أيضًا البيان الذي أدلت به سويسرا من فورها. ولا تؤيد فرنسا اقتراح وفد الولايات المتحدة الأمريكية، لأننا نعتقد أنه ينبغي أن يكون هناك توزيع للدخل وفقًا للميزانية، ولا تساهم نقابة واحدة في ميزانية معينة إلا إذا كانت لديها القدرة على الدفع. وينطبق هذا المبدأ على ميزانية الويبو العادية واقتراحات مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو على حد سواء. ونعتقد أن مشاريع مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو يجب أن تمول من الاحتياطات، بما يتماشى مع قدرة النقابات على الدفع.

254. وفد إيطاليا: باختصار شديد، نود أن نؤيد ما ذكره للتو مندوب سويسرا وفرنسا الموقران.

255. الرئيس: أشكركم على بياناتكم. لا أرى أي طلبات أخرى لأخذ الكلمة. وبما أنه تم طرح عدة أسئلة، أعتقد أن أفضل طريقة للمضي قدما هي السماح للأمانة العامة بالاستعداد والتشاور للرد على هذه الأسئلة. وأود أن أطلب استراحة لمدة تتراوح بين 5 و10 دقائق للسماح للأمانة العامة بالتحضير للإجابة على الأسئلة.

256. الأمانة: شكرًا لجميع الوفود على الأسئلة. كانت هناك بعض الأسئلة المتعلقة بنظام إدارة المباني، لذلك سأعطي الكلمة لمدير شعبة الخدمات المركزية للإجابة على هذه الأسئلة.

257. الأمانة: رداً على سؤال المجموعة بـ بشأن العمر المتوقع لنظام إدارة المباني. متوسط العمر المتوقع في المتوسط حوالي 20 سنة. إذا نظرت إلى الوثيقة، ستري أن أقدم نظام هو نظام بناء معاهدة التعاون بشأن البراءات الذي تم إنشاؤه في عام 2003. وفي ما يتعلق بصلة تسلسل المشاريع، وعلى وجه التحديد الاقتراح الذي قدم للتو في إطار الخطة الرأسمالية الرئيسية، من الضروري التأكيد على أن الاستراتيجية العقارية الطويلة الأجل، التي ستقدم إلى الدول الأعضاء في العام المقبل، ستتناول المشاريع الطويلة الأجل. سيتعامل مع فترة تتراوح من 5 إلى 15 عامًا وسيركز على تجهيز مكاتبنا وتحسين استخدامها. المشروع الذي يتم تقديمه لك اليوم لا يتناول استثماراً أو وظيفة جديدة، بل يتعامل مع مشروع صيانة. وبشكل أكثر تحديداً، إنه تحديث لتثبيت موجود بالفعل. لذلك، فهو مشروع لن يكون بالإضافة إلى شيء آخر. إنه ضروري في ضوء حقيقة أن هناك دعماً لنهاية العمر سيكون عام 2027. إنه مشروع مدته أربع سنوات، ونحن بحاجة إلى البدء فيه الآن. هذا لن يكون له أي تأثير على الاستراتيجية العقارية على المدى الطويل. يتم تزويد جميع المباني الإدارية اليوم بنظام إدارة سيظل ضرورياً مهما كان التكوين الذي نقدمه لمبانينا في المستقبل. آمل أن أكون قد أجبت على هذا السؤال.

258. الأمانة: كان لدى وفد هولندا الموقر، باسم المجموعة بـ، سؤال يتعلق بالوصول الآمن إلى البيانات في سياق المرحلة الثانية من مشروع تحويل منطقة المحيط الأطلسي والمحيط الهندي والبحر الأبيض المتوسط وبحر الصين الجنوبي. وسأعطي الكلمة لكبير ضباط الأمن لدينا للإجابة على هذا السؤال.

259. الأمانة: أود أن أؤكد للمندوبين أن فريق أمن المعلومات قد شارك بشكل مكثف في مشروع تخطيط موارد المؤسسات منذ البداية، وشارك في تحديد المتطلبات الأمنية للحل، فضلاً عن تصميم البنية الأمنية وأطر التحكم التي تحتاج إلى وضعها. جزء من هذا، الذي سيضمن أيضًا منع الوصول غير المصرح به إلى البيانات الحساسة، يدور حول الفصل بين الواجبات والفصل بين الوصول. بمجرد تحديد الحل وتنفيذه في بيئة القبول، سنقوم بعد ذلك بإجراء مراجعات واختبارات مفصلة على كل من الضوابط الأمنية الفنية التي تم تنفيذها ولكن أيضًا الضوابط الداخلية مثل الفصل بين الواجبات قبل بدء تشغيل النظام للتأكد من تنفيذ جميع عناصر التحكم بشكل صحيح. آمل أن يطمئن هذا المندوبين بما فيه الكفاية.

260. الأمانة: أثار عدد من الوفود أسئلة بشأن المرحلة الثانية من مشروع منصة مدريد لتكنولوجيا المعلومات. وشملت تلك الوفود الاتحاد الروسي والصين ومصر. وسأعطي الكلمة للمدير الأقدم لسجل مدريد للإجابة على هذه الأسئلة.

261. الأمانة: الأسئلة الواردة من الاتحاد الروسي والصين ومصر مترابطة إلى حد ما ولكن لها زاوية مختلفة بشأن القضايا. سوف أذهب من خلال كل منهم. ويتعلق السؤال الأول المقدم من الاتحاد الروسي بالاستراتيجية الثانية للمخاطر والتخفيف من حدة المخاطر الواردة في الصفحة 4 من المرفق. أعتقد أن أفضل طريقة لشرح ذلك هي البدء بما يفترض أن يلتقطه هذا الخطر. ولعلكم تذكرون من الوصف الوارد في وثيقة المرحلتين الأولى والثانية، فإننا نبني منصة مدريد الجديدة لتكنولوجيا المعلومات بالتوازي مع



استخدام المنصة الحالية نظام مدريد لمعلومات التسجيلات الدولية (MIRIS). لذلك لدينا منصتان ستتعايشان لفترة معينة. فعلى سبيل المثال، عندما يكون هناك تغيير في القاعدة في ما يتعلق بتعيين الممثلين، ويدخل ذلك التغيير في القاعدة حيز النفاذ في العام المقبل، يجب أن نجري ذلك التغيير في القاعدة في النظام الحالي لأن النظام الجديد لن يكون جاهزاً في العام المقبل. ما نريد تجنبه هو أنه يتعين علينا القيام بنفس العمل مرتين، أي في النظام الحالي ثم إعادة بنائه لاحقاً في النظام الجديد. والغرض من الخطر هو التقاط ذلك. خطر الاستثمار المزدوج لنفس الحل. لتجنب الاستثمار المزدوج، فإن الإستراتيجية هي ما يسمى نهج التوصيل والتشغيل. هذا يعني أنه عندما نفعل شيئاً لجعله يعمل في النظام الحالي، MIRIS، فإننا نبنيه بطريقة يمكننا وضعها بسهولة في النظام الجديد دون الحاجة إلى إعادة كتابة الكود بالكامل. هذا هو ما يفترض أن يغطيه هذا الخطر واستراتيجية التخفيف. لقد وضعنا، كمثال على تغيير القاعدة، إدخال لغات جديدة. إذا كان هناك تغيير في القاعدة يقدم لغات جديدة في العام المقبل، فنحن نريد تجنب الاضطرار إلى إنشاء تغيير القاعدة في النظام القديم ثم استخدام لغة برمجة أخرى في النظام الجديد. سنفعل ذلك بطريقة يمكننا من خلالها جعله يعمل في النظام الحالي ثم استخراجها وتوصيله بسهولة في النظام الجديد. هذا ما يفترض أن تعنيه استراتيجية تخفيف المخاطر هذه. ومن المفهوم أن تطرح الوفود أسئلة بسبب الإشارة إلى إدخال لغات جديدة. لكن هذا مجرد مثال. يمكن أن تكون مجرد معاملة أخرى أو أي تغيير في القاعدة قد يكون. وكان لدى وفد الاتحاد الروسي سؤال ثان حول التمويل المتاح بعد منصة مدريد لتكنولوجيا المعلومات، أو بعبارة أخرى، ما إذا كانت هناك أموال كافية متاحة للتغييرات المستقبلية في نظام مدريد، وسيجب مدير شعبة أداء البرنامج والميزانية على هذا السؤال. وكان السؤال الثالث الذي طرحه وفد الاتحاد الروسي حول تأثير نظام تكنولوجيا المعلومات الجديد على التطورات المستقبلية لنظام مدريد. ويمكنني أن أقول لكم بأعلى درجة من الثقة أنه سيكون من الأسهل بكثير إجراء تعديلات على النظام الجديد لتغطية التطورات الجديدة في نظام مدريد مقارنة بالنظام الحالي. في الواقع، واحدة من أكبر المشاكل في النظام الحالي، MIRIS، هو أنه من الصعب للغاية إجراء تغييرات عليه. إذا كان لدينا النظام الأساسي الجديد، فسيكون من الأسهل والأرخص بكثير إجراء تغييرات عليه مقارنة بالنظام الحالي وسيشمل ذلك أيضاً تغييرات اللغة. وأعتقد أن هاتين الإجابتين تغطيان سؤالين من وفد الاتحاد الروسي. وإذا سمحتم بذلك، سأنتقل إلى الأسئلة التي طرحها وفد الصين والتي ترتبط ارتباطاً وثيقاً بالسؤال الأخير الذي أجبت عليه للتو. وأشار وفد الصين إلى أن هناك العديد من التعديلات على التخطيط للمرحلة الأولى، وهذا صحيح. لقد أجرينا العديد من التعديلات. كان أحد الأسباب الرئيسية لذلك هو تأثير جائحة كوفيد-19. كان علينا تغيير التخطيط لأنه أصبح من المهم للغاية أن نكون قادرين على التواصل إلكترونياً مع المستخدمين أكثر مما كان عليه قبل جائحة كوفيد-19. لقد أعدنا ترتيب أولويات بعض حزم العمل، وفي رأينا أن هذه التعديلات إيجابية. من الأفضل بكثير أن يتمتع تخطيط المشروع بالمرونة اللازمة لإجراء التعديلات المطلوبة بدلاً من شيء فائق الصلابة لا يمكن تعديله لسنوات. نعتقد أنه شيء إيجابي. وفي ما يتعلق بالسؤال عما إذا كانت الأمانة العامة قد اتخذت التدابير اللازمة في سياق المنهج الجديد للتأكد من إمكانية تلبية التطورات في المستقبل، يمكنني أن أقدم نفس الإجابة. من المؤكد أن التغييرات في النظام الجديد ستكون أسهل بكثير في التنفيذ من النظام الحالي. وفي ما يتعلق بأسئلة وفد مصر، كان السؤال الأول هو ما إذا كان بإمكاننا شرح معنى التوصيل والتشغيل. أعتقد أنني قمت بتغطيتها، شكراً لك. وفي ما يتعلق بالسؤال الثاني، أي ما إذا كانت المرحلة الثانية ستكون مرنة في ما يتعلق باللغات الجديدة، فإن الإجابة هي نعم. سيكون تنفيذ أي تغيير في النظام الجديد أسهل بكثير من تنفيذ النظام القديم.

262. الأمانة: في ما يتعلق بالسؤال الأخير من وفد الاتحاد الروسي بشأن الأموال الكافية لاستيعاب التغييرات المستقبلية في مدريد، فإن الإجابة هي نعم. لذا، إذا جاز لي أن أحيلك إلى الجدول 4 في الوثيقة في الصفحة 9 الذي يمنحك تقديراً لوضع احتياطات مدريد في نهاية عام 2024. يمكنك أن ترى ذلك، وبمقارنة ذلك بالهدف الذي وضعناه للفترة 2024/25، وهو 40 مليون فرنك سويسري تقريباً، فإن رصيد الاحتياطات المقدر فوق المستوى المستهدف في نهاية عام 2024، هو 50 مليون فرنك سويسري. ولوضع ذلك في منظوره الصحيح، في مقترح مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو، تبلغ النفقات المخصصة لاتحاد مدريد 13 مليون فرنك سويسري. أأمل أن يجيب على السؤال.

263. الرئيس: أشكر الزملاء من الأمانة العامة على الرد على الأسئلة التي طرحتها الوفود، والآن أسأل الوفود عما إذا كان أي شخص يود أخذ الكلمة رداً على التوضيحات والمعلومات الإضافية والتفسيرات التي قدمتها الأمانة. وسأعطي الكلمة لممثل مصر الموقر.

264. وفد مصر: أود أن أشكر الأمانة على التوضيح. من الواضح جداً الآن ما هو القصد من استراتيجيات المخاطر والتخفيف في الوثيقة. نود فقط تجنب أي نوع من سوء التفسير وضمان الوضوح. إذا نظرنا فقط إلى الخطر الثاني "يتغير الإطار القانوني لنظام مدريد ... سيؤدي إلى عدم توفر/محدودية توافر موظفي مدريد للعمل على نواتج منصة مدريد الجديدة"، نود فقط التأكد من أن تنفيذ المنصة الجديدة لن يؤثر بأي حال من الأحوال على إدخال أي تطورات قانونية أو أي إدخال للغات جديدة. وتقتصر وفود الصين والاتحاد الروسي ومصر إضافة نقطة أخرى إلى استراتيجيات التخفيف في ظل نفس الخطر على النحو التالي: "اتخاذ أي مسائل أخرى، حسبما تراه ضرورياً، لضمان ألا يكون لتنفيذ المرحلة الثانية من مشروع منصة مدريد الجديدة لتكنولوجيا المعلومات أي تأثير سلبي على التنفيذ الفعال لأي تغييرات في الإطار القانوني لنظام مدريد، أو أي عمل ضروري آخر لدعم إمكانية إدراج اللغات العربية والصينية والروسية كأي لغات جديدة أخرى في نظام مدريد." وأعتقد أن هذا الاقتراح قد جاء لتوه في نفس الاتجاه والتأكيد اللذين حصلنا عليهما من الأمانة العامة.

265. وفد فرنسا: أريد فقط أن أحصل على بعض التوضيح بشأن تمويل الخطة الرأسمالية الرئيسية. هل يجب أن نفهم أن التوزيع الطبيعي لنفقات المنظمة سيتم احترامه، بمعنى آخر، فقط النقابات التي لديها القدرة على الدفع ستشارك مالياً في المشروع؟

266. وفد الولايات المتحدة الأمريكية: وفدنا ليس في وضع يسمح له بتأييد هذه الصياغة المحددة التي اقترحها مندوب مصر الموقر. ومن شأن ذلك أن يحكم مسبقاً على نتائج المناقشات في الفريق العامل في مدريد.

267. وفد ألمانيا: بما أن هذه هي المرة الأولى التي تأخذ فيها ألمانيا الكلمة، اسمحوا لي أولاً أن أهنئكم ونائبكم على انتخابكم. ثانياً، أود أن أشكر الأمانة العامة على العمل الممتاز الذي قامت به في التحضير لهذه الدورة. ثالثاً، أشكر الأمانة العامة أيضاً على الإجابة على جميع الأسئلة التي طرحت هنا. ويمكنني أن أدلي بمداخلة موجزة جداً لأنني أردت أن أؤيد ما قاله للتو وفد الولايات المتحدة الأمريكية الموقر. كما أننا لسنا في وضع يسمح لنا بتأييد الاقتراح الذي قدمته مصر، خاصة في ما يتعلق بذكر لغات محددة. وهذه مناقشة طويلة الأمد داخل الفريق العامل في نظام مدريد. ونعتقد أن النهج المتبع لإدراج لغات جديدة في نظام مدريد ينبغي أن يكون عملية محايدة ولا توجد لغات ينبغي أن تكون أعلى مرتبة من اللغات الأخرى. وسنكون ضد هذه الصياغة كما اقترحها وفد مصر.

268. وفد بولندا: أدلي بهذا البيان بصفتي الوطنية. أردت فقط أن أردد ما قاله للتو الزميلان من وفدي الولايات المتحدة الأمريكية وألمانيا، بأنه سيكون من الصعب علينا تأييد أي شيء من شأنه أن يستبق نتائج المناقشة في فريق مدريد العامل.

269. وفد مصر: أود فقط أن أشير إلى أن اقتراحنا لا يعني بأي حال من الأحوال إعطاء حكم مسبق معين. ونفهم تماماً أن مسألة إدخال لغات جديدة لا تزال جارية في فريق مدريد العامل. وما يمكننا اقتراحه هنا هو مجرد استخدام نفس اللغة المتفق عليها في الفريق العامل الأخير المعني بنظام مدريد. وجميع شواغلنا المتعلقة بالمخاطر الواردة في هذه الوثيقة هي أنه في أي مرحلة معينة، في السنوات القليلة المقبلة، إذا تم التوصل إلى اتفاق لإدخال أي لغات جديدة، بما في ذلك اللغات العربية والصينية والروسية، فلن يكون هناك أي نوع من القلق من أن النظام لن يكون قادراً على استيعاب أو تخفيف تلك التغييرات. ولهذا السبب، يمكننا فقط استخدام نفس اللغة المتفق عليها في فريق مدريد العامل الأخير بالإشارة إلى إدخال لغات نظام مدريد الجديدة، بما في ذلك العربية والصينية والروسية. دون إعطاء أي نوع من الأولوية للغاتنا على اللغات الأخرى.

270. وفد الصين: يؤيد وفد الصين البيان الذي أدلى به وفد مصر الموقر واقتراحه. وما نود أن نشير إليه هو أن اقتراح وفد مصر الموقر يوضح المناقشات الحالية للفريق العامل في مدريد. ليس لديها حكم مسبق على الإطلاق لأنه لا توجد قضايا لغات فحسب، بل هناك أيضاً قضايا أخرى بما في ذلك تغيير الإطار القانوني، وما إلى ذلك. يجب التعامل مع كل هذه كحزمة ضمن تصميم أو تخطيط نظام تكنولوجيا المعلومات. ونعلم جميعاً أن الفريق العامل المعني بنظام مدريد لا يزال يتحدث عن المسائل المتعلقة بالتبعية، وما إلى ذلك. لذلك، ينبغي أن تعامل هذه كحزمة.

271. وفد الاتحاد الروسي: يود الاتحاد الروسي أيضاً أن يؤيد بيان مندوب مصر الموقر وأن يردد الملاحظة التي سمعناها للتو من وفد الصين الموقر. ونعتقد أن الاقتراح المرتبط باللغات يتفق مع الصياغة التي وضعت خلال الاجتماع الأخير لفريق مدريد العامل. وتتطلب الصياغة المقترحة مع التعليقات التي قدمتها الأمانة للتو. والأهم من ذلك أن الصياغة المقترحة لا تستبعد إمكانية إدراج لغات أخرى في نظام مدريد ولا تحاول إصدار حكم مسبق أو استباق قرار بشأن إدخال تغييرات على نظام مدريد.

272. وفد اليابان: يؤيد وفد اليابان البيان الذي أدلى به وفد الولايات المتحدة الأمريكية وألمانيا الموقران. ونعتقد أن مسألة إمكانية إدخال أي لغات جديدة ينبغي مناقشتها في فريق مدريد العامل.

273. وفد المملكة العربية السعودية: أود أن أؤيد ما قاله وفد الاتحاد الروسي والصين.

274. الرئيس: بما أن لدينا بعض المقترحات التي لم تلق حماساً من الوفود الأخرى، في محاولتنا لإيجاد حل، أقترح استراحة لتناول القهوة لمدة 15 دقيقة. وخلال استراحة القهوة هذه، سيتصل زملاء من الأمانة العامة بالوفود المعنية وسيحاولون إيجاد حل مقبول للجميع.

275. وفد بولندا: بما أن هذا اقتراح جديد، سنكون ممتنين جداً لو رأينا الاقتراح مكتوباً. وكما تعلمون، لا يشارك جميع أعضاء مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق في لجنة البرنامج والميزانية، ولكن بالنسبة لبعض أعضاء مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق، فإن المسألة في فريق مدريد العامل موضوع مهم للغاية تجري مناقشته. وقبل أن نتوقف أو ندخل في المناقشة، نحتاج إلى أن نتاح لنا الفرصة لإجراء مناقشة بشأن المقترحات الملموسة. أيضاً، لدراسة كيف، ما هي إشارته إلى اللغة المتفق عليها مسبقاً، وبعد ذلك يمكننا العودة إلى هذه المسألة.

276. الرئيس: زملائي الأعزاء. لذا أود أولاً أن أطلب من وفد مصر الموقر تقديم الاقتراح كتابة إلى الأمانة. ثم تعمم الأمانة العامة على الفور على جميع الدول الأعضاء.

277. وفد الولايات المتحدة الأمريكية: حضرة الرئيس، وآسف لطلب الكلمة مرة أخرى. لقد استمعنا إلى اقتراح وفد مصر، وأعتقد أنه رفض، كما أشرتم عن حق. لا أعتقد أنه سيكون من المفيد بالنسبة لنا الحصول على هذا الاقتراح كتابياً ومناقشته لأنه تمت مناقشته

بالفعل إلى حد ما. وسيكون من المفيد أن تتلقوا هذا الاقتراح وتجروا بعض التغييرات استنادًا إلى التعليقات الواردة من الدول الأعضاء للتو، ثم تعمموا اقتراحا آخر، هو الاقتراح المعدل، على الدول الأعضاء لمناقشته.

278. وفد مصر: أود فقط أن أشير إلى أن اقتراحنا قد أرسل إلى controller.mail@wipo.int.

279. الرئيس: أشكركم على سعة صدركم، أيها المندوبون الأعضاء. سنحاول العمل على اقتراح مصر الذي أرسل إلينا وربما نتوصل إلى بعض الحلول دون الحكم مسبقا على أي نتيجة.

280. الرئيس: أعتقد أنه يمكننا أن نبدأ بعد استراحة القهوة المثمرة جدًا. ولدنا اقتراح يبدو أنه يحظى بتوافق في الآراء. سنضعه على الشاشة الآن. النص المعدل، هو في وضع التغييرات المتعقبة. ولا أطلب منكم اتخاذ أي قرار بشأن هذا الاقتراح. ما أطلبه منكم هو التفكير في الأمر، والتشاور فيما بينكم في مجموعتكم، ثم الخروج برد فعل، ربما غدا. وحتى ذلك الحين، أقترح تعليق هذا البند من جدول الأعمال بغية السماح للدول الأعضاء بتحديد موقفها بشأنه وإعادة النظر في هذا البند من جدول الأعمال غدا. وسيوزع هذا الاقتراح على منسقي المجموعات لمواصلة النظر فيه من جانب أعضاء مجموعتهم. لذلك، أفترض أن هناك اتفاقا عاما على المضي قدما بالطريقة التي وصفتها للتو. ولذلك، سنعود إلى هذا البند من جدول الأعمال غدا.

281. الرئيس: صباح الخير، أيها الزملاء، المندوبون الأعضاء. وسنواصل النظر في البند 13 من جدول الأعمال، مشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية. وبالأمر، بدا أنه كان هناك توافق غير رسمي في الآراء بشأن الاقتراح الذي تم إعداده هنا في القاعة. وبغية الحصول على آراء الوفود بشأن هذا الاقتراح، سنعرض أولا على الشاشة التعديل الذي أدخل على الوثيقة، ثم سنشرع في تلاوة مشروع المقرر المتعلق بهذا البند 13 من جدول الأعمال. أولا، ستري على الشاشة الملحق والتعديلات التي تم إجراؤها على النص. لذا أولا، سأبحث عن ردود أفعالكم على التعديلات في الوثيقة نفسها، وبعد ذلك سنشرع في اتخاذ القرار.

282. وفد هولندا (مملكة -): صباح الخير، أيها المندوبون الأعضاء. وبالنسبة عن المجموعة باء، يمكنني القول إن مجموعتنا مستعدة للموافقة على التغييرات المقترحة.

283. وفد بولندا: صباح الخير للجميع. وبالمثل، نوقش الاقتراح الجديد في مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق، ونحن على استعداد لموافقتنا على الاقتراح. أشكر كل من ساهم في هذا الحل التوفيق.

284. وفد الصين: زملائي الأعضاء، صباح الخير. وباسم الاتحاد الروسي والصين ومصر، أؤيد أيضًا الاقتراح المنقح الحالي.

285. الرئيس: أشكركم على البيانات. هل يمكننا إذن أن نعتبر أن الاقتراح، كما هو معروض على الشاشة، في الوثيقة مقبول لجميع الدول الأعضاء؟ شكرًا جزيلاً. والآن يمكننا أن ننقل إلى فقرة مشروع المقرر المتعلقة بهذا البند. أرجو من الأمانة العامة أن تضع مشروع المقرر الآن على الشاشة. وهذا مشروع مقرر منقح يستوعب التغييرات المتفق عليها في الوثيقة. وإسمحوا لي أن أتلو مشروع المقرر ثم أطلب إلى الدول الأعضاء قبول مشروع المقرر المنقح هذا. ولا أرى اعتراضا. تقرر ذلك. شكرًا جزيلاً.

286. أوصت لجنة البرنامج والميزانية جمعيات الويبو، كل فيما بعينه، بالموافقة على الخطة الرأسمالية الرئيسية المقترحة (الوثيقة WO/PBC/37/11) وأن تُموّل من أموال الويبو الاحتياطية المشروعات الثلاثة المفضلة في مرفق الوثيقة، بمبلغ إجمالي قدره 43.3 مليون فرنك سويسري، مع إدخال التعديلات التالية على مشروع المرحلة الثانية لمنصة مدريد المعلوماتية كما هو مبين في المرفق:

"1" تعديل المخاطرة الثانية؛

"2" وإضافة استراتيجية ثانية للحد من المخاطر.

#### البند 14 الاستخدام في سياق المشتريات

287. استندت المناقشات إلى الوثيقة WO/PBC/35/6.

288. الرئيس: ننقل الآن إلى البند 14 من جدول الأعمال، الاستخدام في سياق المشتريات. والتمست الدول الأعضاء، في دورتها الخامسة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية، أن تقدم الويبو "تقريراً تقييمياً عن مسألة الاستخدام في المشتريات (في سياق المادة 8.3 من النظام المالي ولائحته)" (الوثيقة WO/PBC/35/6). وفي الدورة 36، قررت لجنة البرنامج والميزانية "مناقشة الاستخدام في سياق المشتريات والنظر في أي تأثير محتمل لهذه المناقشة على تقارير النظام المالي واتخاذ الإجراء المناسب، إذا لزم الأمر، في الدورة السابعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية". وسنواصل المناقشات استنادًا إلى الوثيقة WO/PBC/35/6 الصادرة عن الدورة الخامسة والثلاثين. وقبل مناقشتنا، ستقدم الأمانة العامة عرضاً موجزاً لتفسير مناقشتنا. وأود أن أعطي الكلمة لرئيس قسم المشتريات.

289. الأمانة: صباح الخير أيها المندوبون والزعماء الموقرون. نحن هنا لتقديم تحديث حول الاستدامة، في سياق المشتريات. ولنتذكر أن الدول الأعضاء طلبت من الويبو، خلال الدورة الخامسة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية، تقديم تقرير تقييمي عن مسألة الاستدامة في المشتريات (في سياق المادة 8.3 من النظام المالي ولائحته، الوثيقة WO/PBC/35/6). وأخذت لجنة البرنامج والميزانية علماً بذلك العرض. وخلال الدورة 36 للجنة البرنامج والميزانية، قررت الدول الأعضاء مناقشة الاستدامة في سياق المشتريات والنظر في أي أثر محتمل لهذه المناقشة على تقارير النظام المالي، واتخاذ أي إجراء مناسب، إذا لزم الأمر، في الدورة السابعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية. واليوم، في الدورة السابعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية، نقدم هذا العرض لتيسير مناقشات الدول الأعضاء عقب القرار المتخذ خلال الدورة 36 للجنة البرنامج والميزانية. وبأني هذا العرض (WO/PBC/37/SUSTAINABILITY) في سياق المشتريات) إلحاقاً بالمعلومات الواردة في الوثيقة WO/PBC/35/6 المذكورة.

290. بدأت الرحلة في عام 2009، عندما دعت لجنة الأمم المتحدة رفيدة المستوى المعنية بالإدارة (HLCM)، من خلال شبكة المشتريات الخاصة بها، منظمات الأمم المتحدة إلى الالتزام بجعل الشراء المستدام تدريجياً ممارسة قياسية مع ضمان الوصول العادل إلى سوق الأمم المتحدة للموردين من البلدان النامية. وفي وقت لاحق، في عام 2015، أكد اعتماد الدول الأعضاء في الأمم المتحدة لخطة التنمية المستدامة الثالثة والعشرين التزام الأمم المتحدة بتعزيز ممارسات المشتريات العامة المستدامة، وفقاً للسياسات والأولويات الوطنية. وتبرزت أهمية الشراء المستدام من خلال التوصيات المقدمة في تقرير وحدة التفتيش المشتركة الصادرين في عامي 2018 و2020. وفي عام 2022، وتعبيراً عن مشاركة الأمم المتحدة في هذه المسألة، اقترحت الويبو على الدول الأعضاء فيها إضافة الاستدامة كمبدأ توجيهي للمشتريات.

291. وفي عام 2009، حددت شبكة المشتريات التابعة للجنة الإدارية الرفيدة المستوى الشراء المستدام على النحو المبين في هذه الشريحة. يشجع التعريف منظمات الأمم المتحدة على اعتماد ممارسات ليست مجددة اقتصادياً فحسب، بل أيضاً قابلة للتطبيق بيئياً واجتماعياً، وهو ما ينعكس أيضاً في الهدف 12 من أهداف التنمية المستدامة. وتماشياً مع شبكة المشتريات التابعة للجنة الإدارية الرفيدة المستوى، يستند تعريف الويبو للمشتريات المستدامة إلى ثلاث ركائز رئيسية. أولاً، الاستدامة البيئية التي تنطوي على تغير المناخ والحد من النفايات وإدارتها. ثانياً، الاستدامة الاجتماعية، والاعتراف بالمساواة والتنوع واحترام حقوق الإنسان وإمكانية الوصول والالتزام بمعايير العمل وتعزيزها. وأخيراً، تشمل الاعتبارات الاقتصادية تكلفة دورة حياة منتج أو خدمة، فضلاً عن دعم أوسع للتنمية الاقتصادية.

292. وقبل المضي قدماً، أود أن أقدم لكم لمحة عامة عن مشتريات الويبو. وعلى مدى السنوات الخمس الماضية، ظل الإنفاق على المشتريات ثابتاً، كما هو موضح باللون الأخضر، مع زيادة في عام 2023 حيث بلغت نفقات الويبو 145 مليون فرنك سويسري. تشكل الخدمات 97 في المائة من محفظتنا، مع ثلاث فئات سائدة: خدمات تكنولوجيا المعلومات، وخدمات الترجمة المكتوبة، وخدمات إدارة المرافق.

293. اعتماداً على طبيعة السلع أو الخدمات، بالإضافة إلى نضج السوق، قد ندمج الاستدامة في عمليات الشراء والتعاقد لدينا بثلاث طرق. أولاً، قد نجمع معلومات من مقدمي العطاءات حول سياسات الاستدامة الخاصة بهم. لا تؤثر هذه المعلومات على الاختيار ومن المهم تحديد قدرة السوق في هذا المجال وتعزيز الاستدامة. ثانياً، في بعض العطاءات، قد تكون اعتبارات الاستدامة جزءاً من معايير الاختيار. على سبيل المثال، في مناقصة لخدمات التنظيف، يطلب من مقدمي العطاءات الالتزام بالمعايير المحلية للاستدامة بشأن استخدام منتجات المصنوعات البيئية. ثالثاً، يمكن تضمين عناصر الاستدامة في العقد، على سبيل المثال، الالتزام بقوانين العمل المحلية أو السياسات المتعلقة بالإعاقة والمساواة.

294. دعونا نرى الآن الأدوات المتاحة لتنفيذ المشتريات المستدامة. وجميع وثائق المشتريات وأنظمة المناقصات المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات متاحة للمستخدمين العاجزين عن قراءة المطبوعات، مما يسمح لهم بالمشاركة الكاملة في عمليات الشراء في الويبو، وبالتالي تعزيز إمكانية النفاذ والشفافية. وتشجع الويبو الموردين على تطوير منتجات وخدمات أكثر تقدماً وملاءمة للبيئة وتوفيرها بشكل استباقي، وتشجع الأسواق الأقل نضجاً على تعزيز الاستدامة كلما أمكن ذلك. وعند الاقتضاء، ستدرج الاستدامة كمؤشر أداء رئيسي يتعين رصده طوال دورة حياة العقد. ويجري تدريب موظفي المشتريات في الويبو على المشتريات المستدامة، باستخدام مواد الأمم المتحدة ووحدات التعلم ذات الصلة. ويضمن إلزام الموردين بالتقيد بمدونة قواعد سلوك موردي الأمم المتحدة إجراء أنشطة الشراء في الويبو بطريقة أخلاقية ومسؤولة.

295. حلل قسم المشتريات في الويبو أثر استخدام المشتريات المستدامة في عملياته، وأثبت أن اعتبارات الاستدامة في المناقصات لا تحد من المنافسة. والجدير بالذكر أننا رأينا أن غالبية الموردين تمكنوا من إظهار التزام متقدم وناضح بمبادئ الاستدامة. في مناقصتنا في عام 2023 حيث كانت الاستدامة عاملاً، لم يتم حرمان أي مقدم عطاء أو استبعاده. وعلاوة على ذلك، دعمت 85 في المائة من المشتريات في عام 2023 الاقتصادات المحلية أو الإقليمية في أنشطة المشتريات المتعلقة بجدول أعمال التنمية. في هذه الحالة، تم طلب مسائل الاستدامة للعلم فقط. وكما ذكرنا، فإن 97 في المائة من إنفاقنا في الويبو ينفق على الخدمات. وهذا يعني أن المشتريات المستدامة تركز أساساً على اعتبارات الاستدامة الاجتماعية والاقتصادية، في حين أن الاستدامة البيئية هي الأكثر هيمنة في شراء السلع. وأخيراً، أود أن أذكركم بأن الويبو، وكذلك منظمات الأمم المتحدة الأخرى، تنشر بياناتها المتعلقة بالمشتريات، بما في ذلك المشتريات

المستدامة، في التقرير الإحصائي السنوي الذي ينشره مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع (UNOPS) في سوق الأمم المتحدة العالمية (UNGME). وقد وضعت سوق الأمم المتحدة العالمية رمزا محددًا لتحديد البائعين المستدامين وتعزيز الإبلاغ عن المشتريات المستدامة.

296. وفد الاتحاد الروسي: نشكر الأمانة على إعداد هذا العرض. وبصراحة، كنا نتوقع أن نتلقى تقريراً شاملاً من الأمانة قبل هذه الدورة للجنة البرنامج والميزانية مع إجابات على جميع الأسئلة التي طرحت في العام الماضي حول الاستدامة في المشتريات. ولكن لا تزال هناك أسئلة أكثر من الإجابات. ولنبدأ بتعريف مصطلح الاستدامة في الاشتراء ذاته. وكما نعلم جميعاً، وكما ذكرتم في عرضكم، فإن هذا المصطلح لم يطره عملية حكومية دولية، بل منتدى مشترك بين الأمانات، هو مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة. ويحول هذا الشكل دون مشاركة الدول الأعضاء والنظر في آرائها. وعلاوة على ذلك، فإن وثائق دورات مجلس الرؤساء التنفيذيين ليست متاحة للجمهور حتى. ونرى أن التعريف الذي وضع بهذه الطريقة، خلف الأبواب المغلقة، ودون إمكانية الوصول إلى الدول الأعضاء، لا يمكن اعتباره مسبقاً جزءاً مشروعاً تماماً من عمليات عمل مؤسسات منظومة الأمم المتحدة، لأن هذه العمليات تؤثر تأثيراً مباشراً على الدول الأعضاء. المشتريات هي مجرد عملية من هذا القبيل. أولاً، إنه يؤثر بشكل مباشر على أسواق البلدان التي توفر السلع والخدمات. ثانياً، تحدد مبادئ الشراء بقرارات مالية، توافق عليها بدورها الدول الأعضاء. في ضوء هذه الاعتبارات، نجد أن مفهوم الاستدامة في المشتريات لا يستند إلى أساس جيد لأنه يمكن تفسيره بطرق مختلفة. سواء من حيث البعد الاجتماعي للاستدامة، أو من حيث المبادئ التقليدية للمشتريات، بما في ذلك المنافسة العادلة. أيضاً، نعتقد أنه لا يوجد شيء اسمه معيار رئيسي متفق عليه عالمياً. بالإضافة إلى مشكلة إيجاد تعريف مقبول للاستدامة في الاشتراء، هناك عدد من المشاكل مع مختلف مكونات هذا المفهوم. على سبيل المثال، هل لديك تعريف لمصطلحات "السلع المستدامة" و "الخدمات المستدامة"؟ ونود أن نشير إلى أن هذه ليست المرة الأولى التي نطرح فيها هذه الأسئلة، ومع ذلك لم نتلق إجابة واضحة أو مقنعة، وفي الواقع، لا نتوقع مثل هذه الإجابات في المستقبل القريب لأن الدول الأعضاء لا يمكنها الاتفاق في إطار الأمم المتحدة على معايير الاستدامة في المشتريات. أما بالنسبة لمعيار ISO 20400، فهو مجرد وصفي. وكل هذا يؤكد من جديد اقتناعنا بأن الاستدامة في المشتريات ليست مفهوماً ناضجاً بعد. وعلاوة على ذلك، فإنه يمكن أن يشكل خطراً على البلدان النامية، والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، لأن القدرة على تلبية هذه المعايير المشكوك فيها للاستدامة أقل بكثير من قدرات البلدان المتقدمة النمو. ولذلك، نقترح أن تكلف لجنة البرنامج والميزانية المدير العام بتعليق العمل بالعنصر المقابل في المادة 8.3 من النظام المالي إلى أن تعتمد الجمعية العامة للأمم المتحدة قراراً بالإجماع بشأن إمكانية تطبيق الاستدامة في مشتريات الأمم المتحدة. ونعتقد أيضاً أن من المستصوب أن تطبق لجنة البرنامج والميزانية فحصاً أكثر منهجية لموضوع المشتريات. ونقترح أن نكلف الأمانة، في فقرة القرار بشأن هذا البند، بأن تقدم استعراضاً شاملاً للمشتريات في الويبو في دورتها المقبلة، بما في ذلك التوزيع الجغرافي لشراء السلع والخدمات.

297. وفد الصين: يود وفد الصين أن يشكر الأمانة على العرض الموجز للعمل المنجز بشأن المشتريات المستدامة. من المعروف جيداً أن الجمعية العامة للأمم المتحدة، في الوقت الحاضر، لم تتوصل بعد إلى توافق في الآراء بشأن المشتريات المستدامة، وبالتالي فهي لا تزال قابلة للنقاش. ومع ذلك، فإننا لا نعارض استكشاف واستخدام الاستدامة في مشتريات الويبو، لأن الويبو وكالة متخصصة تابعة للأمم المتحدة. غير أن هذا المعيار يجب ألا يتعارض مع معايير الاشتراء المقبولة على نطاق واسع مثل الكفاءة والمنافسة العادلة والإنصاف والشفافية. وفي غضون ذلك، ينبغي للويبو أن تواصل دراسة تأثير معايير الشراء المستدامة على أنشطة المشتريات الخاصة بالويبو. وعلاوة على ذلك، كانت البلدان المتقدمة على مر السنين هي المستفيد الرئيسي من مشتريات الويبو. وفقاً لتقدير الويبو، الذي ينعكس في وثيقة الأسئلة والأجوبة للدورة 36 للجنة بناء السلام بناء على طلب وفدنا الحصول على معلومات حول هذا الموضوع. وفي الفترة من عام 2013 إلى عام 2021، قامت الويبو بشراء مشتريات بقيمة 1.1 مليار دولار أمريكي في البلدان المتقدمة، وهو ما يمثل 92.3 في المائة، وهي تحتل المرتبة الأولى في منظومة الأمم المتحدة بأكملها. وعلى هذا النحو، تود الصين أن تدعو الويبو إلى زيادة الشفافية في المشتريات ومواصلة توسيع حجم المشتريات في البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية والبلدان النامية، بما في ذلك البلدان الأقل نمواً. وقد ننظر الويبو في تحليل أنشطتها المتعلقة بالمشتريات في هذه البلدان وعرضها كمثال.

298. وفد كينيا: شكراً للأمانة على العرض الذي قدمته بشأن المشتريات المستدامة. وفي مداولاتنا داخل مجموعتنا، أثارت مسألة الاستدامة في سياق المشتريات شواغل. وقد تم الإبلاغ عن ذلك في الدورة السابقة للجنة البرنامج والميزانية. وينبع هذا الشاغل من احتمال أن تؤدي الاستدامة، كمعيار، إلى الإضرار بالموردين من الاقتصادات النامية، بما في ذلك المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم، وسيتمتع هذا الشاغل في أي تطبيق للمعايير في إطار عمليات الشراء.

299. وفد هولندا (مملكة -): تشكر المجموعة باء الأمانة على المعلومات التي قدمتها. ونرى أن نظام الويبو المالي ولائحته يغطيان هذا الموضوع تغطية كافية. وتبين المعلومات المقدمة أنه لم تكن هناك حاجة إلى تعديل النظام المالي والقواعد المالية. وندعو إلى الحفاظ على مبادئ الاستدامة والبند البيئية والاجتماعية في معايير المشتريات العامة لأن هذه الأنواع من المعايير شائعة في وكالات الأمم المتحدة الأخرى وتتماشى بيئة منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي مع أهداف التنمية المستدامة وجدول أعمال الويبو بشأن التنمية.

300. وفد فرنسا: تؤيد فرنسا البيان الذي أدلت به المجموعة باء. ونحن لا نؤيد الاقتراح الروسي المتعلق بتعليق البند 3-8 من النظام المالي.

301. وفد بولندا: شكرًا جزيلًا، حضرة الرئيس. وتود مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق أن تشكر الأمانة على عرض تقرير التقييم بشأن مسألة الاستدامة في المشتريات، كما تم تسليمه خلال لجنة البرنامج والميزانية في عام 2023. ونحن ممتنون أيضًا لتلقينا معلومات أكثر تفصيلاً خلال العرض الذي قدم اليوم، وننتشاطر نفس الموقف الذي أعربت عنه هولندا بأن مسألة المشتريات قد عولجت بما فيه الكفاية في النظام المالي والقواعد المالية. وبينما تحيط مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق علمًا بهذه المناقشة الهامة، فإننا لا نرى أي قيمة في إعادة فتح باب المناقشة بشأن هذه المسألة، استنادًا إلى أحكام النظام المالي والقواعد المالية المحدثة لعام 2022. ونذكر جميع أعضاء لجنة البرنامج والميزانية بأن تعديلات النظام المالي كانت موضوع مناقشة مستفيضة واعتمدت بتوافق الآراء.
302. وفد إيطاليا: بما أن هذه هي المرة الأولى التي أخذ فيها الكلمة، أود أن أهنئكم على انتخابكم. ونؤيد تأييدًا تامًا البيان الذي أدلت به المجموعة بء، وما قائلته بعض الوفود بالفعل. ولا نرى أي حاجة إلى تعديل اللائحة المتعلقة بهذه المسألة.
303. وفد السويد: أود فقط أن أؤيد ما قائلته المجموعة بء.
304. الرئيس: زملائي الأعضاء، بما أن الوقت يتقدم، أود أن أختتم الدورة وأدعو إلى الاجتماع مرة أخرى في الساعة 15:00.
305. الرئيس: مساء الخير زملائي ومرحبًا بكم مرة أخرى في دورة لجنة البرنامج والميزانية، جلسة بعد الظهر. أعطي الكلمة لرئيس قسم المشتريات.
306. الأمانة: طاب مساء المندوبين والزملاء الموقرين. ونود أن نقدم بعض التوضيحات على أساس التعليقات التي أبدتها المندوبون الموقرون. وفي ما يتعلق بتوافر بيانات مشتريات الويبو، تجدر الإشارة إلى أن مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع يجمع هذه المعلومات كل عام في التقرير الإحصائي السنوي عن المشتريات لجميع موظفي الأمم المتحدة. يقدم هذا التقرير بيانات عن الإنفاق على المشتريات حسب البلد، وقائمة الفئات الرئيسية للسلع والخدمات، وقائمة الموردين بما في ذلك قيمة المشتريات. إنه تقرير تفاعلي. أحدث واحد متاح في سوق الأمم المتحدة العالمية هو لعام 2022. ومن أجل تعزيز مشاركة الموردين من مجموعة واسعة من البلدان، تشارك الويبو في الندوات الدولية للموردين التي تنظمها الدول الأعضاء حيث تلتقي الشركات المهمة بالأمم المتحدة لفهم سياسات المشتريات في الأمم المتحدة ومتطلباتها. وتتيح هذه الأحداث فرصة للويبو للاجتماع في جلسات فردية مع فرادى الشركات. وتجدر الإشارة إلى أن الموردين المشاركين في هذه الدورات لا يعربون في كثير من الأحيان عن اهتمامهم بالسلع والخدمات التي تحتاج الويبو إلى الحصول عليها. كان الحدث الأخير في فيينا، نظمته دول من أوروبا الشرقية. ونحن على استعداد لمواصلة مشاركتنا في هذه المبادرات لأننا وجدناها دائمًا قيمة جدًا. أخيرًا، قمنا بمراجعة جميع الحالات لعام 2023، كما هو مذكور في العرض التقديمي، حيث كانت الاستدامة جزءًا من الاختيار ولم نجد أي حالة تعرضت فيها أي شركة، سواء كانت من دولة نامية أو متقدمة، للحرمان. نؤكد أن الاستدامة لا تطبق على حساب الشفافية والإنصاف وأفضل قيمة مقابل المال. وعلاوة على ذلك، تجدر الإشارة إلى أنه بالنظر إلى ولاية الويبو، فإن العمليات تستند أساسًا إلى المقرر الرئيسي. وترتبط المشتريات المحلية في معظمها بجدول أعمال التنمية حيث أنفق 85 في المائة في عام 2023 لدعم الاقتصادات المحلية أو الإقليمية. وآمل أن أكون قد تناولت الأسئلة المطروحة.
307. وفد كينيا: شكرًا للأمانة على التوضيحات المقدمة، لا سيما في ما يتعلق بمسألة الاستدامة كمعيار لا يستخدم بأي شكل من الأشكال لإلحاق الضرر بالموردين، بما في ذلك الموردين من البلدان النامية. ونشعر أيضًا أنه على الرغم من أن هذه هي الممارسة، فقد يكون من المفيد لنا أن نجد طريقة لتوفير الراحة لنا وللبلدان النامية الأخرى التي قد تشعر بأننا بحاجة إلى وضع هذا الأمر ربما في شكل من أشكال النص الذي يريحنا. ونحن على استعداد للعمل مع الوفود الأخرى لإيجاد سبيل، ربما في مشروع المقرر، للحصول على نص ما يبعث على الارتياح لأن الاستدامة كمعيار لا تضر بالموردين من العالم النامي.
308. وفد الاتحاد الروسي: أعتقد أننا أوضحنا، بطريقة مفصلة، الأسباب التي تجعلنا نرغب في تعليق هذه اللائحة. ونعتقد أن بوسعنا أن نصر على ذلك، حتى على أساس الردود التي استمعنا إليها من فورنا من الأمانة العامة. والواقع أن هذه التعليقات ثمينية، ولكنها لا تجيب على الأسئلة التي طرحناها، ولا تسمح لنا بالتخفيف من حدة شغلنا الرئيسي، أي معايير تطبيق مفهوم الاستدامة. لذلك، نود أن نصر على أنه حتى لا يتم تعريف هذا المفهوم بشكل واضح وقانوني ومالي، لأنه في هذه الحالة يكون المعنى الأول للاستدامة مصطلحًا ماليًا يتعلق باستخدام موارد المنظمة، وبالتالي نعتقد أنه يجب علينا تعليق هذا النظام المالي. ولاحظنا أيضًا الشواغل التي أثارها زميلنا ممثل كينيا الذي أثار شواغل بالنيابة عن المجموعة الأفريقية. ونعتقد أنه ربما إذا وجدنا صيغة مناسبة مقبولة لأغلبية البلدان، فمن المحتمل أن نتفق مع قرار. ولكن، في الوقت الراهن، لست في وضع يسمح لي بإعطاء موافقتي. لذلك، نود أن نرى إسقاطًا على شاشة اللغة المعنية.
309. وفد الولايات المتحدة الأمريكية: وفدنا ليس في وضع يسمح له بدعم مراجعة النظام المالي الذي يشير إلى الاستدامة في المشتريات. وكما ذكر منسق المجموعة بء من قبل، نعتقد أنه لا ينبغي تعديل هذه المادة. ولذلك، لا يمكننا أن نؤيد هذا الاقتراح.
310. وفد الاتحاد الروسي: أود أن أوضح موقفنا. ونحن لا نتكلم عن تعديل النظام المالي والقواعد المالية. نحن نناقش تعليق اللائحة حتى يكون لدينا تعريف واضح لمفهوم الاستدامة.

311. الرئيس: بما أنه لا توجد طلبات أخرى لأخذ الكلمة، لا من القاعة ولا تقدم عن بعد، وبما أنه يبدو لي أن لدينا بعض المواقف المتباينة التي أعربت عنها الدول الأعضاء، أود أن أدعوكم إلى الانتقال إلى المشاورات غير الرسمية. وإذا أعطينا بعض الوقت لإعداد القاعة لهذا الإطار غير الرسمي، يمكننا أن نجتمع هنا لإجراء المشاورات غير الرسمية. أولاً، سأكون ممتناً جداً لو تقدم منسقو المجموعات وبدأوا هذه المشاورة، ولكن المشاورات مفتوحة بالطبع لجميع الدول الأعضاء. نحتاج فقط إلى خمس دقائق قبل أن نستأنف في إطار غير رسمي.

312. الرئيس: اسمحوا لي أن أدلي بإعلانين عن التدبير المنزلي. أولاً، أن هذا الإعداد غير الرسمي سيتم في الغرفة المبنى الجديد (NB) 0.107. وفي الوقت نفسه، ستنشئ الأمانة رابطاً جديداً لتطبيق Zoom وترسله إلى منسقي المجموعات مع طلب كريم لإرساله على الفور إلى جميع الدول الأعضاء الراغبة في المشاركة في هذه المشاورات غير الرسمية. إنه لصالح زملائنا المتصلين عن بعد.

313. الرئيس: صباح الخير أيها الزملاء، وأرحب ترحيباً حاراً في جلستنا الصباحية للدورة السابعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية. وسنواصل المضي قدماً في البند 14 من جدول الأعمال، الاستدامة في سياق المشتريات. وعندما انتهينا من مداولتنا أمس، كان لدينا مشروع فقرة قرار أرسلت إلى جميع الدول الأعضاء من خلال منسقي المجموعات. وأمل أن تكون جميع الدول الأعضاء قد تلقت مشروع المقرر المقترح هذا. وأود أن أطلب منكم أي ردود فعل على مشروع المقرر الذي أرسل إليكم أمس، وإذا كان هناك توافق في الآراء، يمكننا أن نشرع في إغلاق هذا البند من جدول الأعمال. وبما أنني لا أرى أي طلبات لأخذ الكلمة، لا من القاعة ولا من بعيد، هل يمكنني عندئذ أن أعتبر أن مشروع اقتراح فقرة القرار مقبول لدى جميع الدول الأعضاء؟ وسنضع نص مشروع المقرر على الشاشة لكي نسمح لكم برؤية ذلك وعرضه على أعينكم. هل مشروع المقرر كما هو معروض على الشاشة مقبول لجميع الدول الأعضاء؟ لا أرى اعتراضاً. تقرر ذلك.

314. إن لجنة البرنامج والميزانية:

"1" ناقشت الاستدامة في سياق المشتريات في دورتها السابعة والثلاثين وأحاطت علماً بأنه لم يتم التوصل إلى توافق في الآراء، في تلك المرحلة، بشأن تعديل النظام المالي ولوائحه؛

"2" واعترفت بأنه ينبغي، إلى جانب معايير أخرى، إيلاء الاعتبار الواجب للاستدامة في أنشطة المشتريات وفقاً لأحكام المادة 8.3 (ب) "5" من النظام المالي ولوائحه، وأكدت على لزوم ألا يضر تطبيق هذا الحكم بمصالح البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية؛

"3" وطلبت إلى الأمانة أن تدرج، في إبلاغها عن المشتريات في تقرير أداء الويبو، تطبيق الاستدامة في سياق المشتريات.

## البند 15 دراسة عن إنشاء كيان منفصل للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة

315. استندت المناقشات إلى الوثيقة WO/PBC/37/12.

316. الرئيس: أخذت لجنة البرنامج والميزانية علماً، في دورتها السادسة والثلاثين، بمحتويات الدراسة المتعلقة بإنشاء كيان منفصل للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة الواردة في الوثيقة WO/PBC/36/9 وناقشتها، وقدمت إرشادات إلى الأمانة بشأن قرارها الذي سيتخذ في دورة لجنة البرنامج والميزانية لعام 2024.

أدعو الآن السيدة جانيس كوك روبنز إلى عرض هذا البند من جدول الأعمال.

317. الأمانة: طاب يومكم جميعاً. ولعل العديد منكم يتذكر أن الوثيقة المقدمة في الدورة 36 للجنة البرنامج والميزانية في العام الماضي بشأن الكيان المنفصل للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة أشارت إلى خيارين محتملين للكيان المنفصل الذي سيتم إنشاؤه للاحتفاظ بالاستثمارات التي تتم لتمويل التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. تهدف هذه الورقة إلى تقديم معلومات في ما يتعلق بالإرشادات المقدمة خلال دورة لجنة البرنامج والميزانية في العام الماضي بشأن اختيار مركبة كيان منفصلة. وتضمنت التوجيهات عناصر مثل الآثار المالية المترتبة على إنشاء مثل هذا الكيان، والآثار المترتبة على إدراج الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة، والآثار على الترتيبات الصحية الحالية. وطلب من الأمانة أيضاً الحصول على آراء لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة ومجلس موظفي الويبو ومتقاعدي الويبو. ترد الردود على الطلبات في هذه الوثيقة مع مزيد من التوضيحات في عرض PowerPoint المصاحب لهذه الوثيقة التي سأقدمها بعد قليل. وفي هذا العرض المتعلق بإنشاء كيان منفصل - سننظر في حقيقة أن الويبو والاتحاد

الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة سيحتفظان بدرجة معينة وكبيرة من السلطة إذا تم إنشاء أي من الكيانين المنفصلين المقترحين؛ سننظر أيضًا في التكاليف المتعلقة بالكيان المنفصل؛ عضوية اللجنة الاستشارية؛ القيود المفروضة على استخدام الأموال التي يحتفظ بها كيان منفصل؛ وكيف سيعمل الكيان المنفصل بالفعل. وفي ما يتعلق بمسألة السلطة التي ستحتفظ بها الويبو والاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة، كما أشير إليه في البداية، سيكون ذلك مهما. وإذا نظرنا إلى مستويات الإيرادات، فإن سلطة تحديد مبلغ التمويل المقدم من المنظمين والتي سيتم نقلها إلى الكيان المنفصل تفرض حاليًا 10 في المائة على الويبو و6 في المائة على الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة؛ ستحدد كلتا المنظمين النسبة المئوية التي سيتم تحديدها بها. وبالمثل، ستحدد المنظمين استحقاقات التأمين الصحي وفقًا للعقد المبرم مع مقدم التأمين الصحي، وستواصل إدارة المشتريات والموارد البشرية في الويبو التفاوض على العقد، مما يسمح للمنظمين بتحديد مستوى الاستحقاقات. وفي ما يتعلق باستحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل، أي الإجازات السنوية المتراكمة ومنح الإعادة إلى الوطن، سيحدد نظام موظفي الويبو سلطة تحديد مستويات الاستحقاقات هذه، وهو نظام لموظفي الويبو ولائحة لوائح ورهنا بموافقة جمعية الويبو. وستكون سياسة الاستثمار هي السياسة التي تعرفونها جميعًا بالفعل، وتخضع لموافقة جمعيات الويبو. ولا يتوقع حدوث أي تغيير في تكوين الحافظة الاستثمارية؛ لذلك، سنستمر في امتلاك استثمارات المحفظة الاستراتيجية في الكيان المنفصل. وأخيرًا، في ما يتعلق بالنظام الأساسي للكيان المنفصل ولوائحه، سواء كانت مؤسسة أو خطة لأصحاب عمل متعددين، سيوافق عليها المدير العام للويبو. وبالمثل، فإن أي تعديلات لاحقة على النظام الأساسي واللائحة التنفيذية ستطلب موافقة المدير العام. بالنسبة للتكاليف المتعلقة بإنشاء وتشغيل كيان منفصل: يتم شرح ذلك بالتفصيل في الورقة ويتكرر هنا في هذا العرض. كما ترى، فإن تكاليف إنشاء أي من الكيانين قابلة للمقارنة. ومع ذلك، فإن تكلفة خطة أصحاب العمل المتعددين أقل قليلًا ويمكن تنفيذها داخليًا أو داخليًا بالكامل في الويبو، في حين يتعين تسجيل المؤسسة لدى سلطة إشرافية بموجب القانون السويسري. يمكن لهذه السلطة أن تطلب رسوم تسجيل، وسيتعين علينا أيضًا إعداد قوانين المؤسسة وتنظيم مجلس المؤسسة، مرة أخرى وفقًا للقانون السويسري. بالنسبة لتكاليف التشغيل السنوية، سترى من الجدول الزمني أن لدينا بعض الإجراءات المماثلة التي يتعين اتخاذها، وسيتعين على كلا الكيانين إعداد البيانات المالية، وسيتعين على كلاهما إجراء تدقيق. وستتبع المؤسسة معايير المحاسبة السويسرية، مما يتطلب مدققًا خارجيًا مستقلًا من ذوي الخبرة في معايير المحاسبة السويسرية. ولهذا السبب أيضًا لا يمكننا اختيار المدقق الخارجي للويبو. تتطلب خطة أصحاب العمل المتعددين إعداد تقرير سنوي مهم إلى حد ما يميل إلى أن يكون طويلًا كما لاحظنا من تقرير منظمة الصحة العالمية وهذا سيتكبد تكاليف معينة بالنسبة لنا. حيث أن المؤسسة تتطلب دراسة اكتوارية دورية تتوافق مع متطلبات السلطة الإشرافية. هذان اختلافان بين الكيانين، ومع ذلك، فإن كلاهما يشتركان في بعض الأشياء. بالنسبة لخطة أصحاب العمل المتعددين، نعتقد أن تكاليف التشغيل السنوية ستكون أعلى قليلًا، ويرجع ذلك أساسًا إلى إعداد التقرير السنوي، إنه تقرير طويل ومفصل إلى حد ما. القيود المفروضة على إعادة الأموال إلى الويبو/الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة - ينطوي كلا النوعين من الكيانات على تقييد إمكانية إعادة الأموال إلى الويبو والاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة. وعندما ينشأ الكيان المنفصل بغض النظر عن نوعه، لا يمكن إعادتها إلى الويبو أو الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة بمجرد أن تكون الأموال في الكيان. والاستثناء الوحيد لإعادة الأموال إلى الويبو والاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة هو في هاتين الحالتين: أولاً، تعويض الويبو والاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة عن أي نفقات تكبدها مقابل استحقاقات الموظفين التي دفعوها. وهذا يعني أن الويبو والاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة يواصلان دفع أقساط التأمين للمتعاقدين لشركة Cigna ويمكن للكيان المنفصل أن يسد للويبو أو الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة هذه التكاليف؛ وثانيًا، إذا كانت الأموال كافية لتغطية الالتزامات فعليًا واعتبرت الآن زائدة عن تلك الالتزامات، فيمكن إعادة الفائض إلى الويبو أو الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة. وهذان هما الشرطان الوحيدان اللذان يسمحان بإعادة الأموال إلى المنظمين. وأخيرًا، عمليات الكيان المنفصلة - كيف سيعمل الكيان المنفصل؟ وستواصل إدارة الموارد البشرية في الويبو معالجة تسجيل المشاركين وانتهاء خدمتهم من المنظمات بدعم من إدارة الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة لموظفي الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة. وستتولى شعبة الشؤون المالية في الويبو الإدارة المالية لهذا الكيان المنفصل، وستتولى أيضًا إدارة حسابات الكيان ومواصلة دفع الأقساط إلى سبغنا أو إلى أي شركة تأمين صحي يتم اختيارها. سنستمر في تحصيل حصة المتقاعد من القسط وتوزيعها على شركة التأمين. وبالنسبة للأموال التي تدفعها الويبو وتسدها المؤسسة من إيرادات الاستثمار، بمجرد الوصول إلى مستوى التمويل لأي من الكيانين المنفصلين، سيحدد الخبير الاكتواري مبلغ التمويل. وفي ما يتعلق بإدارة الاستثمار، سنستمر في اتباع نفس سياسة الاستثمار التي نتبعها حاليًا، وسيتولى إدارة الاستثمارات أمين خزانة الويبو الذي التقيتم به هذا الصباح بالتشاور مع لجنة الويبو الاستشارية المعنية بالاستثمارات ومستشار الاستثمار. وفي ما يتعلق بشركات التأمين، سيستمر تعيين مقدم التأمين الصحي وفقًا لسياسة الويبو للمشتريات، بعد طرح مناقصة. وقبل أن أختتم هذا العرض، أود أن أجب على بعض الأسئلة التي تلقيتها خلال اليومين الماضيين. السؤال الأول هو: هل ستعرض البيانات المالية للكيان المنفصل بشكل منفصل في لجنة البرنامج والميزانية؟ نعم، يمكننا القيام بذلك. والسؤال الثاني هو: هل يمكننا زيادة التمثيل في اللجنة الاستشارية ليشمل المزيد من تمثيل الدول الأعضاء؟ نعم، يمكن القيام بذلك أيضًا. ويمكن أن يكون لدينا ممثلان للدول الأعضاء، وهذا من شأنه أن يوفر توازنًا جيدًا بين تمثيل الدول الأعضاء، وتمثيل المدير العام للويبو الذي سيختار شخصين، وممثلي الموظفين. وإذا كان الخيار هو اختيار هذين الممثلين من الدولتين العضوين من المنسقين الإقليميين، فيمكن تناوب ذلك، مما يسمح لجميع المنسقين الإقليميين بأن يكونوا أعضاء في اللجنة الاستشارية للكيان المنفصل. السؤال الثالث هو: هل يمكننا الاتصال بمنظمة الصحة العالمية والاستفادة من الدروس المستفادة في ما يتعلق بهذه الخطة متعددة أصحاب العمل؟ نعم، ولكن يرجى ملاحظة أننا كنا بالفعل على اتصال مع منظمة الصحة العالمية في عدة مناسبات لمعرفة المزيد عن خططهم. إذا كان القرار النهائي هو المضي قدماً في خطة أصحاب العمل المتعددين، فيمكننا بالتأكيد العودة إلى منظمة الصحة العالمية لطلب تفاصيل الدروس المستفادة وأفضل الممارسات. وختامًا، إذا كنتم تتذكرون في ورقة العام الماضي، فقد قدمنا تفاصيل عن



الاختبار، أو خطة لأصحاب العمل المتعددين أو المؤسسة، وطلبت منا الدول الأعضاء معرفة المزيد من المعلومات، لا سيما عن المؤسسة. وبعد القيام بذلك، تعتقد الأمانة أن أفضل خيار للويبو هو خطة أصحاب العمل المتعددين، وقد أوضحنا أسباب هذا الاختيار في الورقة. كما ذكرنا سابقاً، إذا اخترنا المضي قدماً في المؤسسة، فيجب علينا الالتزام بالتشريعات السويسرية، وليس لدينا خبراء قانون سويسريون داخليون. بالإضافة إلى ذلك، يتعين على المؤسسة اتباع معايير المحاسبة السويسرية، وليس لدينا أيضاً خبراء داخلي في معايير المحاسبة السويسرية. وعلاوة على ذلك، ستكون المؤسسة تحت سلطة إشرافية سويسرية وبموجب القانون السويسري. في حين أنه مع خطة أصحاب العمل المتعددين، لا نواجه هذه المشكلات، يمكن إنشاء الكيان بسهولة داخلياً، ولدينا نموذج يجب اتباعه، وهو نموذج منظمة الصحة العالمية. وهو يتبع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وهو يمثل وقد قبله أيضاً المدققون الخارجيون للمنظمة، ولذلك، نرى أنه ينبغي لنا أن نتبع هذا النموذج. أشكركم جميعاً على اهتمامكم ويسعدني أن ألقى المزيد من الأسئلة حول هذا الموضوع. شكرًا.

318. وفد هولندا (مملكة -): شكرًا حضرة الرئيس. وتود المجموعة بآ أن تشكر الأمانة على إعداد هذه الدراسة WO/PBC/37/12 وتقديمها بشأن إنشاء كيان منفصل للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وبما أن الإدارة السليمة للالتزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة مسألة رئيسية بالنسبة لنا، فإننا نأخذ علمًا بالدراسة وبتفضيل الأمانة الطفيف لخطة أصحاب العمل المتعددين. السيد الرئيس، يمكننا أن نؤيد إنشاء كيان منفصل لإدارة مسؤولية التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، في شكل خطة متعددة أصحاب العمل، والتي يبدو أنها الخيار الأنسب. ويمكننا أيضًا أن نؤيد إدراج التزامات التأمين للموظفين الحاليين إذا كان ذلك مستصوباً، ولكننا سنحتاج إلى الحصول على معلومات أكثر تفصيلاً قبل الشروع في هذا الخيار. ومع ذلك، لدينا تحفظاتنا في ما يتعلق بالاقترح المقدم في الدراسة في النقطة 5، بأنه يمكن تضمين جميع أو مجموعة كبيرة من المزايا المتعلقة بالموظفين. ونعتقد أنه ينبغي السماح لها بأن تكون جزءاً منتظماً من المناقشة بشأن الميزانيات التشغيلية السنوية، حتى عندما تتعلق أساساً بالاستحقاقات المستحقة. إن وضعهم في كيان منفصل يعني أيضاً أنه لا يمكن استعادتهم والتضحية بهم من أجل أولويات أخرى في سيناريو يوم ممطر، إذا تطلبت الأوقات خطوات قاسية. ولذلك فإننا لا نؤيد هذا الاقتراح. ونتطلع إلى إجراء مزيد من المناقشات وتقديم معلومات أكثر تفصيلاً يمكننا على أساسها اتخاذ قرار مستنير. شكرًا حضرة الرئيس.

319. وفد تايلند: أشكركم، حضرة الرئيس، على إعطائي الكلمة. أولاً، نود أن نشيد بالأمانة العامة على إعداد هذه الدراسة الشاملة والعرض الممتاز. ومن حيث المبدأ، يود وفدي أن يعرب عن تأييدنا للاقتراح الداعي إلى وضع خطة متعددة أرباب العمل لتمويل التزامات استحقاقات الموظفين، على النحو المبين في الوثيقة المقدمة. ونرى أن هذا النهج من شأنه أن يوائم التقارير المالية للويبو مع المعايير الدولية. نحن نقدر أيضاً التحليل التفصيلي المقدم في ما يتعلق بالتكلفة المرتبطة بإنشاء وتشغيل خطة متعددة أصحاب العمل، مقارنة بالأساس. وعلى الرغم من وجود تكاليف أعلى قليلاً مرتبطة بخطة تعدد أصحاب العمل، فإن الإدارة التشغيلية لموظفي الويبو والمواءمة مع نموذج منظمة الصحة العالمية يقدمان مزايا واضحة لهذا النهج، ولذلك فإننا نؤيد هذا الاختيار. شكرًا جزيلاً، حضرة الرئيس.

320. وفد كندا: شكرًا حضرة الرئيس. وتقدر كندا العمل الهام الذي اضطلعت به الأمانة العامة في وضع هذا الاقتراح. وإذ تقرر كندا بأن الويبو تضع نهجها على غرار ما هو مستخدم في منظمة الصحة العالمية، فإنها ترحب بانفتاح الويبو على استخلاص الدروس المستفادة من نموذج منظمة الصحة العالمية التي يمكن أن تدخل في تصميم الويبو لخطة أصحاب العمل المتعددين. وتذكر كندا أن التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة وخطة أصحاب العمل المتعددين سيغطيان الالتزامات الطويلة الأجل التي تخضع لتقلبات قصيرة الأجل. فعلى سبيل المثال، يستند التقييم الأكتواري إلى عدد من التقديرات، بما في ذلك إسقاطات تكاليف الرعاية الصحية المستقبلية لمطالبات الموظفين والمتقاعدين، ومعدل الخصم، ومعدل التضخم، والعديد من الافتراضات الاجتماعية والاقتصادية الأخرى التي يمكن أن تؤثر على الوضع المالي للويبو. وفي حين أن الويبو لا تزال في وضع مالي سليم، مع وجود فوائض كبيرة، فإننا نلاحظ أن هناك مخاطر الالتزامات غير الممولة المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. ونفهم أن صندوق التأمين الصحي لموظفي منظمة الصحة العالمية، في إطار دوره كخطة متعددة أرباب العمل، يتبع ثلاث استراتيجيات لتحسين تمويل التزاماته المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة: (1) ضمان أن تكون المساهمات كافية لبناء الأصول والمساعدة في تغطية الالتزام بالاستحقاقات المحددة؛ و (2) احتواء التكاليف من خلال المفاوضات المنتظمة مع مقدمي الرعاية الصحية للحد من تأثير التضخم الطبي، وإدارة الحالات، ومراجعة التصميم المخطط له؛ (3) تحقيق متوسط معدل عائد متوقع قدره 3.7 في المائة على الاستثمارات على المدى الطويل. وسترحب كندا بآراء الويبو حول ما إذا كان الصندوق متعدد أصحاب العمل سيضع استراتيجيات مماثلة في الاعتبار. شكرًا.

321. وفد إيطاليا: شكرًا حضرة الرئيس. وقد أجابت الأمانة العامة بالفعل على بعض الأسئلة المتعلقة بأسئلتنا؛ ولذلك، لن أكرر تلك الأسئلة. ومع ذلك، أود أن أسلط الضوء على أداء الصناديق التي أنشأتها منظمات دولية مماثلة لا تعمل بالفرنك السويسري فقط والمنشأة لأغراض مماثلة. الموضوع المطروح ليس لأغراض المضاربة، ما نريد القيام به هو تغطية الالتزامات طويلة الأجل. لهذا السبب، نعتقد أن معيار الأداء المتوقع على المدى الطويل البالغ 5 و 10 و 20 عاماً، يجب أن يكون أعلى من 2 في المائة وحتى أعلى من 5 في المائة، وهو ما فهمته هو أداء عام 2023. ونتساءل عما إذا كان يمكن تحسين معيار الويبو للاستثمارات طويلة الأجل، وما إذا كان من الممكن تثبيت آخر معدل خصم مطبق لحساب التزامات المعاشات التقاعدية، وهو 1.8 في المائة، عند مستوى أعلى. وبينما نرحب باتباع نهج حذر، نعتقد أنه ربما يكون محافظاً أكثر مما ينبغي. ومن المحتمل أن يؤدي الجمع بين معدلات الخصم المنخفضة والأداء المعتدل جداً للصناديق إلى إجبار الويبو في المستقبل على إجراء بعض الضخ النقدي غير العادي لصندوق المعاشات التقاعدية

على حساب احتياطات الويبو. وفي ضوء ما سبق، يؤيد الوفد الإيطالي اقتراح إنشاء صندوق مخصص منفصل قانوناً يقتصر على دفع استحقاقات موظفي الويبو أو تمويلها. وفي الوقت الحاضر، فإن خيارنا المفضل هو خطة تعدد أرباب العمل، ويسرنا جداً أن نرى أن الأمانة العامة تقترح هذا الخيار. ومع ذلك، ما زلنا بحاجة إلى تحليل متعمق لمقترحاتك في هذا الصدد. نود أن نفهم بشكل أفضل على سبيل المثال ما إذا كانت هناك بعض التغييرات في تكوين المحفظة وللأداء ما هي الاحتياطات ومقاييس المرونة. نود أيضاً معرفة الحالات التي تسمح بتفعيل الصندوق، على الرغم من ذلك يجب أن يكون ذلك مكتوباً في لائحة الصندوق. وعلاوة على ذلك، ومن أجل رصد هذا الصندوق على نحو أفضل، نشجع بقوة على وجود أعضاء معينين من بين وفود الدول الأعضاء في المجلس الاستشاري الإشرافي. شكرًا.

322. وفد الولايات المتحدة الأمريكية: شكرًا حضرة الرئيس وشكرًا للأمانة على إعداد هذا التقرير. ولدينا سؤالان للمتابعة، وتحديدًا بشأن تكوين اللجنة الاستشارية. هل يمكننا الحصول على بعض التوضيح بشأن (1) من يختار الموظف السابق؟ (2) من سيعمل في اللجنة الاستشارية؟ (3) كيف يمكنك اختيار ممثل دولة عضو للعمل في اللجنة وما هي إجراءات اختيار هذا الشخص؟ هل يمكنك توضيح الجدول الزمني المقصود لاختيار أعضاء اللجنة وما إذا كانت الشروط مؤقتة أم بالتناوب. ستكون هذه معلومات مفيدة جدًا لنا. شكرًا.

323. الرئيس: نظرًا لعدم وجود أسئلة أخرى من الوفود. وأرجو أن تسمحوا لنا باستراحة لمدة خمس دقائق لكي تجيب الأمانة العامة على الأسئلة.

324. الأمانة: أشكركم الوفود الموقرة على أسئلتكم وتعليقاتكم بشأن إنشاء هذا الكيان المنفصل. سأشرح الآن في الرد على أسئلتكم بالترتيب الذي وردت به - سأبدأ بوفد هولندا باسم المجموعة ب - هل ينبغي أن ندرج جميع التزامات استحقاقات الموظفين طويلة الأجل في الكيان المنفصل؟ في الواقع لا، هذا ليس ضروريًا، لدينا مسؤولية ASHI طويلة الأجل، ومنحة الإعادة إلى الوطن والإجازة السنوية المتراكمة، لكننا لسنا بحاجة إلى تضمين منحة الإعادة إلى الوطن ولا الإجازة السنوية المتراكمة في هذا الاقتراح. يرجى ملاحظة أن الصناديق المخصصة التي نعرفها باسم المحفظة النقدية الاستراتيجية تغطي هذه الالتزامات الثلاثة. ومن الواضح أن التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة هو إلى حد بعيد أهم الالتزامات الثلاثة، ومن ثم فإن معظم التمويل يتعلق بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، ويتصل ما يقرب من 5 في المائة من التمويل في الحافظة بمجالي المسؤولية الآخرين. وعندما ننشئ الكيان المنفصل ونجاوز الالتزامات الممولة من أجل التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، إلى جانب استثماراتها، سنترك وراءنا في الويبو الاستثمارات التي تمت في مجالي الالتزامات الآخرين. ولا يمثل هذا سوى حوالي 5 في المائة من إجمالي التمويل في المحفظة النقدية الاستراتيجية وسيظل ذلك في الميزانية العمومية للويبو. وطرح وفد كندا ثلاثة أسئلة في ما يتعلق بنموذج التأمين الصحي لموظفي منظمة الصحة العالمية (SHI) التي سنتبعها - (1) هل ستكون المساهمات كافية، وهل سيتم الحفاظ عليها عند مستوى كاف؟ وستتولى عملية ميزانيتنا ذلك؛ ومن شأن ذلك أن نعتي به من خلال عملية ميزانيتنا. (2) هل سيتم النظر في احتواء التكاليف وهل ستعمل الويبو مع شركات التأمين الصحي لاحتواء التكاليف؟ يتم ذلك بالفعل من قبل قسم الموارد البشرية لدينا. إنهم يعملون بشكل وثيق مع "سيغنا" لضمان احتواء الأقساط. وهذا هو الفرق الرئيسي بين شركة التأمين الصحي التابعة للويبو، وهي شركة شريكة ثالثة هي "سيغنا" ومنظمة الصحة العالمية التي توفر تأمينها الصحي داخل المنظمة. نفس المسعى لإبقاء التكاليف تحت السيطرة بالنسبة لنا هو التركيز على الأقساط، بدلا من التكاليف. كما أن احتواء تكاليف التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة هو أيضًا سمة منتظمة للمحادثات داخل شبكة التمويل والميزانية التابعة للأمم المتحدة، حيث يمكنك أن تتخيل أن الوكالات الأخرى في الأمم المتحدة حريصة على ضمان احتواء التكاليف، وهناك محادثات منتظمة حول مسألة احتواء تكاليف الالتزامات. وهذا عمل مستمر في إطار شبكة المالية والميزانية. ويأتي العائد الذي تحصل عليه منظمة الصحة العالمية من تمويل التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة بنسبة 3.7 في المائة من حافظة الدولار الأمريكي. وهذا فرق رئيسي يجب ملاحظته إذا أشرنا إلى عرضنا هذا الصباح بشأن الاستثمارات، فنحن منظمة مقرها الفرنك السويسري واستثماراتها تستند إلى الفرنك السويسري، على الرغم من أن لدينا بعض الاستثمارات بعملة أخرى، إلا أنها لا تزال تحوط بالفرنك السويسري. لذلك، من المحتمل أنه حتى مع نفس التخصيص الاستراتيجي للأصول، ستكون هناك عوائد أعلى بالدولار الأمريكي. ومع ذلك، هذا لا يعني أنه لا يمكننا مراجعة سياسة الاستثمار ومعرفة ما إذا كان ينبغي علينا تغيير تخصيص الأصول الاستراتيجي. يقودني هذا إلى النقطة التي أثارها وفد إيطاليا - من الممكن تغيير تخصيص الأصول، وتحمل المزيد من المخاطر في المحفظة، وتغيير معيارنا والحصول على عائد أعلى للمحفظة النقدية الاستراتيجية. وكما تذكرون، فإن الدول الأعضاء هي التي تحدد سياسة الاستثمار، ولكن يقترح أن نعزز على الدورة المقبلة للجنة البرنامج والميزانية سياسة الاستثمار مع بعض التغييرات المقترحة في مختلف مجالات السياسة ويمكن أن يشمل ذلك اقتراحا لتغيير استراتيجية النقد الاستراتيجي. يمكن أن يقترح الاقتراح تغييرا في التخصيص النقدي الاستراتيجي، على سبيل المثال، الاستثمار في أنواع إضافية من الأصول. وأخيرًا، سأل وفد الولايات المتحدة عن تكوين اللجنة الاستشارية وكيف سنختار ممثلًا للمتعاقدين. وستنظر الأمانة في طرائق الانتخاب وتشرك أصحاب المصلحة المعنيين وتتشاور معهم خلال العملية، وسيشمل ذلك بالتأكيد المتقاعدين وممثلي الدول الأعضاء ومنسقي المجموعات الإقليمية لتحديد أفضل السبل للمضي قدماً. وكان هناك أيضًا سؤال أثير بشأن الجدول الزمني. وإذا قبل اقتراح التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة الحالي في جمعيات الويبو، فسنبداً بعد ذلك مباشرة الأعمال التحضيرية لإنشاء الكيان المنفصل وسنتناول مسألة التمثيل وكيفية اختيار الممثلين عندما نبدأ العمل على إنشاء الكيان المنفصل. شكرًا حضرة الرئيس.

325. الرئيس: أشكر السيدة جانيس كوك روبنز على بيانها وعلى تقديم إجابات على الأسئلة التي أثارها الدول الأعضاء. والآن أفتح الباب للوفود للرد أو للتدخل. ونظرا لعدم وجود طلبات لأخذ الكلمة، يمكننا المضي قدما في فقرة مشروع المقرر التي تنص على ما يلي:

326. أوصت لجنة البرنامج والميزانية جمعيات الويبو، كل فيما يعنيه، بالموافقة على اقتراح إنشاء خطة متعددة أرباب العمل تستوفي الشروط المنصوص عليها في المعيار رقم 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وتتولى المسؤولية عن الأموال التي خصصتها جمعيات الويبو ومجلس الأوبوف لتمويل التزامات استحقاقات الموظفين المبيّنة في الوثيقة WO/PBC/37/12.

## البند 16 مشروع تمهيدي لمواصفات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021

327. استندت المناقشات إلى الوثائق WO/PBC/31/3 و A/55/INF/11 و WO/PBC/35/7 المرفق.

328. الرئيس: ننقل الآن إلى البند التالي من جدول الأعمال. وسأعطي الرئاسة للسيد خوسيه أنطونيو جيل سيليدونيو الذي سيتأس هذه الجلسة ويتناول بنود جدول الأعمال المتبقية التي سيجري تداولها اليوم. وأتمنى لكم مداولات مثمرة ومثمرة اليوم وآمل أن أراكم مرة أخرى بعد الظهر.

329. نائب الرئيس: زملائي الأعزاء، صباح الخير للجميع. وقبل أن أنتقل إلى لغتي الأم، أسمحوا لي أن أشكر الرئيس على السماح لي ببدء مناقشة تلك البنود ذات الصلة من جدول الأعمال. وبما أن هذه هي المرة الأولى التي تتاح فيها الفرصة للتكلم هنا في القاعة، أود أن أشكر الأمانة العامة على مساعدتنا في المهام التي يجب أن ننجزها. وأود أيضًا أن أشكر المترجمين الفوريين لأنهم هم الذين يسمحون لنا بالاستفادة من حقوقنا اللغوية. سأواصل الآن التحدث بلغتي الأم وهي الإسبانية. صباح الخير لكم جميعًا ومرحبا بكم في جميع الوفود الموقرة. سنبدأ دورتنا بعد العمل الشاق الذي قمنا به خلال الأسبوع. لقد كان لدينا الكثير من التعاون الوثيق للغاية وكانت هناك رغبة كبيرة في الحوار بين جميع المندوبين. وأشرككم أيضًا على العمل الذي قام به منسقو المجموعات. وآمل أن نتمكن من الاستمرار بنفس الروح في ما يتعلق بالبند 16 من جدول الأعمال، المشروع التمهيدي لاختصاصات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021. لعلمكم تذكرون أن هذا البند من جدول الأعمال نوقش في دورات سابقة للجنة البرنامج والميزانية. أتذكر أنني شاركت في دورات سابقة. وسنبنى على ما سبق أن ناقشناه سابقًا، آملين أن نحز تقدمًا وأن نتمكن من استكمال الإجراءات التي يلزم الاضطلاع بها على أساس اختصاص هذه اللجنة والتي ستعرض على الجمعية العامة. ويتضمن البند 16 من جدول الأعمال الوثائق المرجعية A/55/INF/11 و WO/PBC/31/3 و WO/PBC/35/7 المرفق. وسنركز على الوثيقة WO/PBC/35/7، لأن هذه هي الوثيقة التي سنعمل عليها. ولإعطائكم بعض المعلومات الأساسية التاريخية، اتخذ قرار في الدورة 35 للجنة البرنامج والميزانية، التي عقدت العام الماضي، بمواصلة المناقشات في الدورة السابعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية. وهكذا، وقبل أن نبدأ المناقشات، لدى الأمانة العامة بعض التعليقات الأولية التي تود الإدلاء بها. لذلك، أود أن أعطي الكلمة لمدير التنسيق بين المكاتب الخارجية وأقل البلدان نموًا والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية.

330. الأمانة: شكرًا جزيلاً، حضرة الرئيس، وصباح الخير لجميع الوفود. نأسف أن نائب المدير العام حسن كليب لم يتمكن من الحضور معنا هذا الصباح، ولذلك يسرني أن أدلي بهذا البيان الافتتاحي بالنيابة عنه. وكما تعلمون، فإن المسألة المتعلقة بمواصفات تقييم مكاتب الويبو الخارجية معروضة على لجنة البرنامج والميزانية منذ أن قررت الجمعية العامة للويبو في عام 2019 إجراء تقييم لشبكة مكاتب الويبو الخارجية بأكملها، وستقرر لجنة البرنامج والميزانية مواصفات هذا التقييم. بطبيعة الحال، يمتد التاريخ الدبلوماسي لهذه القضية إلى ما هو أبعد من ذلك بكثير في الماضي. وبالعودة إلى الجمعية العامة للويبو في عام 2015، والتي ذكرت على وجه التحديد إجراء تقييم في عام 2021. طلبت لجنة البرنامج والميزانية، في دورتها 33 المنعقدة في سبتمبر 2021، من الأمانة وضع مشروع أولي لاختصاصات التقييم، وهو ما فعلناه وقدمناه إلى الدول الأعضاء في ديسمبر من ذلك العام. وقد اتبعت هذه الاختصاصات الأولية قواعد ومعايير التقييم التي وضعها فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، وعكست جميع الآراء التي أعربت عنها الدول الأعضاء في تقاريرها، فضلاً عن المبادئ التوجيهية، وتقرير المدقق الخارجي. ونظرت لجنة البرنامج والميزانية في المشروع التمهيدي للاختصاصات في دوراتها 34 و 35 و 36، وكان واضحاً من تلك الدورات أن الدول الأعضاء لديها آراء متباينة بشأن عدة جوانب من المشروع التمهيدي للاختصاصات. أعزائي المندوبين، أخذت الأمانة علماً بعناية بآراء المجموعات الإقليمية والمواقف الوطنية بشأن البند 16 من جدول الأعمال في البيانات الافتتاحية يوم الاثنين. وأود أيضًا أن أشدد على أن الأمانة العامة لا تزال ملتزمة بتيسير مناقشات الدول الأعضاء بشأن هذه المسألة، بحثاً عن توافق في الآراء بشأن هذه المسألة التي طال أمدها. وفي الواقع، تتطلع الأمانة إلى قرار الدول الأعضاء وتوجيهاتها بشأن هذه المسألة بعد بضع سنوات حتى نتمكن من الاستفادة من الدروس المستفادة والرؤى المحتملة من تقييم شبكة المكاتب الخارجية.

331. وفد بولندا: صباح الخير جميعاً. وتشكر مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق الأمانة على تحديث الوثيقة المتعلقة بمشروع اختصاصات تقييم مكاتب الويبو الخارجية (WO/PBC/34/16)، الواردة الآن في الوثيقة WO/PBC/35/7/Annex. ونشكر الدول الأعضاء على إسهاماتها وتعليقاتها على الوثيقة. واقترح أعضاء مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق أيضًا إدخال بعض التغييرات

على أحكام الاختصاصات التي نوقشت. وبما أن هذا الموضوع لا يزال قيد المناقشة لعدة سنوات وكان موضوع مفاوضات مكثفة وطويلة بين الدول الأعضاء، فقد التزمت مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق دائماً بتنفيذ قرار الجمعية العامة للويبو لعام 2015 بإجراء استعراض لمكاتب الويبو الخارجية. ونكرر التأكيد على ضرورة إجراء تقييم مكاتب الويبو الخارجية بطريقة شفافة ومستقلة وموضوعية للغاية. وفي الوقت نفسه، ينبغي أن يقدم التقييم المرتقب انعكاساً واضحاً لنتائج عمليات المكاتب الخارجية وأدائها مقابل الأهداف المحددة في الخطة الاستراتيجية للأجل المتوسط السابقة والحالية والتحقيق الحقيقي لأهداف الويبو ورسالتها من خلال أنشطة المكاتب الخارجية. وبالنسبة لمجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق، هناك حاجة أكبر اليوم إلى عملية التقييم هذه، في سياق الأسئلة التي أثّرت مؤخراً حول كفاءة وفعالية عمل المكاتب الخارجية ومواءمتها مع أهداف وغايات الخطة الاستراتيجية متوسطة الأجل. ولذلك، نؤيد إجراء تدقيق داخلي للمكاتب الخارجية، ونؤيد تحديث الجدول الزمني للتقييمات في هذا السياق. وفي الوقت نفسه، سنرى أيضاً قيمة كبيرة في تيسير عرض عمل جميع المكاتب الخارجية وأنشطتها خلال دورة لجنة البرنامج والميزانية لعام 2025. وينبغي أن يكون ذلك مفيداً لاكتساب فهم أكثر تعمقاً لعمل المكاتب الخارجية، ومسار تطور أنشطتها، لا سيما استناداً إلى التجارب المكتسبة من جائزة كوفيد-19، ومواطن الضعف الجيوسياسية وتوقعات مستخدمي الملكية الفكرية. ونعتقد أيضاً أنها ستكون فرصة لتبادل الخبرات عبر مجتمع مكاتب الويبو الخارجية. وبما أن تشغيل مكتب الويبو الخارجي في موسكو وتخصيص موارده لا يزالان مثار قلق بالغ للأغلبية الساحقة من أعضاء مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق، وفي ضوء الأسئلة التي أثّرت خلال مناقشات لجنة البرنامج والميزانية لعام 2023، والتي تتطلب معالجة كافية، نكرر طلبنا إلى الأمانة أن ترصد عن كثب تنفيذ البرامج واستخدام الميزانية خلال الثنائية 25/2024 وأن تعدل مخصصات الميزانية حسب الضرورة. وستواصل مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق المشاركة البناءة في المناقشات حول مشروع اختصاصات تقييم منظمات أصحاب العمل.

332. وفد هولندا (مملكة -): في ما يتعلق بالمرفق الأول بالوثيقة WO/PBC/35/7، تعتبر المجموعة بآء ذلك أساساً لمناقشاتها. ونحن نتطلع إلى مواصلة تطويره. ومرة أخرى، تود مجموعتنا أن تشدد على أن تقييم مكاتب الويبو الخارجية ينبغي أن يستند إلى المبادئ والأهداف العامة للاستقلالية والشفافية. ويجب أن يكون التقييم غير متحيز وموحد وشفاف في التصميم والتنفيذ، لتقديم تقرير غني بالمعلومات وقابل للتنفيذ إلى الدول الأعضاء. ولهذا السبب ما زلنا نثير أن من الأهمية بمكان أن يجرى التقييم بطريقة مستقلة تماماً على أساس الاختصاصات التي اتفقت عليها جميع الدول الأعضاء. ونحن على استعداد لمواصلة مشاركتنا في هذه المناقشات لزيادة تحديد وإثبات المشروع الأولي للاختصاصات. وبالإضافة إلى ذلك، نكرر المجموعة بآء التزامها بالنظر بعناية في تقييم المكاتب القائمة، بما يتماشى مع ولاية الجمعية العامة قبل فتح مكاتب جديدة في المستقبل.

333. وفد إيران (جمهورية - الإسلامية): صباح الخير أيها الزملاء. يشرفني أن أدلي بهذه المداخلات بالنيابة عن مجموعة آسيا والمحيط الهادئ. ونود أن نذكر بالبيانات العامة التي أدلت بها مجموعة بلدان آسيا والمحيط الهادئ يوم الاثنين 10 يونيو في اجتماع لجنة البرنامج والميزانية هذا. وتحيط مجموعة بلدان آسيا والمحيط الهادئ علماً بالمشروع التمهيدي لاختصاصات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021، ونشكر الأمانة على إعداد هذه الوثائق. ونأمل أن تتمكن لجنة البرنامج والميزانية من إحراز تقدم بشأن هذا البند الهام من جدول الأعمال، ونتطلع إلى إجراء مناقشات بناءة يمكن أن تيسر اتخاذ قرار سريع بشأن هذه المسألة المعقدة. وتقف مجموعة بلدان آسيا والمحيط الهادئ على أهبة الاستعداد للمساهمة بنشاط في التوصل إلى قرار بشأن منهجية اتخاذ قرار بشأن فتح مكاتب خارجية جديدة للويبو وفقاً للمبادئ التوجيهية، مع مراعاة التوزيع العادل والجغرافي لتلك المكاتب.

334. وفد البرازيل: يشرفني أن أتكم باسم مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. وفي ما يتعلق بهذا البند من جدول الأعمال، شددنا على أهمية الانتهاء من المشروع التمهيدي لاختصاصات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021، على النحو الذي قرره الجمعية العامة للويبو في عام 2018. والواقع أن استكمال هذا التقييم أمر بالغ الأهمية بالنسبة للجمعية العامة للنظر في افتتاح أربعة مكاتب خارجية جديدة للويبو، بما في ذلك مكتب في كولومبيا، على النحو الذي تقرر في عام 2018. وسيعزز هذا التوسع تواصل الويبو ودعمها العالميين لمبادرات الملكية الفكرية في مناطق متنوعة، مثل أمريكا اللاتينية والكاريبي. وكما هو الحال في مكتب الويبو في البرازيل، فإن التمثيل في كولومبيا سيسهم في تحقيق أهداف التنمية المستدامة ليس فقط من خلال تعزيز استخدام الملكية الفكرية من قبل الأقليات وتسهيل الوصول إلى نظام الابتكار والإبداع لعدد كبير من المستخدمين، ولكن أيضاً توفير إطار مؤسسي للملكية الفكرية أكثر قوة في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي كإسقاط استراتيجي للملكية الفكرية. ونحث جميع الأعضاء في هذا الصدد على الإسراع في وضع الصيغة النهائية لهذه الاختصاصات لتمكين تقييم مكاتب الويبو الخارجية في الوقت المناسب. إن الدول الأعضاء في مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي مدعوة إلى تقديم مزيد من التفاصيل بشأن هذا البند من جدول الأعمال.

335. وفد كينيا: نتشرف كينيا بالإدلاء بهذا البيان باسم المجموعة الأفريقية. وتشكر المجموعة الأمانة على تقديم مشروع اختصاصات تقييم مكاتب الويبو الخارجية. وتقر المجموعة بأهمية تقييم مكاتب الويبو الخارجية بهدف تحسين فعاليتها وأدائها. ونأمل أن تحرز اللجنة مزيداً من التقدم في تحديد اختصاصات هذا التقييم، استناداً إلى معايير موضوعية وشفافة وعادلة، مع مراعاة الخصائص والأنواع المميزة لعمليات كل مكتب خارجي. وتتطلع المجموعة إلى مواصلة مناقشة هذا البند بغية وضعه في صيغته النهائية.

336. وفد الصين: تشير الصين إلى أن النقاش حول المشروع التمهيدي لمواصفات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021 مستمر منذ سنوات عديدة. ونعرب عن تقديرنا لتعليقات جميع الأطراف في المرحلة المبكرة وتوحيد رئيس لجنة البرنامج والميزانية لمشروع نص الاختصاصات. وتأمل الصين أن تتمكن هذه الجلسة من إحراز تقدم بشأن هذا البند من جدول الأعمال.

337. وفد الهند: كما أشارت الأمانة بحق في ملاحظاتها الافتتاحية، فإن مسألة وضع الصيغة النهائية لمواصفات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021 ظلت عالقة الآن لأكثر من خمس سنوات بعد أن أرجأت الجمعية العامة للويبو في دورتها الحادية والـ 51 في عام 2019 فتح مكاتب خارجية جديدة في انتظار تقييم منظمات أصحاب العمل القائمة. لذلك دعونا لا نغفل حقيقة أن القضية الفعلية هي التأخير الناجم عن النظر في الطلبات المقدمة من العديد من الدول الأعضاء لاستضافة منظمات أصحاب عمل جديدة، بما في ذلك الهند. وفي هذا السياق، أدلت الهند ببيان مشترك في الدورة 34 للجنة البرنامج والميزانية في مايو من العام الماضي، نيابة عن ثمانية بلدان اقترحت فيه أنه نظرا للتأخير في التوصل إلى اتفاق بشأن تقييم الاختصاصات، ينبغي فصل مسألة تقييم منظمات أصحاب العمل القائمة عن مسألة فتح منظمات أصحاب عمل جديدة. ومن المخيب للآمال تماما أنه لم يتخذ أي إجراء ملموس بشأن اقتراحنا حتى الآن. وفي حين أننا نؤيد تماما تقييم منظمات أصحاب العمل القائمة، لا ينبغي السماح لها بتأخير فتح منظمات أصحاب العمل الجديدة إلى أجل غير مسمى أكثر من ذلك. ونود أن نشدد مرة أخرى على أن منظمات أصحاب العمل على المستوى الإقليمي مفيدة في ربط خبرة الويبو وخدماتها وأدواتها باحتياجات الدول الأعضاء فيها وأولوياتها. إن الإلمام بالظروف والثقافة واللغات المحلية يمكن منظمات أصحاب العمل من تطوير علاقات مع أصحاب المصلحة، من القطاعين العام والخاص على حد سواء، ولعب دور رئيسي في تعزيز نظام إيكولوجي متوازن وفعال للابتكار. إن نجاح وضعنا للمسات الأخيرة على معاهدة الموارد الوراثية والمعارف التقليدية في الشهر الماضي دليل على مقدار ما يمكننا تحقيقه معًا عندما نعمل بشكل جماعي بحسن نية. ولذلك، نطلب من أمانة الويبو وجميع الدول الأعضاء بذل جهود صادقة من أجل إجراء حوار بناء وفعال بشأن المسألة المهمة المتمثلة في فتح مكاتب جديدة لمنظمات أصحاب العمل. نحث جميع الدول الأعضاء إما على الاتفاق على فصل مسألة تقييم منظمات أصحاب العمل القائمة عن مسألة فتح منظمات أصحاب عمل جديدة أو الانتهاء بسرعة من تقييم الاختصاصات وعدم السماح لها بعد الآن بأن تكون مجرد وسيلة للتسبب في التأخير.

338. وفد الجزائر: بما أن هذه هي المرة الأولى التي يأخذ فيها وفدي الكلمة، اسمحوا لي أن أهنيء الرئيس ونائبي الرئيس على انتخابهم لإدارة شؤون هذه اللجنة الهامة. ونتمنى لكم كل النجاح ونؤكد لكم دعمنا الكامل لكم في مهمتكم. وتؤيد الجزائر البيان الذي أدلى به مندوب كينيا الموقر بالنيابة عن المجموعة الأفريقية. ويشكر وفد الجزائر الأمانة على الجهود التي بذلتها في إعداد الوثائق لهذه الدورة. وتشير الجزائر إلى أن المشروع التمهيدي لاختصاصات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021 قد أعد على أساس مساهمات الدول الأعضاء وفقًا لقرار الجمعية العامة. ويرى وفدي أن شبكة المكاتب الخارجية تشكل رصيدا مهما يسمح للويبو بالاستفادة من خدماتها وأنشطتها في تناول الدول الأعضاء فيها وأصحاب المصلحة فيها وشركائها، وتحقيق الأهداف الاستراتيجية للمنظمة. وترى الجزائر أن الهدف الرئيسي من تقييم المكاتب هو تعزيز نهج التحسين من خلال التركيز على الطريقة التي تعمل بها المكاتب وتدمج في عمل الويبو العالمي. وفي هذا الصدد، ينبغي أن تستند ولاية هذا التقييم إلى معايير واضحة وموضوعية دون أن تخضع لاعتبارات سياسية. كما ينبغي مواءمتها مع الممارسات الجيدة المعترف بها في جميع أنحاء منظومة الأمم المتحدة وخبرة الويبو المتراكمة في مجال الرصد والتدقيق. ويجب أن تأخذ في الاعتبار طول مدة عمل المكاتب الخارجية بالنظر إلى أن المكاتب المنشأة حديثا في أفريقيا لا يمكنها الامتثال لنفس المعايير وأدوات التقييم مثل بقية الشبكة. ويعتقد وفدي أن ولاية التقييم ينبغي ألا تحكم مسبقا على قرار الدول الأعضاء بشأن تطوير شبكة المكاتب الخارجية. وينبغي أن يقتصر على تقييم أداء كل مكتب خارجي استنادًا إلى الموارد المتاحة له، بما في ذلك الموارد التي يوفرها البلد المضيف. ومن المهم أيضًا مراعاة مساهمة المكاتب الخارجية في تحقيق جدول أعمال التنمية وأهداف التنمية المستدامة باعتبارها جزءا لا يتجزأ من سياسة الويبو للتعاون الإنمائي. وأخيرًا، ترى الجزائر أن التقييم المستمر لأداء أنشطة الويبو أمر حتمي للإدارة الرشيدة في سياق الإدارة القائمة على النتائج.

339. وفد تركيا: بما أن هذه هي المرة الأولى التي يأخذ فيها وفدنا الكلمة، فإننا نهنئكم والرئيس ونائب الرئيس الآخر على انتخابكم. ونحن نعمل على قيادتكم في إحراز تقدم والتوصل إلى نتائج ملموسة اليوم. ويؤيد وفدنا البيان الذي أدلى به هولندا بالنيابة عن المجموعة ب. ونود أن نؤكد من جديد التزامنا بالإسهام بنشاط وبناء في المفاوضات المتعلقة بالدورة. ونعتقد أن شبكة المكاتب الخارجية للويبو تشكل أداة فعالة لتطوير نظام متوازن للملكية الفكرية ومفيدة للغاية بين مختلف أصحاب المصلحة في مجال الملكية الفكرية. وبهذا المعنى، فإن تقييم هذه الشبكة وزيادة تحسينها سيخدم المنفعة المتبادلة. وتولي تركيا، بوصفها بلدا مرشحا لمنصب مكتب خارجي للويبو في المستقبل، أهمية كبيرة لوضع الصيغة النهائية لمشروع اختصاصات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021. وبما أن موقفنا معروف جيداً، ويستند إلى منهجية مستقلة ونزيهة وصارمة، ينبغي أن تشمل الاختصاصات عملية تقييم واضحة وشفافة وأن تسترشد بنهج شامل. وفي هذا الصدد، ينبغي إيلاء الاعتبار الواجب للمبادئ والأهداف والغايات المتفق عليها دولياً. ونرى أيضًا أنه يمكن مواصلة استعراض الاختصاصات خلال عملية التقييم وتنقيحها على النحو المبين في قواعد ومعايير التقييم الخاصة بفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم. ومرة أخرى، يود وفدنا أن يشجع جميع الأعضاء على الانتهاء من الاختصاصات بحيث تبدأ عملية تقييم المكاتب الخارجية القائمة وتستكمل دون مزيد من التأخير، وبالتالي سيتمكن ذلك الأعضاء من المضي قدماً في القضية التي طال أمدها والمتمثلة في فتح مكاتب الويبو الخارجية المستقبلية.

340. وفد باكستان: تؤيد باكستان البيان الذي أدلى به إيران (جمهورية - الإسلامية) باسم مجموعة بلدان آسيا والمحيط الهادئ. نعلق أهمية كبيرة على تقييم شبكة مكاتب الويبو الخارجية بأكملها ونشكر الأمانة على إعداد الوثائق قيد المناقشة لهذا البند من جدول

الأعمال. ويسترشد موقفنا الثابت بشأن هذه المسألة بمبادئ الموضوعية والشمولية والشفافية والحياد، فضلاً عن المبادئ التوجيهية المتعلقة بمكاتب الويبو الخارجية التي وافقت عليها الدول الأعضاء في الجمعيات العامة للويبو لعام 2015. ونعتبر أيضًا التوصيات الواردة في تقرير المدقق الخارجي المقدم خلال الدورة الحادية والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية في إطار الوثيقة WO/PBC/31/3 أساساً للمناقشات. ولا تزال المبادئ التوجيهية وتوصيات المدقق الخارجي تشكل مصادر مهمة لوضع اختصاصات تقييم مكاتب الويبو الخارجية. وترد الولاية الأصلية لتقييم حجم وأداء شبكة المكاتب الخارجية بأكملها في المبادئ التوجيهية المتعلقة بالمكاتب الخارجية المتفق عليها في جمعيات عام 2015. وعملاً بهذه الولاية، لدينا الآن مشروع أولي للاختصاصات، ومع ذلك، فإن بعض المسائل الرئيسية المتعلقة بالكيان الذي سيعهد إليه بإجراء التقييم، وأهداف هذا التقييم، فضلاً عن نطاقه، تتطلب مداولات. ويرى وفدي أنه من الضروري أن يجب التقييم على الأسئلة الرئيسية، بما في ذلك ما إذا كانت المكاتب الخارجية ضرورية لسير عمل الويبو على النحو المناسب والوفاء بولايتها وأهدافها الأساسية بطريقة تضيف قيمة وكفاءة وفعالية لتنفيذ برامج المنظمة. وتماشياً مع المبادئ التوجيهية لعام 2015، ندعو بشدة إلى إجراء التقييم من قبل كيان مستقل وخارجي، من أجل ضمان حيادية وموضوعية التقييم. ونتطلع إلى إجراء مناقشات بناءً في إطار هذا البند من جدول الأعمال.

341. وفد أوكرانيا: تؤيد أوكرانيا البيان الذي أدلى به وفد بولندا الموقر باسم مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق. ونؤيد تماماً الموقف القائل بأن تقييم مكاتب الويبو الخارجية ينبغي أن يتم بطريقة شفافة ومستقلة وموضوعية للغاية. وعلاوة على ذلك، ومن أجل تحقيق الموضوعية الكاملة، يجب أن تجري هذا التقييم مع مراعاة مدى تلبية كل مكتب خارجي للويبو لاحتياجات أصحاب المصلحة ومجتمع الملكية الفكرية الإقليمي والعالمي. إن استضافة مكتب خارجي هي أولاً وقبل كل شيء امتياز وشرف للدولة المستقبلية. ومع ذلك، فإن الوفاء بنفس الولاية والمبادئ والمهام التي تضطلع بها الويبو واجب ثقيل ومسؤولية كبيرة، مع احترام القانون الدولي وإنفاذه. منذ 24 فبراير 2022، عندما شنت روسيا حرباً واسعة النطاق ضد أوكرانيا، اعتمد الاتحاد الروسي عدداً من القرارات القانونية التي قوضت روح الحماية العالمية لحقوق الملكية الفكرية وإنفاذها. والواقع أن هذه الإجراءات التي اتخذتها الحكومة الروسية تتناقض مع المبادئ والأهداف التي تحكم عمل مكتب الويبو الخارجي في الاتحاد الروسي. السيد نائب الرئيس، يشدد وفد أوكرانيا على أنه من المستحيل تمويل وتعزيز المشاريع في بلد ينتهك القانون الدولي بشكل صارخ. ليس لروسيا الحق في مواصلة تشكيل جدول الأعمال الدولي. وتكرر أوكرانيا دعوتها للويبو والدول الأعضاء إلى إجراء تقييم شامل لأنشطة المكتب الخارجي ونتائجه وأهميته في بلد تدين الدول الأعضاء في الأمم المتحدة أفعاله.

342. وفد الاتحاد الروسي: يشير وفد الاتحاد الروسي إلى الأداء الفعال لشبكة مكاتب الويبو الخارجية، التي تعد بدورها جزءاً لا يتجزأ من منظمتنا، وعنصرها مهما لتحقيق أهداف المنظمة وغاياتها والنهوض بالخدمات العالمية في مختلف مناطق العالم. ونشدد على أن مكاتب الويبو الخارجية تؤدي أيضاً دوراً بالغ الأهمية في التفاعل مع المكاتب الوطنية للملكية الفكرية والأوساط الأكاديمية والشركات الصغيرة والمتوسطة والشباب وغيرهم من ممثلي المستخدمين من تلك البلدان والمناطق، بمن فيهم مستخدمو أنظمة التسجيل الدولي. ونعتقد أن التقييم ينبغي أن يركز على تحسين شبكة المكاتب الخارجية بأكملها، إجمالاً، وليس على مؤشرات أداء كل مكتب على حدة، لا سيما بالنسبة للمعايير التي تم وضعها. ووفقاً لقرارات الجمعية العامة، ينبغي أن تساعد نتائج هذا التقييم بدورها الدول الأعضاء على اتخاذ قرارات بشأن فتح مكاتب خارجية للويبو. ونود أن نذكر الدول الأعضاء بما عهدت إلينا الجمعية العامة بالقيام به. ونؤيد الموقف القائل بأن هناك حاجة إلى التقييم المباشر من جانب شعبة الرقابة الداخلية مع إمكانية مشاركة الدول الأعضاء من البلدان التي لديها بالفعل مكاتب خارجية. ونعتقد أيضاً أن اختصاصات تقييم المكاتب الخارجية ينبغي ألا تتضمن بأثر رجعي مؤشرات الأداء التي لم توضع في البداية للمكاتب الخارجية. وعلاوة على ذلك، من المهم أن تؤخذ في الاعتبار، عند تقييم المكاتب الخارجية، سمات محددة، مثل مدة عملها، وأولويات وأهداف البلدان والمناطق التي أنشئت فيها المكاتب الخارجية. ولا ينبغي بأي حال من الأحوال أن يصبح أي تقييم أداة للضغط السياسي من جانب فرادى البلدان. ولا ينبغي ربط القرارات المتخذة بدوافع سياسية، مما سيؤدي بالتأكيد إلى تقويض سلطة الويبو وأدائها.

343. وفد نيجيريا: صباح الخير أيها الزملاء. وتؤيد نيجيريا تماماً البيان الذي أدلى به وفد كينيا باسم المجموعة الأفريقية. ونود أن نعرب عن تقديرنا للأمانة على تقديم بند جدول الأعمال المشروع التمهيدي لاختصاصات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021. ويود وفدي أن يشكر الدول الأعضاء الزميلة على تشاطر آرائها ومدخلاتها، ويأمل أن يحرز مزيد من التقدم خلال هذه الدورة للجنة البرنامج والميزانية. ويود وفدي، بوصفه مضيفاً لأحد مكاتب الويبو الخارجية، أن يكرر موقفه بأن اختصاصات تقييم مكاتب الويبو الخارجية ينبغي أن تكون متوازنة وشفافة ونزيهة، وأن تتم بالتشاور مع البلدان المضيفة. وبالإضافة إلى ذلك، يتوقع هذا الوفد أن يجري التقييم مع الاعتراف الواجب بالخصائص الفريدة للمكاتب الخارجية المنتشرة في مختلف المناطق بوتيرة تطوير مميزة وموارد متاحة لها ومدة عملها. ومن شأن ذلك أن يمنح المكاتب الخارجية القائمة صوتاً وفرصة للمساهمة وتقديم اقتراحات بشأن كيفية تحسين وظائفها ونطاق أنشطتها وتعزيزها على التوالي.

344. وفد اليابان: يؤيد وفد اليابان البيان الذي أدلى به وفد هولندا الموقر باسم المجموعة باء. ونود أن نكرر الإعراب عن رأينا بشأن هذا البند من جدول الأعمال. أولاً، من المهم إجراء تقييم لشبكة مكاتب الويبو الخارجية بأكملها وفقاً لإجراء غير متحيز وعادل وشفاف للغاية. ومن هذا المنظور، ينبغي أن يتألف فريق التقييم من خبير خارجي مستقل من أجل تعزيز الإنصاف والشفافية. وبالإضافة إلى ذلك، يفضل أن يكون لدى المقيم فهم جيد لمنظمة الويبو، بما في ذلك مكاتبها الخارجية، فضلاً عن معرفة عميقة بالملكية الفكرية. ثانياً، نعتقد أن المبادئ التوجيهية المتعلقة بمكاتب الويبو الخارجية، التي اعتمدتها الجمعية العامة للويبو، ستكون مفيدة جداً لتقييم

شبكة المكاتب الخارجية القائمة. ثالثاً، من أجل التعبير بشكل مناسب عن الوضع الحالي لإجراءات التشغيل في جميع المكاتب الخارجية، سيكون من المناسب ترتيب فرصة للمكاتب الخارجية نفسها للمشاركة في عملية التقييم وتقديم ردود أو آراء على المعايير المستخدمة في التقييمات. ويود هذا الوفد أن يشارك بنشاط وبناء في مناقشة المشروع الأولي للاختصاصات.

345. وفد جمهورية كوريا: يلاحظ وفد جمهورية كوريا بقلق محدودية المناقشات البناءة بشأن جدول الأعمال هذا في السنوات الأخيرة. ونعتقد أنه من الضروري أن تدرك جميع الدول الأعضاء أن مكاتب الويبو الخارجية مصممة لتعزيز راحة المودعين وتعزيز أنشطة الابتكار داخل البلدان والمناطق المضيفة لهم. ونحن نعتبر المكاتب الخارجية امتداداً لمقر الويبو، وبالتالي، يجب أن يتماشى دورها مع هدف الويبو. وبما أن الأمانة العامة لديها التجربة والدراية لإجراء التقييم، نعتقد أن المشاركة الأكثر نشاطاً من جانب الأمانة العامة ضرورية. ونأمل أيضاً أن يتم الانتهاء قريباً من وضع الصيغة النهائية لمشروع اختصاصات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لتيسير هذا العمل. وبالإضافة إلى ذلك، نتطلع إلى مشاركة الأمانة النشطة وجهودها لبدء مناقشات بشأن إنشاء مكاتب خارجية جديدة.

346. وفد إيران (جمهورية - الإسلامية): أتكم بصفتي الوطنية. وأعرب وفد إيران (جمهورية - الإسلامية) عن تأييده لبيان مجموعة بلدان آسيا والمحيط الهادئ بشأن هذا البند من جدول الأعمال. ويؤكد وفدي مجدداً على أهمية وجود شبكة عالمية ومستدامة من مكاتب الويبو الخارجية، تضيف قيمة وكفاءة وفعالية واضحة إلى تنفيذ البرامج، وتستجيب للاحتياجات والأولويات المحددة للبلدان والمناطق التي تخدمها. وكانت المبادئ التوجيهية نتيجة للمفاوضات الطويلة الأمد بين الدول الأعضاء، من أجل اتخاذ قرار بشأن إنشاء مكاتب خارجية للويبو وعملية شفافة وشاملة. وبناء على ذلك، يجب أن تسترشد مساعي الرامية إلى إنشاء مكاتب خارجية بالمبادئ التوجيهية، مع مراعاة التوزيع العادل والجغرافي للمكاتب الخارجية. وتتمثل إحدى الوظائف الأساسية للمكاتب الخارجية في تقديم المساعدة التقنية وأنشطة تكوين الكفاءات. ومن ثم، ووفقاً للفقرة 14 من المبادئ التوجيهية، ينبغي إيلاء الاعتبار الواجب للجوانب الإنمائية عند إنشاء مكاتب خارجية جديدة. وعلاوة على ذلك، تنص الفقرة 13 من المبادئ التوجيهية على أن يتخذ أي قرار في هذا الصدد وفقاً لمبدأ وجود شبكة جغرافية مستدامة ومنصفة وفعالة لمواقع المكاتب الخارجية المحتملة. ويهدف الاقتراح القديم الأمد بإنشاء مكاتب خارجية للويبو في بلدنا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، إلى تعزيز نظام الملكية الفكرية الإقليمي والعالمي، وتحقيق الفائدة لمنطقة وسط وغرب آسيا التي لا تستضيف حالياً مكاتب خارجية. ومن شأن إنشاء مكتب خارجي في إيران (جمهورية - الإسلامية) أن يسهم في تحقيق أهداف الويبو الإنمائية وأن يقدم خدمات متقدمة في مجال الملكية الفكرية لتطوير القدرات والتحول إلى مصدر للتنمية الاقتصادية. وأخيراً، نأمل أن تؤدي مناقشتنا بشأن هذا البند من جدول الأعمال إلى نتيجة توافقية لتحقيق تلك الغاية. نحن بحاجة إلى مشاركة بناءة من قبل الجميع من شأنها أن تخدم الأهداف الإنمائية للملكية الفكرية لهذه المنظمة.

347. وفد كولومبيا: يود وفدي أن يردد المواقف التي اتخذتها البرازيل، محدثة باسم مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي. وقد دأب الوفد الكولومبي على تأييد توافق الآراء بشأن القرارات المتخذة في هذه اللجنة، ولا سيما في ما يتعلق بالقرارات التي اتخذت منذ حوالي 10 سنوات بشأن توسيع مكاتب الويبو الخارجية. هذه العملية معروفة. ويرتبط ذلك بافتتاح مكاتب خارجية ومكتب آخر في كولومبيا. وعلى الرغم من ذلك، استغرقت العملية برمتها وقتاً أطول بكثير مما كنا نعتقد. وبالنظر إلى هذا الوضع، أعتقد أن هذا يفتح الآن فرصاً لفتح مكتب إقليمي في كولومبيا، ويمكننا استخدام ذلك لتعزيز أنشطة الملكية الفكرية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي بأكملها. علاوة على ذلك، في وضع دولي صعب، يتميز بالتقدم في مجال الابتكار والتطوير التكنولوجي، ومع الشبكات التي تم تطويرها، هناك حاجة لمواصلة محاولة تحقيق أهداف التنمية المستدامة. ولذلك، نود أن نناشد أن نبذل جميعاً جهوداً كدول أعضاء للسماح لنا بالمضي قدماً وقبول الاختصاصات وأيضاً إبقاء أعيننا على الهدف المتمثل في تعزيز نظام الملكية الفكرية والاستجابة للتحديات التي نواجهها جميعاً، ولا سيما الدول الأعضاء والمجموعات الإقليمية الممثلة في الويبو من خلال إنشاء مكاتب خارجية في العالم.

348. وفد البرازيل: نؤيد البيان الذي أدلت به مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي. وأعرب وفد البرازيل عن تقديره للفرصة التي أتاحت له للمشاركة في مناقشة وضع الصيغة النهائية لاختصاصات مكاتب الويبو الخارجية. وبهذا المعنى، يواصل وفدنا التأكيد على موقف البرازيل الإيجابي تجاه تقييم المكاتب الخارجية، سواء كانت داخلية أو خارجية، إذا أُجري بطريقة شفافة ومستقلة وشاملة كما أعربت عنه هنا العديد من الدول الأعضاء. وإذ ننظر في الاقتراحات التي قدمتها وفود أخرى، مثل الاقتراح الذي قدمه وفد الهند الموقر للتو، فإن البرازيل تحبذ النهج التي تراعي على النحو الواجب الولاية والظروف المحددة لكل مكتب. فضلاً عن مستوى التنمية في البلدان المضيفة ونظام الملكية الفكرية المحلي فيها. ولا يزال من المهم بالنسبة للبرازيل أن يجري التقييم بالتنسيق مع البلد المضيف وأن تساهم المكاتب الوطنية باقتراحاتها الخاصة لتحسين إجراءاتها ونطاق أنشطتها. وعلاوة على ذلك، تود البرازيل أن تؤكد على الدور الحاسم الذي تؤديه شبكة مكاتب الويبو الخارجية في تعزيز الإطار المؤسسي للملكية الفكرية في جميع أنحاء العالم، ولا سيما في المناطق التي تتساق الآن عملية الابتكار العالمية. وتعمل هذه المكاتب كمحور محوري ييسر نشر المعارف وأفضل الممارسات والمساعدة التقنية المصممة خصيصاً لتلبية الاحتياجات الفريدة لمختلف المناطق. ومن خلال تعزيز كفاءات أنظمة الملكية الفكرية المحلية، تساهم مكاتب الويبو الخارجية إسهاماً كبيراً في تعزيز نظم الابتكار التي يمكن أن تدعم النمو الاقتصادي والتنمية على المدى الطويل. وتساعد مكاتب الويبو الخارجية أيضاً على سد الفجوات بين البلدان ذات المستويات المختلفة من البنية التحتية للملكية الفكرية، مما يضمن توزيع فوائد نظام الملكية الفكرية العالمي على نحو أكثر إنصافاً. وفي هذا السياق، من الضروري ألا تحافظ عملية تقييم هذه المكاتب على تأثيرها الإيجابي فحسب، بل تسعى أيضاً إلى تضخيمه من خلال إدراج التعليقات الواردة من المكاتب الوطنية

وأن تتماشى مع الأهداف الاستراتيجية للبلدان المضيفة لضمان استمرار مكاتب الويبو الخارجية في دعم ودفع الابتكار والإبداع اللذين يعتبران حيويين لمواجهة التحديات المشتركة والعالمية.

349. نائب الرئيس: لقد أكملنا قائمة المتكلمين، ولكني أتساءل عما إذا كانت هناك وفود ترغب في الإدلاء ببيانات. وأود أن أعطي فرصة ثانية للإدلاء بمداخلة قبل أن تنتقل إلى الخطوة التالية. ونظرا لعدم وجود طلبات أخرى لأخذ الكلمة، وبعد النظر في جميع المسائل التي عرضتها مختلف الوفود، أحطت أنا والأمانة العامة علمًا بجميع النقاط التي أثيرت. وبروح بناءة تميز أنشطتنا هنا في الويبو، يمكننا الانتقال إلى الوثيقة المرجعية WO/PBC/35/7، المرفق الأول. هذه الوثيقة هي آخر وثيقة موحدة تتضمن جميع التعليقات التي أدليت بها. هذا هو المشروع التمهيدي لاختصاصات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021. وسأخذ تلك الوثيقة كما استكملناها في الدورة 35 للجنة البرنامج والميزانية في العام الماضي. ربما يمكننا الحصول على هذه الوثيقة الآن على الشاشة. وجريا على ممارستنا المعتادة، على الأقل بالطريقة التي اتبعتها دائما، لدينا الوثيقة في أجزاء مختلفة سيتم تجميعها معا. سنقوم بتجميع الفقرات المختلفة هنا. لنبدأ بالمجموعة الأولى، الفقرات 1-4.

350. وفد الولايات المتحدة الأمريكية: تود الولايات المتحدة أن تؤيد البيان الذي أدلت به المجموعة باء. وما زلنا ملتزمين بإجراء مناقشة بناءة لمشروع الاختصاصات الوارد في هذه الوثيقة. ومع ذلك، نعتقد أنه سيكون من الصعب المضي قدما بالمناقشة استنادًا إلى هذه الوثيقة لأنها تحتوي على جميع التعليقات التي أبدتها الدول الأعضاء خلال اجتماعات لجنة البرنامج والميزانية السابقة. وفي رأينا، قد يكون من الأجدي للأمانة العامة أن تعد وثيقة منقحة ونظيفة ربما حسنت إمكانية قراءتها كأساس لمناقشاتنا للمضي قدما. شكرًا لكم مقدما للنظر في تعليقنا.

351. نائب الرئيس: قد تبدو فرصة إذا وافقت مختلف البلدان على ذلك. لا أعرف ما إذا كانت هناك دول أخرى ترغب في إبداء أي تعليقات أخرى على هذا الاقتراح؟

352. وفد باكستان: بما أن الوثيقة الحالية قيد النظر تتضمن مقترحات ومقترحات بديلة طرحت أيتها، فإننا لا نرى كيف يمكن لوثيقة نظيفة أن تعكس مواقف جميع الدول الأعضاء. وللأسف، لن تتمكن من تأييد الاقتراح الذي تقدم به وفد الولايات المتحدة.

353. نائب الرئيس: شكرًا جزيلاً لوفد باكستان في ما يتعلق بهذا الاقتراح. وأعتقد أنه يبدو أنه لا توجد طريقة لدفع هذا الاقتراح في الوقت الراهن. وأعتقد أنه ينبغي لنا أن نستمر كما اقترحت أصلا مع الوثيقة كما لدينا. سنقوم بمراجعة الوثيقة في نسختها الحالية. واسمحوا لكم أن تتدخلوا في ما يتعلق بالفقرات من 1 إلى 4 من الوثيقة WO/PBC/37/Annex I. إذا كنت ترغب في الكلام، يرجى القيام بذلك. وفي الوقت الحاضر، لا توجد تعليقات أخرى على الفقرات 4-1، ولذلك ننتقل إلى الفقرات 5-8 في الصفحات 2-5 من الوثيقة. يمكنك رؤية هذا على الشاشة وكذلك ستتمكن من رؤية ذلك في المستند نفسه. إذا كنت ترغب في إبداء تعليقات على هذا الجزء من الوثيقة، يرجى القيام بذلك. لا توجد تعليقات على هذا الجزء من الوثيقة، لذا دعونا ننتقل إلى الفقرات 9-11 في الصفحات 5-9 من الوثيقة. نظرا لعدم وجود طلبات لأخذ الكلمة، ننتقل إلى الفقرات 12-15 في الصفحات 9-14 من الوثيقة. ونظرا لعدم وجود طلبات لأخذ الكلمة، نواصل تناول الفقرات 16-18 في الصفحتين 14 و15. نظرا لعدم وجود طلبات لأخذ الكلمة، نواصل الفقرات 19-21 في الصفحات 15-17. واسمحوا لي أن أذكركم بأن هذه هي الصفحة التي تنتهي بالمرفق الأول. تحتوي هذه الوثيقة على جميع التعليقات بالإضافة إلى الأجزاء الأساسية من هذه الوثيقة، لذا إذا كنت ترغب في التعليق على الفقرات الأخيرة، يرجى أخذ الكلمة.

354. وفد باكستان: مجرد تصحيح طفيف أردنا الإشارة إليه في الصفحة 16، الفقرة 20 حيث تقول: "اقترحت باكستان إعادة صياغة الفقرة أعلاه: 'سيقدم فريق التقييم الخارجي نتائج التقييم إلى لجنة البرنامج والميزانية لاتخاذ الإجراءات المناسبة من قبل اللجنة'". واقترح مندوب باكستان إعادة صياغة هذا النص على النحو التالي: "سيقدم فريق التقييم الخارجي النتائج إلى لجنة البرنامج والميزانية".

355. نائب الرئيس: أشكر مندوب باكستان الموقر على اقتراحه هذا التعديل على الاقتراح الأولي بموجب الفقرة 20. أي تعليقات إضافية على الفقرة 20 بصيغتها الحالية؟ ولدينا مختلف المقترحات المتعلقة بهذه الفقرة. أرى في الوقت الحالي أنه لا توجد تعليقات، وبذلك نصل إلى نهاية مراجعة الوثيقة WO/PBC/35/7 المرفق الأول من المشروع التمهيدي لاختصاصات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021. ويبدو أن منسقي المجموعات والوفود يرغبون في الحوار والتقدم. لقد أثرت العديد من القضايا المتعلقة بالتقييم الداخلي والخارجي، والهدف من التقييم ونطاق التقييم. وهناك بعض الاختلافات، ولكن هناك أيضًا نقاط مشتركة أعربت عنها المجموعات والوفود اليوم. لقد تم العمل على هذا البند لعدة سنوات. أعتقد حقًا بصدق تام أنه يمكننا تحقيق نتيجة بتوافق الآراء. لذلك، أعتقد أنه سيكون من الحكمة بالنسبة لنا أن نتمكن من تحقيق وثيقة نهائية كما في عام 2021، ثم سنكون قادرين على تقديم تلك الوثيقة ومراعاة المبادئ التوجيهية. وهذا يعني أنه يمكن تقديم الوثيقة إلى الأمانة بحيث يمكن تقديم نسخة محدثة منها. ثم يمكن مواصلة المناقشات. وسترون أنه في الوقت الراهن، من الصعب إحراز تقدم في الوثيقة لأنه من الصعب مقارنة مختلف الأشياء التي عرضت ومختلف التعليقات التي أدلت بها الوفود. لذا، أود أن أقترح عليكم، إذا استطعتم أن توافقوا، أن نمضي قدما بالطريقة التالية. وفي الدورة المقبلة للجنة البرنامج والميزانية، سنواصل هذه المناقشة ولكن بوثيقة تعدها الأمانة أولا قبل الاجتماع. وستقدم الوثيقة إلى الدول الأعضاء لمناقشتها. ثم يعود إلى الأمانة العامة وشيئا فشيئا، سنحقق تقدما في عملنا. أعتقد أن مناقشاتنا أصبحت



أكثر تعقيداً مع الطريقة التي تسير بها الأمور في الوقت الحالي. هذا ما أقترحه عليكم كسبيل للمضي قدماً وبممكننا إدراج ذلك في فقرة القرار. وبما أنني لا أرى أي طلبات لأخذ الكلمة، فلنحظ باستراحة لمدة 15 دقيقة لإعداد فقرة القرار لهذا البند من جدول الأعمال وسنوزع هذا البند وننظر فيه ونرى كيف يمكننا المضي قدماً.

356. نائبة الرئيسة: شكراً جزيلاً لجميع المندوبين الموقرين على عودتهم للسماح لنا بمواصلة دورتنا. كما قلنا سابقاً، قمنا بإعداد نسخة منقحة سنعرضها على الشاشة. وهو يعكس على نحو سليم جميع المسائل التي أثّرت حتى الآن. لذلك، فهي ليست وثيقة تمت مراجعتها بالكامل. بل هي وثيقة لا تتخذ موقفاً صارماً وسريعاً في ما يتعلق بالمواقف المتباينة. "إن لجنة البرنامج والميزانية، بعد أن ناقشت مشروع اختصاصات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021، التمسّت من الأمانة تحديث الوثيقة استناداً إلى المرفق الأول للوثيقة WO/PBC/35/7 مع مراعاة آراء الدول الأعضاء المعرب عنها في الدورة السابعة والثلاثين للجنة وتقديمها إلى الدورة الثامنة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية." هذا هو الاقتراح الذي نقدمه لكم، للحصول على وثيقة أبسط من شأنها أن تسهل مناقشاتنا في الدورة المقبلة التي ستعقد في عام 2025. لذلك، نحن نقدم هذا للنظر فيه.

357. وفد باكستان: شكراً جزيلاً على هذا الاقتراح. ونود أن نقترح تعديلاً طفيفاً جداً إذا كان مقبولاً لدى الدول الأعضاء. في السطر الثالث بعد عبارة "التمست من الأمانة تحديث الوثيقة استناداً إلى"، تضاف بعد عبارة "استناداً إلى" عبارة "آراء الدول الأعضاء الواردة في المرفق الأول للوثيقة WO/PBC/37 والدورة السابعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية".

358. نائب الرئيس: شكراً جزيلاً لوفد باكستان على هذا الاقتراح. وأعتقد أننا بحاجة أيضاً إلى الإشارة إلى أن المرفق الأول من الوثيقة WO/PBC/35/7 يتضمن بالفعل تعليقات الدول الأعضاء. ومن ثم، فإن هذه مجرد مسألة توضيح لأن جميع التعليقات التي أبدتها الدول الأعضاء بشأن النسخة الأولى من هذه الوثيقة مدرجة بالفعل في المرفق الأول من الوثيقة WO/PBC/35/7. لذا، اسمحوا لي أن أقول فقط أن هذا ربما يجعل الأمور أكثر وضوحاً.

359. وفد ألمانيا: أعتقد أن تعليقي كان على النسخة السابقة، وهي مسألة لغوية، ولكن بما أن لدينا نصاً جديداً الآن، فإن هذا لم يعد ذا صلة.

360. وفد هولندا (مملكة -): أشكركم على وضع هذا القرار المقترح على الشاشة. وبما أن هذه هي المرة الأولى التي نرى فيها النص الفعلي، تود مجموعتي أن تسأل عما إذا كان بإمكاننا بعد بضع دقائق مناقشته داخل الفريق.

361. وفد بولندا: لدي طلب كريم من الأمانة العامة لتوزيع هذا الاقتراح حتى نتمكن من إبلاغه إلى أعضاء المجموعة قبل أن نوافق عليه.

362. نائب الرئيس: شكراً جزيلاً لوفد بولندا باسم مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق. وأعلم أن الدول الأعضاء تود أن تتمكن من النظر في النص، لذلك ربما يمكننا اختتام المناقشة بشأن هذه النقطة بشأن البند 16 من جدول الأعمال في الوقت الحاضر. سنعود إلى هذا في فترة ما بعد الظهر لإعطائك الوقت لإجراء مناقشات داخلية ونكون قادرين على النظر ومعرفة ما إذا كانت هذه الفقرة مقبولة. إذا لم يكن الأمر كذلك، فسنعود إلى الإصدار الأصلي أو الإصدار الذي تم تغييره قليلاً.

363. نائب الرئيس: مساء الخير، زملائي الأعضاء، المندوبون الموقرون. وسنستأنف جلستنا بعد ظهر اليوم. وقد وضعت هذا البند للنظر فيه بوصفه أحد البنود الأخيرة من بنود جدول الأعمال التي لا تزال مفتوحة. لقد تقدم العمل بسرعة كبيرة هذا الأسبوع، ونحن على وشك الانتهاء من عملنا الموضوعي. أود الآن أن ننظر في فقرة القرار هذه بشأن البند 16 من جدول الأعمال التي سترونها على شاشتك الآن. وآمل أن يكون قد أتى لكم الوقت للتشاور داخلياً داخل مجموعتكم ومع الدول الأعضاء الأخرى. سأفتح الباب حتى تتمكنوا من إبداء آرائكم إذا لزم الأمر.

364. وفد البرازيل: سأحدث الإسبانية الآن. لدينا مشكلة، ليست في اللغة كما هو مذكور هنا، بل في مسألة موضوعية تتعلق بربط المناقشات حول الاختصاصات والعملية التي تقررت في الجمعيات لإتاحة الفرصة للدول الأعضاء الأخرى لتقديم طلب والنظر في فتح مكاتب خارجية جديدة في المناطق المهمة بذلك. وأعتقد أن عملية التقييم هذه تتجاهل بطريقة ما قراراً اتخذته جميع الدول الأعضاء في الجمعيات. هذه مشكلة. هذا شيء نحتاج إلى مواجهته وليس نوعاً من طمس جميع الأسوار. لا أعرف ما إذا كانت هذه اللغة المقدمة هنا هي أفضل طريقة لحل هذه المشكلة. ويتعين علينا أن نفكر كأعضاء في كيفية المضي قدماً بشأن مسألتين، أو مسألة واحدة على الأقل، وألا نتجاهل الأخرى. كان لدي لغة أقدمها كفقرة ثانية. لدينا قرارات اتخذتها الدول الأعضاء في الجمعيات في ما يتعلق بإتاحة الفرصة للدول الأعضاء لاتخاذ قرار وفتح مكاتب في منطقتها. على الأقل تقرر GRULAC تماماً على هذا لبعض الوقت. هذا النقاش حول تقييم مكاتب الويبو الخارجية يتجاهل ببساطة هذا القرار ولا أعتقد أنه صحيح. وبعيداً عن مسألة العدالة، أعتقد أنها في الواقع ضارة بمنطقتي وتضر بالدول الأعضاء الأخرى التي تنظر في فتح مكاتب خارجية في مناطقها لصالح النظام بأكمله. ليس فقط لصالح البلد، ولكن للنظام بأكمله. وكما أكدت في جميع بياناتي السابقة، فإن المكاتب الخارجية حيوية لنظام الملكية الفكرية العالمي لكي يأخذنا جميعاً إلى مستوى متوازن على المستويات الإقليمية، وبهذا المستوى المتوازن من التنمية، يمكننا تعزيز ضوابط الملكية الفكرية ككل. ولسوء الحظ، أصبحنا رهينة مناقشات لا نهاية لها بشأن تقييم مكاتب الويبو الخارجية، وهو ما كان ينبغي البت فيه منذ بعض الوقت.

ولدينا الآن صيغة تطرح على الجمعيات تربط بين عمليتين لم يكن قصد الأعضاء عندما قرروا عملية فتح مكاتب خارجية في دول أعضاء أخرى. لا أعرف من استفاد من هذا، لكنه بالتأكيد لا يفيد مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي. إنه لا يفيد دولنا الأعضاء. أنا حقا بين المطرقة والسندان. لا أحب أن أكون في هذا الموقف. أردت أن ينعكس ذلك، من فضلكم، وأنشأكم كدولة عضو، كيف نجد حلا لهذه الحالة؟ لأنه ببساطة لا يطاق.

365. نائب الرئيس: شكراً جزيلاً، البرازيل، على تعليقاتكم التعبيرية بشأن هذه المسألة. ولا يسعني إلا أن أقول إن هذا عمل الرئيس ونائب الرئيس لمحاولة تيسير هذه المناقشة ومحاولة القيام بشيء ما بشأن هذه المسألة. ولكننا في منظمة تقودها الدول الأعضاء، وبالتالي فإن المسألة في أيدي الأعضاء والمجموعات الإقليمية، ولذلك أتفهم التعليقات التي أدلت بها البرازيل من فورها.

366. وفد هولندا (مملكة -): ناقشت المجموعة باء الاقتراح الذي قدمتموه هذا الصباح ونشكركم عليه. بشكل عام، نحن مستعدون لمواكبة هذا المفهوم. لدينا فقط بعض التعديلات النصية الطفيفة التي نود اقتراحها. وسأكتفي بتلاوة الفقرة كما نود أن نراها. وسيكون نصها كما يلي: "بعد أن ناقشت لجنة البرنامج والميزانية مشروع اختصاصات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021، التمس من الأمانة تحديث المرفق الأول للوثيقة WO/PBC/35/7 استناداً إلى آراء الدول الأعضاء الواردة في المرفق الأول بالوثيقة WO/PBC/35/7 وفي الدورة السابعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية، والمبادئ التوجيهية الواردة في الوثيقة A/55/INF/11 وتقديمها إلى الدورة الثامنة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية للنظر فيها."

367. نائبة الرئيس: هذا هو النص الجديد المقترح. ويوضح التقرير بعض الأسئلة لأنه يشير إلى المرفق الأول بالوثيقة WO/PBC/35/7 ويضيف أيضاً المبادئ التوجيهية الواردة في الوثيقة A/55/INF/11. والتي، كما ترى، مشار إليها بالفعل في البند 16 كوثائق سابقة تستخدم كأساس لمشروع المقرر هذا. هذا لا يغير حقا طبيعة هذا بطريقة جوهرية. لا أرى تعليقات أخرى. هل يعترض أحد على الصياغة مثل صياغتها على الشاشة؟ ولا يبدو أن الأمر كذلك، ولذلك إذا لم تكن هناك اعتراضات أخرى، فسننظر في اعتماد فقرة القرار هذه، وبذلك نختم البند 16 من جدول أعمالنا.

368. إن لجنة البرنامج والميزانية، إذ ناقشت مشروع مواصفات تقييم مكاتب الويبو الخارجية لعام 2021، طلبت إلى الأمانة تحديث المرفق الأول من الوثيقة WO/PBC/35/7 استناداً إلى آراء الدول الأعضاء المعرب عنها في المرفق الأول من الوثيقة WO/PBC/35/7 وفي الدورة السابعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية، والمبادئ التوجيهية الواردة في الوثيقة A/55/INF/11، وتقديمه إلى لجنة البرنامج والميزانية في دورتها الثامنة والثلاثين كي تنظر فيه.

#### البند 17 منهجية تخصيص الإيرادات والنفقات بحسب كل اتحاد

369. استندت المناقشات إلى الوثائق A/59/10 و A/59/11 و A/59/INF/6.

370. نائب الرئيس: ننتقل الآن إلى البند 17 "منهجية تخصيص الإيرادات والنفقات حسب الاتحاد". هناك سلسلة من الوثائق تحت هذا البند. وبعد المناقشات السابقة بشأن منهجية تخصيص الإيرادات والنفقات حسب الاتحاد، هناك ثلاث وثائق قيد النظر: الوثيقة: A/59/10 فقرات القرار التي اقترحت الولايات المتحدة الأمريكية إدراجها في القرارات المتعلقة بتقرير لجنة البرنامج والميزانية؛ الوثيقة A/59/11: اقتراح سويسرا بشأن بند جدول الأعمال المعنون "تقرير عن لجنة البرنامج والميزانية"؛ والوثيقة A/59/INF/6: معلومات أساسية مقدمة من الولايات المتحدة الأمريكية للنظر فيها لدى اعتماد اقتراح البرنامج والميزانية للثلاثين 21/2020، على النحو الذي أوصت به الأمانة. في الدورة 35 للجنة البرنامج والميزانية "قررت لجنة البرنامج والميزانية مواصلة مناقشة منهجية تخصيص الإيرادات والنفقات حسب الاتحاد في الدورة السابعة والثلاثين للجنة. سأفتح المناقشة إذا كانت هناك وفود ترغب في الإدلاء ببيانات.

371. وفد الولايات المتحدة الأمريكية: شكراً نائب الرئيس. وبما أن هذه هي المرة الأولى التي آخذ فيها الكلمة خلال هذه الدورة، أود أن أهنيئ الرئيس ونائبي الرئيس على انتخابهم. ولا تزال الولايات المتحدة تشعر بالقلق من أن منهجية ميزانية الويبو تشجع على الاعتماد المفرط على نظام واحد، هو نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات، على حساب تطوير صحة أنظمة الويبو الأخرى الممولة من الرسوم. ومما يؤكد هذا الشاغل أيضاً تعليقات مندوب سويسرا الموقر في إطار البند 13 من جدول الأعمال المتعلق بنهج القدرة على الدفع. وعلى وجه التحديد، لدينا مخاوف بشأن مدى ملاءمة وعدالة ممارسة مستمرة تتطلب عاماً بعد عام من مقدمي الطلبات الذين يستخدمون خدمات التسجيل في الويبو للحصول على نوع واحد من حماية الملكية الفكرية، وهو البراءات، تمويل خدمات وبرامج ومبادرات أنظمة التسجيل الأخرى في الويبو بشكل غير متناسب. وعلاوة على ذلك، لا يتحمل مقدمو الطلبات للحصول على هذه الأنواع الأخرى من حقوق الملكية الفكرية أي تكلفة مالية مقابل أي خدمة أو برنامج أو مبادرة للويو لا علاقة لها بمعالجة طلباتهم، وبالتالي لا يساهمون في التنظيم ككل. وينبغي تصحيح هذه الممارسة وإعادة توازنها، بما يتسق مع الالتزامات المنصوص عليها في نص أنظمة التسجيل الممولة من الرسوم، بحيث تمول أنظمة التسجيل خدمات الويبو وبرامجها ومبادراتها بشكل متناسب وأكثر إنصافاً. وبالمثل، من الضروري أن تتحمل الدول الأعضاء وأمانة الويبو المسؤولية المالية في ما يتعلق بالنفقات المستقبلية وأن تتخذ خطوات فعالة نحو تحقيق الاستقرار المالي. ولتيسير إجراء مزيد من المناقشات حول هذا الموضوع، أعدت الولايات المتحدة سلسلة من

الرسوم البيانية التي تصور بيانات الإيرادات والنفقات لمدة 10 سنوات لجميع أنظمة التسجيل الأربعة الممولة من الرسوم في الويبو. وقد تشاطرنا هذه الرسوم البيانية مع الأمانة العامة، ويسعدنا أن نقدم نسخة إلى أي وفد يعرب عن اهتمامه. يمكن النظر إلى هذه البيانات من خلال عدسات مختلفة، ولكن هناك طريقتان نود تسليط الضوء عليهما. أولاً، الدخل كنسبة مئوية من الإنفاق، والثاني، نمو الدخل والإنفاق على مدى العقد الماضي. أولاً، دعنا نتحدث عن النسبة المئوية للنفقات كل نقابة التي يغطيها دخلها. على مدى العقد الماضي، جلب نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات باستمرار أموالاً أكثر مما أنفقته. وتراوح هذا الفائض بين فائض بنسبة 5 في المائة وفائض نسبته 21 في المائة عند النظر إلى الميزانيات. وأظهرت البيانات الفعلية فائضاً أكبر بكثير، يتراوح بين 14 و43 في المائة. وفي الثنائية 23/2022، بلغت إيرادات معاهدة التعاون بشأن البراءات 744 مليون فرنك سويسري بينما بلغت النفقات 552 مليون فرنك سويسري فقط، مما أدى إلى فائض قدره 192 مليون فرنك سويسري. ونظام مدريد مكتف ذاتياً أساساً، وحقق فوائض طفيفة على مدى العقد الماضي، وفائض في الميزانية يتراوح بين 0 و5 في المائة، وفائض يتراوح بين 3 و13 في المائة استناداً إلى البيانات الفعلية. غير أن إيرادات نظامي لاهاي ولشبونة لم تغطي النفقات. ووفقاً لإحصاءات الويبو، غطى نظاما لاهاي ولشبونة أقل من نصف نفقاتهما الفردية في السنوات الأخيرة. هذا صحيح سواء بالنظر إلى الإيرادات والنفقات المدرجة في الميزانية أو الفعلية. وفي حين غطت لاهاي ولشبونة قبل عشر سنوات ما يقرب من 75 في المائة من نفقاتهما الفعلية، فإن نفقات كلا الاتحادين نمت عمومًا بوتيرة أسرع من إيراداتهما، مما أدى إلى تغطية لاهاي أقل من نصف نفقاتها وتغطية لشبونة أقل من ربع نفقاتها خلال فترة السنتين الأخيرة. في الواقع، في الثنائية 21/2020، كان الدخل الفعلي للشبونة سلبياً. بالانتقال إلى النظر في النمو في البيانات المدرجة في الميزانية والفعلية، شهدت النقابتان اللتان لا تستردان نفقاتهما الخاصة أسرع نمو في النفقات. وقد تضاعفت نفقات لاهاي الفعلية ثلاث مرات تقريباً في العقد الماضي. وزادت نفقات لشبونة بنسبة 50 في المائة. ونمت إيرادات نظام لاهاي أيضاً ولكنها لم تواكب نفقاتها وانخفضت إيرادات لشبونة المتوقعة خلال هذه الفترة. وزادت نفقات مدريد بنحو 40 في المائة خلال هذه الفترة الزمنية، ولكن الإيرادات حافظت عمومًا على نموها بنسبة 39 في المائة. ونمت نفقات معاهدة التعاون بشأن البراءات بوتيرة أبطأ بنسبة 15 في المائة فقط في حين نمت إيرادات معاهدة التعاون بشأن البراءات بنسبة 24 في المائة، مما زاد من حجم الأموال التي تدعم الاتحادات الأخرى. ولا يمكن لأي منظمة أو كيان، سواء كان عاماً أو خاصاً، أن يستمر في العمل بنجاح إذا استمر تحويل الأموال عاماً بعد عام. هناك أخبار جيدة. وقد شهدنا بعض الإجراءات الحكيمة والفعالة لمعالجة أوجه القصور هذه، على وجه الخصوص، في حين لم تحدث أي زيادات في الرسوم لأكثر من 20 عاماً في نظام لاهاي حتى لمراعاة التضخم، اعتمد اتحاد لاهاي في يوليو الماضي أول زيادة في الرسوم منذ عقود، تتعلق هنا بالرسم الأساسي لكل تصميم إضافي مدرج في الطلب الدولي نفسه. وفي حين أن هذا التغيير وحده لن يعالج العجز السنوي، فإنه خطوة إيجابية وحكيمة للغاية نحو الاستدامة المالية لنظام لاهاي في المستقبل. سيكون من الحكمة النظر في الإجراءات الأخرى التي يمكن اتخاذها والتي من شأنها أن تساعد في التخفيف من النقص المالي للمضي قدماً للوصول إلى الاستدامة في الاتحادات التي لا تتمتع حالياً بالاستدامة المالية على أساس سنوي. ما هي الإجراءات أو الخطوات الأخرى التي يمكن اتخاذها؟ وضعنا قائمة بالأسئلة التي نترح أن ننظر فيها لجنة البرنامج والميزانية وتناقشها في ضوء هذه البيانات. أولاً، هل ستستمر نفقات لاهاي في النمو، أم أنها ستستقر أو تنخفض، مما يتيح فرصة لإيرادات لاهاي للحاق بالركب؟ ثانياً، هل ينتعش دخل لشبونة إلى المستوى الذي شهدته في الفترة من 2014 إلى 2017، الأمر الذي يتطلب مضاعفة الدخل الفعلي الأخير إلى ثلاثة أمثاله؟ ثالثاً، هل ينبغي أن تستمر معاهدة التعاون بشأن البراءات في تقديم دعم متزايد للاتحادات الأخرى التي تخسر أموالاً، لا سيما بالنظر إلى أننا شهدنا انخفاضاً في طلبات معاهدة التعاون بشأن البراءات في عام 2023 وشهدت مدريد انخفاضاً في الطلبات لمدة عامين متتاليين في عامي 2022 و2023؟ رابعاً، ما الذي يمكن عمله لتكثيف مسار الاستقرار المالي لنظامي لاهاي ولشبونة، بما في ذلك تحديث جداول الرسوم، والحد من النفقات الجديدة، وغير ذلك من الخطوات الرامية إلى تعزيز الوضع المالي؟ الرئيس، تأمل الولايات المتحدة أن ييسر التحليل السريع الذي قدمناه إجراء المزيد من المناقشات حول كيفية فهم وتعزيز الصحة المالية لكل اتحاد من الاتحادات الأربعة الممولة من الرسوم بشكل أفضل. ونحن مهتمون بشكل خاص بمواصلة استكشاف الزيادة في النفقات لنظامي لاهاي ولشبونة بينما تفشل دخولهما في مواكبة ذلك الوضع المالي وكيفية معالجة ذلك الوضع المالي. وترحب الولايات المتحدة بإجراء مناقشة، بما في ذلك على المستوى الثنائي، وما زلنا نلاحظ فائدة إجراء دراسة خارجية مستقلة تبحث في أحد مسارات الاستدامة المالية، والثاني، الدروس المستفادة من الاتحادات المدرة للدخل الأقوى، وثالثاً، أثر الاعتماد المفرط لأحد الاتحادات على دعم نفقات الاتحادات الأخرى الممولة من الرسوم، ورابعاً، أثر الأنشطة الترويجية للاتحادات لتحقيق أهداف الدخل المستدام. شكراً نائب الرئيس.

372. نائب الرئيس: شكراً لمندوب الولايات المتحدة الأمريكية الموقر على التوضيحات المفصلة. يبدو أنني أفهم أنه ليس لديك مشكلة إذا كان من الممكن تقديم العرض للوفود، هل هذا صحيح؟ هل هذا مقبول لدى وفد الولايات المتحدة؟ هل يمكننا أن نتشاطر ذلك مع الوفود؟

373. وفد الولايات المتحدة الأمريكية: هذا مقبول. شكراً.

374. نائب الرئيس: يمكن تقديم تلك الوثيقة. وفي ضوء ما قالته الولايات المتحدة، ربما تكون هناك ردود فعل من وفود أخرى؟

375. وفد سويسرا: شكراً جزيلاً، نائب الرئيس. وأود أيضاً أن أهنئكم على انتخابكم. ويود وفدنا أن يذكركم بأن سويسرا قدمت خلال الجمعية العامة للويبو في عام 2019 اقتراحاً (الوثيقة A/59/11) من أجل إيجاد حل بسيط وشفاف يعترف رسمياً بأهمية طريقة تخصيص الإيرادات والنفقات، التي استخدمت لعدد من السنوات. واقتراحنا، A/59/11، الذي لم يفقد أي من صلاحيته ينقسم إلى جزأين. يتعلق الجزء الأول من اقتراحنا بالحفاظ على منهجية التخصيص كما تم تطبيقها وتطبيقها لعدد من السنوات. والجزء الثاني من

اقتراحنا مستمد في الواقع من الجزء الأول ويتألف من تطبيق طويل الأجل لمبدأ منهجية تخصيص الإيرادات والنفقات ولكن لتوفير حل منطقي وعملي للمسائل المنهجية التي ظلت لمدة 10 سنوات حتى الآن موضوع مناقشات في لجنة البرنامج والميزانية. وأود أن أناقش نقطة أخرى أثارها وفد الولايات المتحدة بشأن زيادة الإنفاق في لشبونة. تم إنشاء نظام لشبونة لتكنولوجيا المعلومات وهذا ما زاد الإنفاق، وهذه نقطة مهمة بالنسبة لنا. وسندرس أيضًا الوثيقة التي سيقدمها وفد الولايات المتحدة. شكرًا.

376. وفد فرنسا: شكرًا جزيلاً، نائب الرئيس. وكما ذكر بالفعل متكلمون آخرون خلال التبادلات التي أجريناها هذا الأسبوع، نود أن نؤيد الأهمية الكبيرة للدخل بالنسبة لنظام لشبونة. وكان للأعضاء الإضافيين، 10 مقارنة بعامي 2022 و2023، آثار إيجابية على الدخل وينبغي أن يتمكن الأعضاء الجدد في اتحاد لشبونة من مواصلة إبداع الطلبات. ورأى وفد فرنسا أن المنهجية الحالية التي تستخدمها الويبو تستند إلى التضامن بين الاتحادات وينبغي أن تستمر لأنها تيسر الأداء السلس للمنظمة. ولذلك نؤيد الحفاظ على الأداء الحالي ولا سيما نفقات الويبو غير المباشرة التي يتعين تخصيصها للاتحادات على أساس قدرتها على الدفع. يتيح لنا نظام الميزانية هذا إدارة مناسبة لأنشطتنا ويجب أن يكون أحد أعمدة المنظمة. وعلاوة على ذلك، فهو عامل حاسم في السماح لنا بتنفيذ أهداف الويبو على النحو المحدد في المادة 3 من اتفاقية الويبو وهي تعزيز حماية الملكية الفكرية في جميع أنحاء العالم وضمان التعاون بين الاتحادات والإدارات. وأود أيضًا أن أشير إلى أنه على عكس ما قيل، لا يتم تحويل إيرادات معاهدة التعاون بشأن البراءات، ولكن في جميع المنظمات الصحية هناك مزيج من الدخل. ومع ذلك، إذا أدخلت تعديلات، يمكن أن يؤدي ذلك إلى وضع ميزانية موحدة يمكن أن تبسط مسائل الميزانية. ومن هذا المنطلق، نعتقد أن اقتراح وفد سويسرا يشكل مسارا مثيرا للاهتمام للغاية يجب استكشافه، من أجل ضمان أن يكون لدينا نظام طويل الأجل لصالح جميع الأشخاص، وهو ما يصب في مصلحة الويبو. شكرًا.

377. وفد بولندا: شكرًا جزيلاً، حضرة الرئيس. سيكون هذا بيانًا يتم الإدلاء به نيابة عن مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق. كنا ننتظر الإدلاء ببياننا، والعرض الذي أدلى به للتو مندوب الولايات المتحدة الموقر، والذي نعتبره صالحًا وهامًا جدًا لهذه المناقشة الجارية، وكانت بعض الأسئلة المطروحة مثيرة جدًا للاهتمام، لذا أشكركم جزيل الشكر على ذلك. ومع ذلك، نكرر مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق موقفها السابق بأن منهجية التخصيص الحالية لا تتطلب أي تغيير وأن مبدأ التضامن ينبغي أن يكون المعيار الأساسي لتخصيص الإيرادات والنفقات للاتحادات. وعلى مر السنين، أثبتت منهجية التخصيص الحالية كفاءتها ودعمت الويبو في تحقيق أهدافها. والحالة المالية السليمة للمنظمة هي أحد العوامل التي تثبت ذلك. وفي الوقت نفسه، نلاحظ بارتياح الاتجاهات الإيجابية من حيث الاستدامة المالية لفرادى الاتحادات استنادًا إلى حالات الانضمام الجديدة، فضلًا عن زيادة الطلبات المقدرة والنمو المقابل في إيرادات الرسوم في الثنائية 25/2024. ونود أيضًا أن نشدد على أن دعم الأنشطة الترويجية وأصحاب المصلحة في الميدان ينبغي أن يكون أولوية، ونتطلع إلى الأنشطة العملية في هذا الصدد. وتعتقد مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق أنه ينبغي الحفاظ على منهجية التخصيص الحالية، لأنها نهج عملي وأفضل حل. ولذلك، لن نكون في وضع يسمح لنا بتأييد أي من التغييرات المقترحة على منهجية التخصيص. وسنكون على استعداد للمشاركة في المناقشات حول كيفية بناء أوجه التآزر بين مختلف النقابات، بهدف ضمان نظام إيكولوجي عالمي صحي للملكية الفكرية. شكرًا حضرة نائب الرئيس.

378. وفد البرتغال: شكرًا للرئيس على إعطائي الكلمة. في البداية، أود أن أقول إنه في ما يتعلق بنظام لشبونة، من الجيد أن الإيرادات المتولدة من خلال هذا النظام قد زادت حوالي 90 مرة في العام الماضي. نحن نعلم أنه لا تزال هناك مشكلات عجز، ولكنها تتعلق أيضًا بموارد وأدوات جديدة، مثل e-Lisbon التي تم تطويرها واستخدامها، وأثبتت بالفعل قيمتها من حيث معالجة تراكم الطلبات التي كانت في النظام. ونود أن نذكر أيضًا بأن هناك قرارًا من جمعيات عام 2019 بأن تعمل الاتحادات وفقًا لمبدأ ميزانية التضامن، على افتراض تمويل الاتحادات الأخرى التي تعاني من عجز، إذا لزم الأمر. ونعتقد أنه بالنظر إلى الفائض الإجمالي في ميزانية الويبو، ليست هناك حاجة إلى تغيير هذه المنهجية الحالية لتخصيص الإيرادات والنفقات. ومع أخذ ذلك في الحسبان، لا نرى أي حاجة إلى تغيير منهجية التخصيص الحالية، التي ينبغي الإبقاء عليها. وسنكون أيضًا في وضع يسمح لنا بدعم اقتراح وفد سويسرا، في ما يتعلق بقيام الأمانة بتحليل التعديلات اللازمة لمعاهدات الويبو ذات الصلة لتقديم ميزانية موحدة للويبو رسميًا، من أجل تبسيط إدارة مسائل الميزانية وكذلك تجنب هذا النوع من المناقشات في المستقبل. شكرًا.

379. وفد إيران (جمهورية - الإسلامية): شكرًا حضرة الرئيس. وكما أوضح وفدي في مناسبات عديدة، وبأكثر الطرق وضوحًا، خلال دورتي لجنة البرنامج والميزانية والجمعية العامة في العام الماضي بشأن هذه المسألة، نعتقد أن الأداء السليم للويبو يستند إلى مبدأ التضامن في النظام ككل بين مختلف الاتحادات. ونود أن نذكر بأن المنهجية الحالية لتخصيص الإيرادات والنفقات من قبل الاتحادات قائمة ومستخدمة منذ عام 2007. ونرى أنه في المناقشات المقبلة بشأن هذه المسألة، ينبغي تطبيق المبدأ الأساسي للتضامن بين الاتحادات، وكذلك مبدأ القدرة على الدفع. وينبغي تطبيق هذه المبادئ. ويود وفدي أيضًا أن يذكر هنا أن الاستدامة المالية لنظام لشبونة لا يمكن مقارنتها بأنظمة التسجيل العالمية الأخرى، ويرجع ذلك أساسًا إلى أن تسميات المنشأ وغيرها من المؤشرات الجغرافية تستند إلى الأسماء الجغرافية. وهناك حد واضح للعدد الإجمالي للأسماء الجغرافية المحمية والتطبيقات المقابلة لها. ونرى أن المؤشرات الجغرافية، بوصفها بلدًا عضوًا في معاهدة لشبونة، لها خصائص فريدة من نوعها للمؤشرات الجغرافية وتنوع ثقافي واسع وينبغي اعتبارها ملكية فكرية غير ملموسة. ومن هذا المنطلق، فإن وفدي ليس في وضع يسمح له بقبول أي تغييرات في المنهجية الحالية التي يجري تطبيقها على مختلف هياكل الاتحادات وأنظمتها. شكرًا.

380. وفد السويد: شكرًا حضرة الرئيس. ويشكر وفد السويد الجميع على العمل الشاق والصبور في ما يتعلق بهذه المسألة. ورأى وفد السويد أنه من المهم أن يكون هناك نظام واضح وقوي وشفاف. ونعتقد أن من المبادئ الأساسية أن يمول كل اتحاد نفسه ذاتيا بمرور الوقت. لذلك فإن وجود نظام محاسبي شفاف له أهمية كبيرة بحيث يمكن متابعة التنمية الاقتصادية لكل نظام بسهولة. شكرًا.

381. وفد الصين: يرى وفد الصين أن التطوير السليم لأنظمة الخدمات هذه أمر أساسي لتطوير الويبو على المدى الطويل بالنسبة للويبو، بوصفها وكالة متخصصة تابعة للأمم المتحدة تمول أساسًا من رسوم نظام الخدمات. ولضمان التنمية المستدامة لأنظمة خدمات الملكية الفكرية العالمية التي تديرها المنظمة، يمكن للويبو النظر في المزيد من الخيارات الممكنة لتخصيص الإيرادات والنفقات بشكل فعال. ولذلك، يظل وفد الصين مرنا ومنفتحًا بشأن هذه المسألة ويرغب في الدخول في مناقشات مع جميع الأطراف. شكرًا.

382. وفد إيطاليا: نود أن نعرب عن تأييدنا للبيان الذي أدلت به وفود سويسرا وفرنسا والبرتغال وإيران (جمهورية - الإسلامية). ويود وفد إيطاليا أن يؤكد من جديد موقفه الثابت والمتسق والمتسق مع المبادئ الأساسية التي تشكل العمود الفقري لنشاط الويبو ومهمتها المؤسسية: التضامن بين الاتحادات، من أجل تعزيز النفاذ على نطاق أوسع إلى الملكية الفكرية، بطريقة عادلة، في جميع المناطق الجغرافية. ومرة أخرى، أظهرت المفاوضات الأخيرة في الويبو التي نجحت في التوقيع على معاهدة حماية الموارد الوراثية والمعارف التقليدية المرتبطة بها أن الملكية الفكرية ضرورية للابتكار والنمو الاقتصادي والتنمية. ونحن مقتنعون بأن الملكية الفكرية يمكن أن تكون رافعة قوية للقدرة التنافسية، لا سيما بالنسبة للكيانات في مناطق جغرافية معينة، وهي صغيرة الحجم، ولكنها ذات قيمة من حيث الإبداع والدراسة التقليدية والأصالة وجودة المنتج. وتتركز مهمة الويبو الأساسية على نشر الابتكار والملكية الفكرية لتحسين حياة الناس. ونود أن نشدد على أن هذه منظمة حكومية دولية، وليست مؤسسة خاصة موجهة نحو الربح، وبالتالي، ينبغي إدارتها وفقًا لذلك، حيث ينبغي ألا تكون فعالية التكلفة هدفها الرئيسي. وعلاوة على ذلك، أثبتنا جميعًا خلال هذه الدورة على القوة المالية للويبو وحجم احتياجاتها، لذلك ينبغي ألا نحيد الموارد عن الأهداف المؤسسية الرئيسية للويبو. ولذلك، لا نرى أي سبب لتغيير منهجية التخصيص. ومع ذلك، فإننا ملتزمون بمواصلة المشاركة في حوار مستمر مع الأعضاء والأمانة، بعقل متفتح وروح بناءة، لرصد أي تطور في الوقت المناسب، مع مراعاة الاستدامة المالية للويبو على المدى الطويل دائمًا. شكرًا نائب الرئيس.

383. وفد الولايات المتحدة الأمريكية: شكرًا نائب الرئيس. وفي ما يتعلق ببعض التعليقات التي أبدت بشأن الوثيقة A/59/11 واقترح وضع ميزانية موحدة في الويبو، لا يؤيد وفد الولايات المتحدة الأمريكية هذا الاقتراح. لقد أدلينا بهذه التعليقات في الماضي ويمكنكم الاطلاع على مداخلتنا بشأن ذلك. ومن شأن ذلك أن يؤدي إلى اختلاط الموارد المالية بين جميع الاتحادات، وبالتالي فإننا لن نؤيد ذلك. وأردنا أيضًا أن نتاح لنا الفرصة لشكر الوفود التي تحدثت بشأن هذا البند، مشيرين إلى أن وفد الولايات المتحدة الأمريكية يرحب بإجراء مزيد من الحوار بشأن هذه المسألة. وبالنظر إلى الاتجاهات المالية كما أشرنا في هذه المداخلة اليوم، نرحب بمواصلة المشاركة في تلك المحادثات، والنظر حقا في تحسين وتطوير صحة جميع أنظمة التسجيل الأربعة الممولة من الرسوم في الويبو. شكرًا.

384. وفد الاتحاد الروسي: شكرًا نائب الرئيس. وبالنظر إلى ولاية الويبو، المتمثلة في تطوير جميع أنواع الملكية الفكرية على قدم المساواة، يرى وفد الاتحاد الروسي أنه من الضروري الحفاظ على نظام الميزانية الموحدة لجميع اتحادات الويبو. ونحن من جانبنا نؤيد مبدأ تضامن النقابات. وقد تمت تجربة هذا المبدأ واختباره مع مرور الوقت. وعند التخطيط لعمليات المنظمة، من الضروري مراعاة الإمكانيات والخصائص الحقيقية والفعالية للاتحادات مثل مواردها المالية والبشرية. ولا ينبغي أن يكون لقرار واحد متخذ تأثير سلبي على اتحاد واحد. ونعتقد أن إجراء استعراض أساسي للمنهجية الحالية سيؤدي إلى تفكك هيكل الويبو الذي يعمل بشكل جيد ومعقد إلى حد ما. نظام الويبو المالي مستقر ومستدام بما فيه الكفاية لتغطية جميع النفقات الضرورية دون الإضرار بالاتحادات الفردية. لذلك، لا نرى حاجة لإجراء تغييرات على الممارسة الحالية التي هي جيدة جدًا كما هي. ونحن منفتحون على أي مناقشات بناءة لتحسين الوضع المالي العام للويبو، حتى يتمكن نظام الملكية الفكرية العالمي من الاستمرار في خدمة مصلحة الجميع. شكرًا.

385. نائبة الرئيس: شكرًا جزيلاً لمندوب وفد الاتحاد الروسي على تلك المداخلة. يبدو أنه لا يوجد أحد آخر على قائمة المتكلمين. وفي ضوء موقفنا في المناقشة وفي ضوء الاختلافات في المواقف بين مختلف الوفود، في ما يتعلق بالجزء المركزي من هذا البند من جدول الأعمال، ولكن أيضًا في ضوء ما تقولون إنكم تريدون إجراء مناقشة بناءة، أقترح أن نأخذ الفقرة التالية حتى نتمكن من مواصلة هذه المناقشة، حتى لو لم يكن هناك اتفاق على هذا.

386. قررت لجنة البرنامج والميزانية مواصلة المناقشة بشأن منهجية تخصيص الإيرادات والنفقات بحسب كل اتحاد في الدورة الثامنة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية، بما في ذلك المقترحات ذات الصلة التي قدمتها الدول الأعضاء خلال الدورات السابقة.

## البند 18 اختتام الدورة

387. الرئيس: شكرًا جزيلاً لنائب الرئيس على حسن سير بعض البنود الصعبة المدرجة في جدول أعمالنا والتي تمكنا للتو من إغلاقها بنجاح. والواقع أننا درسنا تقريبًا جميع بنود جدول الأعمال المتوقعة لهذه الدورة المقررة للجنة البرنامج والميزانية. والبند الوحيد المعلق في جدول الأعمال هو البند الأخير، وهو البند 18 من جدول الأعمال، اختتام الدورة. وقبل أن نختم الدورة، أود أن أطلب إلى

الأمانة العامة أن تظهر على الشاشة إذا كان ذلك ممكناً جميع القرارات التي اتخذت لمجرد السماح للوفود بمعرفة مقدار ما تمكنا من القيام به. هذه هي نتيجة عملنا.

388. وفد المكسيك: شكرًا حضرة الرئيس. ولا أعرف ما إذا كان ذلك خطأ، ولكن النص المتعلق بالبند 16 من جدول الأعمال الذي ينص على "استنادًا إلى آراء الدول الأعضاء المعرب عنها في المرفق الأول بالوثيقة WO/PBC/35/7" يتكرر مرتين. لا أعرف ما إذا كنت بحاجة إلى قول ذلك مرة أخرى؟

389. نائبة الرئيس: نعم، هذه هي الصيغة النهائية للنص الذي اتفقنا عليه. وهناك إشارة إلى أن الأمانة ستحدث الوثيقة استنادًا إلى آراء الدول الأعضاء المعرب عنها في تلك الوثيقة وستقدمها إلى الدورة 38 للجنة البرنامج والميزانية. يبدو أنه تكرر ولكنه في الواقع ليس تكررًا. وفد المكسيك الموقر، أعتقد أن هذا يجب على سؤالك.

390. الرئيس: أشكر نائب الرئيس على التوضيحات وأشكر ممثل المكسيك الموقر على المداخلة. وبما أن معنا المدير العام للويبو، اسمحو لي الآن أن أعطي الكلمة لسعادة المدير العام للويبو، السيد دارين تانغ للإدلاء بملاحظاته الختامية.

391. المدير العام: شكرًا حضرة الرئيس. وفي بداية هذا الأسبوع، تمنى لكم وللجنة كل التوفيق في مداولاتك. وقد أدت تلك الرغبات، إلى جانب العمل الشاق، إلى اختتام أعمال هذه اللجنة يوم الخميس. وأولئك الذين كانوا معنا منكم في العام الماضي تذكروا أن الوضع كان مختلفًا تمامًا. انتهينا في منتصف الليل. شكرًا لكم حضرة الرئيس على عملكم الممتاز في تحقيق هذه النتيجة، مما سمح لنا بالاستمتاع بقليل من أشعة الشمس في يوم صيفي جميل هنا في جنيف. عندما افتتحت هذا الاجتماع، تحدثت ملاحظاتي الافتتاحية عن هدفنا المشترك المتمثل في بناء نظام إيكولوجي للملكية الفكرية أكثر شمولًا وتحقيق فوائد الملكية الفكرية للجميع والعمل بجد معكم جميعًا ليس فقط لتحقيق ذلك كرؤية، ولكن أيضًا كحقيقة واقعة على أرض الواقع. ويسعدني جدًا المشاركة الواسعة للدول الأعضاء في الفترة التي تسبق انعقاد لجنة البرنامج والميزانية، وبدعم منسقي المجموعات الذين يري عملهم الدؤوب الأعضاء المتنوعين للغاية الذين يعتنون بهم، إلى جانب التوجيه ومشاركتكم والتزامكم وتفانيكم، بالإضافة إلى نائب الرئيس وخبرتك. أعلم أن نائب الرئيس كان الرئيس السابق، وكنت أنت نائب الرئيس السابق. لقد حققنا عددًا من الإنجازات البارزة جدًا هذا الأسبوع. وقد تمكنا من الحصول على إقرار الخطة الرأسمالية الرئيسية. لقد تمكنا من تسوية مسألة ترتيبات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة بالموافقة على إنشاء خطة متعددة أصحاب العمل. وقد تمكنا من النظر في التقارير المتعلقة بتدقيقنا في مجال المالية والحكم. لقد تمكنا من الاستماع إلى آرائكم بشأن أدائنا في فترة السنتين الماضية. وستحال هذه الوثائق إلى الجمعيات العامة للويبو الشهر المقبل. وأود أن أغتنم هذه الفرصة لأتعهد لكم أيضًا بمواصلة طريقتنا المفتوحة والشفافة في العمل مع جميع الدول الأعضاء. وقد شارك العديد منكم معنا في اجتماعات ثنائية وفي مجموعات إقليمية في الفترة التي سبقت اجتماع اللجنة هذا. نريد مواصلة العمل بهذه الطريقة. نشكر على اقتراحاتك ونصائحك وتوجيهاتك لأنها تساعدنا على العمل بشكل أفضل. إنه يساعدنا على بناء الثقة معكم حتى تعرفوا أننا نعمل من أجلكم كدول أعضاء وتعرفون أننا نعمل بشكل جماعي من أجل خير الناس هناك. وكلمة أخيرة، أود أن أغتنم هذه الفرصة لأشكر زملائي في الأمانة العامة. حضرتت الجلسة الافتتاحية وبالطبع شاهدت عن كثب. لقد كان العمل الشاق هنا طوال هذا الأسبوع هو زملائي هنا على المنصة كل يوم مع الرئيس ونائب الرئيس. أنت تعرف الكثير منهم جيدًا. هؤلاء هم زملائي في قطاع الإدارة والمالية والتنظيم. شكرًا لكم جميعًا على ذلك. وسأكون مقصرا إذا لم أشكر أيضًا زملاء في خدمات المؤتمرات، والمترجمين الشفويين، وبالطبع جميع الموظفين الإداريين التقنيين الذين يعملون بجد وراء الكواليس، وغالبًا ما يكونون غير مرئيين تمامًا، للتأكد من أن لدينا أفضل بيئة ممكنة للاجتماعات. الرئيس، أشكركم مرة أخرى وأشكركم نائب الرئيس قيادتكم وتوجيهاتكم. ومع دخولنا الفصل التالي من الخطة الاستراتيجية للأجل المتوسط، فإننا في الويبو نتطلع عن كثب إلى مواصلة عملنا بالطاقة والهدف حتى تكون الملكية الفكرية حافزًا قويًا للمبتكرين والمبدعين في كل مكان. أخيرًا، بالنسبة لأولئك منكم المقيمين في جنيف، استمتعوا بأسبوع مبكر يستحقونه عن جدارة. بالنسبة لأولئك منكم الذين يسافرون إلى عواصمهم، استمتع برحلة عودة آمنة ومريحة. أشكر كثيرًا.

392. الرئيس: أشكر سعادة المدير العام للويبو، السيد دارين تانغ، على بياناته الختامية. وأود أن أردد عبارات الامتنان التي وجهها إلى جميع الأطراف المشاركة في الإدارة الناجحة لدورة لجنة البرنامج والميزانية هذه في الأمانة، بما في ذلك خدمات المؤتمرات وخدمة الترجمة الشفوية، وبالطبع أوجه عبارات الامتنان هذه إليكم، أيها المندوبون الكرام، ممثلو الدول الأعضاء الموقرون لأن جهودكم هي التي أسهمت بشكل حاسم في الاختتام الناجح لدورة لجنة البرنامج والميزانية هذه. وقبل أن أختتم الدورة، أود أن أسأل للمرة الأخيرة عما إذا كان أي وفد يود أخذ الكلمة في هذه المرحلة من مداولاتنا؟

393. وفد بولندا: حضرة المدير العام المحترم، حضرة السيد الرئيس، زملائي الأعزاء، السيد الرئيس، بالنيابة عن مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق، اسمحو لي أن أشكركم وأشكر نائب الرئيس على توجيهكم الماهر خلال أعمال الدورة السابعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية. لقد مكنا عملكم وتفانيكم من تحقيق تقدم كبير خلال الأسبوع وإنهاء عملنا حتى في وقت مبكر. كما نعرب عن تقديرنا للأمانة العامة على عملها الممتاز وجهودها الفعالة التي استثمرتها في إعداد عمل هذه اللجنة والنهوض به. وبالمثل، نود أن نشكر المترجمين الشفويين وخدمات المؤتمرات. واسمحو لي أيضًا أن أعرب عن امتناننا لجميع المنسقين الإقليميين والدول الأعضاء وعلى جهودهم الدؤوبة وتعاونهم بروح التوصل إلى اتفاق بشأن المسائل الهامة التي نوقشت خلال الدورة السابعة والثلاثين للجنة. تلاحظ مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق التقدم المحرز خلال هذا الأسبوع. ونقدر المشاركة البناءة لجميع الأطراف

المعنية ونتطلع إلى مواصلة مناقشاتنا في المستقبل. ونؤكد التزامنا بمواصلة العمل بشأن بعض المسائل التي أثيرت ونوقشت خلال هذه الدورة في الفترة السابقة للجنة البرنامج والميزانية وخلال الدورات المقبلة. أشكركم، حضرة الرئيس.

394. وفد هولندا (مملكة -): شكراً حضرة الرئيس. وتتشرف هولندا بالإدلاء بهذا البيان الختامي باسم المجموعة باء. وتود المجموعة باء أن تشكركم، حضرة الرئيس، على قيادتكم، وكذلك نائبي الرئيس والأمانة على عملهم الشاق خلال هذه الدورة السابعة والثلاثين. وعلاوة على ذلك، نود أن نشكر المترجمين الشفويين وخدمات المؤتمرات على مهنتهم وتوافرهم. ونلاحظ مع الارتياح اتخاذ العديد من القرارات ذات الأهمية الكبيرة للصحة المالية لهذه المنظمة وأدائها الفعال. وتود المجموعة باء أن تؤكد مرة أخرى على تفضيلها القوي لإعادة الجمعيات العامة إلى الخريف، حتى يتاح لنا جميعاً الوقت الكافي للتحضير لاجتماعات لجنة البرنامج والميزانية والجمعيات العامة. السيد الرئيس، لا تزال المجموعة باء ملتزمة بالمساهمة البناءة في عمل لجنة البرنامج والميزانية. شكراً جزيلاً، حضرة الرئيس.

395. وفد الصين: شكراً حضرة الرئيس. ويود وفد الصين أن يشكر الرئيس والمدير العام والأمانة على إعدادكم للجنة البرنامج والميزانية التي أسهمت في نجاح دورة لجنة البرنامج والميزانية. وبفضل القيادة الماهرة والمقتدرة للرئيس ونواب الرئيس والمشاركة النشطة لجميع الأطراف، أكملت هذه الدورة مناقشة جميع بنود جدول الأعمال بكفاءة. ويشكر وفد الصين مختلف الأطراف على مرونتها وروحها البناءة خلال مناقشاتنا. كما نود أن نشكر المترجمين الفوريين والفريق الفني والموظفين الآخرين على خدمتهم عالية الجودة. وسيوصل وفد الصين دعمه للعمل المستقبلي لهذه اللجنة والمشاركة البناءة فيه. وختاماً، أتمنى للزملاء العائدين إلى عواصمهم رحلة آمنة إلى ديارهم. أتمنى لجميع الزملاء المقيمين في جنيف جمعة سعيدة وعطلة نهاية أسبوع سعيدة. شكراً.

396. وفد إيران (جمهورية - الإسلامية): شكراً حضرة الرئيس. وتعرب مجموعة آسيا والمحيط الهادئ عن تقديرها للمدير العام على ملاحظاته الختامية. ونتوجه بشكر خاص إليكم، حضرة الرئيس، ولنائبيكم، على مهنتكم وتوجيهكم الممتاز طوال المداورات خلال أسبوع المفاوضات هذا. ونعرب عن تقديرنا للجهود التي بذلتها الأمانة للتحضير لهذا الاجتماع وخلال هذه الدورة للجنة البرنامج والميزانية. كما نقدر الجهود الكبيرة التي بذلتها جميع المجموعات الإقليمية الأخرى لمرونتها وقدرتها البناءة على تحقيق إنجازات ونتائج عظيمة لدورة لجنة البرنامج والميزانية هذه. وختاماً، نتمنى لجميع الزملاء كل النجاح ونتطلع إلى العمل معكم جميعاً في دورات الجمعية العامة في تموز/يوليه. شكراً حضرة الرئيس.

397. وفد كينيا: شكراً جزيلاً، حضرة الرئيس. ويشرف وفد كينيا أن بدلي بهذه الملاحظات الختامية باسم المجموعة الأفريقية. وتشكركم مجموعة البلدان الأفريقية، حضرة الرئيس، ونائبيكم، على إدارتكم الممتازة لشؤون هذه الدورة للجنة البرنامج والميزانية. كما نعرب عن تقديرنا للمدير العام والأمانة والمترجمين الفوريين وجميع موظفي الويبو على تفانيهم والتزامهم ومهنتهم الرائعة. ونشكر الوفود الأخرى على ما أبدته من تعاون ومرونة ممتازين خلال الدورة، مما أسفر عن عدد من الإنجازات. وفي الختام، اسمحوا لي أنؤكد مجدداً التزام المجموعة الأفريقية ودعمها لعمل لجنة البرنامج والميزانية ووظيفتها واستعدادنا المستمر للعمل بشكل بناء مع الوفود الأخرى في الدورات المقبلة للجنة. شكراً.

398. وفد الاتحاد الروسي: شكراً جزيلاً، حضرة الرئيس. ويود وفد الاتحاد الروسي أن يعرب عن امتنانه لكم، حضرة الرئيس، ولنائبيكم. ونود أيضاً أن نشكر المدير العام، السيد تانغ، وكذلك مساعد المدير العام، السيد أندرو ستينز، ومندوبينا الموقرين، وممثلي الأمانة الأعزاء والمترجمين الفوريين. ونود أن نشكركم على التحضير لهذه الدورة، التي نرى أنها كانت دورة عالية الجودة. ومن جانبنا، نود أن ننوه مع الارتياح بالعمل الفعال للدورة السابعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية. ونعتقد أن القرارات التي اتخذت تعكس مشاركة نشطة ونهجاً مرناً لأصحاب المصلحة المتعددين من جانب الدول الأعضاء للوفاء بولاية هذه اللجنة. ولا يزال وفد الاتحاد الروسي منفتحاً على العمل البناء المشترك في المستقبل، لبناء نظام عالمي متوازن وفعال للملكية الفكرية، والذي سيكون بدوره محركاً قوياً للتنمية العالمية والمبتكرة والنمو الاقتصادي لصالح الجميع. شكراً جزيلاً.

399. الرئيس: أشكركم على البيان. وأود أن أشكر على الكلمات اللطيفة التي وجهتها إلى الرئيس ونائبي الرئيس والأمانة العامة وخدمات المؤتمرات والمترجمين الشفويين. لا يسعني إلا أن أردد هذه الكلمات. إذا لم تكن هناك طلبات أخرى لأخذ الكلمة، أعلن اختتام الدورة السابعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية. أتمنى لكم مساء الخير وبقيّة الأسبوع وعطلة نهاية الأسبوع. أنت تستحق ذلك. كلنا نستحق ذلك. شكراً جزيلاً.

[يلي ذلك المرفق]

**ANNEX: LISTE DES PARTICIPANTS / LIST OF PARTICIPANTS**

**I. ÉTATS MEMBRES/MEMBER STATES**

*(dans l'ordre alphabétique des noms français des États/  
in the alphabetical order of the names in French of States)*

**ALGÉRIE/ALGERIA**

Tabai BELGACEM (M.), conseiller, Mission permanente, Genève

**ALLEMAGNE/GERMANY**

Christian SCHERNITZKY (Mr.), First Counsellor, Permanent Mission, Geneva

**AFRIQUE DU SUD/SOUTH AFRICA**

Thilivhali RATSHITANGA (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

**ARABIE SAOUDITE/SAUDI ARABIA**

Abdullah Mohammed ALRASHED (Mr.), Chief Finance Officer, Finance, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

Maha Mohammed ALOTAIBI (Ms.), Head, Budgeting, Finance Department, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

Abdullah Mohammed ALRASHED (Mr.), Chief Finance Officer, Finance Department, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

Ahmed Hamoud ALJASSER (Mr.), Senior International Partnership Officer, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

**ARGENTINE/ARGENTINA**

Betina FABBIETTI (Sra.), Segunda Secretaría, Misión Permanente, Ginebra

**BÉLARUS/BELARUS**

Tatsiana TRYFANKOVA (Ms.), Expert, Accounting and Reporting Department, National Center of Intellectual Property (NCIP), Minsk

**BRÉSIL/BRAZIL**

Maximiliano ARIENZO (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva



## CANADA

Doug MILNE (Mr.), Senior Director, Innovation Science and Economic Development, Canadian Intellectual Property Office (CIPO), Gatineau

Gabrielle DOLGOY (Ms.), Senior Trade Policy Officer, Intellectual Property Trade Policy Division, Global Affairs Canada, Ottawa

## CHINE/CHINA

LI Weiwei (Ms.), Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

YANG Zhilun (Mr.), Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

ZHANG Ling (Ms.), Director, International Cooperation Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

ZHANG Xiaochong (Mr.), Deputy Director, Strategic Planning Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

ZHONG Yan (Mr.), Deputy Director, International Cooperation Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

HOU Xinyu (Ms.), Officer, Strategic Planning Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

ZHANG Chan (Ms.), Program Officer, International Cooperation Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

YAO Yuan (Mr.), Lecturer, Nanjing Audit University, School of Government Audit, Nanjing

HE Xiang (Mr.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

YAO Yue (Mr.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

## COLOMBIE/COLOMBIA

Alvaro Alejandro GOMEZ OCAMPO (Sr.), Ministro Plenipotenciario, Misión Permanente, Ginebra

## ÉGYPTE/EGYPT

Hassanin MOHAMED (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

## EL SALVADOR

Carmen FUENTES (Sra.), Ministra Consejera, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

Coralía OSEGUEDA (Sra.), Consejera, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

## ÉMIRATS ARABES UNIS/UNITED ARAB EMIRATES

Sarah MCHAREK (Ms.), International Organizations Executive, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

### ÉQUATEUR/ECUADOR

Ligia Fanny ITITIAJ ANKUASH (Sra.), Tercera Secretaría, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

Daniela ALMEIDA PUYOL (Sra.), Analista de Asuntos Internacionales, Unidad de Relaciones Internacionales del Servicio Nacional de Derechos Intelectuales, Quito

### ESPAGNE/SPAIN

Aurora DÍAZ-RATO REVUELTA (Sra.), Embajadora, Represente Permanente, Misión Permanente, Ginebra

José María CALLEJA ROVIRA (Sr.), Secretario General, Secretaría General, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Madrid

Ana María URRECHA ESPLUGA (Sra.), Directora, Departamento de Coordinación Jurídica y Relaciones Internacionales, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Madrid

Andrés DE SAMPAIO-DUARTE (Sr.), Jefe, Servicio de Relaciones Internacionales, Departamento de Coordinación Jurídica y Relaciones Internacionales, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Madrid

Maria Covadonga PERLADO DIEZ (Sra.), Jefa, Área de Coordinación Jurídica, Departamento de Coordinación Jurídica y Relaciones Internacionales, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Madrid

Javier SORIA QUINTANA (Sr.), Consejero, Misión Permanente, Ginebra

María del Carmen MARTÍNEZ DE LA PEÑA (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra

Rosa ORIENT QUILIS (Sra.), Asesora, Misión Permanente, Ginebra

Alberto SANTOS AUDERA (Sr.), Asesor, Misión Permanente, Ginebra

### ESTONIE/ESTONIA

Kadri KROODO (Ms.), Legal Counsel, Intellectual Property Law Department, Estonian Patent Office (EPO), Tallinn

Jaana PIILPARK (Ms.), Adviser, Economic Affairs, Permanent Mission, Geneva

### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Hollie MANCE (Ms.), Alternate Delegate, Office Management Policy and Resources, Bureau of International Organizations, Department of State, Falls Church

Deborah LASHLEY-JOHNSON (Ms.), Senior Attorney Advisor, Office of Policy and International Affairs, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Laura HAMMEL (Ms.), Senior Policy Advisor and USPTO Liaison, Office of the Secretary, Office of Policy and Strategic Planning, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Joseph HAMILTON (Mr.), Deputy Director, Office of Intellectual Property Enforcement, United States Department of State, Washington, D.C.

Carrie LACROSSE (Ms.), Foreign Affairs Officer, International Organizations Bureau, United States Department, Washington D.C.

Andrew MOORE (Mr.), Attorney-Advisor, United States Patent and Trademark Office, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Chelsea COWAN (Ms.), Adviser, United States Department of State, Washington, D.C.

Natalie WEISSENBERGER (Ms.), Intellectual Property Assistant, Permanent Mission, Geneva

Yasmine FULENA (Ms.), IP Advisor, Permanent Mission, Geneva

Marina LAMM (Ms.), IP Attachée, Permanent Mission, Geneva

#### FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Vladislav MAMONTOV (Mr.), Head, Multilateral Cooperation Division, International Cooperation Department, Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

Evgeniia KOROBENKOVA (Ms.), Adviser, Multilateral Cooperation Division, International Cooperation Department, Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

Aleksandr PRISHCHEP (Mr.), Deputy Director, Federal Institute of Industrial Property (FIPS), Moscow

Diana ROZHNOVA (Ms.), Head, Department for State Programmes and National Project Support, Federal Institute of Industrial Property (FIPS), Moscow

Anton MINAEV (Mr.), Counsellor, Administrative and Budgetary Section, Permanent Mission, Geneva

Anastasiia TOROPOVA (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

Yvan TARUTIN (Mr.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

#### FRANCE

Elodie DURBIZE (Mme), responsable, Pôle international, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Olivia LE LAMER (Mme), chargée de mission, Indications géographiques, Service Europe et international, Ministère de l'agriculture et de la souveraineté alimentaire, Paris

Carole BREMEERSCH (Mme), conseillère en propriété intellectuelle, Affaires globales, Mission permanente, Genève

Josette HERESON (Mme), conseillère politique, Affaires globales, Mission permanente, Genève

#### GHANA

Audrey NEEQUAZE (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

#### GUATEMALA

Eduardo SPERISEN YURT (Sr.), Embajador, Representante Permanente, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

Flor de María GARCÍA DÍAZ (Sra.), Consejera, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

INDE/INDIA

Rajesh SHARMA (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, India

IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D')/IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)

Mohammed Sadegh AZMANDIAN (Mr.), Director General, Intellectual Property, Office for the Protection of Industrial Property, Traditional Knowledge and Genetic Resources, Ministry of Justice, Tehran

Sajjad AKBARI NEYESTANI (Mr.), Intellectual Property Expert, Office for the Protection of Industrial Property, Traditional Knowledge and Genetic Resources, Ministry of Justice, Tehran

Muhammad Hossein SARBAKSHI (Mr.), Expert, International Bureau, Tehran

Zakieh TAGHIZADEH PIRPOSHTEH (Ms.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

ITALIE/ITALY

Simona MARZETTI (Ms.), Head, International and European Affairs Division, Italian Patent and Trademark Office (IPTO), Ministry of Economic Development, Rome

Delfina AUTIERO (Ms.), Senior Expert Officer, Italian Patent and Trademark Office (IPTO), Ministry of Economic Development, Rome

JAPON/JAPAN

Koji TAUCHI (Mr.), Director, Multilateral Policy Office, International Policy Division, Policy Planning and Coordination Department, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Takafumi SUZUKI (Mr.), Deputy Director, Multilateral Policy Office, International Policy Division, Policy Planning and Coordination Department, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Ayumi MORITA (Ms.), Administrative Officer, Multilateral Policy Office, International Policy Division, Policy Planning and Coordination Department, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Takuya YASUI (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

KENYA

Anthony MATHENGE (Mr.), First Counsellor, Permanent Mission, Geneva

KIRGHIZISTAN/KYRGYZSTAN

Saltanat ZHUMAGULOVA (Ms.), Head, Division of Financial and Economic Planning and Public Procurement, State Agency of Intellectual Property and Innovation under the Cabinet of Ministers of the Kyrgyz Republic (Kyrgyzpatent), Bishkek

LITHUANIE/LITHUANIA

Rasa SVETIKAITE (Ms.), Justice and IP Attachée, Permanent Mission, Geneva

### MEXIQUE/MEXICO

Marlene TREJO JIMENEZ (Sra.), Especialista en Propiedad Industrial, Divisional de Relaciones Internacionales, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Anahi MEDRANO REYES (Sra.), Especialista en Propiedad Industrial, Divisional de Relaciones Internacionales, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Carlos GARCÍA DELGADO (Sr.), Consejero, Misión Permanente, Ginebra

Paulina CEBALLOS ZAPATA (Sra.), Asesora, Misión Permanente, Ginebra

Itzel FERNÁNDEZ PANDO (Sra.), Asesora, Misión Permanente, Ginebra

### NAMIBIE/NAMIBIA

Viviennee KATJIUONGUA (Ms.), Chief Executive Officer, Business and Intellectual Authority (BIPA), Windhoek

Ainna Vilengi KAUNDU (Ms.), Adviser, Business and Intellectual Authority (BIPA), Windhoek

Jones Lubinda LUBINDA (Mr.), Expert, Business and Intellectual Property Authority (BIPA), Ministry of Industrialization and Trade (MIT), Windhoek

Kandea Frieda MOKOTJOMELA (Ms.), Expert, Executive Corporate Services, Business and Intellectual Authority (BIPA), Windhoek

### NIGÉRIA/NIGERIA

Akindeji AREMU (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

### OUGANDA/UGANDA

Mugarura Allan NDAGIJE (Mr.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

### PAKISTAN

Uzair Zahid SHAIKH (Mr.), First Secretary, Economics and Development, Permanent Mission, Geneva

### PÉROU/PERU

Alison URQUIZO OLAZABAL (Sra.), Primera Secretaría, Misión Permanente, Ginebra

Annie MUÑOZ NORIEGA (Sra.), Coordinadora del Programa Presupuestal de Propiedad Intelectual, Dirección de Invenciones y Nuevas Tecnologías, Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual (INDECOPI), Lima

### POLOGNE/POLAND

Anna BARBARZAK (Ms.), Minister Plenipotentiary, Political Section, Permanent Mission, Geneva

Iwona BEREDA-ZYGMUNT (Ms.), Senior Expert, International Cooperation Department, Patent Office of the Republic of Poland, Warsaw

Jagoda JANIĄK (Ms.), Head, Foreign Affairs Division, International Cooperation Department, Patent Office of the Republic of Poland, Warsaw

#### PORTUGAL

Fernando NUNES (Mr.), Senior Officer, Financial Resources Department, Ministry of Justice  
Ministry of Justice, Portuguese Institute of Industrial Property (PIIP), Lisbon

Tiago SERRAS RODRIGUES (Mr.), Deputy Permanent Representative, Permanent Mission,  
Geneva

#### RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

LEE Yoonhyuk (Mr.), Deputy Director, Trade and Cooperation Division, Korean Intellectual  
Property Office (KIPO), Daejeon

LEE Dohyung (Mr.), Assistant Deputy Director, Trade and Cooperation Division, Korean  
Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

LEE Jinyong (Mr.), Counsellor (IP Attaché), Permanent Mission, Geneva

#### RÉPUBLIQUE DE MOLDAVIE/REPUBLIC OF MOLDOVA

Diana STICI (Ms.), Head, Legal Department, Administration of State Agency on Intellectual  
Property (AGEPI), Chisinau

Maria TURCAN (Ms.), Head, Chief Accountant, Accounting, Planning and Acquisitions Division,  
Administration of State Agency on Intellectual Property (AGEPI), Chisinau

#### RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Luděk CHURÁČEK (Mr.), Director, Economic Department, Industrial Property Office (IPO),  
Prague

Petr FIALA (Mr.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

#### ROUMANIE/ROMANIA

Cristian FLORESCU (Mr.), Head, International Relations Department, Romanian Copyright  
Office (ORDA), Bucharest

Serena MELLAK (Ms.), Expert, Financial Department, State Office for Inventions and  
Trademarks (OSIM), Bucharest

Laura STANCU (Ms.), Expert, Financial Department, State Office for Inventions and  
Trademarks (OSIM), Bucharest

#### ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

John THOMAS (Mr.), Senior Policy Advisor, Intellectual Property Office (IPO), Newport

Lizzie WILSON (Ms.), Senior IP Attachée, Permanent Mission, Geneva

SLOVAQUIE/SLOVAKIA

Dušan MATULAY (Mr.), Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva  
Rastislav GABRIEL (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

SUÈDE/SWEDEN

Mattias ARVIDSSON (Mr.), Head, Controlling, Swedish Patent and Registration Office (PVR), Stockholm

SUISSE/SWITZERLAND

Charlotte BOULAY (Mme), conseillère juridique, Division du droit et des affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne  
Christophe SPENNEMANN (M.), conseiller, Affaires globales, Mission permanente, Genève

TUNISIE/TUNISIA

Zeineb LETAIEF (Mme), première secrétaire, Mission permanente, Genève

TÜRKIYE

Gülçin HASPOLAT SAYMAZ (Ms.), IP Expert, European Union (EU) and Foreign Affairs Department, Turkish Patent and Trademark Office (TURKPATENT), Ankara  
Duygu MERT (Ms.), Expert, International Relations and Education, Ministry of Culture and Tourism, Direction General for Copyright, Ankara  
Burcu EKIZOĞLU (Ms.), Legal Counsellor, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

VIET NAM

Giang PHAM (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

II. OBSERVATEURS/OBSERVERS

*(dans l'ordre alphabétique des noms français des États/  
in the alphabetical order of the names in French of States)*

ANGOLA

Horys DA ROSA PEDRO XAVIER (Mr.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

ARMÉNIE/ARMENIA

Ara SIMBATYAN (Mr.), Chief Specialist, Copyright and Related Rights Department, Intellectual Property Office of the Ministry of Economy, Republic of Armenia, Yerevan

AUSTRALIE/AUSTRALIA

Emily MCDONALD (Ms.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

BAHAMAS

Kemie JONES (Mr.), Trade Attaché, Permanent Mission, Geneva

BARBADES/BARBADOS

Shanni GRIFFITH-JACK (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

BELGIQUE/BELGIUM

Joren VANDEWEYER (M.), conseiller, Mission permanente, Genève

Sisca BAAH (Mme), attachée, Mission permanente, Genève

Sophia MILLIAUD (Mme), attachée, Mission permanente, Genève

BRUNÉI DARUSSALAM/BRUNEI DARUSSALAM

CHAN Chee Leong (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

CHILI/CHILE

Pablo LATORRE (Sr.), Asesor, Misión Permanente, Ginebra

CÔTE D'IVOIRE

Betty Malouka FADIKA (Mme), première secrétaire, Mission permanente, Genève

FIDJI/FIJI

Shanil DAYAL (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

HONGRIE/HUNGARY

Csaba BATICZ (Mr.), Head, Legal and International Department, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

Zsófia BÁTHORY (Ms.), Legal Officer, Industrial Property Law Section, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

Krisztina CSERHÁTI-FÜZESI (Ms.), Legal Officer, Industrial Property Law Section, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

Virág VARGA (Ms.), Legal Officer, International Cooperation Section, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

Helga SCHNEE (Ms.), Attachée, Permanent Mission, Geneva



INDONÉSIE/INDONESIA

Otto GANI (Mr.), Counsellor, Political Affairs, Permanent Mission, Geneva

IRAQ

Hussein ALRAWAF (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

JAMAÏQUE/JAMAICA

Rashaun WATSON (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

JORDANIE/JORDAN

Ghadeer ELFAYEZ (Ms.), Adviser, Permanent Mission, Geneva

KOWEÏT/KUWAIT

Abdulaziz TAQI (Mr.), Commercial Attaché, Permanent Mission, Geneva

LESOTHO

Tlalané SEBEKO (Ms.), Counsellor, Foreign Affairs, Permanent Mission, Geneva

LETONIE/LATVIA

Martins TETERIS (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

NIGER

Abdoulaye GARBA SADO (M.), directeur général, Propriété industrielle, Agence nationale de la propriété industrielle et de la promotion de l'innovation, Ministère du commerce et de l'industrie, Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI), Niamey

Yacoubou AMBARKA HASSANE (M.), deuxième conseiller, Mission permanente, Genève

OMAN

Khalid ALHABSI (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

PAYS-BAS (ROYAUME DES)/NETHERLANDS (KINGDOM OF THE)

Saskia JURNA (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE/DEMOCRATIC PEOPLE'S  
REPUBLIC OF KOREA

JONG Myong Hak (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

HO Tong Hyok (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

SINGAPOUR/SINGAPORE

Kathleen PEH (Ms.), Manager, International Engagement Department, Intellectual Property of Singapore (IPOS), Singapore

Benjamin TAN (Mr.), Counsellor, Intellectual Property, Permanent Mission, Geneva

SOUDAN/SUDAN

Nafisa HUSSEIN (Ms.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

THAÏLANDE/THAILAND

Pompimol SUGANDHAVANIJA (Ms.), Deputy Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Pakwan CHUENSUWANKUL (Ms.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Sasiwimon SATJIPANON (Ms.), Senior Trade Officer, Department of Intellectual Property, Ministry of Commerce, Nothaburi

Thananya NARAPONG (Ms.), Trade Officer, Department of Intellectual Property, Ministry of Commerce, Nothaburi

Photchara PHOTCHARAWEPAS (Mr.), International Affairs Office, Department of Intellectual Property, Ministry of Commerce, Nothaburi

TOGO

Mouhamed Nour-Dine ASSINDOH (M.), ministre conseiller, Mission permanente, Genève

UKRAINE

Bogdan PADUCHAK (Mr.), First Deputy Director, Ukrainian National Office for Intellectual Property and Innovations» (UANIPIO), Kyiv

Maryna HEPENKO (Ms.), Leading Intellectual Property Professional, Department of International Cooperation, Ukrainian National Office for Intellectual Property and Innovations» (UANIPIO), Kyiv

Andrii ZOZULIUK (Mr.), Expert, Department of International Cooperation, Ukrainian National Office for Intellectual Property and Innovations» (UANIPIO), Kyiv

URUGUAY

Nestor MENDEZ TRINIDAD (Sr.), Asesor XII, Asuntos Jurídicos, Industria Energía y Minería, Dirección Nacional de la Propiedad Industrial, Montevideo

III. AUDITEURS EXTERNES/EXTERNAL AUDITORS

Damian BREWITT (M./Mr.)	Directeur/Director
Simon IRWIN (M./Mr.)	Responsable de l'audit/Audit Manager

IV. ORGANE CONSULTATIF INDÉPENDANT DE SURVEILLANCE DE L'OMPI (OCIS)/  
WIPO INDEPENDENT ADVISORY OVERSIGHT COMMITTEE (IAOC)

Bert KEUPPENS (M./Mr.)	Président/Chair
David KANJA (M./Mr.)	Vice-président/Vice-Chair

V. CORPS COMMUN D'INSPECTION (CCI)/JOINT INSPECTION UNIT (JIU)

Présidente par intérim/Acting Chair:	Eileen CRONIN (Mme/Ms.)
Executive Secretary:	Uren PILLAY (M./Mr.)

VI. BUREAU/OFFICERS

Président/Chair:	Zbigniew CZECH (M./Mr.) (Pologne/Poland)
Vice-président/Vice-Chair:	José Antonio GIL CELEDONIO (M./Mr.) (Espagne/Spain)
Président par intérim/Acting Vice-Chair	Bilal Ahmad (Pakistan)
Secrétaire/Secretary:	Chitra NARAYANASWAMY (Mme/Ms.) (OMPI/WIPO)

VII. BUREAU INTERNATIONAL DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)/ INTERNATIONAL BUREAU OF THE WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Daren TANG (M./Mr.), directeur général/Director General

Andrew STAINES (M./Mr.), sous-directeur général, Secteur administration et gestion/Assistant Director General, Administration and Management Sector

Anna MORAWIEC MANSFIELD (Mme/Ms.), conseillère juridique/Legal Counsel

Chitra NARAYANASWAMY (Mme/Ms.), directrice, Département de la gestion des programmes et des finances (contrôleur)/Director, Department of Program Planning and Finance (Controller)

Maya BACHNER (Mme/Ms.), directrice, Division de l'exécution des programmes et du budget/Director, Program Performance and Budget Division

Janice COOK ROBBINS (Mme/Ms.), directrice, Division des finances/Director, Finance Division

Paradzai NEMATADZIRA (M./Mr.), contrôleur adjoint, Bureau du contrôleur/Assistant Controller, Office of the Controller

[نهاية المرفق والوثيقة]